



15,493.

Ue. 748.8.

001366106

sidr0017995



Biblioteka Jagiellońska

St. Paul. Ue 7488/D.1.

*P. Hergel 1822.*

*L. Bind. 2f.*



P. V. HAVENS

M. Ph. og d. h. Ev. T.

Nye og forbedrede

# EFTERRÆT- NINGER

Om

## DET RUSSISKE RIGE

efter nøyere Kundskab

Som han har indsamlet paa hans

SIDSTE REYSE.

---

FÖRSTE DEEL.

---

*Kjöbenhavn, Aar 1747.*

Trykt paa Autors egen Bekostning.





Imprimatur

J. P. ANCHERSEN, Dr.



Den

Höy-Velbaarne Herre,

HERR

CARL von HOLSTEIN

Ridder,

Geheime-Raad, Cammer-Herre og  
Over-Krigs-Secretaire ved Söe-Eta-  
tens Krigs-Cancelie samt Depute-  
red udi det combinede Ami-  
ralitets og General-Commis-  
sariats-Collegie.

Min Naadige Herre!

\* 2

Höy-



HÖY - VELBAARNE  
HERR GEHEIME-RAAD!  
NAADIGE HERRE!



Det er paa femte  
Aar, siden at  
jeg gav en Be-  
skrivelse ud over min för-  
ste Reyse i Rusland, og  
dediceerte den til DERES

EXCEL-

EXCELLENCES ÄLDSTE  
HERR BRODER, Hr. Ge-  
heime-Conference-Raad  
JOHAN LUDVIG von HOL-  
STEIN. Skiönt jeg havde  
forfærdiget den uden ad;  
faa merkte jeg dog snart,  
at den fandt adskillige  
Folks Bifald, i det jeg  
foldte alle Exemplarier-  
ne inden det förste Aars  
Udgang, og hörde derfor-  
uden, at den skulde over-  
fættes. Af denne Skrif-  
tets uformodne Lykke

\* 3

fik



fik jeg ey mindre Lyft til  
at formere og forbedre  
dets Indhold end af den  
Nytte, som jeg forud faae  
det kunde forskaffe, naar  
det rigtig afmalede et saa  
stort og dog hidintil ey  
noksom bekiendt Rige,  
hvilket baade heelt og  
Stykke-viis er udi Op-  
væxten med en langsom  
Haftighed fostret og  
dannet af det ypperlige  
Regenteres Mynster,  
Keyser Peter den Store.

I det

I det samme reyste DE-  
RES EXCELLENCE til det  
Rusfisk - Keyserlige Hof  
som Kongens Ambassa-  
deur extraordinair. Og  
da Hans Majestæt kaldte  
mig til at følge med som  
Legations-Præst; saa fik  
jeg derved Leylighed til  
at samle disse nye Efter-  
rætninger. De er uden  
tvungen Skoele - Kunst  
ved Naturens rene Lyys  
og anstændige Frihed  
sammenfrevne i den

\* 4

Or-



Orden, som bruges i de  
bekiendteste Reyse-Be-  
fkrivelser, og efter den  
Plan, som jeg een Gang  
tilforn har udvalt for at  
fornöye Læseren med de  
foranderlige Omstæn-  
digheder, formedelst  
hvilke jeg har kundet  
faae Kundskab om det,  
jeg fkriver. Jeg betien-  
ner mig af de Latinske  
rundagtige Characterer i  
Stæden for de brugelige  
kantede ey allene for de-

res

res Reenligheds Skyld,  
men ogsaa formedelst de  
andre Aarsager, som har  
tilforn bevægt nogle her  
og i Sverrig, ja andre he-  
le Folk til at omtuske dis-  
se to Slags Bogstaver i-  
mod hverandre.

Dog det er hverken  
Bogstaverne eller Skri-  
ve-Maaden, hvorpaa  
der ligger mig saa stor  
Magt som paa Efterræt-  
tingerne selv, om hvil-  
ke ingen bedre end Høy-

\* 5

VPI



VELBAARNE HERR GE-  
HEIME-RAAD kand dö-  
me. De Fortrin og  
Fortiennester, som  
DERES EXCELLENCE har  
for andre i alt, hvad  
der tienner hertil, og i  
mange flere Stykker, be-  
höver ey at bekiendtgjø-  
res af mig, saasom de er-  
kiendes af store Monar-  
cher, og i Gierningen  
forfares, ja til Deels alle-  
rede bevidnes af hele Na-  
tioner. Derfor tilskrives

jeg

jeg HÖY-VELBAARNE  
HERRE dette Skrift for at  
forhverve mig derover  
enbillig Dom, som kand  
veye op imod mange  
andres.

Gierne önskte jeg, at  
denne Tilskrift maatte til-  
lige ansees som et Kien-  
detegn paa min Taknem-  
melighed for DERES EX-  
CELLENCES mig beviiste  
store og bestandig tilta-  
gende Naade, for hvil-  
ken jeg daglig beder

Gud



Gud at han vil lade  
DERES EXCELLENCE og  
samtlige høye Familie  
længe leve med Helbred  
og efter Önske til Fæder-  
ne-Landets Fordeel og  
Ære. Jeg er

DERES EXCELLENCES

Underdanig-forbundne  
Tiennere

Kiöbenhavn,  
d. 1. Martii 1747.

P. V. HAVEN.

Det



Det förste Stykke.

om

Autors Ankomst og For-  
blivelse i Sanct Petersborg.



Aar 1736 sidst i Julii  
Maaned kom jeg til  
Kronstad med den  
Rusiske Paket-Baad  
fra Lybeck. Fra Kronstad rey-  
ste jeg samme Dag op til Petersborg  
med det ordentlige Fartöy, som gaaer  
daglig imellem begge Stæder, saa læn-  
ge Vandet er aabet. Og efterat jeg  
her havde loferet nogle Dage i et Verts-  
Huus, saa droog jeg ind hos Doctor  
Siegesbek i Apotheker-Haven: hvor  
jeg forblev næsten indtil Vinterens  
Ankomst. Siden holdt jeg mig end-  
nu nogle Maaneder op der i Byen in-  
den



den jeg reyfte til Aslof: og har derforuden været der tre Gange. Den ene Gang blev jeg der omtrent et Fierding Aar, da jeg gik igien til Skibs ud af Landet. Den anden Gang reyfte jeg i Januarii Maaned Aar 1744 der igiennem til Moscov. Og den tredje Gang kom jeg fra Moscov efter et Aars Forløøb tilbage, og forblev der indtil August Maaned forrige Aar 1746. I hvilken Tiid jeg har havt good Leilighed til at forfare det merkverdige, som en Fremmed kand begiære at vide om den der værende Tilstand. Da jeg nu troer, at min Læsere ey saameget önsker at underrettes om de ringe Hændelser, hvilke er vederfarede mig som om det, hvilket jeg imidlertid har bemærket af andre Ting; saa vil jeg her strax stræbe at fyldestgiøre hans önske.

Det andet Stykke.

om  
Eggen omkring Petersborg o. s. v.

Eggen  
omkring  
Peters-  
borg.

**E**ggen rundt omkring Petersborg er nedrig, morastig og i det övrigt

ge af den Beskaffenhed, af hvilken man kand formode den under den tresenstyvende Grad Poli Höyde, overalt tæt begroet med tykke Fyr- og Birke-Skove. Dog er den ey lidet behagelig formedelst Neva - Floden, som falder ud af Ladoga - Söen, og gaaer tresenstyre Verst eller halvnien- de Danske Miil i een Breed og dyyb Ström, inden den deler sig i adskillige Arme, og formeerer de sraa öer, hvorpaa Petersborg er anlagt. Fra Petersborg samler den sig igien i en breed men paa de fleeste Stæder udyyb Ström, og gaaer tre til fire Danske Miil til Kronstad, hvor den falder ud i den Finniske Bugt at öst - Söen. Som nu ikkun det mindste af de Petersborgiske Insler er bebyggt, og det ubebygte er overalt begroet med Skov; saa findes undertiden ved Floden en ret angenem Prospekt, i sær paa Apoteker Inslen, hvor jeg loferede, saa og længere op imod öften. Man seer ogsaa hist og her paa Landet en liden Plet Jord med Hamp eller Havre: hvilken Jord midt i Skovene dyrkes af de Finniske og Russiske Bönder,



som boer i Lands-Byerne nær ved Petersborg ved Bredden af Floden, og som i det övrige lever meest af Fiskerie og Græs-Gang. Af Vildt finder man overalt Mengden: men det er dog hverken Vinter eller Sommer nogen til-  
ladt at gaae der paa Jagt at skyde.

Sommer-  
Vejret  
sæmme-  
steds

Vejret er om Sommeren ret godt i Petersborg saavel som i hele Rusland. Jeg har befunden paa mine Reyser i Landet, at Luften er nedre ved og bag Moskva törrere end andre Stæder: og dette har jeg merket at tage til, jo længere jeg er kommen imod öften. Herud over skeer det, at det ey regner der saa ofte som paa andre Stæder, saa og at Kulden er saare sterk om Vinteren og Heden ligesaadan om Sommeren, iligemaade at der kommer undertiden heftig Torden og Lynild, og at Forandringerne i Luften, skiönt de skeer ey tit, gaaer dog med en belynderlig Hastighed for sig: da det er een Time varmt, og den anden Time en merkelig Kulde. Dette, som jeg skriver her i Almindelighed om Vejret i Rusland, passer sig ogsaa paa Petersborg: dog med den Forskiel, at  
jeg

jeg har merket der mere Regn og Blæst og mindre östlige og Nordlige Vinde end anden Steds nedre i Landet. Den störste Deel af Sommeren har man der ingen ret Nat, men ikkun Tus-Mörke, i hvilket man kan see endog om Midnat baade at skrive og læse. Dog varer den hele Sommer ikkun kort; saa at der maae legges i Ovnen fra September til May-Maaned.

De Tiids-Fordriv, som skikkelige Sommer-Tids-Fordriv sam-  
Folk kan gjøre sig der om Sommeren, bestaaer först deri, at de kan spadserere i Haverne ved Sommer-Slot-  
tet, Kadetternes Academie, og i Apotheker Haven. Den förste af disse Haver er stor, vel anlagt, udpydet med Statyer, og har en prægtig Grotte. Den anden ved Kadetternes Academie er ogsaa stor og smuk, og besøges mere end de to andre. Den tredje er fornemmelig anlagt til den Nytte, at Apotekerne i Petersborg skal for-  
sorges af den med Vegetabilia, men kan ogsaa bruges til at deri diverte-  
re sig med andre. Man seer her med Forundring, hvor hastig alting spirer, blomster og moednes. Dog er Frug-  
ten



ten ey saa stor og god som anden Steds: hvorudover der henføres aarlig til Petersborg baade frisk og tør Frugt deels fra Lybek og andre Havne i Öst-Söen, deels ogsaa til Lands fra det Russiske Riges Sydlige Provincer.

Den anden Tids-Fordriv, som man kand forskaffe sig der om Sommeren, bestaaer i at kunde reyse ud, enten til Lands eller til Vands paa Neva-Floden, til adskillige Lyft-Gaarde, eller ogsaa imod Soelens Nedgang at roe op ad Floden for at see Bönderne fiske. Der er og en Mil-Veys fra Petersborg paa Veyen til Peterhof to Verts Huse, et Svenskt og et Tydskt: hvor Folk undertiden reyser ud om Sommeren.

Sommer-Legene, hvorved man fornöyer sig anden Steds, er ey brugelige i Petersborg og hele Rusland: thi man finder der ikke unge Folk at spille Bold, Kegel og saadant mere. Men det Russiske Folk har derimod tre andre Sommer-Lege. Den ene er for Dreng-Börn, der spiller med at kaste en Jern-Nagle efter en vis Punkt i en Jern-Ring, som er lagt ned paa Jorden.

den. Den anden Leeg er for voxne Karle, som tegner en Fiirkant paa Jorden, omtrent hver Side af tre til fire Alen, og henlægger midt deri saamange runde Stykker Træ oven paa hverandre, som der er Personer, der spiller. Derpaa gaaer disse Personer med store lange og tykke Kiæppe henved tyve Skrit tilbage, og sætter sig een efter den anden op paa dens Ryg, som sidst tabte, for at slaae med Kæppen eet eller flere af de smaa Stykker Træ ud af Firkanten. Man kalder denne Leeg *at jage ud af Fæstningen*. Den tredie Leeg er baade for Börn og voxne Folk af begge Kiön, og bestaaer deri, at paa de offentlige Pladse er hensatte adskillige store Maskiner, ungefær af den Figur som Veyr-Möller, i hvilke Flöyene kunde gaae midt igiennem Möllen. J enhver Fløy henger en bevægelig Stoel, paa hvilken tre Personer kand sidde, og som formedelst dens Tyngde staaer altid Perpendicular, i hvordan Flöyene omdreyes. Saasnart nu Paaske-Festen ankommer, saa betiener den hele gemene Mand sig af disse Maskiner i

A 4

Paa-



Paaske-Ugen og paa alle Søn- og Fest-Dage, saalænge Sommeren varer. Det skeer, i det to Karle, som har leyet saadan en Maskine, efterat de har taget en ringe sædvanlig Penge af dem, som har Lyft til at lade sig deri omslinge, og har derpaa fadt sig ind i Stoelene, omdreyer hastig de fire Fløye med deres fire Stole, og hver Stoel med to eller tre Personer saa mange Gange, som det er forud accorderet.

Man seer og ofte baade unge og voxne Folk af begge Kiön, staaende paa et Bret at gynge sig, saa at den, der gaaer i Veyret, springer henved en Alen op fra Brettet. Derforuden finder man endnu en anden Leeg iblant voxne Karle, hvilke stiller sig i to Rader, da een Person gör sig saa haard som han kand, og löber igiennem Raderne for at prøve, om han kand udholde, at de andre med knöttede Näver stöder ham af ald Magt i Under-Livet, da han imidlertid kand stöde fra sig saameget som han lyfter. Der er endnu andre Lege, saasom at spille med Paaske-Eg og at kime med Klokkerne i Paasken og saadanne flere.

Det

## Det tredie Stykke.

om

Kronstad, Petersborg og andre Bygninger, som der i Egnen er anlagte af Keyser PETER den Store.

Ungesfær tredive Verst eller fire Danske Miil fra Petersborg der, hvor Neva-Floden forener sig med den Finiske Bugt af Öst-Söen, ligger en liden Öe, som i gamle Dage kaldtes af Finnerne Retulari og af Russerne Kotelnoi Ostrov, Kiedle-Öen, men nu förer Navn af den Kronstadiske Insel. Denne er neppe en Fierding Vey breed, hvor den er bredest, men den er femtem Verst eller to Danske Miil lang fra Östen til Vesten, og beboedes i forrige Tider af nogle saa Finiske Bönder og Fiskere, som uden Tvivl endnu opholder sig der paa Landet.

Om Fæstningen omkring Kronstad.

Paa den Vestlige Kant af den sees det dybe og brede Hav. Men paa den Östlige Kant er Vandet imellem den og Peterstorg ikkun tredive Verst

A 5

langt,



langt, og omtrent af og til fiorten til femten Verst eller næsten to Danske Miil bredt, og ey alle Steds dybt, saa at ikkun de smaa Koffardie-Fartøyer gaaer med Loods i det aftegnede Far-Vand op til Petersborg, da derimod de som gaaer over syv Food bliver liggende i Kronstad. De Orlogs-Skibe, som bygges i Petersborg, føres over de udybe Stæder ved to store Maskiner, kaldte Kameler, hvilke ved megen Vægt nedsiunkes saa vidt, at de kand omfatte Skibet, da de sammenkaables, lættes fra den paalagde Vægt, og da ophæver sig samt det omfattede Skib saa høyt, at de uden Fare føres over Sand-Bankerne.

Vandet, som skiller den Nordlige Side af den Kronstadiske Insel fra Karelen, er over to Danske Miil breedt, og holdes for at være overalt udybt, skiönt nogle Söe-Forfarne vil mene, at en good Loods kunde vel segle der igiennem. Paa den Sydlige Side af den Kronstadiske Insel er derimod Vandet ikkun een Dansk-Miil breedt: og Dybet, hvor Skibene igiennem seylet, er 400 Faune bredt ræt nær og tæt ved In-

Inselen. Dette Vand er södt og bliver ey brak, uden naar Vinden staaer længe fra Söen. Og det strömmet steds ud mod Vesten, hvorudover jeg har kaldt det Neva-Floden, da det dog gemeenligen kaldes Söen formedelst dets Brede og Forening med Havet.

Den Kronstadiske Insel er i sig selv slet, men blev dog for dens Situations Skyld udvalt af Keyser PETER I til derved at anlegge en befæstet Havn for en Orlogs-Flode. Keyseren, som udi Begyndelsen af hans Regiering havde fadt sig for at udvide sine Grændser imod Tyrkerne, at gjøre sig anseelig i Asien, og at forskaffe sine Undersaatter Kommunikation og Handel med de Syd-Östlige Lande, fik efter hans förste Udenlands-Reyse i Europa andre Tanker, og besluttede, da han i Krigen med de Svenske bemægtigede sig Ingermanland, at holde fast Food der, hvorledes og Krigen i det övrige maatte aflöbe.

Han lood derfor strax Aar 1703 paa den Östlige Kant af den Kronstadiske Insel, paa den Sydlige Side af Dybet, 400 Faune fra Inseln anlegge en liden Fæstning



ning i Vandet: hvilken Fæstning har fire Bastioner, indslutter et eneste i Vandet opbyggt rundt Taarn, kaldet Kronslot, og har ey nogen Food-breed Land eller andet Huus og Bygning. Han lood ogsaa opføre Fæstnings-Verke midt i Dybet, 200 Favne fra Kronslot: hvorved han Deels indsluttede en dobbelt Havn tæt ved Inslen, hvilken Havn er 200 Favne breed og 800 Favne lang, deels befæstigede Dybet saaledes, at ingen kand segle uden Tilladelse der igiennem. Endelig lood han paa den Østlige Kant af den store dobbelte Havn, som er for Koffardie og alle andre Skibe, ogsaa for en Orlogs-Flode anlegge og befæstige en firkantet Havn, 200 Favne breed og 400 Favne lang med sex Bastioner. Derforuden er ogsaa 300 Favne Vestlig for Kronstad et liden Citadelle opført i Vandet tæt ved Inslen.

Alle disse Fæstnings-Verke er paa en forunderlig Maade anlagte i Søen. Thi de har om Vinteren, naar Vandet har været lagt til, opbrudt Isen og pælet Grunden, og derefter opfyldt med store

store Stene imellem Pælene, og saaledes bleven ved at opføre Verkene, hvilke er overalt uden til beklædte med Biælker, og synes ret gode uden at de vil maaskee med Tiden blive kostbare at underholde. Det er ved dette og andet af Keyser PETER den Førstes Arbeyde at merke, at han har havt samme Fortifications-Principia som den berømte Rimpler, der har lært at befæstige af en Firkant saaledes at dog Linierne defenderer hverandre. Skiönt nu alle Rimplers kostbare Inventioner ikke kand billiges; saaholder han dog for, at hans Grund-Regel er den naturligste, og maae komme i Brug, naar Attaken bliver meget sterkere end Defensionen.

Havnen, som Fæstnings-Verkene ved Inslen indslutter, er tredobbelt: først en Koffardie-Haven, ungefer 200 Favne breed og ligesaa lang: dernæst den saa kaldte Krigs-Havn, som er imellem to og tre hundrede Favne breed og over 500 Favne lang, og hvori Krudt-Magasinet er anlagt: og endelig den egentlige Krigs-Havn, hvori den hele Orlogs-Flode ligger, og

Om Havnen ved Kronstad,



og hvis Störelse nys blev berettet. Den anden Krigs-Havn hörer ogsaa til Floden, da man finder der andre til Floden bestemte Fartøyer, som er lagt ud af Floden at repareres. Efter som disse Havne har tödt og undertiden brakt Vand, og ligger desuden den hele Vinter i sex Maaneder tilfrosne, saa at Skibene af begge Deele tager Skade; saa har man nogle Gange foretaget sig at anlegge en Havn sex Miil Vestlig fra Revel: hvilket Arbeyde ey har kundet endnu komme i Stand, i det Havet har igien kuldkaftet Verkene, saasnart de er blevene opførte.

Paa den Kronstadske Insel fra Havnen at er ogsaa i mange Aar bygget, og bygges endnu paa en grundmurret Kanal med Sluser for, i hvilken en heel Flode kand ligge. Derforuden arbeydes der paa en ordentlig Træ-Dogge, som seer ud til at kunde snart blive færdig. Iligemaade har jeg A. 1745 udi Havnen beseet en flydende Dogge: hvilken jeg formedelst dens Rarhed vil beskrive.

Den

Deri er en saare stor og breed firkantet Kiste, i hvilken det störste Orlogs-Skib kand staae, saasom og det Skib, kaldet Keyser PETER I, stood i den, da jeg var paa den. Paa den ene Ende af denne Kiste er to Porte, som kand saa tæt tillukkes, at intet Vand kand komme der igiennem. Naar nu et Skib skal föres ind i den, saa lukkes Portene op, og den hele Dogge nedsynkes ved mangfoldig Jern-Vægt saa dybt, at Skibet kand indtrekkes. Derpaa lukkes igien Portene til, og Vandet udpompes, da den heele Dogge oplöfter sig med Skibet, nemlig formedelst det store Rum, hvilket den indtager i Vandet, og saaledes formedelst det samme Principium, hvorfor et Skib oplöftes af den noksom bekiendte Kameler.

Det var og let og ey meget kostbart, at en Dogge af et andet Slags anlagdes, hvor Vandet er dybt paa den Ingermanlandske Side. Först graves en Kanal ind fra Söen ligesom en Grav uden at den har nödig at foeres. Derneft föres paa begge Breddene af denne Kanal Müre op, saa höyt, som det



der befindes at være nødigt. Ved Kanalens Udgang i Söen settes en Slüse saa høy som Muren er over Jorden. Men ved Enden af Kanalen oppe paa Landet legges efter Behag adskillige Stabler an, og indsluttes med en Muur, som staaer horisontal med Muren paa Kanalens Bredde. Eftersom nu Vandet ved Peterhof og der omkring har et usædvanlig dybt Fald; saa kunde det indledes i denne Kanal, hvilken, naar Slüsen tilluktes, maatte løbe hastig fuld, da Skibene i den kand trekkes af og paa Stablerne, ligesom det giøres nødigt. Naar derimod Slüsen oplukkes; saa synker Vandet i Kanalen og Skibet tillige, saa at det kand trekkes ud i Söen.

Om Byen  
Kron-  
stad.

Byen, som er bygt paa Inslen ved Havnen, bestaaer af lige og brede Gader, blev anlagt paa een Tid med Festnings-Verkene, og toog hastig saaleedes til, at den fik Aar 1718 en Russisk Kirke, og bekom Aar 1721 af Keyseren det Navn Kronstad. Alle Huusene er smaa og af Træ, undertagen nogle Rader, hver Rad med sex til otte grundmurede Bygninger, som

giör

giör ved Söe-Kanten Parade. Iblant dem er det Keyserlige Palais værd at bese, hvor man finder en stor Sael beklædt med Ingermanlandsk Marmor.

Indbyggerne bestaaer der af alt Söe-Folket, som hörer til Krigs Floden, af nogle Feld- og Garnisons Regimenter, og af nogle saa Borgere, som föger der deres Næring; saa at Indbyggernes Antal kand, naar de er alle samlede, belöbe sig til henved 20000 Mennesker. Der findes ved Floden henved tyve Dantke og Engelske Officerer, iligemaade adskillige Tydske ved Soldater Regimenterne, saa og Tydske-Felskærere og andre saadanne Udlændere flere: hvorudover de har der en Evangelisk Præst og Kirke. Efterdi alt det, som Folket i Kronstad bruger, föres did hen fra Petersborg; saa er det ofte dyrt der at leve, og man kand ey altid have, hvad man lyfter. Dog befinder man sig bedre her om Sommeren end om Vinteren.

Sanct Petersborg er anlagt tillige med Kronstad Aar 1703 paa de Öer, hvilke Neva-Floden formerer, i det

Beskri-  
velse over  
Peters-  
borg.

B

den



den deler sig i adskillige Arme, förend den forener sig med den Finniske Bugt af Öst-Söen. Her boede tilforn ingen uden nogle faa Finniske Bönder og Fiskere: og desuden havde de Svenske anlagt en liden femkantet Fästning, kaldet Nye-Skandse, hvoraf man endnu kand see Levningerne paa den Viborgiske eller Karelske Side 1600 Fæne östlig op ad Floden, inden den begynder at udbrede sig i sine Arme. Keyseren beslattede at anlegge en Bye efter sit Navn paa den förste Insel, som Neva-Floden danner imod Norden, hvilken tillige med Apotheker Inseln, som ikkun skilles fra den ved en liden Bek, har en sterk Dansk Miil i Omkreds. Og denne Insel har han uden Tvivl udvalt, fordi den laae höyere og törrere end de andre.

Han bygde derfor her ved Neva-Floden selv med egen Haand det förste Huus, som er ikkun gandske liden, og som nu for Raritetens Skyld forvares i et andet större. Tæt ved dette Huus lood han i Floden anlegge en Fästning, som har sex Bastioner, alle af foeret Muur-Verk, hver

hver Linie paa en egen Maade efter de sex fornemteste Fortifications-Forslag. De to Linier, som gaaer öften og Vesten, den ene op og den anden ned ad Floden, har deres sædvanlige murede For-Verke i Vandet. Og de to Linier, som gaaer ind imod Inseln, forsvares paa Inseln af et stort Kron-Verk. Men de to Linier ud imod Neva-Floden har ingen For-Verke.

Inde i Fästningen findes foruden Dom-Kirken, hvor de Keyserlige Begravelsler er, og som har et höyt forgyldt Spiir og gode Sang-Klokker, ikkun de Huuse, som hörer for Garnisonen, iligemaade Mynten og saadanne andre Bygninger, saa og inde under Voldene adskillige Kammere og Fængsler. Fästningen er uden Tvivl anlagt for at forsvare den Petersborgiske Insel og den Stad, som derpaa skulde bygges. Men nu, da den ligger ligesom midt i Byen, har den ey anden Nytte end et stort og sikkert Fængsel,

Vel blev adskillige Gader tillige med Fästningens Opbygning anlagde



paa Inslen med smaa Træ Huuse. Men Keyseren forandrede siden sit Forsæt, lagde Amiralitætet an lige over for paa den Ingermanlandiske Side, og førte derforuden mange Huuse op paa Vasilien-Ostrov, Basilii Insel, som ligger af de Petersborgiske Insler længst hen imod Vesten imellem de to største Arme af Neva-Floden, der skiller den imod Norden fra den Petersborgiske Insel og imod Syden fra Amiralitets-Siden i Ingermanland. Saasom Vasilien-Ostrov har henved ni Verst eller fem Fierding-Veys i Omkreds, og er derforuden vel situeret; saa skal Keyseren have fortrødt, at han ey fra Begyndelsen af havde anlagt den hele Bye paa den allene. Han vilde da have befestiget den rundt omkring: hvilket Forslag maae have givet Anledning til de 57 Bastioner, hvormed man seer den aftegnet paa de første Kort over Petersborg. Nu er den aldeles aaben: og den siette Deel er ungefær bebyggt mest med smaa Træ-Huuse i tolv lange og næsten lige saamange korte Gader, som kaldes Linier, og ligger med hverandre paraleel fra Syden

Syden til Norden, overskaarne fra Östen til Vesten ved to Qver-Gader, som kaldes Perspektiver. Den har ogsaa adskillige grundmurede Bygninger ved Bredden af Floden, som giver en smuk Parade. Derforuden findes paa denne Insel yderst ud imod den Kronstadiske Söe Galey-Havnen, hvor Galey Floden ligger, og hvor tillige det Söe-Folk boer, som hörer til denne Flode.

De Grundmurede Huse, som paa <sup>Dens</sup> Vasilien-Ostrov paraderer ved Bredden af Neva-Floden, bestaaer: 1) af <sup>Bygninger og Huuse.</sup> henved 50, som man faaer ved den venstre Haand, naar man kommer op fra Kronstad, og er efter Regjeringens Befalning opbygte af de Russiske Adelige Familier, skiönt de nu lidet beboes og derfor ogsaa forfalder; 2) dernæst af adskillige Keyserlige Bygninger, saasom Land-Kadetternes Academie, alle Kollegia, Videnskabernes Academie med Bibliotheke og Kunst-Kammer, Pak-Huus og Börse, Told-Huset, og maaske endnu een eller to flere.



Paa den Petersborgiske Insel har jeg funden omtrent ti grundmurede Huuse ved Bredden af Floden. Og endnu længere hen imod Østen paa den Viborgiske eller Kareliske Side seer man et Land- og et Sõe-Hospital samt en Hospitals-Kirke.

Paa Amiralitets-Siden finder man derimod flere grundmurede Huuse saasom omkring ved Bredden af Floden: først henved 50 lige over for dem paa Vasilien-Ostrov; der næst Amiralitetet, hvor Orlogs-Skibene bygges, og hvilket har et smukt forgyldt Spiir og er befestiget i en Aflang Firkant med en Jord-Vold af tre Bastioner paa Land-Siden og to paa Kantene imod Floden: videre den Keyserlige Vinter-Palais og en derpaa følgende lang Rad hen til det Keyserlige Sommer-Palais: og endelig Giet-Huuset samt andre saadanne Bygninger flere. Dette Stykke af Petersborg, som uden Tvivl er det fornemmeste, har desuden en smuk Gade af lutter grundmurede Huuse, hvilken kaldes Million-Gaden, fordi den har kostet meget at bygge, og har af Keyserlige Bygninger

ger det gamle Vinter-Palais, Post-Huuset og Over-Apotheket. Derforuden findes her en Gade ud imod en stor Eng fra Million-Gaden af, bebyggt paa den ene Side med grundmurede Huuse, saa og en Gade kaldet store, og en anden kaldet liden Morskoi, begge af Grund-Muur. Endelig findes ogsaa adskillige grundmurede Huuse i Perspectivet, som gaaer fra Amiralitetet ud til Styk-Gaarden, og som har to store Ære-Porte, it. i de Gader som hører til Styk-Gaarden, saa og omkring ved Fontanka-Floden og paa andre Stæder.

Foruden de her anførte Bygninger finder jeg endnu værd at bemærke: først Kirkerne i Petersborg, saasom paa den Petersborgiske Insel i Fæstningen Dom-Kirken, Petri og Pauli-Kirke, den hellige Treenighed Kirke, Mariæ Himmelfarts-Kirke, Mathei-Kirke, Kirken til vor Frues Indførelse i Helligdommen, Christi Forklarelses-Kirke: paa Amiralitets-Siden, St. Isaaks Kirke, vor Frue-Kirke, Himmelfarts-Kirke, den Evangeliske Tydske Kirke St. Petri, den Evangeliske Tyd-



fke Kirke ved Styk - Gaarden, den Evangeliske Svenske og Finniske Kirke, den Rommersk - Katolske - Kirke: paa Vasilien Ostrov Andreæ - Kirke, en Evangelisk Tydsk - Kirke, en Evangeliske Tydsk Kirke ved Kadetternes - Academie: paa den Moskovske Side Pantalei, Simeonis og St. Annæ Kirker: paa den Viborgske Side, den Hellig - Treenigheds - Kirke, saa og Alexander Nevsky Kloster og Kirke, tilsammen 22 Kirker. Af dette store Antal kand ey dømmes om Byens Størrelse; thi der gaaer fuldkommen syv Russiske Menigheder paa een Evangelisk, saaledes som de findes her i Kiøbenhavn og andre saadanne store Stæder.

Dernæst bør at merkes Broen, som gaaer over om Sommeren fra Amiralitets-Siden til Vasilien-Ostrov, og er bygt paa Skibe, men skilles ad og legges hen ved Bredden af Floden, saalænge Vinteren varer; fremdeles Hofstalden, Reb-Slager - Banen, Galey-Verften, Proviant - Magazinen for Amiralitets - Betienterne, Dyre-Gaarden og Jagt-Pladsen, Elephant-Gaarden,

den, hvor der sees adskillige smaa og store levende Elephanter, og Fasanen-Gaarden: Item Bodene, som er bygte i en Firkant, med hosføyede Torve, hvor alt, hvad behöves, er til Kiöbs, og ey i Kiöbmændenes Huuse som paa andre Stæder: og endelig Barakerne for alle sig der befindende Regimenter, hvilke smaa Træ-Huuse udgiör Forstæderne for Petersborg, altsammen paa Amiralitets Siden.

Efter mit Overslag er der udi hele Petersborg imellem fem og sex hundrede grundmurede Bygninger, og imellem to og tre tusende Træ-Huuse. Men nu bygges stærkt af Grund-Muur, saa at de förfstes Tal i en kort Tiid merkelig skal formeres. De grundmurede Huuse er meest to og tre Loft höye: dog finder man dem ogsaa af een Etase paa nogle Stæder. Træ-Huusene er smaa, eet Loft höye, af tre til fire Stuer, bygte af Fyr-Bielker, som er lagte oven paa hverandre. Som nu den hele Bye er meget vitløftig, og de grundmurede Huuse ved store Pladse og Bredden af Floden vel anbragte, saa har Petersborg



en smuk Anseelse. Og skiönt den er ey endnu een af de störste Byer i Europa; saa kand man dog være forfikkret, at den i Henseende til dens Væxt i en saa kort Tiid, i Henseende til dens nedrige og morastige men med stor Möye opfyldte Egn, i Henseende til dens Kanal og andet saadant mere er et Mester-Strykke af vore Tider.

Dens  
Indbyg-  
gere,

Indbyggerne, som har bygt og nu beboer denne Bye, er komne derhen paa denne efterfølgende Maade. Da Keyser PETER den Første bemegtigede sig Aar 1703 udi Krigen med Sverrig de Pladse, hvor Petersborg nu staaer; saa sloog han strax samme Steds sin Leyer op saaledes, at Kavalleriet kom til at staae paa den Kareliske, men Infanteriet paa den Ingermanlandske Side af Neva-Floden. Derpaa indtoog han den Kronstadske-Insul, hvilken han siden forsvarede stedse imod Svensken, skiönt de gjorde derpaa eet og andet Anfald: og begyndte at bygge paa den og den Petersborgiske Insul begge de Fæstninger og Byer, som jeg hidindtil har beskrevet.

Paa

Paa det at nu Staden Petersborg maatte tiltage i Huuse og Indvaanere, saa lood han mange Kiöbmænd fra Moscov, Arkangel og andre Russiske Stæder komme didhen, og forflyttede saaledes til Petersborg den fornemste Russiske Handel med Europa. Adskillige Liflandske og Finniske Kiöbmænd, som formedelst Krigen bleve ruinerede, droge derhen frivillig. Og der har siden den Tiid aarlig et merkeligt Antal af fremmede Kiöbmænd, Handverks-Mænd og Folk af ald anden Slags Handtering, begivet sig derhen og fundet deres Regning ved at beholde der deres Boe-Pæl.

Der blev desuden udstædt Befaling, at enhver Russisk-Adelig Familie af en vis Rigdom, skulde bygge et Huus paa Amiralitets-Siden og Vasilien-Ostrov. Keyseren selv forsynede Staden med Privilegier, udvalgte den til sin Residence, og gjorde den strax anseelig ved sin Hof-Stat, ved Hof-Regieringen, ved Guardens og andre Regimenters Indquartering, og ved at opføre Kirker, Magaziner, Hospitalet og andre publike Bygninger. De  
efter



efter ham følgende Regierende Personer har ogsaa intet sparet for at naae hans Öye - Meed med denne Bye, som vel fortiønner det formedelst dens Situation og formedelst den Kommunikation, hvilken den forskaffer Rusland med andre Europæiske Riger. Herudover har den saa sterk tiltaget, at dens Indbygger belöber sig nu omstunder til over fyrretive tusende Siæle foruden Hoffet, Garden, Artillerie-Folket, og de andre Guarnisons og Feld-Regimenter, som enten ey altid erder eller ikkun boer i For-Stæderne.

Af disse 40000 Siæle i Petersborg er de fleste uden ald Imodsigelse indfødte Russer, Kiöbmænd, Handverks-Mænd, Vogn-Mænd, Betientere og Arbeidere. Nest den Russiske holder jeg den Tydske Nation for at være i Tallet den sterkeste. Den bestaaer saavel af dem, som er fødte der i Landet og Rigets Undersaatter fra Lifland, som ogsaa af andre Fremmede, der for at söge deres Bröd er did henkomne. Nest den Tydske Nation et det Finniske Folk det talrige, bestaaende meest af Tiennefte - Karle og Tien-

Tiennefte-Piger. Efter det Finniske Folk holder jeg det Svenske for at være i Antallet sterkest, og regner iblant dem de faa Danske, som opholder sig der i Byen. Efter de Svenske følger Engelländerne og Holländerne; og efter Holländerne og Engelländerne Polakerne, Fransøerne og Italiænerne; saa at man finder der fast alle Slags Europæiske Nationer og Religioner undtagen Jöder og Jesuitter, som ey har nogen Tilladelse at opholde sig der i Landet. Vel var der en Jöde ved Keyserinde Annæ Hof, men han har ved denne Keyserindes Ankomst til Regieringen maat forlade Riget.

Foruden Europæerne finder man ogsaa i Petersborg nogle faa Asianer, saasom Grusiner eller Georgianer, Armenier, Persianer, Tatare, Kalmuher og undertiden endnu andre. Og der var derforuden, da jeg förste Gang opholdt mig i Petersborg, et Persisk Gesandskab, bestaaende af nogle hundrede Personer, som distingverede sig ved deres Skiæg og Jödiske Physiognomie, ved deres ufor-



forstaaelige Sprog og ubekiendte Sæder. Ligesom der nu findes i Petersborg en Beblandelse af alle Slags Nationer; saa findes der og i denne Bye Beblandelse af Leve - Maade, Sprog, og Religion. Og de, der enten ey finder Smag heri, eller frygter under et sterkt Partie for Lykkens Ubestandighed, og under et svagt Partie for Skiæbnens Haardhed, de retirerer sig gemeenlig der fra, saasnart det kommer i deres Evne.

Lyft-Gaarde imellem Kronstad og Petersborg.

Paa den Sydlige eller Ingermanlandske Side imellem Kronstad og Petersborg er henbygte henved 70 Lyft-Gaarde med derved anlagde Haver, rundt om ved Vandet. De fleste af disse Gaarde og Haver tilhører adskillige fornemme Folk i Petersborg, som reyser ud at divertere sig der om Sommeren. Den smukkeste iblant dem er den Engelske Kiøbmand Wolfs Lyft-Gaard og Have, men kommer dog ey imod de Keyserlige Lyft-Gaarde, som uden Tvivl bærer Prisen for de andre.

Oranien-baum.

Iblant disse er Oranien-Baum den første, hvilken ligger paa et Bierg lige over for Kronstad just syv Verste eller

eller en Dansk Miil fra Fæstningen. Den er bygt af Grund-Muur i en Rundel, har en skikkelig Have ud mod Vandet, og en Kanal fra Haven til Vandet, hvilken er af 600 Rusfiske Favnes-Længde. Da dens Opbyggere og første Eyer-Mand, Fyrst Mensikof, faldt i Unaade, saa blev den med ald hans övrige Gods confisceret, og er gaaen igiennem flere Hænder, da den nu til sidst er skienket Stor-Fyrsten.

Den anden Keyserlige Lyft-Gaard, Peterhof, ved Navn Peterhof, ligger syv Verste eller en Dansk Miil östlig fra Oranien-baum, og 24 Verste eller halv fierde Danske Miil fra Petersborg, og er opbyggt af Keyser PETER den Første. Paa den Sydlige Side af Bygningen oven paa Bierget er en smuk Have anlagt af Keyserinde Anna med Spring-Vand. Men den rette Have ligger dog paa den Nordlige Side af Bygningen under Bierget imod Vandet, er af en usedvanlig Störelse og bestaaer af mangfoldige lange Perspectiviske Gange, som er udhugne midt igiennem Skoven, og overalt prydede



de Deels med belynderlig store tykke figureerte og anden Stæds ey læt forekommende Spring-Kilder, Deels med adskillige Damme, og derved opbygte Lyft-Huuse, iblant hvilke der, som kaldes Mon Plaisir, formelst rare og mange kostbare Skildrier er værd at besees af en Fremmed. Paa denne Lyft-Gaard opholdt Keyserinde Anna sig den heele Sommer med Hoffer.

Tsariskaia  
Myfa.

Men den nu regierende Keyserinde residerer der gemeenligen om Sommeren ey saa længe, og finder mere Fornøielse i at divertere sig paa en Lyft-Gaard, hvilken har tilhørt hende som Princesse, og kaldes Tsariskaia Myfa, det er den Tsariske Lyft-Gaard, som ligger 25 Verst eller halvfjerde Danske Miil Sydlig fra Petersborg ind i Landet ey langt fra Tsarskoi Selo, det er den Tsariske Lands-Bye: hvilken Lyft-Gaard er lige saa smuk som Peterhof.

Andre  
Lyft-  
Gaarde.

Strelna Myfa eller Jagt-Lyft-Gaarden har jeg seet under Veys til Peterhof ey endnu at være ferdig. Og Elisabeth-Hoff, Annen-Hof og Katarinen-

rinen-Hoff og saa alle nær ved Petersborg har syntes mig ey at være saa betydelige som de andre. Der er ogsaa adskillige Dyr, saasom Rind-Dyr og Elends-Dyr at see ved nogle af disse Lyft-Gaarde.

Paa den östlige Side af Petersborg segler man op ad Neva-Floden, som løber i en dyb og bred Ström, og har under Veys to Vand-Fald, 60 Verst eller henved ni Danske Miil, inden man kommer der, hvor denne Flood falder ud af Ladoga-Söen. Just her finder man den Fæstning, som kaldtes af Svenskerne Nöde-Borg, men efterat den blev indtagen af Russerne, fik det Navn Slyffel-Borg, ligesom man og seer til Kiende-Tegn Jern-Nögler opsadte paa Bastionerne. Denne Fæstning har sex eller syv Bastioner uden For-Verke, og besættes ikkun med en liden Guarnison, men har været vanskelig at indtage formelst dens Situation midt ude i Vandet, da den ligger sex til syv hundrede Faune fra begge Siderne af Landet. Den bruges nu omstunder til at forvare Fanger, da dens egentlige

Den Ladoga-  
iskaie  
Kanal fra  
Slyffel-  
borg til  
Ladoga.

C

Nytte



Nytte har været fordum at bevare baade Ladoga-Söen og Neva-Floden for alle Fiendlige Transporter.

Omkring Slyffelborg ligger undertiden adskillige temmelig store Fartøyer, meest Gallioter, som deels segler i Ladoga-Söen, saasom til de Olonefiske Jern-Verke paa den Nordlige Side af Söen, Deels bygges ey langt derfra for Rusfiske Kiøb-Mænds Regning, og føres ned til Petersborg at sælges. Keyser PETER den Første har derfor ey været tvungen til at lade en Kanal grave fra Volkov-Floden til Neva-Floden, fordi den uroelige Ladoga-Söe ey kand besegles, som det gemeenligen men falskeligen berettes. Men han har ladet denne Kanal grave for at konservere de Rusfiske Barker, som om Sommeren paa Floderne fører alle Slags Proviant og Varer fra de Sydlige og Östlige Provincer i Rusland til Petersborg, og som er uden ald Kunst bygte. De er brede og flade, ligesaa brede neden som oven i Figur af en breed og lav Evert, gaaer ikkun 3 eller 4 Fod dybt, skiönt de fører 10 til 12000 Pud, det er 10 til 1200

Danske

Danske Skippund i Vægten. De har en Stang med en Matte i Stæden for Mast og Segl, og en Bielke med en indnaglet breed Fiel i Stæden for Roer, kand derfor ikke gaae i Söen, men trekkes af Bønder-Folk med et Reeb omkring ved Bredden af Floderne.

Paa det at nu disse Barker, som bruges overalt paa Floderne i Rusland, ogsaa i Pohlen og andre Riger, saa at man undertiden faaer dem at see i Danzig, paa det at de kunde uden Fare tilføre Petersborg alle Slags Proviant og Varer; saa besluttede Keyser PETER den Første at lade grave en Kanal fra Volkov-Floden til Neva-Floden omkring Bredden af Ladoga Söen. Kanalen blev og fuldkommen ferdig i Begyndelsen af Keyserinde Annas Regiering under Græv Münniks Direction, som ved dette Arbeyde lagte Grundvolden til sin Lykke, i det Keyserinden ikke allene efter den Tiid ved alle Leyligheder forfremmede og belønnede ham, men ogsaa til Beviis paa hendes Naade skienkede ham strax det overblevne af den Summe, hvilken

C 2

Key-



Keyser PETER den Første havde destineret til at fuldføre dette Arbeyde.

Den gaaer fra Volkov-Floden ved den Bye kaldet Ladoga der hvor denne Flood, som kommer ud af Russland, falder ud i Ladoga-Söen, omkring ved Bredden af bemeldte Söe 104 Verst eller 17 Danske Miil, ind i Neva-Floden der, hvor den ved Slys-selborg falder ud af Ladoga-Söen. Den har under Veys 25 Par Sluser, ved hvilke Vandet kand lades ud af og ind i den, ligesom det giöres nödigt, er foeret paa Siderne nu med Stene, nu med Muur-Verk og nu paa andre Stæder med Biælker og Pæle, er i dens Profil 56 Danske Foodbreed og 12 Food dyb, har 7 Food Vand, og desuden en liden Grav midt i, som er 3 Food dyb og 6 Food breed. Saa er den ogsaa indsluttet med Volde af den opkastede Jord paa begge Sider, og holdes stedse ved lige af en Batalion Soldatere, kaldet den Ladogaiske, og kommanderet af en Oberste-Lieutenant. Der findes ogsaa ved Batallionen en Hollandsk Sluse-Mestere, Op-syns-Mænd, Kontoir - Betientere og

saadan

saadanne flere. Omkostningerne der-ved gotgiöres af den Summe, som de der igiennem gaaende Barker i Proportion af deres Last maae betale. De betaler nemlig for hver Favn Varer 50 Kopek og mere, ligesom Varerne er, saa at en Bark giver undertiden imellem 10 til 20 Rubler, og at det paa denne Maade indkomne belöber sig aarlig til hen imod 30 tusende Rubler.

Foruden denne store Kanal er endnu tre smaa Kanaler, alle tre omtrent af en Snees Verst eller tre Danske Miil, ved den Lands-Bye Visne Voloscok, 300 Verste fra Petersborg paa Veyen til Moscov. Ved hvilke Kanaler den Flood Volcov formedelst de smaa Floder Msta og Tverza forenes med den store Flood Volga: saa at man ey allene kand sende Barker fra Petersborg til Astrakan og fra den Kaspiske Söe til Öst-Söen, men har ogsaa Kommunikation til Vands med Siberien og næsten med alle Provincier i Riget. Det er ellers ved disse tre Kanaler at merke, at saasom de ligger höyt, saa er de at ansee som Dogger af det

C 3

Slags,



Slags, hvorom i Anledning af Doggerne i Kronstad tilsidst blev meldet.

Ved begge Enderne af den Lado-  
gaiske Kanal er over Sluserne opbyg-  
te to Stykker eller Monumenter den  
Russiske Regiering til Ære. Og un-  
dervejs finder man 4 Stationer for  
Hoffetiligemaade 15 Posteringer, hver  
med 4 Mænd, som bærer daglig Bre-  
vene imellem Slysseborg og Byen La-  
doga, item nogle Lands-Byer saa og  
et lidet Huus, hvori en Baad er fadt  
ind, paa hvilken Keyser PETER I 1722  
er seglet selv op ad Kanalen, saavidt  
som den var den Tiid færdig. Jeg  
har beseet Kanalen om Sommeren Aar  
1745 og optegnet den Latinske Over-  
skrift paa Monumenterne, først over  
Sluserne der, hvor Kanalen forener sig  
med Neva-Floden. Det er denne:

Heroidi omni ævo mirandæ Joan-  
nidi magnanimæ Matri Patriæ Opt.  
qvæ ex flagranti in Populi sui Felici-  
tatem Amore, per Colles invios, im-  
mane Sabuletum & steriles Paludes li-  
berali Impensa Fossam hanc, dum per-  
ficiendam curat, ipsa ejus CIV. Mil-  
liarium Ruthenicorum Spatium perna-  
vigans

vigans Operis Finem Fructumque vi-  
dit CID. ID. CC. XXXII.

Den anden Overskrift paa Monu-  
mentet over Sluserne der, hvor Kana-  
len er begyngt at graves ud af Vol-  
kov-Floden, er paa Latin saaledes:

Viro immortalis, Petro magno, Pa-  
tri Patriæ, qui cum inter Arma vi-  
ctricia Populorum suorum Salutem  
Labore & Successu stupendo curaret,  
propter Lacus adjacentis in Naves  
& Commercia Iniquitatem, Fossam  
hanc, Opus augustum, Gestis suis  
immensis non impar, meditatus incoa-  
vit A. S. CID. ID. CCXVIII.

Paa den Nordlige eller Karelske Si-  
de imellem Kronstad og Petersborg er  
foruden de Finske Lands-Byer og  
nogle Gaarde ved Ege-Plantaserne,  
kaldede Dubki, en Gevær-Fabrique  
med Navn Systerbek, som fortiener  
at bemerkes. Den ligger 15 Verst fra  
Kronstad og 25 Verst fra Petersborg  
ved et høyt Bierg, hvor den er anlagt  
af Keyser PETER I ved Hielp af adskil-  
lige Engelske, Hollandske og andre  
Mestere. Foruden Fabriken selv  
findes ikkun nogle faa og smaa Træ-  
Huuse



Huuse for Betienterne og Mesterne, saa vidt jeg kunde tælle, da jeg var der, en Snees eller halvanden.

Fabriquen er vitløftig bygget i en Firkant med 52 store Hiul rundt omkring, eet lavere end det andet, som alle baade Vinter og Sommer drives i tre smaa Kanaler af et høyt faldende Vand, og igien driver alle Hamrene, Boere- og Slive-Maskinerne, Staal-Traa-Trækker-Værkene og alt andet tungt Arbejde inde i Fabriquen. Her forarbejdes en stor Deel af Geværet for den Russiske Krigs-Magt, i sær for Floden og Guarden. En Flint koster Keyserinden 250 Kopek, naar den er gandske færdig med Bajonetten, og saa efter Proportion Side-Geværet med andet mere. Man finder i Fabriquen adskillige Afdeelninger, een, hvor der smedes, een, hvor der boeres, een, hvor der slives, een, hvor der støbes, een, hvor Staal-Traaden trækkes, og saadanne flere, af hvilke jeg erindrer mig en lang Sal, hvor henved hundrede Personer paa begge Siderne stood og gjorde Laase og andet smaat Arbejde. Mesterne som

som nu er derved, er Russier, Engellænder og Tydskere.

J Tula, en Bye nogle og tyve Danske Miile paa hin Side af Moscov, forfærdiges alt det övrige Gevær for den Russiske Armee, og det ikke i een samlet Fabrique men af en hver Mester for sig i hans Huus. Geværet er sammesteds endnu lettere Kiøb end i Systerbek, saafom der er lettere at leve.

Foruden disse Fabriquer har jeg og besøgt tæt ved Petersborg en Glas-Hytte: og saadanne findes der nogle og tyve nedre i Landet. Der er og omkring Petersborg og Moscov Tegel-Brennerier og Hollandsk Porcelain-Fabriker, hvor Kakel-Stene forfærdiges.

Det fjerde Stykke.

## Land-Væsenet i om Rusland.

Den store Deel af vores Jordkreeds, som henhörer til det Russiske Rige, befatter ey noget Hav i dens Grændser, hvilket kunde forfremme



Kommunikationen imellem dets Indbyggere, og ved dets Dunste vaadgiøre den tørre Luft, at den igien med overflødig Regn kunde frugtbargiøre Jorden og forskaffe Folket overalt Brönde-Vand nok at drikke. Men uagtet dette findes dog der i Landet utallige Kilder, af hvilke udrinder mange store og smaa Søer og Floder, og som formodentlig ved underjordiske Aarer fra Havet opqvælder, ligesom Blodet omdrives i et Menniskes Ledeme. Dog derfor nægtes ikke, at jo Regnen kand maaskee give nogle Kilder deres Oprindelse saa og formere Vandet i dem alle.

Denne Tanke om Kildernes Oprindelse ved underjordiske Gange af Havet er ey tagen af de Gamles Mening, som holdt for at Vandet omdreves ved en underjordisk Ild, men grunder sig paa Experimenter, hvilke en lærd Mand fra Aar 1730 til 1744, da jeg sidst talte med ham, har gjort og forelæst mig udi Moscov. Han blev nemlig ved den liden Regn, som han befandt der nogle Aar efter hverandre, bevæget til at tvivle om de Experimenten-

rimerter havde ogsaa alle Stæder deres Rigtighed, paa hvilke den nye Mening om Kildernes Oprindelse af Regnen allene er grunder. Derpaa gjorde han Experimenterne efter ligesom sædvanligt med et temmelig stort Kar, hvilket han sadte ud under aaben Himmel, og udmaalede hvert Aar, hvor megen Snee, Regn og Hagl var falden paa saa stor en Plet, som Karret skiulede. Siden gjorde han hvert Aar, saa vidt Lejligheden tillod ham det, ungefær et Overslag over det Vand, som flöod ud af de Moskoviske Bække og det Vand, som var kommet ned af Skyerne i den hele store Egn omkring disse Bække, og befandt det sidste i alle de bemeldte 14 Aar ey at have Proportion til det første som een til Tyve. Heraf har jeg gjort den Slutning, at Regnen er ey tilstrekkelig til at forskaffe Vand nok i alle de store Floder udi Rusland. Men hvoraf Floderne endog har deres Oprindelse, saa er de dog der i Riget mange og store og af en umistelige Nytte, i det de fleste Byer og Lands-Byer er bygte der ved Bække, Søer og Floder,



der, paa hvilke de ogsaa kommunikerer med hverandre.

Det er ey her mit Sigte at beskrive disse Vandes Situation: hvilket blev for vitløftigt, og kand desuden faaes at see af de nye over Rusland udkomne Land-Kort og Geographier. Men jeg vil ikkun her melde noget om den Nytte, som de viser i at forsyne det hele Land med Fisk: da man finder i de Rusfiske Floder alle de Slags Fisk, som fanges i andre Floder, og der ligesaa gode ja undertiden bedre end anden Steds. Nogle af dem haver derforuden andre fremmede og ubekiendte Fiske, iblant hvilke Sterlette, Osetrine og Beluga er de fornemteste.

Sterlette er ikkun en liden Fisk, seer ellers ud som en Stær, og smager som en Aal, men er undertiden saa rar, at der betales for een eneste Ræt af den imellem ti og tyve Rubel. Beluga, det er Hviid-Fisk, og Osetrine, det er Støren, er store Fiske, nogle Alen lange og efter Proportion tykke, og fanges i de store Floder saasom Don og Volga. Af disse store Fiske udtages Ravnen i Efter-

Aaret,

Aaret, reenfes fra sin Hinde og Tiaver ved at slaas igiennem med et sterkt Træ-Riis, saltet derpaa ind, og forsendes meest fra Astrakan og Tserkaskoi i smaa og store Tønder under det Navn Kavear, baade til Asien og Europa.

Russerne veed vel at betienne sig af deres Floders Rigdom, saa at de fises deri at overgaae andre. De fanger om Vinteren de bemeldte store Fiske, og fører dem frusne til Petersborg, Moskø og andre Byer, hvor man seer dem opstævlede paa Fisk-Torvene i en saare stor Mængde, saa at der udi Rusland stikker flere Penge i den indenlandske Fisk-Handel end i nogen anden Negoce. Men saa mange Fiske endog der forhandles i Landet; saa mangler de dog Hav-Fiske, i sær Skiel-Fisk, Hummer og Östers: undertagen hvad som kand did henføres fra andre Stæder. Karper og Karusser underholdes i Damme omkring ved Moskø, hvor de haves ogsaa til Kiøbs, men er ikkun sielden at bekomme i Petersborg, og formodentlig ogsaa andre Stæder der i Landet.

Det



Landets  
Beskaf-  
fenhed  
og Væx-  
ter og  
Ager-  
Dyrk-  
ning.

Det hele Land er, saavidt som jeg har reyst, plat og ievnt uden Klipper og Bierge, og er overalt saa frugtbart som noget andet Land, der ligger under samme Klima. Enhver kand selv tænke, at Jorden kand ey saavel dyrkes i de Nordlige Provincer som i de mere Sydlige. Der imod seer man i det Moskoviske Guvernement de bedste Egne med smaa Höye og Dale og smaa Bække, overalt frugtbart Land og mange Lands-Byer. I Ukræne er efter alles eensstemmende Vidnesbyrd saa got Land, som kand findes: og det samme gielder om det Kasaniske, Astrakaniske, og de Sydlige Provincier af Siberien.

Den Nordlige Deel af Rusland lighen til Moskov og paa mange Stæder endnu længere imod Syden er allevegne fuld af Fyr-Gran-Birk- og andre saadanne Slags Skove. Dog findes ogsaa omkring ved Arkangel et vist Slags Træ lettere end Ege-Træ, men holdes i det övrige for at have samme Egenskaber. I disse vitløftige Skove seer man Lands-Byer nok, i sær omkring Söerne og Floderne, og det im-

mer

mer flere og flere, jo længere man kommer imod Syden.

Den Sydlige Deel af det Rusfiske Rige bringer Böge- og Ege-Træ, saasom i det Kasaniske, saa og Fyr-Gran- og Birke- og saadan Slags-Træ, men har adskillig Stæds Mangel paa Skove. Og hvor man i denne Deel af Rusland finder got Vand og Træ, der finder man ogsaa Lands-Byer. I Siberien haves ogsaa Seder-Træer, hvoraf Frugten forsendes til Rusland, og seer ud ligesom Frugten paa Fyr- og Gran-Træer, undtagen at den er større og at Nöderne i den, ungefær er saa store som smaa Kaffe-Bönner, har en Olieagtig Kern, som er god at spise. Der skal ogsaa ingen Forskiel være paa et Gran-Træ og et Seder-Træ, undtagen at det sidste i Störelse og Höyde overgaaer det første, og voxer ikkun under et varmt Klima, saa at, naar et Seder-Træ fortplantes imod Norden, saa bliver det med Tiden i tredie eller fierte Vext et Gran-Træ, og et Gran-Træ derimod i samme Tilfælde til et Seder-Træ. Hvilket man ogsaa har prøvet i Rusland med andre Jordens Vexter,



Vexter, da Rugen i de meget Sydlige Dele er med Tiden bleven til Hvede, og Hveden i de meget Nordlige til Rug, og saa videre med adskillige andre Jordens Vexter.

Det overgaaer min Kundskab her at meddele en Beretning om alle de Landets-Væxter, som Natur-kyndige og Botanici mener at have fundet i Rusland foruden de sedvanlige og andensteds bekiendte. Dog vil jeg erindre, at den Rhabarbara, som føres ud af Landet, kommer ey fra Rusland men over Siberien fra Tatariet og Kina.

Foruden de frivillige Landets Producter fremkommer der ogsaa Hamp, Hør, alle Slags Korn, saasom Hvede, Rug, Byg, Erter, Bog-Hvede, Vikker og saa videre: hvilket de kalder altsammen med eet Navn Bröod. Have-Frugter faaes ey nogensteds der ret gode, undtagen et Slags Æble, som, naar de moednes og meget forvares, kand igiennem sees: hvilken Mangel paa gode Have-Frugter kommer vel en stor Deel af Land-Folkets Efterladenhed i at beslitte sig derpaa for

for Alvor. Man seer næsten ingen Haver paa Landet: og hvor man og paa hin Side af Moskov finder een eller anden, saa er den dog af ringe Værdie og Nytte. Derimod er alle Slags Jord-Frugter og Röder, iligemaade Nöder og adskillige Slags Bær af en usedvanlig Godhed. Reddiker, Peberrood, alle Slags gule, röde og hvide Rödder, Jord-Bær, Tylte-Bær, Blaa-Bær, Hin-Bær, Kaal, Græs-Æble, Meloner, Arbufer eller Vand-Meloner kand have til rette Tiid der i Landet. Og desuden findes til Kiöbs i Petersborg og Moskov alle Slags Sallat, rar Kaal og Have-Urter. Vand-Melonerne kommer fra Tserkaskoi og fra Astrakan: hvor der ogsaa findes en Viin-Gaard under en Tydsk Vingaards-Mands Opsigt, der skikker aarlig Druer derfra til Hoffet, men kand ey af Druerne forfærdige saadan en Viin, som kand giemmes.

Ager-Dyrkningen, hvorved Bonden udbringer de iblant disse ham meest nyttige Produkter, bestaaer deri, at, saasom han har gemeenlig

D

mere



mere Land end han kand overkomme at dyrke, ikkun dynger Landet lidt, pløyer det derfor ey dybt i smaa jevne Agre, og det ikkun med een Hest for hver Plov, affkiærer til rette Tiid Grøden med krumme Knive, een Haand-fuld efter den anden, og fører det da Hiem, hvor han sætter det op bag sit Huus ligesom i Høe-Stakke. Hören og Hampen forarbejdes og hegles i hans Huus, hvor han igien enten forhandler den til Kiöbmanden, eller gör deraf fint og grovt Lærret, halv tredie Korter breedt, som han da enten sælger eller selv bruger. Af Høe- og Hampe-Frøen hver for sig tillaver han Olie, i det han først knuser den, sætter den derpaa i store Potter ind i Bager-Ovnen, og udpresser derefter Olien deraf, saasnart den begynder at svede. Alle Slags Korn tørrer og tørsker han, og maler deraf alle Slags Mæl og Gryn enten paa en Haand-Mølle i sit Huus, eller paa store Möller, hvor de findes. Jeg har funden i den Nordlige Deel af Rusland et Slags grønne Gryn, som var malet af umoen og paa Ov-

nen

nen tørrer Rug, og som holdes for at være funde: og i den Sydlige Deel af Landet har jeg seet i alle Huuse et Slags gule Gryn, som jeg ey veed at nevne.

Af Grön-Kaalen betiennet Bønderne sig der i Landet meget, da de om Vinteren afplukker, hakker og indfalder den i Tønder: hvilken Kaal er den daglige og fornemmeste Spise i deres Huuse det hele Aar igiennem. Skovene bruger de til Biælker i deres Bygninger, til Brænde-Hveed, og til at føre til Kiöb-Stæden at sælge. Høe giver de Qvæget fuldt op, sælger, hvad de deraf kand føre til Byen, og gaaer ey sparsom om med Foerengen.

Enhver kand af alt dette læt see, at Jorden kunde bedre nyttes og Agerdyrkningen fordeelagtigere indrettes. Men Aarsagen, hvorfor det ikke skeer, er ey Mangel paa Kundskab eller Lyft, men allene den store Overflødighed af Jord, som findes ved alle Lands-Byer. Og Aarsagen, hvorfor der er saa stor Overflødighed paa Jord, er ey saa meget Mangel paa Mennisker, der kunde beboe og dyr-

D 2

ke



ke den, som meget mere Mangel paa Penge til dermed at sætte flere Familier i Stand at dyrke Jorden. Denne Fattigdom kand ey læt ophæves, thi den har sin Oprindelse af Mangel paa Kiøbstæder, hvor Bonden kunde i Nærværelsen sælge sine Varer. Paa de fleste Stæder i Rusland, i sær i det frugtbare Ukræne, maae Kornet føres saa langt, inden der finder sig nogen der kand betale det, at, i hvor læt endog Fragten er, saa overgaaer den dog Prisen af Varerne der, hvor de produceres.

Tamme  
og vilde  
Dyr og  
deres  
Brug.

De tamme Dyr i Rusland, saasom Heste, Horn-Qvæg og smaa Qvæg, saa og alle Slags tamme Fugle, er der lige saadanne og i ligesaamange Slags som anden Steds. Og man har desuden Rin-Dyr iblant Lapperne og Kameler iblant Kalmukkerne. Hestene og Horn-Qvæget er af en god Natur, men falder smæere end hos os. Og, hvis fremmede Heste og Køer did henføres, saa vanslægter de i andet eller tredie Afkom. Faar seer der ud ligesom anden Steds, undtagen at de Kalmukkiske har lange tyk-

ke

ke Haler, som slæber efter dem paa Jorden. Hundene er alle, undtagen de, som Udenlands fra er indbragte, af det almindelige Mellem-Slags, og bruges paa nogle Stæder i Siberien til Forspan i Mangel af Heste.

Alle Slags Insekter, Orme, Utöy, Fugle, vilde Dyr findes paa de fleste Stæder i Rusland, saasom meget af Naturens Gaver der ey bruges, og derfor vilde giøre Luften uren og giftig, hvis det ey fortæredes af disse Dyr, som igien ødelegger sig selv indbyrdes. Vel føder det egentlige Rusland, saa vidt mig er bekiendt, ingen vilde Dyr, uden de som ogsaa forekommer i de fleste andre Lande. Men Siberien har derimod saameget desto større Overflodighed af deslige Dyr, hvoriblant henhører alle Slags Rotter, Hermeliner, Zobel, Graa-Verk eller Egener, sorte-brune Ræve og saadanne flere, hvilke ey skydes men fanges og slaas af Bønderne. Disse sælger Pels-Verket til Kiøb-Mændene, der fører det mest ind i Asien, og det øvrige op i Rusland, hvor det bruges meget, og

D 3

derfor



derfor betales dyrt, saa at de uden-  
landske Kiøbmænd finder liden eller  
ingen Fordeel ved at sende det ud i  
Europa. Bønderne slaaer Harerne  
og i Ukræne ogsaa det store Vildt, ili-  
gemaade Rep-Höns, Ager-Höns,  
Hafel-Höns, Ur-Höns, vilde En-  
der og Giæs, og forfører dem til Kiøbs  
til Byerne, helst Moskov og Peters-  
borg.

De tamme Dyr foerer Russerne  
vel got, men oppasser dem saa ilde,  
at, naar fremmede Heste eller andre  
saadanne Dyr kommer i deres Hæn-  
der, saa forderves de gemeenligen  
haftig. Hvor stor Nytte Bønderne  
der tager af deres Heste, slutter en-  
hver selv, som eftertænker, hvor  
mange og store Fragter maae i dette  
Land skee om Vinteren med Slæde-  
Bane, da de fleste Varer føres fra  
Land-Godsene til Moskov og Peters-  
borg. Af Køerne kunde de betienne  
sig mere end det skeer; thi der giøres  
ingen Ost i det hele Land, skiønt Mel-  
ken er særdeles good. Og Smøret kier-  
nes ey der, men tilberedes ved at  
sætte Fløden ind i Bager-Oven, da  
det

det siden sammenfaldtes og renses,  
saa at det er vel brugeligt i Mad og  
drøyt i en Huusholdning, men sma-  
ger i det övrige meer fettet end det  
burde. Faarene gör Rusland en mer-  
kelig Gavn, i det ald det gemene Folk  
af begge Kiøn i det hele Land gaaer  
meer end det halve Aar steds fra  
Morgen til Aften Søndag og Sögen-  
Dag i Faare-Pelse, hvilke desuden  
tienner dem i Stæden for Senge-Klæ-  
der om Natten. Bonden har endelig  
ogsaa en merkelig Nytte af de tamme  
og vilde Bier, som giver ham Hon-  
ning selv at bruge og Vox at sælge til Pe-  
tersborg, hvor det føres ud af Landet.

Læseren vil uden Tvivl forlange <sup>Russiske</sup>  
her et Exempel til Forklaring over det <sup>Land-</sup>  
uforstaaelige og mangelhafte i denne <sup>Godses</sup>  
Beskrivelse over den Russiske Land- <sup>Afsmaal-</sup>  
Huus-Holdning. Jeg vil derfor med- <sup>ning, For-</sup>  
dele ham en Regning over Indkom- <sup>valtning</sup>  
sterne og Udgifterne ved et Land- <sup>og Ind-</sup>  
Gods, som ligger i Ukræne og tilhører <sup>tægter.</sup>  
Keyserinden. Men förend jeg kand an-  
føre Regningen; saa maae jeg först  
give et Begreb om Land-Godsernes  
almindelige Taxering.



I Lifland og Findland beregnes alle Land-Gods efter Haker, hvoraf en hver gielder ungefær 1000 Rubel og indbringer aarlig 100 Rubel Rente. Ved en Hake forstaaer man et Strykke Land, som beboes af saamange Bønder, at de kand og maae sende daglig otte føere Karle paa Hov-Arbeyde til Herre-Gaarden. Da nu Land Godserne der, skiönt de har deres afmaalede Grænser, strekker sig videre end de dyrkes: og det derudover kand skee at en Land-Mand indtager aarlig mere Land, og setter flere Bønder-Familier i Stand paa Godset; saa voxer saadant et Land-Gods undertiden ved een eller flere Haker aarlig.

Næsten samme Beskaffenhed har det med Land Godsene i Rusland, hvor deres Værdie beregnes efter Mands-Personernes, fra Börn indtil ældgamle Mænd, eller, som det der kaldes, efter Siælenes Mængde. Som for Exempel et Gods af 1000 Siæle er et Gods, hvorpaa befinder sig efter den sidste Revision eller Hoved-Skat-Skrivning 1000 Mands-Siæle. Hvoraf enhver Siæl indbringer Huus-Bonden aarlig

aarlig imellem een og 2 Rubel, ligesom Landet er got, og dets Producter kand nær ved affettes.

Verdien af Godsene beregnes efter Renten og Renten regnes imellem 10 og 12 pro Centum. Det skeer derfor med de Russiske Land-Gods ligesom med de Liflandske og Findlandske, at, skiönt de har deres afmaalede Grænser, saa kand de dog aarlig forverres eller forbedres ligesom der befinder sig mange Mands-Siæle paa dem, og ligesom de derfor mere eller mindre dyrkes, saa og at de fleste Gods kand idelig tiltage, eftersom derpaa indtages og dyrkes mere Land i dets vidt udstrakte Grændser.

Foruden denne Beregning efter Siælenes Mængde, er de Russiske Land-Gods ogsaa afmaalede paa nogle Stæder i Reschniker og paa andre Stæder i Desetin Land. Enhver Desetin Land er 80 Russiske Faune, det er ungefær 93 Danske Faune, lang og 40 Russiske Faune breed, hver Favn beregnet til tre Arschin eller Russiske Alen. Fem og tre ottende Deel Desetin, eller hvilket gielder ligemeget, fire



Reschtniker gör en Osminik. Fire og tyve Osminiker gör en Viète. Og elleve Vieter gör een Sooke.

Et Exem-  
pel af det  
Land-  
Gods-  
Kattun.

Det Ukræniske Domænen-Gods, kaldet Kattun, hvorover jeg her vil anføre Regningen for Aar 1741, haude efter den sidste Revision af Aar 1737, 6006 Mands-Siæle og af begge Kiön fra 10 til 80 Aar 13171 Siæle, hvoraf 7840 Siæle blev skrevne an for at lade, male aarlig for enhver  $1\frac{1}{2}$  Schetvert, det er Russisk Tönde Korn tilfammen 13260 Tönder paa Möllerne. Efter Overmaalningen, som skede Aar 1738 og 1739, bestood det Katunefke Land-Gods af 13699 Desetin Land: hvilket var fordeelt iblant Bönderne paa følgende Maade, saasom

Huse- og Haue Pladse	357 $\frac{1}{2}$	Desetin
Græs-Land	141 $\frac{1}{2}$	
Enge	759 $\frac{1}{4}$	
I alle tre Markene	12440 $\frac{1}{4}$	

Giör 13699 Desetin

De Katunfke Marke bestaaer af 750 Desetin Land, i enhver Mark 250, saa og 248 Desetin Høe-Bund, kalden den Koskiriske, foruden de Desetin, hvor Siwe-Græsset voxer, hvilket bruges til Strøelse.

Dette Gods har efter den gamle Indeelning indbragt aarlig i bestandige Revenyer 6484 Rubel 87 $\frac{1}{2}$  Kopek, og i ubestandige

dige 467 Rubel 62 $\frac{1}{2}$  Kopek, tilfammen 7952 Rubel 50 Kopek. Men Aar 1736 kom ikkun ind af det bestandige 6484 Rubel 87 $\frac{1}{2}$  Kopek, og de ubestandige 402 Rubel 88 $\frac{1}{2}$  Kopek tilfammen 6887 Rubel 76 Kopek.

Efter den nye Indretning ved den afdøde Geheime-Raad v. Viereck har Godsets Indkomster forbedret sig saaledes, at Aar 1738, 1739, 1740, og 1741, indtil den 12 Januarii er i Over-Hof-Kanceliet derfra indleveret 17456 Rubel 97 Kopek, og at Indkomsterne for Aar 1741 belöb sig til 11771 Rubel 58 Kopek og saaledes 4883 Rubel 82 Kopek mere end Aar 1736.

Indkomsterne og Udgifterne for bemeldte Aar 1741 var disse efterfølgende.

## I. Indtægt.

### I. den Bestandige

- 1 Podusna Uklad, det er Siæle-Penge eller Hoved - Styrr til Kronen for 6006 Siæle, a 70 Kopek 4204 R. 20 Kop.
- 2 Hoved - Styrr for Præste- og Pupille-Siæle . 265 R. 30 Kop.
3. Be-



- |  |                         |
|--|-------------------------|
| 3 Betales Domæne-<br>Rente af 792 Os-<br>minik   | 2554 R. 20 Kop.         |
| 4 Af 5 Möller ind-<br>kommer aarlig  | 513 R. 77 Kop.          |
| 5 Skov-Penge til 40<br>Kop. for en Osmi-<br>nik, 792 Osmnik  | 316 R. 80 Kop.          |
| 6 Bad-Stube-Penge<br>2 10 Kopek for en<br>Osmnik   | 79 R. 20 Kop.           |
| 7 For Enge, bestaa-<br>ende af 41½ Deset-<br>tin, hver Desetin<br>til 1 Rubel, betales<br>Rente  | 41 R. 50 Kop.           |
| 8 Grund-Penge for<br>Smeder, Bage-Bo-<br>der o. s. v. til 50<br>Kop. for enhver  | 13 R. 55 Kop.           |
| 9 For 20 Desetin af<br>Prelug, det er Krat-<br>Skov  | 12 R. - -               |
| 10 De 7 Pupiller, som<br>opholder sig i Pak-<br>rin, betaler aarlig<br>for deres Frihed<br>Og de Pupiller, som<br>boer i Moscov, be-<br>taler aarlig | 14 R. - -<br>78 Rubel - |

Hvor-

Hvorved er at merke, at man paa Lan-  
det aflader Bønder-Karlene til Kiøb-Stæden  
med Pas og Frihed der at sætte sig ned,  
at handle og vandle, men derimod at be-  
tale for dem og for deres Dreng-Børn,  
og deres Børn af Mand-Kiøn aarlig 2 eller 3  
Rubel ligesom de bliver enige, og accorde-  
rer i deres Pas at komme tilbage, naar Her-  
ren forlanger det, eller at blive boende i Sta-  
den imod den accordeerte Summes aarlige  
Betalning. Af saadant Folk bestaaer Tien-  
neste-Folket i Byen, Haandverks Folket,  
næsten alle Russiske Kiøbmænd undtagen  
nogle faa Familier, som enten har faaet  
fuldkommen Frihed af Regieringen, eller er  
for længesiden gangne over fra den Jödi-  
ske og andre Religioner til den Russiske  
for at drive Kiøbmandskab og saaledes  
har fra Begyndelsen af deres Frihed. Der  
er derfor egentlig ingen Mellem-Stand i  
Rusland, men det Russiske Borger-Folk er,  
kaldes og ansees af de Adelige som de-  
res Bønder, der aarlig giver dem Afgift  
og maa adlyde dem som deres Herrer

## II. Den ubestændige Indtægt.

- |   |                |
|---|----------------|
| 1 66 Sketvert og 2 Sket-<br>verik Hvede a 1 Ru-<br>bel, gör | 66 R. 25 Kop.  |
| 2 1969 Sketvert Rug, a<br>50 Kop.                           | 984 R. 50 Kop. |

3 632



3	632 Sketvert Byg a 40 Kop.	252 R. 80 Kop.
4	1754 Sketvert Haure a 40 Kop.	701 R. 60 Kop.
5	832 Sketvert Blænde-Korn a 30 Kop.	249 R. 60 Kop.
6	47480 Pud-Høe a 2 Kop.	949 R. 60 Kop.
7	Høe, Hamp og Uld	58 R. 45 Kop.
8	Soldte Heste og Qvæg og Fæe	56 R. 31 Kop.
9	Indkommen for Smør og Melk	169 R. 15 Kop.
10	Pafs for Haand-Verks-Folk a 40 Kop.	34 R. 80 Kop.
11	Fremmede Maale-Gæste og Have-Penge	102 R. - -
12	For soldt Træ og Straf-Penge for staalet Træ	52 R. - -
Hvorved er at merke, at Taxten paa det soldte Træ er saaledes:		
1	100 Stykker Fyr, 4 Faune langt, 6 til 7 Verskiok tykt, koster	5 Rubel
2	100 Styk dito a 3 Faune langt, og 5 til 6 Verschiok tykt, gielder	3 Rubel
3	100 Styk Tanne-Træ a 4 Faune langt 5 til 6 Verschiok tykt	3 Rubel
4		100

4	100 Styk dito a 3 Faune langt og 5 til 6 Verschiok tyk	2 R. 50 Kop.
5	Fyr og Granne-Træ a 2 Faune langt, gielder Stykket	1 Kop.
6	Espe, Ellen, Birk og andet saadant Træ har ingen sadt Taxt men betales efter Gotsbefinde. Straf-Penge for staalet Træ til Bygning er dobbelt saameget som Taxten: men Tyveriet af slet Træ straffes paa Legemet.	
7	Rettens Sporteler, Fiskeriet og MarderFangsten er ey beregnet dette Aar til Penge.	
Den bestandige Indtægt beløber sig derfor til		8092 R. 52 Kop.
Den ubestandige		3679 R. 6 Kop.
Summe		11771 R. 58 Kop.
Udgifterne er derimod		
1	Siæle-Pengene eller HovedStyren udleveres til Kronen	4469 R. 50 Kop.
2	Betienternes Gage ved det Kattunfke Gods	210 Rubel - -
3	Den fiende Deel heraf til Guvernements-Canceliet.	56 Rubel - -
		Og



Og derforuden Aar

1741 giort Reparation paa de fem Møller for

129 R. 22 Kop.

Summa 4858 R. 72 Kop.

Hvilken Udgift, naar den afdroges fra Indtægten, efterlood sig 6912 Rubel 86 Kop. som er Revenuen af Kattun for Aar 1741: hvilken Revenye dog overgaaer den af 1736 med 4883 Rubel. Hvoraf sees, hvor lidet Land-Godsene i Rusland indbringer i Proportion efter deres Størelse.

Ved aflagt Regning 1742 d. 1. Jan. fandt sig ved Godset.

1 i Rekryte Kassen 1109 Rubel 97 Kop.

2 i Godsets Kasse

d. 29 Martii 1742 336 Rubel - -

3 Hvede d. 29 Martii 1742

53 Sketvert 4 Sketv.

4 Rug 3310 Schet. 7 Svk.

5 Haure, 1850 St. 3 Svk.

6 Bog-Hvede 74 St. 2 Svk.

7 Hampe-Sæd 10 St. 7 Svk.

8 Høe-Sæd 10 St. 7 Svk.

9 Malt 18 St. 2 Svk.

10 Mæl 2 St. - -

11 Støv-Mæl 4 St. 5 Svk.

12 Gamle og unge Hingster, Vallaker, Hopper og Føl tilfammen

103 Stykker

13 Mel.

13 Malke-Køer 91

14 Kalve, gamle og unge 42

15 Oxe og Tyre 45

16 Faar 307

17 Sviin 5

Da det hele Kattunfke Land-Gods bestaaer af 13699 Desetin: men jeg finder efter denne Regning ikkun 792 Osminik eller 4257 Desetin at betale Afgift og 1248 Desetin at dyrkes ved Hoved-Gaarden, og saaledes tilfammen 5505 Desetin Land at dyrkes; saa maae 8194 Desetin Land ligge paa dette Land-Gods u-dyrkede.

Det femte Stykke.

om

Haand - Verker og Haand-Kunster.

Haandverkerne i Rusland er neppe komne saavidt til deres Fuldkommenhed som Land-Væsenet. Foruden Grov-Smede, som de der driver det nødvendigste Haand - Verk i et Land, finder man ey mange andre Haand-Verks Mænd uden for de Byer, Moskov og Petersborg. Kiøbmænd og Land-Mænd har foruden Smedene

E

iblant

Om Haand-Verkerne i Rusland.



iblant sig ikkun faa Bønder, som har nogenledes lært Pottemager, Garver, Væber, Snedker, Skræder, Skoemager og andre saadanne nødvendige Haand-Verker.

Bønderne bygger selv deres Huuse, gjør selv deres Hjul, Vogne, Slæder, Plove, Harrer, forfærdiger selv deres Heste-Tøy, slaar selv Reeb, smøer sig Skoe af Bast, væber selv Lærret og Vadmæl, kand i Nøds-Fald og faa mure, og gjør ald anden Haandtering efter, som de een gang seer for deres Öyne. Men som de gjør det ved Naturens Lyys allene, faa er og ald deres Arbeyde uden Kunst, Accurateffe og Styrke. De Bønder-Drenge, hvilke sættes til udenlandske Haandverks-Mænd i Moskov og Petersborg for at lære de andre nødvendige Haandverker, som jeg nylig meldte, de løber gemeenlig fra Mesteren, førend deres Tiid er ude; hvorfor de Rusfiske Haandverks-Folk agtes iblant de Udenlandske for Fuskere.

Rusfernes  
Maade at  
arbeyde  
tilkiøbs.

Det har ogsaa i en anden Henseende en langt anden Beskaffenhed med de Rusfiske Haandverks-Folk end med

med de Udenlandske. Thi de Rusfiske tager ey Maal, og lader intet Arbeyde bestille hos sig, men gjør alting til Kiøbs, saasom Skoe, Tøfler, Støvle, alle Slags Kiorteler, Faare-Pelse, andre Pelse, Hatte, alle Slags foerede og ufoerede Huer, Kofferter, Flaske-Fodre, Öxer, Heste-Tøy, Sadler, Vogne, Slæder, Borde, Stole, Senge-Stæder, Skierm-Brette, Söm, Hammere, Kniv-Tande, Knive, Haandsker, Vox og Tælle-Lyys, Matradser og andre saadanne Ting, hvilke de ey selv sælger, men afleverer for en vis Priis til deres visse Kiøb-Mænd, som holder alt dette fald i Boderne udi Kiøb-Stæderne. Naar man derfor i Rusland forlanger noget, som forarbeydes af Haandverks-Folk; faa kand man ey bestille det hos Rusfiske Haandverks-Mænd, men spørger ikkun, om der i den Bye er Boder. Og, hvis der da er Boder, finder man i dem alt det, som kand optenkes for den tredie Deel af den Priis, hvad det koster hos de udenlandske Haandverks-Folk i Petersborg og Moskov, men holder derimod ey den



tredie Deel saa længe, skiönt det undertiden uden til seer ud lige som udenlandsk Arbeyde.

Uden-  
landske  
Haand-  
verks-  
Folk.

Foruden de Russiske Haandverks-Folk findes adskillige Udenlandske i Petersborg, og nogle saa i Forstaden ved Moskov, og maaskee ogsaa i Arkangel, saasom de fleste Slags Smede og andre, som arbeyder i Metal, Glarmestere, Snedkere, Kareet-Magere, Stoele-Magere og andre, som arbeyder i Træ, iligemaade Felberedere, Skrædere, Skoemagere, Salmagere, Knap-Magere, Puffemyntmagere, Hattemagere, Parykmagere o. s. v.

Haand-  
Verker-  
nes For-  
mering  
og Forbe-  
dring.

Keyser PETER I har anvendt ald Fliid for at forbedre alle disse Haandteringer i sit Rige, skaffede derudover alle Slags fremmede Haandverks-Folk ind i Landet og skilte Haand-Verkerne, saameget som mueligt, fra hverandre. Han selv forstod næsten alle Haand-Verker og aflagde i adskillige sin Prøve, i sær i at timre og smede, bygde og selv med egen Haand Huuse, Fartøyer og viiste nogle Gange paa Verkene ved Moskov, at han kunde trekke Jern-Stangen under Ham-

Hammeren og gjorde andet saadant Smede-Arbeyde. Men skiönt han ingen Fliid sparede for at formere og forbedre Haand-Verkerne i sit Rige; saa har han dog ey nogen Tiid vildet inddele Haandverks-Folkene i visse Laug, i hvormeget han endog derom søgtes: hvorudover enhver har i Rusland Frihed at sætte sig ned paa et Haand-Verk, naar han lyfter.

Jeg har ikke Kundskab nok til at kunde dømme, i hvorvidt Keyseren heri havde Ret eller ikke. Dog holder jeg efter min Kundskab for, at et Haand-Verk bør saavelsom alle andre Ting i Begyndelsen ved Laug og Laugs-Artikler tvinges, og det for at forhindre alle Slags Fuskerie og at lære Folket at kiende retskaffent Arbeyde fra Fusker-Arbeyde. Men naar dette Öye-Merke er nogenlunde openaet, saa bør Tvangen ophæves, eftersom den da hindrer Haandverkets Fremgang. Saasom nu Keyseren troede, at de udenlandske Haandverks-Mænd, som han førte ind i Landet, kunde noksom lære hans Under-saatter at giøre den ovenmeldte For-



skiæl, saa har dette uden Tvivl været Aarsagen, hvorfor han ey nogen Tid vilde oprætte eller accordere Laug og Laugs Artikler.

Keyseren var ey allene omhyggelig for at formere og forbedre Haandverkerne i sit Rige, men han stræbte og at oprætte alle Slags Fabriker, i sær Bierg-Verke, hvorom Efterretningen er saa vidtløftig, at jeg paa et andet Stæd vil meddele Læseren den for sig allene. Han anlagde de ved anden Leylighed bemeldte Gevær-Fabriker i Systerbek og Tula, hvor desuden ald anden Smede-Arbeyde forfærdiges. Han beförgede Indretningen af adskillige Kalk-Brennerier, Tegel-Brennerier, Kakel-Stene-Fabriker, Glas-Hytter og Papier-Møller, og forglemmede ey at forbedre de Lin-Uld og Læder-Fabriquer, som han fandt for sig, baade i Byerne og paa Landet iblant Bønderne udi Riget. I Moskov findes nu en stor Silke-Fabrique, hvor nogle hundrede Personer arbejder, iligemaade en Lin-Fabrique, tilhørende en Engländer ved Navn Thamas, hvor der giøres Sæl-

gel-Dug, Lærret og Bord-Tøi af det fineste Slags i adskillige Mynster. Der er ogsaa i Rusland en Uld-Fabrike, hvor Under-Monderingen for den hele Krigs-Magt, og ogsaa Over-Munderingen for Land-Milicen i Ukræne forarbejdes. I Ukræne skal Græv Münnik have trukken adskillige Polaker ind i en Lands-Bye, hvor de har væbet Strømper, og indført andet Haand-Arbeyde, og formeret sig saa stærkt, at de havde opbyggt deres egen Romersk-Catholske Kirke. Men saasom deres Religions Frihed er dem for nogle Aar siden indskrenket; saa skal de og nu være alle reyst hjem tilbage. Man finder ogsaa i Rusland baade Sebe-Syderier, og Tiære-Tran og Ollie-Brænderier. I Jerislav er ligesaadan en Lin-Fabrique, som i Moskø, og desuden en Læder-Fabrique, hvor det bekiendte Rys-Læder forfærdiges saavelsom nogle andre Stæder. Det beste Rys-Læder maae foruden Lugten være blødt, have en lyys Farve, smage paa Tungen som brendt Læder, og rasle, naar man river det imellem Fingrene. Jeg har



ladet mig give en Fortegnelse om Maaden, paa hvilken det fabrikeres. Men som jeg ey forstaaer alle Ordene, og har ey heller funden nogen, som kunde forklare dem, saa vil jeg ikkun her anføre et kort Begreb deraf.

To hundrede raa optøede Hude, heder det i Fortegnelsen, maae, efterat Hornene og Halerne er affkaarne, bindes tilfammen og henlægges i Aaen i 24 Timer. Derpaa bringes de op i Verk-Stædet, og legges i Lug, giort af Kalk og Afke, hvori de bliver liggende to Uger. Derefter føres de igien til Aaen, og nedlades med Strikker i Vandet, hvor de udblødes to Uger, og imidlertid to Gange trædes, er det samme, som hos os, stampes. De føres derpaa atter op i Verk-Stædet, og trædes to Uger, hver Dag een Huud, af de Karle, som træder. Efterat de noksom er traadte, saa afstoes de rene i varmt Vand, legges en heel Uge hen i en Eeg, og den anden Uge legges de om i en anden Eeg, da de derpaa skraves og renses. Fremdeles henlægges de i en Bry, giort af et Pud Mæl og Vand efter

efter Gotbefindende, og bliver deri liggende udi 48 Timer. Endnu videre udtages de af Bryen og legges om i 4 Ege, i hver Eeg to Uger. Endelig afstoes de i Aaen og forarbejdes ligesom ander Læder paa den sædvanlige Maade. De Materialier, som bruges derved, er følgende:

Birke-Bark for	11 Rub.
Afke til Lugen	4 - 11 Kop.
Kalk til Lugen	- 20 -
Havre-Mæl til Bryen	- 25 -
Rødd Træ til Farven i Pud	20 Pund

Alluun 16 Pund

Dygde, det er, Deyer-Ollie, eller Fedmen af Birke-Træ, hvoraf det slette og sorte bruges i Rusland til Vaagen - Smørelse, men det klare til Læderets Tilberedelse, nemlig her for

	3 Rub. 30 Kop.
Kalk	- 5 -

Narverne giøres i Læderet med haardt Træ, som har paa den ene Ende et Haandgreb og paa den anden Ende adskillige tæt ved hverandre ind-



indkærvede Skaar. Förend nu Læderet efter den sidste Tilberedelse törres, saa tager Garveren dette Træ i Haanden, og karver dermed Narverne ind i Læderet.

Om Kunst-  
sterne i  
Rusland.

Af Kunstlere har jeg ikke funden mange indföde Russer. Foruden de saa, som ved Viden(kabernes) Academie i Petersborg lærer at tegne, at udstikke i Kaaber, at dreje efter Konsten ved de dertil forfærdigte Maskiner, at trykke Böger, at giöre Instrumenter, at stöbe og skiære Bogstaver, at slive Glas, og som hos Hoffets Ballet-Mestere har lært Ballet- og Danse-Konsten har jeg ey kundet opspörge andre Rusiske Kunstlere end Malere, Regiments-Musicantere, og nogle saa Uhr-Magere og Speyle-Magere: hvilke har dog været merkelig ufuldkomne i deres Konster.

Derimod finder man ogsaa i Rusland udenlandske Kunstlere, Dandse-Mestere, Fægt-Mestere, Beridere, Musicantere, Malere, Bild-Huggere, Vox-Puserere, Signet-Skærere, Perle-Stikkere, Juvelerere, Urtegaards-Mænd, en Fontaine-Mester, en Medailleur, saa

saa og Stempel og Form-Skærere. Alle de Kokke og Sukker Bagere, som jeg har erfaret at forstaae deres Konstræt, har ogsaa været Udlændere.

De Italiæniske og andre Udenlandske Virtuosi, som Keyserinden underholder ved Hoffet til at spille Opera og Comoedier vil jeg ey her anföre uden Forskiel; thi jeg har bedre Tanker om dem, end at jeg kand sette deres Viden(kaber) og Kunster med alle de her bemeldte Handteringer i een Klasse. Derimod forundre sig heller ingen, at her anföres een og anden Handtering, som af nogle ey mere henregnes iblant Kunster. Thi udenlandske Barberere, Kokke, Kudske, Vasker-Piger, Skorsteens-Fægere vil kaldes i Rusland Chirurgi, Kykken-Mestere, Vogn-Mestere, Kastelaner, Kamin-Inspectorer.

Keyser PETER I. anvendte ald Fliid for at ogsaa indföre Kunster i sit Rige, var selv en Kunst-Dreyer paa frie Haand uden Maskinernes Hielp, besøgte flittig alle de udenlandske Kunstlere, forstod deres Kunster, talte med dem derom, og gav Agt, hvorvidt



vidt de Tiid efter anden avancerede med deres Arbeide. Men det var ham umueligt i faa kort en Tiid at see Frugten af det, som i faa lang en Tiid har neppe nogenlunde kunde forplantes paa andre Stæder, helst da det er en Sag, hvorom hans Undersaatter den Tiid havde intet Begreb, hvori de fandt liden Smag, og hvortil de ey merkeligen inclinerede.

Det siette Stykke.

om  
Videnskaberne.

Om Vi-  
denska-  
berne i  
Rusland.

**M**ed Videnskaberne har det i Rusland ungefær samme Beskaffenhed som med Kunsterne. De Russiske Geistliges Lærdom ligner ey den udenlandske: hvorudover jeg har i Sinde at forklare den paa et andet Stæd for sig selv allene. For den Militaire Stand er adskillige gode Stiftelser i Petersborg, saasom Land-Kadetternes Academie for 300 Kadetter oprettet ved Græv Munnik Aar 1732, Söe-Kadetternes Academie for 80 Söe-Kadetter, iligemaade Skoler ved Ingenieur- og Artillerie-Korene for et stort Antal unge

unge Mennsker, hvilke kommer ud derfra som Conducteurer og Styk-Junkere, ligesom de fra Land og Söe-Academierne kommer gemeenligen ud som Lieutenanter. I disse Skoeler underrettes Ungdommen af udenlandske Officerer og Lærere baade i adskillige Sprog og Legemets Övelser, faa og i de dem nödige Historiske og Mathematiskke Videnskaber.

Der findes ogsaa i Rusland Latinske Skoeler, hvilke der kaldes Gymnasia, nemlig i Petersborg een ved Videnskabernes Academie, i Moskov tre ved de fornemteste Klostre, 60 Verst fra Moskov een ved Troize-Kloster og maaskee endnu flere, hvor Börnene lærer Latin, Fransk, og korte Begreb af alle Videnskaber. Jeg har været Aar 1745 i den Latinske Skole ved Troize, og funden der i tre Klasser henved 70 Discipler, af hvilke den överste holdt en Latinsk Tale, og kom mig i det övrige for at være saavidt avanceret som hos os de överste i den fjerde Klasse. Om det Kiovske Universitet har jeg af de mig derfra meddelte Specimina ey kundet fatte store



re Tanker, og holder det for at være et Gymnasium, hvor nogle hundrede Ukræniske unge Personer studerer paa Pol'sk for at siden bruges iblant deres Lands-Mænd udi Lære-Standen. Denne store Skoele besøges ikke af Rufferne; thi de fattige Præster studerer intet, og de rige, som tænker til at kunde naae de høyeste geistlige Embeder, lader sig underrætte enten af Privat Informatorer eller i de Russiske Latinske Skoeler, da de siden udenlands studerer. Der findes ogsaa hos de Russiske Herskaber hist og her i Rusland fremmede Hofmestere og Informatorer, i sær udi Petersborg og Moskov, paa hvilket sidste Stæd deres Antal beløb sig Aar 1745 til nogle og tredive, hvoriblant var adskillige fremmede afdankede Officerer saa og Folk af andre Stænder, og neppetolv, som havde ordentlig studeret paa Universitæter.

Alle disse Anstalter til Videnfkabernes Fremkomst i Rusland er en forunderlig stor Virkning af Keyser PETER den førstes utrættelige Arbejde ved at sliv sit Folks Forstand og Sæder.

Sæder. Han forhvervede sig ikke allene selv en god Kundskab i alle Videnfkaber, men han udsendte ogsaa de bedste Hoveder udenlands der at undervises og at reyse for at siden kunde bruge dem hiemme, hvor man endnu finder Levninger af dem i alle Stænder, saasom Söe- og Land-Officerer, verdslige Betientere, Geistlige og Skoele-Lærere, Bygnings Mestere, Kiøb-Mænd og andre flere.

Keyseren fandt ogsaa Behag i Chirurgien og Medicinen, og forrettede selv undertiden Chirurgiske Operationer. Og saasom han plagedes med Tandpine, saa lod han sig i sær undervise om dens Aarsag, og trak selv Tænderne ud paa andre af den gemene Mand, givende dem for hver Tand, han maatte udtrække, først 5 Rubel, og siden, da flere meldte sig, end han havde ventet, een Rubel for Stykket. Der havde for hans Tiid ikkun været nogle faa Chirurgi og Medici yed Hoffet, hvor de ansaaes som halve Hexe-Mestere. Og deres Videnfkaber var aldeles ubekiendte hos det Russiske Folk, hvilket den Dag, i Dag er, ey vil applicere



plicere sig derpaa i mindste Maade. Keyser PETER I som vilde indblæse det andre Meninger, foretoog sig derfor med beraadt Hue adskillige Chirurgiske og Medicinske Kurer, og gik saa vidt deri at han endog eengang ved Retter-Gang övede sig i Executioner. Han indførte alle Slags udenlandske Lægere, som kaldes paa Rusisk Lækar, og alle slags Lægedom, kalden paa Rusisk Lækarstvo, overalt i sit hele Rige.

En Hospitals Chirurgus paa Floden, ved Navn Novi, en indfødt Konstantinopolitaner, gav han paa Hospitals-Skibet et besynderligt Flag, hvorpaa stood afmalet en Klifteer-Spröyte. Formedelt de af ham giorte Anordninger og Stiftelser befinder sig nu udi Rusland ved Hove en Arkiater, som er første Liv-Medicus, har General-Feld-Mareskals Gage, nemlig Aarlig 7000 Rubel, og dirigerer som Præses i det Medicinske Cancellie alle Medicinske Sager og Personer i Riget. Iligemaade befinder sig ved Hoffet to Liv-Medici og to Chirurgi, og desuden i Petersborg og Moskov adskillige Doctorer

rer og Chirurgur, som lever paa egen Haand af deres Praxis. I Armeen underholdes ved hvert Regiment saavelsom og i Floden ved hvert Skib en Regiments-Fælskiær og en Under-Fælskiær, og ved hver Devision en Stabs-Doctor, en Stabs-Chirurgus og en Stabs-Apotheker, som alle forsynes med Medicamenter af de store Kronens Apotheker i Petersborg og Moskov. Af hvilke er, saa vidt mig er bekiendt, i Kronstad eet, i Petersborg tre, i Moskov eet, og desuden endnu i Jerislav eet og i Moskov tre, som tilhører Privat Personer. Der er ogsaa foruden Feld-Hospitalerne ved Armeen andre store vel indrettede Qvest-Huuse for Soldater og Matroser i Moskov, Petersborg og Kronstad. Ved hvilke Syge-Huuse findes tillige Skoeler, hvor et got Antal af Börn, næsten alle fødte i Rusland af Udenlandske Forældre, uden Betalning underholdes og undervises i Chirurgien og Medicinen, indtil de kommer ud som Under-Fælskiære, saa at fremmede Fælskiærere skal neppe med Tiden giøre deres Lykke der i Landet. Ved Hospitalerne sees og



faa Anatomiske Theatra, og faaes til-  
lige offentlig Underviisning af de Læ-  
rere, som dertil er bestillede.

Herved lood Keyser PETER I det ik-  
ke blive, men, da han havde paa sine  
Udenlandske Reyser talt og raadført  
sig med adskillige lærde Mænd, især  
Baron Leibniz, som han for andre  
æstimerede, saa lagde han ogsaa  
Grundvolden til et Videnskabernes  
Academie i Petersborg, som har si-  
den gjort og endnu gjør hans Rige  
stor Nytte ved at oversætte alle Slags  
nødvendige Bøger i det Russiske Sprog,  
ved at skaffe Folket aarlig en god Rus-  
sisk Kalender og ugentlig to velskrev-  
ne Russiske Tidender, ved at forfær-  
dige Land - Kort, Kaaber - Stykker,  
nyttige Skrifter og Efterretninger, og  
ved at kunde være endog Regjeringen  
til Hielp i visse Tilfælde. Og er  
Nytten deraf endnu større, som mid-  
delbarligen indflyder i andre Sager.  
Dette Academie er foruden dets aarli-  
ge Revenyer, bleven nogle Gange ri-  
geligen begaven af Keyserinde Anna:  
hvorudover adskillige derved foreta-  
gne Indretninger kom noget i U-Or-  
den,

den, da disse Gaver ophørede, men  
kand lætteligen igien bringes fuld-  
kommen i Gange. Jeg troer i det  
øvrigt ey at kunde give Læseren en  
bedre Efterretning om dette Acade-  
mie, end den Historie, som Acade-  
miet selv har forfærdiget, og som ly-  
der saaledes:

Efterat Keyser Peter I. holdt for nødigt at oprætte et Videnskabernes og Kunster-  
nes Academie i sit Rige, saa blev et For-  
slag om dets Indrettelse Aar 1724 den 28  
Januarii af Ham billiget og med egen  
Haand underskrevet.

Beskrivel-  
se over  
Videnska-  
bernes A-  
cademie i  
Peters-  
borg.

Derpaa forskreves strax de nødige Pro-  
fessorer og Medlemmer, af hvilke de fle-  
ste kom Aar 1725 an til Petersborg. Strax  
efter deres Ankomst blev Auditoria ved A-  
cademiet og Klasserne i Gymnasiet aabne-  
de. Aar 1726 holdt Academiet sin første  
Forsamling i Nærværelse af Keyserinde  
Katharina, den Keyserlige Familie, det  
hellige Synod, iligemaade Ministrene og  
Generalerne. Og derpaa skreed de til  
deres Forretninger, som bestaaer deri, at  
enhver bivaaner to Gange om Ugen Con-  
ferencerne i Academiet, lærer offentlig fire  
Timer i hans Profession, gjør flittig Under-  
søgninger til Videnskabernes Forbedring,  
udfinder nye Sanheder, udgiver derom



grundige Afhandlinger og hele Verke, skriver hvad ham paalegges i hans Videnskab, og troeligen underviser de unge Folk, som ham betroes.

Deres i Conferencerne forelæste Afhandlinger drages tillammen i en Bog i Quart under den Titel Commentarii Academiae Scientiarum Petropolitanae, og udgives i visse Bind Tiid efter anden. Der er allerede heraf 9 Bind udkomne og desuden mange andre Latinske, Tydske, Russiske og Franske Verke i Trykken udgivne.

Foruden de ordentlige nærværende Academiets Medlemmer er ogsaa et Antal af Membra Honoraria, som ey er forbundne til noget. Men de som nyder en Pension af Akademiet, er forpligtede til at vexle Breve med det, at tilsende det deres nye Paafund, og at indgive deres Betenkninger over de Spørsmaal, som dem gøres.

Adjuncti og antagne Studenter er forsynede med en tilstrekkelig Løn, og kand øve sig under Professorernes Opfigt i Studeringerne, for derefter med Tiden at beforders ved Akademiet. De maae derfor efter Omstændighedernes Beskaffenhed enten informere i Gymnasiet, eller arbejde ved Bibliotheket og Kunst-Kammeret, eller i Geographiske Sager, ved Observato-

riet

riet eller og i at oversætte adskillige Skrifter.

I Gymnasiet undervises Ungdommen i Sprog, i at skrive, regne, i Videnskabernes første Grundvolde, saasom Historien, Geographien, Geometrien, Logiken og Oratorien, saa og i at tegne og dandse, og det uden Betalning. Det staaer enhver Discipel frit for at besøge det saalænge han vil, uden nogen Tiid at forbindes til andet end den derved indførte Orden og Tugt, og kand forlade det efter Behag, naar han det tilforn melder. Fra de øverste Klasser forfremmes de som Studenter til de høyere Lektioner i de Akademiske Collegier for at erholde fuldkommen Underviisning af Professorerne i de Videnskaber, paa hvilke de vil besitte sig.

Da nu Peter den Store havde den Hensigt, at forbinde med Videnskabernes Academie ogsaa et Kunsternes Academie samt andre dertil henhørende Verksteder, hvorom endnu haves et Forslag opstillet med Hans Keyserlige Mejestæts egen Haand: men denne store Stiftelse roges ved en uformodentlig Død bort af Verden; saa opholdtes vel dette Verk, og Videnskabernes Academie forblev uden Kunst og Verk-Stæder. Men Forfarenheden bekræftede strax, at Videnskabernes Udø-

F 3

velse



velse og den dermed intendeerte Nytte kunde ikke uden Kunster og Verk-Stæder erholdes. Derudover faae man sig nødt til at Tiid efter anden med Academiets Midler giøre de umistelige Indretninger, hvortil Keyseren havde bestemt en besynderlig Indkomst af en anseelig Summe Penge. Og da kom i Stand ved Akademiet Bog-Trykkerierne, Skrift-Støberierne, Bogbinderierne, Tegne-Stuberne, Kaaber-Stikerierne og Kaaber-Trykkerierne, Mechaniske Verk-Stæder, Glas-Sliverierne, Steen-Udfkærerierne, Dreyerierne og andre Verk-Stæder flere.

Alle disse Kunster og Verker fortsettes ey allene til Academiets Brug og Nytte, men læres ogsaa tillige offentligen. Næmlig i at tegne undervises ugentligen fire Gange, hver Gang nogle Timer. Og er Tegnerne inddeelte i Klasser, saa at de i den første tegner efter Kaaber-Stykker og Akademiske Tegninger, i den anden efter Gips-Billeder, og i den sidste efter Naturen, nemlig levende Modeller, eller Dyr og nøgne Mennesker.

Bygnings-Bildhugger-og Maler-Kunsterne, Kaaber-Stikker-Kunsten, Metal-og Steen-Udfkære-Kunsten, Glas-Slive-og Dreje-Kunsten saa og adskillige andre Profesjoner og Haand-Verker, saasom Kunst-Snedkeren og Kunst Laase-Mage-

ren

ren o. s. v. kand læres der af enhver uden Betalning, og forbindes ey derved efter udfstanden Lære til Tieneste eller andre Følger. Men de Discipler, som tillige staaer i Academiets Løn, maa arbejde hvad dem foregives af Akademiet eller deres Mestere.

Bibliotheket og Kunst-Kammeret anlagdes Aar 1714, og tilføyedes Videnskaberne Academie Aar 1724. Presidenten har derover Over-Opfigten, men Bibliothecarius dets Forvaltning.

Da Bibliotheket først anlagdes, da bestod det omtrent af 2000 Bind, som bragtes Deels fra Riga Deels fra Molcov, hine mestendeels Theologiske og Juristiske men disse Medicinske og Historiske Bøger. Aar 1715 blev Herr Andreas Vinii meest Hollandske Bibliothek deri indlemmed. Aar 1718 bekom det en Tilvæxt ved det Pitkærniske, og Aar 1719 ved det Areskiniske Bibliotheker. Begge bestod næsten af lutter Medicinske, Physicaliske og andre til de frie Kunster henhørende Bøger. Aar 1727 voxte det atter ved Peter den stores egen Haand-Bibliothek. Det største Antal af Bøger-Forraaden i dette Bibliotheker bestod i store Atlanter, Topographier, kostbare Verke om Civil-Krigs-og Skibs-Bygnings-Kunsten og Mechaniken, saa og om Naturalier, og Bildhug-

F 4

gerier,



gerier, Malerier og andre skønne Kunster. Aar 1730 formeredes det atter ved den forrige Herre General-Feld-Marskals Grav af Bruce Bibliothek, som holdte i sig et stort Forraad af Engelske og Tydske Verke i alleslags Kunster og Videnskaber. Med de øvrige saavel gamle som nye Bøger er Bibliotheket Tiid efter anden ved Academiets Forsorg Stykke-viis bleven completeret. I det øvrige er det inddeelt i adskillige Sale og fire besynderlige Bibliotheker, det Theologiske, det Juristiske, det Medicinske og Philosophiske, af hvilke de to sidste fornemmelig stedse completeres og formeres.

Kunst-Kammeret havde ligesaa ringe en Begyndelse og ligesaa merkelig en Tilvæxt som Bibliotheket. Aar 1714 bestod det allene af nogle hundrede i Glas forvarede Fiske, Fugle og Insekter, som Peter I. havde tilforhandlet sig i Holland paa sin første Reyse Aar 1698, saa og af nogle Misfødsler og Anatomiske Preparater. Aar 1716 formeredes det anseeligen ved Alberti Seba berømte Samling af firebenede Dyr, Fugle, Fiske, Slanger, Eydexter, Muskel-Verke og andre Naturens Rariteter fra Ost- og Vest-Indien, saa og med D. Gotvalds Medalie-Kabinet fra Danzig. Aar 1717 kom dertil den berømte Ruyschens Thesauri Anatomici, saa og hans for-

fortreffelige Samling af Papillioner og levende Urte-Bøger. Aar 1721 tilforhandles den anden Deel af Lyders Mynte-Kabinet i Hamborg, nemlig alle Guld- og en Deel af de gamle og nye Sølv-Medallier, saa og et stort Forraad af Muschenbroeks Physicaliske og Mathematiske Instrumenter, og desuden alle Slags Antiquiteter og Rariteter af Herre Chevaliers Kabinette. Aar 1725 afleveredes til Kunst-Kammeret Keyserens eget Naturalie-Kabinet, og derhos en Mengde af alle Slags kostbare Instrumenter og Maskiner, som denne Monark havde selv i mange Aar samlet. Aar 1727 fulgte fra Hoffet de kostbareste Rariteter, af Guld, Sølv og Edelstene, og derhos en Mængde af Mynte og Medallier. Aar 1732 sendtes fra Hoffet til Kunst-Kammeret Peter I. Billede puseret i Vox udi Legemets Størrelse, samt adskillige Rariteter, saa og 1735 hans Kunst-Dreyer-Bænke med alt tilhørende. Aar 1735 blev ogsaa Greven af Bruces Kunst- og Naturalie-Kabinet i Kunst-Kammeret indlemmet. Aar 1738 indkøbtes den anden halve Deel af Lyders Mynte-Kabinet, bestaaende i gamle Sølv- og Kaaber-Medallier. Meget andet, som behøvedes til at completere Kunst-Kammeret, skaffedes an ved god Leylighed Tiid efter anden.



Det hele Kunst- og Naturalie-Kammer bestaaer af to Hoved-Afdeeler: af hvilken den ene fatter i sig Naturalier og den anden Kunst-Sager. I den første findes 1) de Anatomiske Præparater, alle firbenede Dyr, Fugle, Fiske og Insecter: 2) Urter, Planter, Frøe og Røder: 3) Mineralier. I den sidste findes derimod 1) de Mathematiske og Physicaliske Instrumenter og Maskiner: 2) pufferede, udskaarne og dreyede Kunst-Stykker, alle slags Klæde-Dragte, Kinesiske, Tatariske, Siberiske og andre Rariteter, Skilderier og Kostbarheder af Guld og Sølv o. s. v. og 3) det hele Mynte-Kabinette.

Academiets Bygninger staaer paa Vasilii-Ostrov ved store Neva-Floden. Imod Norden har de Nederlags-Husene og Börserne, imod Syden Vinter-Pallasten og Amiralitetet, imod Östen Festningen og Hospitalet, og imod Vesten de Keyserlige Collegier. De anlagdes Aar 1719 og opførtes ved adskillige Bygmestere. I disse Bygninger befinder sig alt det, som hører til Akademiet, undtagen Gymnasiet og den Botaniske Have, hvilke man har funden sig nød til at anlegge paa andre Stæder. Bibliotheket og Kunst-Kammeret var ellers fra 1714 til 1719 paa den Keyserlige Sommer-Gaard, hvorfra det overbragtes til den Kikinske Pallast, og forvaredes der indtil 1727. Den

Den aarlige Indkomst af den til Academiets Underholding stiftede Grund-Kapital strekker sig til 24912 Rubel. Men efter ovenmeldte store Tilvæxt af Akademiske Folk og Sager er stedse af deres Keyserlige Majestæt forvilliget i Nødsfald et rigeligt Tilskud i Penge.

Alle disse her kort berørte Punkter kand videre sees af de Efterretninger, som herom i fremtiden skal udgives.

I Academiets Bygning befinder sig to Auditorier, et Kammer til de Akademiske Forsamlinger, et Arkiv, en stor Conference-Sal, 10 Geographiske Departementer, tre Tegne- og Kaaber-Stikker Stuer, to Stuer for Kaaber-Trykkeriet, tre Stuer for Kunst-Dreyerierne, fire Verk-Stæder for Instrument-Magerne, to Stuer for Skrift-Stöberiet, tre Stuer for Bog-Laden, tyv Stuer for Bog-Trykkeriet. I Kunst-Kammerets og Bibliothekets Bygninger.

1. Et Nederlag af de ved Akademiet oplagte Böger i tre Stuer.
2. Bogbinderiet i to Stuer.
3. Under Bibliothecarii-Stue
4. Den første Deel af Bibliotheket hvori findes følgende Böger:
  1. Lærdømmens Historie i 5 Bog-Ska-be.
  2. Gamle og nye Philolophiske Skrifter i fire Bogskabe.

3. Böger



3. Bøger om Natur- og Folke-Rættene, iligemaade Sædernes Lærdom og Politiken i fire Bogskabe.
4. Bøger, som handler om Mathematiken i Almindelighed i to Bogskabe.
5. Grammatiker og Ord - Bøger i fire Bog-Skabe.
6. Kritiske og andre Bøger af adskillig Indhold i fire Bog-Skabe.
7. Bøger, som handler om Antiquiteter og Mynt-Videnskaber i to Bogskaber.
8. Oratoriske, Rhetoriske og Breve-Bøger i to Bog-Skabe.
9. Latinske, Tydske, Franske, Græske og andre Poeter, i tre Bog-Skabe.
10. Universal-Historien, Chronologien og Geographien, i tre Bogskabe.
11. Kirke-Historien i tre Bog-Skabe.
12. Den Græske og gamle Persiske Historie, iligemaader den Konstantinopolitanske i to Bogskabe.
13. Den gamle og nye Rommerske Historie i to Bogskabe.
14. Den Tydske Historie tillige med det Rommerske Riges Jus Publicum, i to Bogskabe.
15. Historien om Portugal, Spanien, og Italien i to Bogskabe.
16. Den Franske Historie i eet Bogskab.

17. Den

17. Den Stor-Britanniske Historie i eet Bogskab.
18. Den Nederlandske Historie i to Bogskabe.
5. Bibliothecarii Stue.
6. De Russiske Oversætteres Forsamlings-Stue.
7. Academiets Cancellie i fire Stuer.
8. Den anden Deel af Bibliotheket, hvori findes:
  1. Medicinske, Anatomiske, Chirurgiske, Chymiske og Apotheker-Bøger i otte Bogskabe.
  2. Bøger, som handler om Naturens Historie, i tre Bogskabe.
  3. Reyse-Beskrivelser i tre Bogskabe.
  4. Juristiske Bøger i fem Bogskabe.
  5. Theologiske Bøger i tre Bogskabe.
9. Stuen for de Bøger og Kaaber-Stykker, som oplegges ved Akademiet og bestemmes til at bortskienkes.
10. Stue for de dobbelte og ufuldkomne Bøger og Verke.
11. To Stuer for de formiske og forbudne Bøger.
12. Camera obscura til Optiske og andre Experimenter, som giøres om Lysets og Farvernes adskillige Egenskaber.
13. Den tredje Deel af Bibliotheket, hvori findes:
  1. De Nordiske Rigers Historie i to Bogskabe.
  - Genea:



2. Genealogiske og Heraldiske Böger i et Bogskab.
3. Böger, som handler om Konsterne, Oeconomien, Urtegaards-Kunsten, og Ager-Dyrkningen i eet Bogskab.
4. Böger, som handler om Krigs Bygnings-Kunsten, Artilleriet og Militariske Exercitier i eet Bog-Skab.
5. Samlinger af Kaaber-Strykker og Risse, iligemaade Böger om Tegne-Kunsten, Maleriet, Dreyer-Kunsten, Symboliske Videnskaber, Civil- og Skibs-Bygnings-Kunsten, Gnomoniken, Mekaniken, Hydrauliken, o. s. v. i tre Bogskabe.
6. Atlanter og Topographier i tre Bogskabe.
7. Arabiske, Tyrkiske og andre deslige Böger i eet Bogskab.
8. Kinesiske Böger i tre Bogskabe.
9. Russiske Böger, som er trykte ved Akademiet i eet Bogskab.
10. Russiske Kirke- og verdslige Böger, som er trykte uden for Akademiet i tre Bogskabe.
11. Russiske Manuscripter i to Bogskabe.
14. Den store Gottorpiske Globus og rundt om den elleve Skabe med Mathematiske Instrumenter, Perspectiver, Soel-Skiver, Brenne-Speyle, Himmel-

- og Jord-Kugler, Sphærer, Modeller af Skibe, Fæstninger, Maskiner o. s. v.
15. Det underste Observatorium.
16. Det øverste store Observatorium.
17. Det øverste lidet Observatorium med den Astronomiske Laterne.
18. Galleriet, hvor alle Slags Kunst-Sager og Rariteter bevares.
1. Adskillige Portraits og andre Figurer i Vox i tre Skabe.
2. Alle Slags udskaarne og dreyede Sager i Træ, Steen og Elfenbeen i fire skabe.
3. Klæde-Dragterne af alle Nationer, som boer i Siberien og andre Provincier af det Russiske Rige i to Skabe.
4. Kinesiske, Tyrkiske og andre Klæde-Dragte i eet Skab.
5. Troldoms Klæder, Hexe-Trommer og Afguder fra de Hedniske Nationer i Rusland i tre Skabe.
6. Kinesiske Afguder, Dukker og andre Sager af Træ, Steen og Metal i tre Skabe.
7. Alle slags Kar, Sirater og deslige fra de Asiatiske Folk i to Skabe.
8. Alle Slags Antiquiteter, saa og de nye Tiders Kuriositeter i tre Skabe.
19. To Stuer med Forraad af Kunst-Sager, samt inden og udenlandske Kuriositeter.



20. To Stuer med Forraad af indenland-  
ske Naturalier.
21. Tre Stuer med Keyser PETER I. Kunst-  
Dreye-Bænke: hvorved tillige i et Skab  
bevares nogle Stykker af hans eget Ar-  
beyde.
- 22 Denne Keyfers Portræt, pufferet i Vox  
i Legemets Størrelse, iført de Klæder,  
som han havde paa i Slaget ved Pultava  
og desuden nogle andre Sager.
- 23 En stor Sal, hvor de firbenede Dyr,  
Fuglene og Planterne forvares saaledes.
  1. Alle Slags Frøe af Urter, som bru-  
ges i Medicinen i tre Skabe.
  2. Alle Slags Fugle, samt deres Eg og  
Reder i fem Skabe.
  3. Alle Slags Urter og Søde-Væxter i sex  
Skabe.
  4. Firbenede Dyr og Mis-Fødseler i  
otte Skabe.
  5. Midt i Salen staaer ved begge ilder-  
ne alle de store Dyr, som ey kand  
faae Rum i Skabe, end og en udstop-  
pet Elephant-Huud, og dens Been-  
Rad.
24. Gangen til det Anatomiske Theatrum,  
i hvilken findes:
  1. Mammonts- og andre Been, ilige-  
maade Horn og Been-Rade af ad-  
skillige Dyr i otte Skabe.
  2. Been-Raden af en Valfsk.
  3. Been-

3. Ben-Radene af adskillige firbenede  
Dyr i fire Skabe.
25. Det Anatomiske Theatrum, hvor der  
findes.
  1. Alle Slags Præparater, som er tilla-  
vede ved det Anatomiske Theatrum  
i tolv Skabe.
  2. Stedet, hvor Inspectoren med dem,  
som hielper ham, arbejder, og hvor  
tillige de Anatomiske Instrumenter  
og øvrige Materialier forvares.
26. Salen, i hvilken forvares den berøm-  
te Ruyschens Thesauri Anatomici, ili-  
gemaade Fiske og Insekter.
  1. Den første Afdeelning om Huden i  
to Skabe.
  2. Den anden om Myologien i eet Skab.
  3. Den tredje om Hiernen i to Skabe.
  4. Den fjerde om Sandsernes Redskab  
i eet Skab.
  5. Den femte om Lungen og Hiertet  
i eet Skab.
  6. Den siette om Magen, Tarmene og  
de dertil henhørende Deele i to Skabe.
  7. Den syvende om Leveren, Milten  
og Krøs-Drusen i eet Skab.
  8. Den ottende om Nyrene og Blæren  
i et Skab.
  9. Den niende om Mændernes Aule-  
Lemmer, i eet Skab.



10. Den tiende om Qvindernes Føde-Lemmer i eet Skab.
11. Den ellefte om Efter-Fødselen, i eet Skab.
12. Den tolvte om utidige og ufødte Frugter, og det fra Egget af og den første Undfangelses Tiid indtil Barnets Fuldkommenhed i to Skabe.
13. Den trettende om de syge Deele og Mis-Fødseler, i to Skabe.
14. De til Osteologien henhørende Sager er fordeelte i og imellem Skabene.
15. Alle Slags Pader og Skild-Pader i to Skabe.
16. Skrup-Tufter i sex Skabe.
17. Slinger i fem Skabe.
18. Fiske i fyv Skabe.
19. Insekter i to Skabe.
27. Tre Stuer for Mineralie-Kabinettet.
  1. Alle Slags Jord i eet Skab.
  2. Model af et Bierg-Verk i eet Skab, hvorved ligger paa den ene Side Guld-Erze i eet og Sinober Erze i et andet Skab.
  3. Guld-og Sølv-Kies, Aluun, Vitriol, Svovel, Harpix, Marcasit, Vismut, Salt og deslige Mineralier i eet Skab.
  4. Kaaber-Erze i eet Skab.
  5. Sølv-Tin-og Bly-Erze i eet Skab.

6. Jern-

6. Jern-Erze i eet Skab.
7. Edel-Stene, Marmor og Rav i eet Skab.
8. Alle Slags raa Stene i eet Skab.
9. Sager, som er blevne til Steen, og Steene, som er fundne i Menniskers og Dyyrs Indvolde i to Skabe.
10. Berg-Kryстал og Drufer i eet Skab.
11. Alle Slags Erz og Stene, som er fundne i Rusland, i fire Skabe.
12. Kabinet af alle Slags Konkylies i eet Skab.
28. Mynte-Kabinet, hvor der er:
  1. Gamle Græske og Rommerske Mynte i eet Skab.
  2. Moderne Medallier og Mynte af Keysere, Konger, Fyrster, Republikker, Stæder o. s. v. i to Skabe.
  3. En Kiste med Medallier af Ludvig XIV. Konge i Frankerig, som er opfunden af Academie des Inscriptions et des belles Lettres, og hvortil Stemplerne er forfærdigte af Mauger og nogle andre.
  4. De Rommerske Pavers Medallier fra Christus Kirkens Hoved indtil Clemens XI.
  5. Puniske, Gotiske, Jødiske, Indianske og andre deslige Mynte.
  6. Mynte med Arabisk og Kufisk Skrift.

G 2

8. Ta-



8. Tatariske, Tyrkiske og Persiske Mynte.
29. Curiosa og andre Kostbarheder af Guld, Sølv og Edelsteene.
1. En Kiste af Japanisk Arbeyde udlagt med Elffenbeen, hvori findes nogle gamle Tatariske og Persiske Dolke besatte med Edel-Steene, iligemaade Arm- og Hals-Baand, Hoved-Sirater og Heste-Beslag af purt Guld.
  2. Et Skab, hvori findes alle Slags Tatariske Kar, støbte Billed er af Dyr, Huus-Raad og Sirater af Guld og Sølv med Edelsteene: hvilket er saavelsom det ovenmeldte fundet i Gravene.
  3. Alle Slags Pretiosa af Guld, Sølv og Edelsteene, saasom Drikke-Kar, Skaale og deslige, samt Nøgler til adskillige eroberte Fæstninger, og et Antal af poleerte Siberiske Jaspis, saa og Knive af Jaspis og Rav.
  4. Tre Kister af Elffenbeen, af hvilke de to fatter i sig alle Slags Curiosa, og den tredie udskaarne Edelsteene.
30. Peter I. store Engelske Kabinet med alle Slags Skilderier af Miniatur-Arbeyde og Vand-Farve.
1. Original-Tegninger af Kunst- og Naturalie-Kammeret.

2. Böger

2. Böger med alle Slags Skilderier af Miniatur-Arbeyde med Vand-Farve, iligemaade med illumineerte Kaaber-Stykker.
  3. To Kister af Even-Træ, af hvilke den ene er opfyldt med Land-Kort, og den anden fatter i sig Sølv Kar forgyldte til et Mark-Apothek.
- Jeg har nogle Gange beseet alt dette ved Akademiet, og hørt fortælle ved de Tatariske og andre saadanne Skrifter, at, da man oversatte dem i Haab til at aabenbare store Hemmeligheder, saa befandt man dem alle ikkun at være Mahomedanske Bönne-Bøger. Iblant de mangfoldige Russiske Böger fandt jeg ingen merkverdiger end en gammel Kirke-Ritual, trykt uden Tvivl under Tsar Ivan Vasiloviz den Store: hvoraf sees, at der har været Bogtrykkerie den Tiid i Landet.

Jeg har ogsaa beseet Arbeydet i alle Kunst- og Verk-Stæderne og kand ey andet end berømme Indretningen deri saavelsom i de andre Stykker. Dog er det Skade, at Folket betiennet sig ey saameget, som det kunde, af denne gode Lejlighed til at faae Kundskab i

G 3

de



de nyttige Kunster. Thi saa god som Indretningen til Kunsternes og Videnskabernes Opkomst er giort i Petersborg, og saa nyttig som den og er anden Stæds, saa holder jeg dog for, at denne Plante er fadt for tilig, i det ringeste at man ey saa snart kand der i Landet vente at see dens moedne Frugter. Hvilket den kloge Keyser PETER I vel har indseet, og sadte derfor saadan Indretning op indtil hans Levnets Ende.

Imidlertid er dog ogsaa nogle indfødte Russer saaledes oplærte ved Academiet, at de gör deres Nation Ære. Det er læt at kiende deres Navne paa de Russiske Endelser, hvis man vil igiennemlæse denne efterfølgende Fortegnelse paa de Personer, som hidindtil har været ved Academiet indtil Aar 1741.

Præsidenten var den Tiid Karl von Brevern, Geheime-Raad og Ridder af Nevsky Orden.

Lorentz Blumentrost Liv-Medicus blev Præsident 1724 og gik af 1733.

Herman Karl von Keyserling, Geheime-Raad og Ridder af den hvide Örn, blev Præsident 1733 og gik af i samme Aar.

Johan

Johan Albrecht von Korff, Kammer-Herre blev Præsident 1734, og gik af 1740.

#### Raadene.

Christian Goldbach kom til Academiet 1726, blev Justice-Raad 1727.

Johan Daniel Skumaker blev Bibliothecarius 1714. Fra Academiets Indretning af staaer han Cancelliet og de övrige Akademiske Affærer for, og blev Raad 1737.

Professorer, som befinder sig ved Academiet

#### I. Classis Mathematica.

Joseph Nicol. de L' Isle, Astron. I. siden 1725.

Lud de L' Isle de la Croyere Astron. II. siden 1727.

Leonh. Euler, Mathes. sublim. siden 1731.

Christian Nicolaus von Wensheim, Astron. III. siden 1735.

Gottfried Heinsius, Astron. IV. siden 1736.

#### II. Classis Physica.

Johan Georg du Vernoy, Anat. I. siden 1726.

Johan Georg Gmelin Chymiz & Hist. nat. siden 1731.

Josias Weitbrecht, Physiologia, siden 1731.

Georg. Volfg. Kraft, Physices I. siden 1731,

G 4

Johan



Johan Amman, Botanices, fiden 1733.  
 Johan Christian Wilde, Anat. II. fiden  
 1738  
 Georg Wilhelm Richman, Physices II.  
 1741

## III. Classis Historica

Gerhard Fridrich Myller, Hist. I. fiden  
 1731.  
 Petrus Ludv. Le Roy, Hist. II. fiden 1735  
 Jacob Stählin, Eloqv. & Poes. fiden  
 1737.  
 Friderich Henrich Strube, fiden 1738  
 Herhos befunder sig en Notarius og to Can-  
 celister.

Professorer, som er afgangne.

## I. Classis Mathematica

Nicolaus Bernoulli, Matheseos, døde  
 1726  
 Friderich Christoph Meyer, Mathes, døde  
 1729.  
 Jacob Herman, Mathes. subl, gik af 1731  
 Daniel Bernoulli, Mathes. Subl. gik af  
 1732

## II. Classis Physica

Michael Burger, Chymia, døde 1726  
 Joh. Christian Buxbaum, Botan., gik af  
 1729  
 Georg Bernhard Bulfinger, Physices, gik  
 af 1731.  
 Johan Georg Leutman, Mechanics, døde  
 1736

Liber-

Libertus, Chymia, gik af 1737.

## III. Classis Historica

Johan Conrad Henninger, Ephorus Gym-  
 nasii, gik af 1728  
 Joh. Petrus Kohl. Eloqv, gik af 1728  
 Christian Martini, Log. & Metaph. gik af  
 1729.  
 Frid. Christoph. Grosf, Moraliu, gik af  
 1731.  
 Johan Simon Beckensteen, Jurispr., gik af  
 1735  
 Johan Georg Lotter, Antiq. døde 1737  
 Theoph. Sig. Beyer, Antiqu. døde 1738  
 Got. Frid. Wilh. Juncker, Politices, gik af  
 1738.

## Membra Honeraria

Wolff i Halle, fiden 1724.  
 Johannes Bernoulli i Basel fiden 1724  
 Poleni i Padua, fiden 1724.  
 Michelotti i Venedig, fiden 1724  
 Hofman i Halle fiden 1724  
 Bulfinger i Tubingen, fiden 1731  
 Gross i St. Petersborg, fiden 1731  
 Sloane i London, fiden 1731  
 Daniel Bernoulli i Basel, fiden 1732  
 Lilienthal i Königsberg, fiden 1734  
 De Macran i Paris, fiden 1735  
 Morgagne i Padua, fiden 1735  
 Kuhn i Danzig, fiden 1735  
 Lengnich i Danzig, fiden 1737  
 Rouffet i Haag, fiden 1737

G s

De



De Reamur i Paris, siden, 1737

De Maupertuis i Paris, siden 1738.

Junker i St. Petersborg, siden 1738

Gaubil i Pekin, siden, 1739

Schoepflin i Strasborg, siden 1741

Schultz i Halle, siden 1741

Schreiber i Moskov, siden 1741

Adjuncti

In Classe I.

B. Adadurof, Mathes. subl. siden 1733

F. Moula, Mathes. subl., siden 1736

In Classe II.

Cr. E. Gellert, siden 1736

G. W. Steller, Hist. nat. siden 1736.

Franciscus Mygind, Chym, blev antagen  
1736 og gik af 1737.

In Classe III.

J. E. Fischer, siden 1731.

G. Meusling, siden 1736

J. C. Taubert Hist. & Eloq. siden 1737

Brehm, Hist. Lit. siden 1737

Crusius, Antiq. siden 1740

Studiofi.

Kleinfeldt, Subprofector siden 1734

Schvartz, Königsfels, Truschott, Mill,  
Schischarev, Czadoff, Starkoff, Kowrin,  
ved Astronomien og Geographien, alle  
siden 1740

Raiser, Vinogradoff og Lomonos, Hof-  
ter 1736 udenlands for at lære Metal-  
lurgien.

Krafche-

Krafchenikoff, Popof, Ivanof, Trediakoff,

Gorlanof, alle fem siden 1733, er ved

Expeditionen i Kamfkiatkien.

Inspector ved Gymnasium er G. W.

Kraft, Prof.

Rektor.

Pro-Rektor.

Syv Informatores.

Een Rusfisk Præst.

Professor i det Franske Sprog.

Fransk Sprog - Mester.

Dandse-Mester.

Risse - Mester.

Foruden de ordentlige Discipler bliver  
her i Kraft af de derover udgaaede For-  
ordninger af 1725, 1727 og 1732. Sol-  
dater - Börnene ikke allene informerede,  
men ogsaa efter deres Capacitet salarerede  
og befinder sig med dem i Gymnasiet nu  
113. Discipler.

Bog-Trykkeriet, det Tydske og Rusfiske  
er anlagt 1727, og har to Corréctores,  
elleve Sættere, sexten Lære - Dreng,  
atten Trykkere og Opdragere.

Bog-Laden er anlagt 1728 og har een Bog-  
Fører, een Kasserer, een Bog - Lade-  
Betientere, og een Lære-Dreng.

Bog-Binderiet har een Mestere, to Sven-  
ne og sex Lære-Dreng.

Skrift-Udskriveriet er anlagt 1728 og har  
een Mestere og sex Lære-Dreng.

Skrift-



Skrift-Stöberiet er ogsaa anlagt 1728, og har een Mestere, fire Stöbere og fire Lære-Drenge.

Maleriet har fem Tegnere, som befinder sig i Petersborg, tre Tegnere ved Expeditionen i Kamfskiatkien, een og tyve Lære-Drenge, som er bestemte Deels til Maleriet, Deels til Kaaber-Stikkeriet, een Malere, to Lære-Drenge, to Kaaber-Stikkere, tre Svenne, sex Lære-Drenge, een Kaaber-Trykker-Mester, nitten Trykkere og Arbeyds-Folk, een Steen-Skiærere og fem Lære-Drenge.

Af Instrument-Magere er to Mechanici, een Architect, een Bildhugger, een Uhrmager, een Glas-Sliver, een Under-Mestere i Dreye-Kunsten, to Laase-Magere, to Snedkere, een Under-Mester i Instrument-Mager Kunsten. Og af Lære-Drenge befinder sig to i Mechaniken, to hos Bildhuggeren, to hos Uhrmageren, to hos Glas-Sliveren, een hos Instrument-Mageren, fire hos Dreyeren, fire hos Laase-Mageren, og to hos Snedkeren: hvilke Lære-Drenge er saavel som Svennene alle indfødte Russier.

Ved Bibliotheket og Kunst-Kammeret er Bibliothecarius Skumaker, og hos ham Taubert, Brehm, Freygang, Gsellin, en Blomster-Malerinde, og Bogdanoff.

Trans

Translateurerne i det Tydske, Latinske, Franske, Russiske og Kinesiskeer:

Goslizki fiden 1724

Secretair Trediacovfsky fiden 1733

Secretair Wolczkoff fiden 1735

Teplof fiden 1740

Lebedev, fiden 1740

Golubzoff, fiden 1740

Seczichin fiden 1740

Rossochin fiden 1740

Canceliet under Presidentens og Raadernes Direction har een Secretarius, een Kontroleur, een Actuarius, een Registrator, een Commissarius, tre Cancellister i Tydsk og Russisk, tre Under-Cancellister i Russisk, ni Copiister i Tydsk og Russisk, to Copiister, som befinder sig ved Expeditionen i Kamfskiatkien, tre Skrivere i Russisk, een Chirurgus og een Oeconomus.

Under-Betienterne er ved alle Departements 32 Personer. Og der befinder sig tilsammen 321 Personer ved Academiet.

## Det syvende Stykke.

om

## Handelen.

**D**e Efterrætninger, som jeg har  
sagt mig for at meddele Læse-  
ren



ren i dette Strykke, angaaer Handelen i det hele Russiske Rige. Som nu denne Artikel ey tilstrækkelig kand forklares uden tillige at melde noget om Rigets Historie, i sær om dets Bekiendskab med udenlandske Kiøbmænd; saa bliver den maaskee vitløftigere end nogen af de andre. Naar jeg først har fortalt Handelens Opkomst og Tilvæxt i tre Perioder; saa vil jeg vise dens nuværende Tilstand, først indenlands og siden udenlands baade i Europa og andre Lande.

Den første Periode af den Russiske Handels-Historie.

Skiönt det Russiske Folk har efter Rigets Tilvæxt udbreedt sig i Sibirien, det Astrakanske, Kasanske og Ukrænske for der at bygge Stæder og i Lifland og Finland at handle udi Forstæderne; saa er dog dets egentlige Grændser indsluttede i de fire Guvernementer, som kaldes det Novogrod-ske, det Arkangelske, det Nisnegorodske og Moskoviske, af hvilke det sidste er det frugtbareste og Folkerigeste, saa at Russerne derudover falstkeligen kaldtes Moskoviter udi forrige Tider. I ældgamle Dage havde dette Folk ey anden Handel end den aller-

allernödvendigste, og levede i det övrige næsten i den naturlige Tilstand, ligesom man finder den endnu hos adskillige Tatariske Nationer.

Men imod Enden af det niende Seculum kom en Vende, ved Navn Rurik, som havde opholdt sig ved Fribyttarie udi Öst-Söen, op igien- nem Neva-Floden, Ladoga-Söen, o. s. v. til Öster-Gaard, nu Novogrod, som allerede den Tiid var bygt af Russerne. Han var ey den første af hans Lands-Mænd, som havde funden denne Vey, og han forstod strax at tale med Russerne deres Sprog; thi Vender, Russer, Polaker og Böhrer forstaaer hverandre, saa at deres Sprog er ikkun Dealefter af eet Tungemaal, og har alle det Slavoniske til deres Moder. Rurik gjorde sig ved sin Forfarenhed, Rigdom og Magt saa anseelig udi Byen, i hvilken han havde nedladet sig, at han blev den første rætskafne Regentere over det hele Russiske Folk, undragen Pleskoviterne, som længe beholdt deres Frihed, endskiönt af Rurik indskrænket paa een og anden Maade.

Ruriks  
Ankomst  
til Novogrod fra  
Danne-  
mark.

Den



Den Russiske Historie, i sær den Pleskovitiske Letopisez eller Aar-Bog, melder, at Rurik kom med hans Lands-Mænd fra Stargorod i Varen, det er Oldenborg i Vagrien, kaldte sin Residence til Erindring herom Novogorod, det er Nyborg, og førte et Oxe-Hovet i sit Vaaben, hvilket siden prægedes paa de Pleskoviske Mynte, hvoraf endnu nogle kand faaes at see i et Russisk Mynte-Kabinet udi Moskov.

Fra denne Ruslands første Regenter gaaer den første Periodus an i den Russiske Handels-Historie. Thi Rurik sluttede Forbund med de Danske, som den Russiske Krønike kalder Vareger, førte adskillige af sine Lands-Mænd ind i sit nye Rige, og begyndte den første Handel med Lybekerne igiennem Pleskov. I de sex efterfølgende Secula er Historien om Handelen saavel som om alle de andre vigtigste Stykker aldeles mørk og forvirret. Thi jeg finder iald denne Tiid tre lige autentiske og visse Hypotheser om Regenternes Antal og Navne: hvoraf man kand slutte Uvisheden i alle de andre Efterretninger.

Den

Dog heri stemmer alle overeens, at Rurik gav sin Søn og Successor Igor en Hustru ved Navn Olga, som antog den Christelige Troe, og blev i Naaben kalden Helene, og som efter Hendes Mands Død har længe og vel regieret i hendes Söns Svetoslavs Minderaarighed. Hvilken Svetoslav avlede med hans Moders Helenæ Pige en uægte Søn, ved Navn Volodimar, som efter hans Faders Død fik den tredje Deel af Riget til Arv lige med hans to ægte Brødre. Volodimar ombragte disse sine Brødre, blev derved Enevolds-Herre over det hele Land, forsonede sig med det öftlige Keyserdom, med hvilket det Russiske Folk havde hidintil idelig ført Krig. Han forflyttede sin Boe-Pæl fra Novogrod, toog den Konstantinopolitaniske Keyfers Princeesse til Ægte, og førte tillige med hende ogsaa den Græskiske Religion og Skrift ind i Riget just den Tiid, da Kong Magnus af Norge holdt sig op hos ham der i Landet. Med hans Gemal avlede han adskillige Sønner, imellem hvilke han for sin Død deelte Riget, og fra

H

hvilke

Volodimar  
Bekend-  
skab med  
Grækerne.



hvilke nogle af de endnu levende Rusfiske Knefer deducerer deres Slægt-Register.

Da Riget var deelt og formedelst Uenigheden imellem Fyrsterne svækket, saa kunde det knap imodstaae sine Naboers Magt, og blev endelig aldeles undertvunget af Tatarne, under hvis Aag det forblev Skat-Skyldigt i det 12te, 13 og 14de Seculum. Herpaa findes endnu to gamle Rusfiske Mynte til Erindring: een, hvorpaa staaer de Ord, een Gud og hans Prophete Mahomed: og en anden, hvorpaa staaer det Ord Ala med Arabiske Bogstaver paa den ene Side, og Fyrstens Demetrii Navn med Rusfiske Bogstaver paa den anden Side. Denne sidste Mynt lood den Tveriske Fyrste Demetrii slaae til Taknemmelighed, da han hos den Tatariske Kan vandt sin Proces imod den Moskovitiske Fyrste.

Alexander Nevsky og Demetri Donsky.

Det mærkværdigste, som jeg finder at være passeret i ald denne Tiid, bestaaer deri, at en Fyrste ved Navn Alexander har i det 13de Seculum ført lykkelig Krig ved Neva-Floden, og

og kaldes derfor Alexander Nevsky: og en anden Fyrste, ved Navn Demetrii, har i Begyndelsen af det fiordende Seculum ført lykkelig Krig ved Don-Floden og kaldes derfor Demetrii Donski: og at denne Demetrii har først indsluttet Moskov i en Muur, da den var for tredive Aar siden anlagt af Fyrst Ivan Daniloviz.

Endelig samledes igien Rigets Provinser under den Moskoviske Fyrste Vasilus Vasiloviz den Blinde udi Begyndelsen af det 15de Seculum. Hans Søn Ivan Vasiloviz I fordrev Tatarne, bygde Ivangorod omkring Moskov, og maae have tagen adskillige Europæer i sin Tienne: thi jeg finder, at han 1591 den 27 Martii affkikkede to Udlændere ved Navn Johannes og Victor til Pezora for at søge efter Sølv-Erts.

Der kommer flere og flere Fremmede ind i Landet.

Under hans Søn Vasilus Ivanoviz kom ogsaa adskillige Fremmede ind til Moskov. Men de Tydske, som han forskrev fra den Rommerske Keyser, der havde tilsendt ham et Gesandtskab, fik ey Tilladelse at reyse igiennem hans Naboers Lande:



Handelen  
i denne  
Periode.

hvorudover neppe den fjerde Deel af dem kom an i Rusland.

Det synes af den Russiske Historie, ligesom Russerne har i denne Tiid havt skikkelig Handel med Konstantinopel, Græken-Land, Ungarn og Polen: og at Handelen i Novogrod og Pleskov har stedse mere og mere tiltagen med Lifländerne og Lybekkerne. Thi derved var Novogrod bleven saa riig, at man havde gjort det til et Ordsprog i Rusland: hvorkand imod Gud og Novogrod. Dog er herved at merke, at der endnu den Tiid har ingen bestandig handlende og boesiddende fremmede Kiöbmænd været i Landet, men at ald Handelen er skeet paa Markeder, hvorhen baade Russerne og de Fremmede har henbragt deres Varer og omvexlet dem med hverandre. Og i denne Periode søger jeg derfor Oprindelsen til den Skik, som den Dag, i Dag er, holdes i Rusland, at de nemlig ved Kiöb-Stæderne holder et stedsevarende Marked i deres samlede Boder, uden at sælge Varene hver for sig hiemme i deres Huuse.

Den

Den anden  
Periode.

Den anden Periodus begynder under Ivan Vasiloviz II. Han droog adskillige Fremmede ind i Landet, og undertvang ved deres Hielp Kasan og Astrakan, understøttede den Kosakiske Fribyttere Jermak Thimaseoviz i at bemægtige sig een af de Siberiske Provinser efter den anden, førte ogsaa Krig med Svenskerne og Polakerne, stod den Danske Prinds Magnus bi, som forsögte sin Lykke i at blive Konge over Lifland, og gav ham sin Broders Datter til Ægte. Denne Prinds blev siden mistænkt af Tsaren at have under Haanden Forstaaelse med Polakerne: hvorudover Tsaren tog ham til Fange i hans Residence Venden, og beleyrede Castellet, hvor det Danske Folk, da det ey vilde give sig, sprang sig med Slottet i Luften. Derpaa bad den fangne Kong Magnus Tsaren om Naade, saaledes som det endnu bruges der i Landet. Han kom og derpaa lös, da han saasom ingen Hielp tilstodes ham mere fra Danne-mark, begav sig paa Polsk Side, og indviklede Tsaren i en ulykkelig Krig, hvori han stedse tabte. Nogle Skri-

H 3

bentere



bentere holder for, at Tšaren var saa ulykkelig i denne Krig formedelst hans egen Efterladenhed, hvilken de skriver at være kommen af en Melankolie, som han i disse sidste Aar af hans Levnet fandt hos sig, fordi han havde i Hastighed slagen sin ældste Søn og Arve-Prinds til Døde, som toog Af skeed med ham, sigende: jeg døer uskyldig og Önsker intet uden at Gud vil legge de Aar til min Faders Alder, som han i sin hastige Harm tager fra min. Men de mere autentiske Historie-Skrivere viser at Krigen löob saa ilde af for Rusland, fordi den förtes saavel af Pohlen, som fik idelig fordeelagtige Anslag af den Liflandske Magnus og hans Ruffiske Anhang. Hans egen Slægt og Fædrene-Land gav ham heri ey mindste Bifald, men stræbte meget mere at afdrage Polen fra Krigen, og ham fra Pohlen. Derudover vedligeholdte og Tšaren stedse saavel som hans Efterkommere det Venskab, hvilket havde været imellem Dannemark og Rusland fra Rurics Tiid af uoplöseligt, saasom det var tilige uunsteligt for begge Riger, i sær  
for

for Rusland, der ved det fandt meere end eengang sin Regning.

De mangfoldige Udlændere, som denne Tšar fik ind i Landet, kom ogsaa meest fra Dannemark, og var enten indfödde Danske eller Fremmede, der havde forsögt sig i Dannemark og nu vilde prøve deres Lykke videre. Thi Sverrig og Polen tillod ey nogen anden at reyse til Rusland end dem som de ey deri kunde hindre.

Under denne Tšar skede det ogsaa, at Engelländerne, som sögte Farten omkring Norden, kom i den hvide Söe ind ved et Ruffisk Kloster, kaldet Arkangel, og tresenstive Verst derfra til en Bye ved Navn Kolmogorod, hvorfra de sendte nogle til Tšaren i Moskva, som gav dem strax saamegen Religions og Handels Frihed, som de forlangte. Derpaa inrettede de en Handel i Kolmogorod, og forflyttede den siden derfra længere ned ad Floden ved Klosteret, hvor de med Tiden bygde en Bye, som kaldes efter Klosteret Arkangel. Her satte sig ey allene flere og flere Engelländer, men ogsaa Holländerne og andre Tid efter anden ned,  
H 4 bygde

Endnu  
flere  
Fremme-  
de.

Ruslands  
förste  
Samqvem  
med En-  
geland.



bygde sig der en Kirke, og reyste for at handle engang om Aaret til Forstaden i Moskov, hvor Udlænderne i Tsarens Tiennefte ogsaa havde forskaffet sig en Evangelisk Præst og Kirke. De droog ogsaa Handelen ikke allene fra den Nord-østlige Deel i Rusland men ogsaa fra Novogrod, meest udi Krigs Tider. Dog hindrede den Arkangel'ske Negoce ey, at jo de Svenske i Freds Tider har drevet en anseelig Handel med Rusland paa Neva-Floden, førend Petersborg blev bygt: hvilken Handel de nu ey mindre end deres Provincer sauner.

Endnu  
flere  
Fremme-  
de.

Der Rusland havde ved Søe-Farten til Arkangel faaet mere og lettere Kommunikation end tilforn med fremmede Europæiske Riger, saa kom og strax under Tsar Ivan Vasilovitz II. Skottiske Familier ind i Landet for at søge Tiennefte, saasom Aar 1590 de Skamber, de Montpelon, de Bruce og de Kroo. Af hvilke de to første er uddøde, den tredie er ophøyet i den Grævelige Stand og har endnu en General i Rusland, som Aar 1746 giftede sig med den Princesse Dolgoruky, hvilken

hvilken var troloven til Keyser PETER II. Den fierte Familie, nemlig de Kroo, efterlod sig i andet Leed een Søn og een Datter, da Sønneren er død uden Arvinger i fremmed Tiennefte, men Daatteren har efterladt sig to Sønner, ved Navn Möller, som lever af deres Midler i Moskov.

Efter Tsaren Ivan Vasilovitz den II og hans Söns Död opkom de langvarige Trubler med de falske Demetrier. Og da skriver de Fremmede om Ruslands Historie, at der er komne nogle hundrede udenlandske Kiöbmænd til Moskov med den første Demetrii Gemal fra Pohlen, hvilke dog maa siden alle være igien udreyste.

Men da den Romanovske Familie, som endnu regierer, kom paa Thronen, saa drog den Aarlig nogle fremmede ind i Landet. I Sær bevægte Tsar Alexius mangfoldige fremmede at gaae i sin Tiennefte. Thi da hans Søn Peter maatte i den første Rebellion flye for Strelizerne fra Moskov til Troize, og han da sammenkaldte der de fornemste Rusiske Familier og



Udenlandske Officerer; saa fandt han deriblant tretten udenlandske Generaler og sex og tredive udenlandske Oberster, og et stort Antal af andre udenlandske Officerer i mindre Charger.

Handelen  
i denne  
Periode.

I dette hele Seculum fra den Arkangelske Handels Opkomst under Tsar Ivan Vasilovitz den II. indtil Keyser PETER I. tog Handelen stedse mere og meere til og dreves med stor Fordeel for Udlænderne. Thi først havde de endnu ingen Tarif, men førte den røde Viin frie ind, fordi den bruges i Kirkerne. De betalede for alle andre Varer, som de indførte, ikkun fem Pro Centum i Specie Rixdaler, hver Rixdaler beregnet til 50 Kopek. De havde Frihed at udsende Toldfrie saamange Varer i Værdie, som Prisen beløb sig af de indførte, og for de övrigte at betale Tolden af det, som udførtes, ligesom af det der indførtes. Dernæst var alle de Ruffiske Varer i læt Priis, saa at de udenlandske Kiøb-mænd i Rusland kunde tage høy Fordeel af deres Correspondenter anden Stæds, som den Tiid ey kunde vide Varer-

Varernes Priis og Handelens Omstændigheder der i Landet. Endelig var det ogsaa den Tiid, formedelst Pengenes Rarhed overmaade læt at leve i Rusland; thi jeg har funden til Exempel herpaa udi en Kirkebog ved den gamle Tydske Menighed i Moskov, at en Præst har sidst i forrige Seculum indskreven deri med sin egen Haand: Dette Aar har Kirke Forsamlingen tillagt mig 10 Rubel Lön aarlig, saa at jeg nu har 60 Rubel Lön aarlig da jeg efter min Vocation har ikkun havt 50. Nu beretter gamle Folk, som kander indre sig det forrige Seculi Slutning, at Præsten ved samme Kirke har den Tiid bedre kundet udkomme end nu, da han har sex gange saameget. Hvoraf sluttes, at Penge maae der for et halvhundrede Aar siden have været rare, og at de, som nu omstunder vil i Rusland giøre deres Regning efter den gamle Huusholding, maae beslitte sig paa nye Midler for at bringe den i Rigtighed,

Med den Arkangelske Handel med England og Holland over Nord-Söen formeredes tillige Ruslands Corresponden-



spondence med Dannemark over Öst-Söen. Thi jeg finder endog to Danske Prindser at være i dette Seculum komne ind til Rusland: nemlig Johan Kong Friderich II. Sön, som skulde have havt Tsar Boris Gudenovs Daatter Alexia til Ægte, men døde 1602 nogle Uger for Bryllupet var beramet: og Valdemar Kong Christian IV Sön, som Aar 1644 skulde ogsaa have havt en Russisk Princeffe, hvorom paa et andet Stæd mere skal berettes.

Der gik ogsaa i dette Seculum adskillige Europæiske Gesantskaber fra og til Rusland, saasom fra den Tydske Keyser, Dannemark, Engeland, Sverrig og Polen, saa og fra Holsteen igiennem Rusland til Persien. Oger denne Holstenske Gesanteres bekiendte Efterretninger de beste, som haves om Ruslands gamle Tilstand. Alt dette er nödigt her at vide, for at see hvorledes Veyen er bleven bereedt for Keyser PETER I. som hans Fader aulede i sin Alderdom, og paa hans Döbe-Dag toog paa sine Arme, | förende ham udi en Sal til de fornem-

fornemmeste Russiske Herrer med disse Ord: Seer her er eders Hyrde, som skal föde eder.

Keyser PETER I. som havde fortreffelige Naturens Gaver, mistede sin Fader i sin Barndom, og blev opdragen af hans Moder Natalia Kirilovna Nariskin, og den gamle Galizin, en lærd Russisk Herre, som talede færdig Latin, havde været Russisk Gesanter, og som saavelsom Prindsens Moder fandt ikkun liden Fornöyelse hos deres Lands Mænd, af hvilke de forfuldtes, men havde derimod faaet Smag i de udenlandske Europæiske Anordninger og Sæder. Begge var forstandige og dydige, elskte Prindsen med en usædvanlig öm og dog tillige fornuftig Kierlighed, og gjorde saadan en Sammenligning for ham imellem Lovene, Sæderne o. s. v. udi hans Fædrene-Land og andre Europæiske Stæder, at han fik Tiid efter anden Lyft til at foretage en Refor-

mation i sit Rige. Prindsen havde ogsaa saadan en besynderlig Ærbødighed for dem begge, i sær for hans Moder, at, da han blev

stor, de.

Den træ-  
die Pe-  
riode.

Förste  
Aarsag til  
Peter  
Tsars  
Kierlig-  
hed til  
Fremme-



stor, saa har han dog frygtet sig idelig for Hende indtil Hendes Døds Time: hvilket gamle Folk i Rusland endnu med adskillige Historier bevidner.

Den anden Aarsag.

De gav ham ogsaa en Udenlandsk Betientere ved Navn Lefort, som var fød i Geneve, men er kommen ung her til Kiöbenhavn, hvor han opholdt sig nogle Aar, og begav sig derpaa over Hamborg, Holland og Arkangel til Moscov. Denne Lefort indtog aldeles Prindsen, og fortalte ham Tilstanden af alting i Europa, i sær i Danmark, Sverrig og Holland. Han gjorde ogsaa Prindsen bekiendt med andre Udlændere, som var i Russisk Tiennefte, og som forklarede ham eet og andet endnu videre.

Den tredje

Og da Strelizerne, det er, de Russiske forrige Guarde-Regimentér i det første Oprør vilde slaac Tsar Peter og hans Moder ihjel; saa var det de udenlandske Officerer, som gav ham under Haanden den første Efterretning om Forræderiet, saa at han i Tide frelst sit Liv med Flugten. Derudover fik den unge Tsar endnu større Kierlighed for Udlænderne, saa at, da han kom

kom tilbage til Moscov, fandt han meest Lyft i at opholde sig udi den saa kaldte Tydske Forstad, hvor de sig i hans Tiennefte opholdende udenlandske Folk, saa og de fra Arkangel een gang om Aaret til Moscov reysende Kiöbmænd, havde deres Boepæl og Huusholding. Han levede og stedse lystig og munter med dem, og reyste to gange til Arkangel for at seyle i Søen, lærte og den Tiid af Kiöbmændene det lidet Hollandsk, som han siden kunde.

Endelig reyste Tsaren i det saa kaldte store Gesandtskab Aar 1697 med Lefort udenlands, erkyndigte sig der fornemmelig om Søe-Væsenet og Handelen, droog mange Fremmede ind i Rusland, og toog i sær ogsaa den Tiid Kreus, en Normand, i sin Tiennefte, hvis Familie endnu lever i Petersborg, og som siden blev den første Russiske Amiral, efterat han havde strax 1698 begyndt at anlegge en Flode paa Don-Floden nedre i Landet.

Da Keyseren i den Svenske Krig, som i disse Tider begyndte, havde indtagen Slysselborg og Nye-Skandse Aar 1702, borg.

Den Russiske Handels Forening i Petersborg.



1702, og forfikret sig det erobrede ved det Pultaviske Slag Aar 1709; saa lood han ey allene den Handel, hvilken de Svenske tilforn havde drevet her, fortsættes i den nye anlagde Bye Petersborg, men han søgte og at forflytte didhen den hele Russiske Handel med Europæerne, som var tilforn ogsaa gaaen over Arkangel og Lifland. Heri var han ogsaa lykkelig, thi Petersborg er det Stæd, hvor Rusland kand beqvemmost formedelst Öst-Söen have Kommunikationen med Europa: da Farten paa Arkangel i Iis-Havet varer derimod ikkun tre Maaneder og er baade længere og farligere. Keyseren formaaede ogsaa mange Fremmede af alle Stænder til at komme ind i sit Land, og at forblive der, i det han baade anlokkede og belønnede dem merkeligen, saa og forsynede dem med store Privilegier.

Det blev alt for vitløftigt her Styk-keviis at fortælle, hvorledes Keyser PETER I. og hans Efterfølgere, i sær Keyserinde Anna, har besørget den Europæiske Handels Opkomst i Riget: hvorfor jeg vil ikkun anføre disse efter-

føl-

følgende Puncter. Først er adskillige Anordninger, Love, Indrætninger og Anstalter giorte, altsammen for at regulere baade Land- og Söe-Handelen. Dernæst er udgiven en Vexel-Ræt, nye Land- og Söe-Told-Reglementer, iligemaade en nye Söe-Told-Tarif, hvilken jeg siden her vil meddele Læseren, og hvorved den gamle Söe-Told med fem pro Centum er afskaffet. Endelig er ogsaa Communicationen i Rusland bleven forfremmet ved Havnenes Anlæggelse og Udbedring, ved den ridende Postes Indrettelse, ved Lande-Veyenes Forfærdigelse og Forkortelse, og ved Kanalernes Udgravelse paa mere end eet Stæd i Riget. Da nu Folket har derved faaet mere Samfund med hverandre indbyrdes og andre fremmede Nationer Udenlands: og deres Kundskab i de dem nyttige Ting har derved tiltagen; saa er ogsaa alle Varernes Priis derved stegen nogle Gange saa høyt, følgelig Handelen voxen nogle Gange større end den var i de forrige mørkere Tider.

I

Der



Udreg-  
ning  
over de  
Fremme-  
des Antal  
i Rusland.

Der opholder sig ogsaa nu mange Udlændere i Rusland, nemlig efter min Udregning i følgende Antal:

- 1) I Petersborg,  
Finner imellem eet og to tusende.  
Tydskere imellem fire og fem tusende.  
Svenske og Danske imellem fire og fem hundrede.  
Engellænder og Hollænder hen imod sex hundrede.  
Polaker, Franske, Italiæner, Armener, Persianer og andre Nationer henved fem hundrede.  
Tilsammen ungefær imellem syv og otte tusende Siæle.
  - 2) I Arkangel ungefær imellem tre og fire hundrede af alle Folk.
  - 3) I Moskov ungefær imellem fem og sex hundrede.
  - 4) I Astrakan ungefær halvtrefenstyve.
  - 5) I Siberien ved Bierg-Verkene og ellers adstrødte henved halvtrefenstyve.
  - 6) Adstrødte i Rusland henved fem hundrede.
- Tilsammen Udlænderne i Rusland, henved ni tusende Siæle.

Disse

Disse Fremmede har deres egen Guds-Tieneste nemlig:

1. I Kronstad er een Evangeliske Menighed og derved een Præst.
2. I Petersborg er fire Tydskke Evangeliske Menigheder, ved hver af de tre een, og ved den fjerde to Præster: dernæst en Svensk og Finnisk Evangelisk Menighed, og derved een Svensk og een Finnisk Præst: videre een Reformeert Meenighed og derved een Præst: endnu videre een Rommersk Katholsk Menighed, og derved 4 Præster, en Italiæner, en Fransk-Mand, en Polak og en Tydsker.
3. I Arkangel een Evangelisk og een Reformeert Kirke, ved hver een Præst.
4. I Moskov to Evangeliske Menigheder, ved hver een Præst: een Reformeert Menighed, og derved een Præst: og een Romersk Katholsk, hvortil Armenierne ogsaa holder sig, og derved fire Præster.
5. I Astrakan een Evangelisk, og to Rommersk-Katholske Præster, hvilke bruges som Missionairer over Gilan til Persien.

I 2

6. I



6. I Siberien een Evangelisk Præst hos Vice-Gouvernören i Irkutsky og een hos den fangne Græv Mynnik.
7. Een Evangelisk Præst paa Möllernes Jern-Verke ved Moskov.
8. Skal ogsaa være et Par smaa Menigheder i Ukræne.

Paa nogle af disse Menigheders Kirke-Bøger grunder sig min Udregning om Udlændernes Antal. S. for Ex. Ved de fire Tydske Menigheder i Petersborg er ungefær 2000 Communicanter, og derved døer og fødes aarlig ungefær 250 Personer. Da nu Menneskets Alder er, eet regnet i det andet, 25 Aar, saa skulde der være i Petersborg over sex tusende Tydske. Men som de fleeste er komne voxne ind i Landet; saa har jeg sat deres Tal imellem 4 og 5000, hvortil jeg tillige har funden Grund i den Proportion, som Communicanternes Antal maae have til de andre. Og saa videre med de andre Menigheder.

Denne for Læseren uden Tvivl uformodentlige Mængde af Udlændere i Rusland er meest kommen ind i Landet

Landet formedelst de af Keyser PETER I giorte Anstalter. Denne Monark, som formedelst de da værende Omstændigheder behövede mange fremmede Folk til at indføre Haand-Verker, Handel og Videnskaber i Riget, forstod dog ræt vel, hvem han iblant dem udvalgte til sin Tieneste, og lood sig ingenlunde indtage af deres Daarligheder, skiönt han brugte dem selv til sin og sit Riges Nytte. Han saae derfor til, saalænge han levede, at de ey med deres Kunst og Videnskab bragte tillige Vellyst, fremmede Sprog, Moder og Noder ind i Landet, og viiste selv med sit Exempel, hvormeget han foragtede alt dette. Thi skiönt han ræt vel vidste, hvad fremmed Ceremoniel, Stat, Smag, og saadanne Ting flere var: og havde selv seet dem Udenlands; saa vilde han dog selv ikkun antage lidet deraf. Og skiönt han havde et fortreffeligt Hoved til at lære alting; saa vilde han dog ey tale andet end sit Lands-Sprog og noget lidet Hollandsk, hvori han udi Nödsfald nogenlunde forklarede sine



Tanker imod de Fremmede, hvilke alle maatte i hans Tienneste lære Rusfisk. Denne Keyserens Forstand er noget af det fornemmeste, som har gjort ham Stor og ophøyet ham over andre berømmelige Monarker.

Den Rus-  
siske Han-  
dels Ud-  
bredelse  
i Asien.

Keyser PETER I søgte ogsaa at udvide sit Folks Handel og Bekiendtskab med alle Asiatiske Nationer, stræbte til den Ende at faae Affov af Tyrkernes Hænder, for at kunde frit handle paa Don-Floden igiennem den Assofske Søe overalt ind i den Sorte. Han sendte ogsaa en Dansk Mand ved Navn Isbrand igiennem Siberien ind til Kina, som sluttede der et Commercien-Venskab, formedelt hvilket Tsaren torde sende aarlig en Karavane til Pekin. Saa sendte han ogsaa to andre Danske, Biering og Spangenberg, som var Capitainer paa hans Flode, til Kamskiatkien for der at søge Farten til Japan og Amerika; om hvilken Expedition jeg ved anden Leylighed vil berætte mere. Han var ogsaa den første, som begyndte at seyle fra Astrakan paa den Kaspiske Søe til Persien. Dog havde ogsaa Ar-

me-

menierne og Perferne tilforn ført Silke til Rusland og soldt den til Hollænderne, ligesom det ogsaa skeer endnu udi Petersborg. Og efter Keyserens Tiid, nemlig for nogle Aar siden, er denne Handel bleven merkelig formeret paa følgende Maade.

En vis Rusfisk Søe-Officeer, en Engellænder ved Navn Elten, blev commanderet ned ved Ohrenborg der at optage Landet, og fik derved Leylighed til at erkyndige sig om alting paa den Kant. Hvorudover han gav ved sin Tilbagekomst til Petersborg et Forslag ind til de Engelske Kiøbmand om at lade den Silke komme over Astrakan til Petersborg, og gaae fra Petersborg til London, hvilken man hidindtil i Engeland havde hettet fra Smyrna, og som derfor maatte føres saa langt igiennem de Tyrkiske Lande. Hans Forslag fandt Bifald, og han selv, da han havde faaet sin Affkeed og Tilladelse, sendt til Persien, hvor Skak Nadyr gav hans Principaler strax et Privilegium heri, ligesom de det forlangte. Derpaa oprettede de Engelske Kiøbmand i Pe-

Den En-  
gelske  
Silke-  
Handel  
over Rus-  
land til  
Persien.

I 4

ters-



tersborg Contoirer i Gilan og Afstrakan, bygde to Skibe paa dette sidste Stæd, og betroede dem bemeldte Capitain Elten til at hente Silken. Capitain Elten skal være siden gaaen i Skak Nadyrs Tiennefte, og nu occuperes paa den Kaspiske Søe med at bygge ham eet eller flere Skibe.

Der er ellers skeet nogen Forandring ved denne Engellændernes nye anlagde Søe-Fart fra Afstrakan. Thi Regieringen i Rusland har først befale, at de ey tør bruge andet end Russisk Søe-Folk paa deres Skibe, og siden, at de bør afskaffe deres store Skibe, og paa smaa Russiske Lotker, som ellers altid har været brugelige i det Hav, at hente deres Varer: begge Dele for at ophæve Leyligheden, hvorved fremmede Folk og Videnskaber kunde mageligen komme ind i Persien. Skak Nadyr favoriserer denne for ham, Rusland og Engellænderne fordeelagtige Handel, saa meget som han kand, og har for kort Tiid siden, da en vis Silke-Karavan blev plyndret i hans Land, strax med 40 tusende Rubler, tilstrækkeligen gorgiort

giort Engellænderne den derved forarsagede Skade.

Dette er det fornemteste, som jeg veed efter Keyser PETER I Død at have tildraget sig i den Russiske Handels-Historie. Til alt det andet har Keyseren i det ringeste lagt Grundvolden. Og han var selv den største Kiøbmand i Landet, og havde store Monopolier, skiönt han i det övrige elskte dem ligesaa lidet som Laug iblant Haandverkerne, holdende dem ikkun nödige i nogle visse Tilfælder, f. f. E. naar en Handel enten i Begyndelsen bör oprættes, eller naar den af andre Aarsager bör tvinges. Ved hans Fliid, kand jeg derfor med Rætte sige, at den Russiske Handel er kommen til dens nuværende Tilstand, hvilken jeg her vil forklare.

Den indenlandske Handel bestaaer deri, at mange Kræmmere og Høkere foruden Land-Mandens sædvanlige Torve-Handel opkiøber hos Bønderne de andre Varer, hvilke de igien tillige med alle Slags Haandverks-Arbeyde og de udenlandske Varer, som de bekommer fra Petersborg, holder

Den indenlandske Handel imellem Russene.



offentligen fald i mange smaa Boder, der er inddeelte i Rader, hver Rad med sine Varer. Naar jeg undtager Moskov og Petersborg, saa er Boderne i de andre Byer ey af stor Vigtighed, dog af større Vigtighed i een end i den anden. Paa Torvet og i Boderne drives saaledes ald den indenlandske Handel, og ey i Hufene, som det skeer i andre Lande. Og foruden disse daglige Markeder finder man ogsaa i de Russiske Byer aarlige Markeder, da endnu flere Mennesker fra Landet og smaa Byer samler sig for at kiøbe og sælge. Hvilke Markeder Russerne kalder Jahr Markta, saa at man af dette Navn seer at de har lært og antaget dem af de Tydske.

Den indenlandske Handel imellem Russer og Udlændere.

De Udenlandske Kiøbmænd kiøber de Russiske Varer enten i Magasinerne og Boderne eller og efter sluttede Contracter. De som kiøber efter Contract, de betaler i det minste den halve Summe forud til de Russiske Kiøbmænd, som da reyser ind i Landet, bringer Varerne til bestemte Tiid og da imodtager den anden halve Summe, hvis de ey har forud faaet den gandske.

gandske. Nu er der vel nogen Fare ved saadant Kiøb efter Contract. Men de, som kiøber paa Stædet, maa derimod betale Varerne nogle pro Centum dyrere, og kand ey altid faae alle Slags og saa mange af hvert Slags, som de forlanger.

De udenlandske Varer, som de fremmede Kiøbmænd sælger til Russerne, lader de sig enten strax betale, eller crediterer dem Aar og Dag: hvilket sidste skeer mestendeels med alle store Summer. Heraf sees, at de Russiske Kiøbmænd har stor Fordeel af de udenlandske, og kand ey endnu finde deres Regning ved at drive den udenlandske Handel med egne Folk og Skibe: hvilket de desuden ey formaaer, ikke saameget af Mangel paa Penge som af Mangel paa Kundskab og Correspondenter, og formedelst flere saadanne vigtige Aarsager. De fremmede Kiøbmænd der i Landet er næsten alle Factorer, og handler alle Parthie-viis med Russerne, som sælger og kiøber i eniste Strykker.

Den indenlandske Told er just fem Pro Centum, nemlig en Denuska eller

Den indenlandske Told.



ler halv Kopek af hver Griven, deter en Kopek af tyve for alle de Varer, som sælges paa Torvet, og 5 Rubel af 100 for alle andre inden- og udenlandske Varer, som føres ind i Kiöbstæden der at sælges. Lader Udlænderne Varer komme, saa beregnes dem hver Rubel til to Specie Rixdaler, det er næsten 12 Pro Centum, hvorfor de, saa meget mueligt, forskriver Varerne under Rusfiske Navne. Naar Varerne forsendes til et vist Stæd, saa betales der strax efter den derpaa i Tolden udtagne Seddel og foregaaende Visitation og Vurdering af Told-Betienterne de fem Pro-Centum. Og hvis da disse samme Varer skal sendes tilbage eller anden stæds hen, saa faaer Eyermændene ey Tolden igien, men maa betale atter 5 Pro-Centum for de samme Varer der, hvor de henkommer, og det saa ofte, som han udtager en ny Seddel. Nu synes vel dette at være et haardt Paalæg, men man bör herved at merke, at saadan Land-Told er i Stæden for Consumtionen og Accisen i andre Lande.

Her

Her vil jeg anføre Prisen af adskillige Korn og andre Varer i Petersborg, ligesom Politie-Mesteren forordnede den samme Stæds i December Maaned Aar 1745.

## Paa Barkerne. I Boderne.

Rug Mæl	9 Pud. 2 R. - - 2 R. 30 K.
Hvede-Mæl	9 Pud. 3 R. 50 K. 3 R. 95 K.
Flint Hvede-Mæl	1 Pud. - 80 K. - 90 K.
Hampe-Olie	1 Pud. 1 R. 10 K. 1 R. 20 K.
Smör	1 Pund. - 4½ K. - 5 K.
Havre-Mæl	1 Pud. - 45 K. - 50 K.
Bog-Hvede Gryyn	1 Td. 2 R. 90 K. 3 R. 20 K.
Havre - Gryyn	1 Td. 2 R. 90 K. 3 R. 20 K.
Byg - Gryyn	1 Td. 2 R. 90 K. 3 R. 20 K.
Hirse - Gryyn	1 Td. 4 R. 50 K. 4 R. 95 K.
Hvide Ærter	1 Td. 3 R. 30 K. 3 R. 63 K.
Slættere Dito	1 Td. 2 R. 80 K. 3 R. 8 K.
Rug	1 Td. - - - 1 R. 80 K.
Rug - Malt	1 Td. 2 R. - - 2 R. 20 K.
Byg - Malt	1 Td. 1 R. 60 K. 1 R. 76 K.
Hampe - Frøe	1 Td. 3 R. - - 3 R. 30 K.
Byg	1 Td. 1 R. 20 K. 1 R. 32 K.
Havre	1 Td. 1 R. 15 K. 1 R. 30 K.

Alle disse Varer saa velsom ald anden Proviant saa og alle andre Varer, undtagen de, som føres om Vinteren med Slæde-Bane, kommer op til Petersborg paa Floderne og Kanalerne langt nedre fra Rusland. Dog tør ingen

Prisen  
paa Tor-  
ve-Varer.

Hvor disse  
Varer  
kommer  
fra til Pe-  
tersborg  
og naar  
de maae  
derfra  
udføres.



gen af disse ovenmeldte Varer, saa og nogle andre her u-nævnte, udføres af Landet i alle Tilfælder. Thi Keyser PETER I. har givet en Lov, at, saasnart de gielder over en vis Pris, saa kand de ey udføres. Som f. Ex. Naar, en Tönde Rug gielder over een Rubel der, hvor den kand udfkibes, saa kand den ey föres ud o. s. v. med de andre Varer.

De Keyserlige  
mesten  
Deels indenland-  
ske Monopolier.

De Keyserlige Monopolia bestaaer først i at sælge ald Öl, Brendeviin, Mød og anden Drikke i det hele Rige udi alle Kroer, som enten pagtes bort eller staaer for Regnskab: dernæst i at sælge Saltet for en vis Priis udi hele Riget: videre i en Deel af den Siberiske og den hele Kinesiske Handel, af hvilken det fornemmeste, som gaaer ud af Landet, er Rabarbara: fremdeles med Blade- Tobaken, hvilken gaaer allene op i Snup-Tobak, thi Russerne röger ey Tobak, holdende det for at være syndigt. Endelig sælges ogsaa Tuxeren og Birke Ollien iligemaade Potaske, Vidasken, Huusblas eller Fiske-Limen, altsammen for Kronens Regning. Med Justerne blev

blev og oprettet et Monopolium Aar 1716, at levere hvert Pud til Tsaren for 4 Rubel, men det blev strax igien ophævet.

Den udenlandske Handel er den rette Kilde, hvoraf Pengene tilflyder Rusland, og det i denne Orden og Proportion, at den Europæiske Handel er til visse ti Gange saa stor som den Asiatiske. I den Europæiske Handel er den Petersborgiske tilfulde ti Gange saa stor som den, der drives i Arkangel og alle andre Stæder. Og i den Petersborgiske er endelig den Engelske den bedste, som bringer fleest rede Penge ind i Landet.

Den Asiatiske Handel bestaaer af den Tyrkiske, Persiske og Kinesiske. Den Tyrkiske Handel er ikkun liden, og drives med smaa Lotker paa Don-Floden og den Asovske Søe imellem Ukræne og Krim mesten Deels fra den Bye Tzercaiskoy til Kaffa og andre Stæder, fornemmelig med Rusfisk Pels-Verk og Kavear, og Tyrkiske Stoffer og Kaffe. Den beriger hverken Tyrkerne eller Kosakkerne,

Den udenland-  
ske Handel

Den Asiatiske og  
først den Tyrkiske.



kerne, og har næsten ingen Connexion med Rufferne, undtagen at der sælges ogsaa Tyrkiske Varer i nogle faa Moskovitiske Boder. Den bringer Kronen ey stor Told, og udfordrer derfor ey store Capitaler.

Den Persiske.

Den Persiske Handel er ogsaa ikkun liden, og drives ligesom den Tyrkiske med imaa Lotker paa Volga-Floden og den Kapiske Søe fra Astrakan til Gilan og andre Stæder med Rusfiske Pels-Verke, Læder o. s. v. og Persisk Silke, Silke-Tøye o. s. v. Den beriger hverken Taterne eller Persianerne, men den har mere Connexion med den Rusfiske Negoce end den Tyrkiske. Thi først opholder sig i et Huus i Petersborg nogle Armenier og Persianer, som er i Selskab med hverandre, indkiøber der Europæiske Varer og forsender dem til Persien, hvorfra de lader igien komme saamegen raa Silke, som Hollænderne og andre Nationer af dem forlanger, nemlig aarlig ungefær imellem to og tre tusende Pud. Dernæst er ogsaa en stor Silke-Fabriek udi Moskov, som forsynes paa samme Maade

de over Astrakan med Persianisk raa Silke. Endelig er for alting at merke den nye Engelske ved Capitain Elten oprættede Slike-Handel over Astrakan og Gilan med Persien, formedelst hvilken der gaaer aarlig over 6000 Pud Persianisk raa Silke ud fra Petersborg til Engeland, hvorhen den kom tilforn over Aleppo og Smyrna. Naar jeg undtager Nyttens, som Rusland har af denne Silke-Handel saavel for dets eget Manufactur i Moskov, som Trafiken og Tolden af ald den anden; saa holder jeg i det övrige Taternes Astrakanfke Handel med Persien, og Kosakernes Tzerkassiske Handel med Tyrkiet at være af lige Værdie, at bringe hver for sig Kronen aarlig nogle tusende Rubel Land-Told, og at udfordre henvend 100 tusende Rixdalers Capital, som er omtrent Værdien af de Varer, der veksles om med hverandre.

Med den Siberiske Handel har det denne efterfølgende Beskaffenhed. Under Tzar Ivan Vasiloviz II opholdt sig paa Volga-Floden en Kosakkisk Fribyttere ved Navn Jermak Thimafeoviz,

Den Siberiske.

K



feoviz, det er, Herman Thimothei Søn, som tillige med hans underhævende 400 Kofakker havde lært ved Tsarens Armee at bruge Krut og Kugler. Da nu Tsaren sendte Krigs-Folk ud at opføge ham, retirerede han sig over Landet til Tobol-Floden, gik ned af den igiennem mange Udørkninger, bekrigede de Tatare, som han endelig fandt for sig, og betvang dem læt med sit Skyde-Gevær og sine i Krig vel-övede Kofakker. Men som han fandt overalt stor Armod, og havde selv desuden ingen Penge til at betale Folket, fattedes ogsaa Krigs-Ammunition; saa begav han sig til Solikamsky i det Kasaniske, og formaaede der en riig Kiöbmand, ved Navn Stroganof, til at fkyde ham Penge for, hvormed han betalte Folket. Han kiöbte tillige det nödvendige, og toog igien sin Mars til det nye opfundne Land, hvilket han kaldte Siberien efter den förfte Bye, som han fandt for sig. Den hede Sibir, og er nu aldeles ödelagt, da Russerne har derimod, syv Verfte fra dens Røder af, opbyggt Tobolsky, som er nu Siberiens Hoved-Sæd.

Der-

Derefter sendte Kofakkerne Bud til Tsaren i Moskov, tilbød sig at undertvinge hele Siberien under hans Lydighed, hvis han vilde give dem Pardon og forskaffe dem den nödige Krigs-Ammunition, saa og forstærke dem med en Trop af deres Lands-Mænd; hvilket blev dem altsammen accorderet. De gik derpaa stedse videre, og undertvang de Tatariske Fyrster, som de sendte til Moskov i Fængsel, af hvilke den Siberiske, nemlig den fra den Stad Sibir, har under Keyser PETER den I havt i tredie Leed en Tsareviz eller Prinds, som var Guvernör i Moskov. Og af de andre Tatariske Fyrster nedstammer andre Knæser i Rusland, som kalder sig Sibirsky.

Kofakkerne opkastede ogsaa hift og her i Siberien en Oströg, det er, en Skandse bestaaende af en Vold med Palisader paa og Spanske Ryttere rundt om, besædt med to eller flere Kanoner og med 100 til 300 Mand, ligesom de er större og mindre. De Kofakker, som opholder sig i disse Oströger i Siberien, indfordrer i deres Pro-

K 2

vincer



vincer Skatten af de der boende Tatarer, hvilken bestaaer meest i Pels-Verk og nogle faa andre Varer. Thi disse gamle Siberiske Indvaanere giver Kronen, ey saa som Russerne, Rekryter eller Siæle - Penge eller anden Afgift. Og foruden disse Kosakker findes ey anden Rusfisk Milice i Siberien, undtagen nogle Guvernements - Regimenter i Tobolsky og andre Stæder, og det Koor, som nu er sendt ind under Commandoen af General-Major Kinderman.

Russerne begyndte ogsaa strax at handle i Siberien og at bygge Kiøb-Stæder, som nu beløber sig over 40, og gaaer lige ind i Kamskiatkien og til de Kinesiske Grændser, hvor de ogsaa bygde en Bye ved Navn Argun, som de siden, Kineserne til Villighed, igien forlode.

Den Kinesiske.

De handlede ey allene i Siberien Pels-Verke og i det Kinesiske Tatarie et Slags Bom-Ulds-Töy kaldet Kitai-ka, men de begyndte ogsaa under Haanden at handle med Kineserne, og bragte, som gamle Folk endnu erindrer sig, smaa Strykker Guld til Mosk

skov ind fra Kina. Da Keyser PETER I havde ved Isbrand indrættet Handelen bedre, og den siden endnu mere blev reguleret ved Lange, som havde været otte Gange i Kina og var tilsidst Vice-Guvernör i Irkutskoy i Siberien; saa kommer der nu hver tredie Aar en Kinesisk Karavane tilbage fra Peking til Moskva, da Karavanen maae de to andre Aar benöye sig med det, som den kand opkiöbe paa Grændserne.

Den forener sig i Siberien med den Karavane, som bringer Kronens Revenyer fra dette Land til Moskva, hvor Varerne af dem begge forhandles under Opsyn af et dertil indrættet Cancellie, kaldet Sibersky Prikas. Naar Varerne er her ankomne, saa udtages först de beste af dem til den regierende Persons Brug, dernæst sælges de andre Parthie-viis paa offentlig Auction til de Rusfiske Kiöbmænd, som enten forsender dem videre eller lader dem ved de smaa Kiöbmænd Stykke vis udhökre i Boderne.

De fornemteste Siberiske Varer bestaaer i Pels-Verke, som ey synderligen forsendes til Europa, men



bruges mere i Landet. ſelv, og gaaer ogſaa ud til Tyrkerne o. ſ. v. Deſaa Kineſiſke Varer beſtaaer i Silke-Tøy, ſom opkiøbes alt der i Landet, i Ra-barbara, ſom gaaer ud meeft til Engeland, og i grøn Thee, ſom ogſaa meeft forbruges der i Landet, og kand ey faaes ſaa god nu ſom i forrige Tider. Kronens Fordeel ved den Siberiſke Prikas baade af Siberiens Revenyer og den Kineſiſke Handel holdes for at have beløben fig tilforn lidet over en Tönde Guld, men nu efter indført bedre Indrætning til henimod 300 tuſende Rubler.

Den Europæiſke Handel.

Ruslands Europæiſke Handel beſtaaer i den Polſke, Arkangeliſke og Öſt-Söiſke. Den Polſke drives fornemmelig over Kioy, og er ey ſaa ſtor, at den kand komme her i nogen ſynderlig Betragtning; thi den giör Ruſſerne og Polakkerne hverken merkelig Fordeel eller Skade.

I Arkangel.

I den Hvide Söe er Arkangel den Ruſiſke Handels-Stad, hvor endnu nogle af Varerne i den Nord-öſtliche Deel af Ruſland udföres. Der ankommer nu omftunder aarlig nogle

og tyve Engelske og Hollandske Skibe, ſ. ſ. E. Aar 1745 ankom der 25 Skibe. Og Tolden belöber fig der endnu aarlig til nogle og tyve tuſende Rubel: hvoraf kand sluttes, at Varerne, ſom der udföres ſamt de ſaa, ſom indföres, maa dog belöbe fig over 400 tuſende Rubel aarlig.

I Kola er ſaſt ingen Handel; thi der i Kola ankommer ikkun aarlig een eniſte Fransk-Mand, ſom förer Salt med fig ind og Lax igien ud, ſaaſom han har der forpagtet Lax-Fangſten.

Handelen i Puſtoſero er ogſaa af I Puſtoſero ſaa liden Betydning, at Skipperne kand maafkee neppe finde, hvor Havnen ligger.

I Öſt-Söen er derimod Handelen i Öſt-paa de Ruſiſke Provincer ſaa meget Söen deſto ſtörre. I Riga allene belöber Söe-Tolden med Portorium fig aarlig til 300 tuſende Alberts-Daler: i Viborg til 20 tuſende Rubel: og i Revel og Narva paa hvert Stæd ungefær ligesaa meget ſom i Viborg. Men efterdi de Varer, ſom gaaer ind og ud i alle diſſe Stæder ved Öſt-Söen, gaaer hverken ind i Ruſland, föres ey hel-



ler sædvanligen ud derfra, saa er det egentligen den Petersborgiske Handel, paa hvilken der fornemmelig bør agtes. Den halve Deel af den drives af Engellænder, den fjerde Deel af Hollænder, og den sidste fjerde Deel af andre Nationer. Jeg troer ey at kunde fornøye Læseren saameget med en vitløftig Beskrivelse over den, som at give ham de Esterrætninger i Hænderne, hvoraf han selv kand best heri dømme.

Liste over de i Petersborg ankomne de Skibe.

Först vil jeg meddele ham en Liste paa de i Petersborg eet Par Aar ankomne Skibe og de Kiöbmænd, til hvilke de har været adresserede. Dernæst vil jeg hosføye en Fortegnelse over de i disse Aar udgangne og indkomne Varer. Og endelig vil jeg forklare det tungeste heri ved nogle nøddige Anmærkninger, sluttende endelig med Told-Tariffen og saadanne herhid henhørende Ting flere.



Liste

Liste paa de Skibe, som Aar 1744 og 1745 ankom til Petersborg.

	Aar 1744	-	Aar 1745
I. Danske	-	12	-
II. Engelske	-	115	-
III. Hollandfke	-	61	-
IV. Lybekker	-	29	-
V. Sveniſke	-	15	-
VI. Rostocker	-	12	-
VII. Hamborgere	-	6	-
VIII. Franske	-	5	-
IX. Danſiger	-	5	-
X. Kieler	-	2	-
XI. Stetiner	-	2	-

Tilsammen Aar 1744 Skibe 264 og 1745 Dito 195.

	Heraf var adresserede 1744	og	1745
	Til		
1 Ridders	-	15	-
2 Belkamp	-	16	-
3 Bardevig	-	7	-
4 Vigor og Compagnie	25	-	10
5 Krammond og Timmerman	22	-	11
6 Jacob Volf	29	-	18
7 Thomson og Peterſon	14	-	8
8 Napier og Haſenfeller	16	-	16
9 Reinsdorf og Compagnie	5	-	6
10 Stephan Lindeman	6	-	5
11 Jacob Magnussen	-	-	2
12 Johan Fund	-	-	2
13 Georg Volfſert og Grot	2	-	-

K 5

14 Da-



14	David Verner	-	1	-	-
15	Deutchnan og Compagnie	-	1	-	-
16	Safenhagen	-	1	-	1
17	Vauel	-	1	-	1
18	Preskot og Liig	-	2	-	7
19	G. Hofer	-	3	-	2
20	Köppen	-	2	-	1
21	Pahl og Henslein	-	1	-	-
22	Limborg og Bötling	-	1	-	2
23	Svellengræber og Mid-	-	-	-	-
	dendorf	-	1	-	4
24	Frafer	-	2	-	3
25	Ludolf Dohm	-	1	-	-
26	Jacob Barts	-	1	-	-
27	Jacob Stelling	-	4	-	4
28	Dingley og Edvard	-	3	-	3
29	Andreas Ohm	-	3	-	-
30	de Friis	-	2	-	-
31	de Voigt	-	1	-	3
32	Daniel Otto	-	1	-	-
33	Johan Kreuz	-	10	-	3
34	Markus Bajeni	-	1	-	-
35	Meyer og Sander	-	2	-	1
36	Koffel og Hak	-	8	-	1
37	Hans Tobias Neyman	-	1	-	-
38	Krempin og Compagnie	-	10	-	11
39	Jonas Noogleyer	-	1	-	-
40	Michael Friderik Kapel	-	1	-	-
41	Christopher Öhlers	-	-	-	5
42	Ordre	-	41	-	37
			264	-	195

De

## De Varer, som indførtes i Petersborg i et ubenævnt Aar.

*Varernes Navne*      *Varernes Udmaalning*  
 og      efter  
*Sortering.*      *Vægt, Maal, Tal og Priis.*

I.

### Mineral-Riget.

#### I. Farver.

1	Aurum pigmentum	-	12 Pund
2	Blaat til Stivelse	-	86 Pud 30 Pund
3	Blyant og rødt Kride	-	17 Pud -
4	Blye-Hviidt	-	486 Pud 31 Pund
5	Bur	-	41 Pud 17 Pund
6	Kaaber-Grøn eller Grøn-Spand	-	-
-	- Tyrkisk og andre Slags	-	517 Pud 10 Pund
7	Dito Venetiansk	-	9 Pud -
8	Kride, reven	-	69 Pud -
9	Orlean	-	18 Pud 20 Pund
10	Sandel, rødd	-	2859 Pud -
11	Dito blaa	-	7972 Pud -
12	Sinober	-	29 Pud 17½ Pund

#### II. Glas.

1	Briller, indfattede	-	45 Dofin 9 Par
2	Dito i Sølv indfattede	-	1 Dofin -
3	Butellier, ledige og ordinære.	-	93381 Stykker.
4	Glas, rødt for	-	30 Rubel.
5	Speyle for	-	2889 R. 60 Kop.
6	Koraller	-	1950000 Styk
7	Vindvers Glas, Hamborgsk	-	621 Kister
8	Dito Frank	-	4 Kister
			II. Me-



III. Metal baade ud-  
trækket og slaget og  
paa anden Maade  
forarbejdet.

1 Blye	-	-	504 Pud
2 Guld i Bøger	-	-	176 Bøger
3 Dito og Sølv i Galoner	27 Pud 25	Pund 9½ St.	
4 Dito og Sølv i Stoffer og Brokader for	7936	Rub.	
5 Dito, slaget	-	-	¼ Pund
6 Glands - Guld	-	-	
7 Guld - Traae	-	-	20 Pund
8 Guld-Tresser, u-ægte	-	-	6750 Pund
9 Jern-Blek, hviidt og enkelt	-	-	19 Tønder
10 Dito, dobbelt	-	-	18 Tønder
11 Jern-Kram for	8904	Rubel 50 Kop.	
12 Dito, smaa for	9991	Rub. 35 Kop.	
13 Jern-Skrine, to for	-	-	60 Rub.
14 Kaaber-Kiedler	-	-	98 Pud
15 Kaaber - Traae	-	-	5 Pund
16 Messing Latuun	-	-	107 Pud
17 Messing i Kiedler og Bekkener	466½	Pund	
18 Messing i Finge -Børe	524	Gros 7 Dofin	
19 Dito i smaa Kar	-	-	121 Pud
20 Dito Søm	-	-	49500 Styk
21 Dito Sømme-Hoveder	-	-	33 Pud
22 Dito i Kaarde-eg Herts-Fin-	-	-	
- - ger-Greeb, forgyldte	-	-	20 Styk
23 Dito i Vægte	-	-	2 Pud
24 Qvæg - Sølv	-	-	49 Pud
25 Ridder - Stierner	-	-	12 Styk
26 Staal	-	-	10 Pud 5 Pund
27 Dito i Klinger og Gevær for	1105	Rubel	
	28	Dito	

28 Dito i Knive og Gafler for	3105	Rubel.	
29 Dito i Kaffe-Møller	-	-	9 Styk.
30 Dito i Leer, med hvilke man	-	-	
- - slaaer Høe	-	-	4401 Styk
31 Dito i Naale, alle Slags	187500	Breve	
32 Dito i Sye-Naale	15093500	Styk	
33 Dito i Skrit-Skoe	-	-	12 Par
34 Dito i Traa	-	-	647 Pud
35 Sølv, slaget	-	-	1½ Pund
36 Dito i Bøger	-	-	12 Bøger
37 Dito Uhr - Verke for	2178	Rubel	
38 Dito med Galanterie Varer for	28119	R. 85 K.	
39 Tin i Fade og Tellerkener	3249	Pud 14 P.	
40 Dito i andre kar	88	Pud 6 Pund	
41 Dito Slæt	-	-	3607 Pud
42 Dito i Folium for	-	-	24 Rubel

## IV. Stene.

1 Flinte - Stene	-	-	28000 Styk
2 Grifler	-	-	500 Styk
3 Pimp - Steen	-	-	14 Pud
4 Porfellan - Glas- og Leer-	-	-	
- - Kar for	13133	Rubel 80 K.	
5 Slive-Stene	-	-	406 Styk
6 Smelte - Degel, een	-	-	4 R. 40 Kop.
7 Steen-Kul	-	-	64 Læster
8 Tobaks - Piber	-	-	1669½ Gros

V. Ting, som foruden  
de ovenmeldte regnes  
iblant Mineralierne.

1 Alluun	-	-	13036 Pud 24 Pund
2 Galmey	-	-	850 Pud
			3 Sal



3	Sal Ammoniak	-	20 Pud 30 Pund
4	Skille-Vand eller Aqva fortis	-	1 Pud 20 Pund
5	Smergel	-	4 Pud 5 Pund
6	Svovel	-	855 Pud
7	Vand, mineralsk, saafom Spa- og deslige	-	1377 Krukker og Butellier

## II.

## Dyrr-Riget

## I. Farver.

1	Berliner Blaa	-	42 Pud 13 Pund
2	Kokfenille	-	10 Pud 32 Pund

## III. Fisk.

1	Anskiofer	-	1171 Smaa Tønder
2	Flynder, store	-	500 Styk
3	Dito smaa	-	33195 Styk
4	Laberdan	-	30 $\frac{1}{4}$ Tønde
5	Muslinger, Syltede	-	2 $\frac{1}{2}$ Anker
6	Sild, Norfke Graa-Beens	-	1300 $\frac{1}{2}$ Tønde
7	Dito, Hollandske	-	5331 $\frac{1}{8}$ Tønde
8	Dito røgede	-	800 Styk
9	Stok-Fisk	-	46 Pud
10	Strömlinger	-	84 Tønder
11	Östers Friske og Saltede	-	437 Tønder

## II. Horn, Been og

## Skaller.

1.	Fiske-Been	-	18 Pud 30 Pund
2	Hiorte-Takke, pulveriseret	-	2 Pud 18 Pund
3	Kamme af Horn, slætte	-	1958 Styk
4	Dito af Been	-	764 Styk
5	Perle-Moder for	-	32 Rubel

## IV. Kød.

## IV. Kiød.

1	Giær, røgede	-	1 Pud 38 Pund
2	Oxe-Kiød, røget	-	11 Pud 21 Pund
3	Oxe-Tunger, røgede	-	39 Pund
4	Svine-Kiød, røget Flefk	-	101 Pud 37 Pund
5	Pølser, røgede	-	69 Pud

## V. Læder.

1	Gyrtler	-	4 Styk
2	Handsker for Mand-Folk og	-	-
-	- Fruentimmer	-	1114 Dofin 6 Par
3	Dito, udfyede med Guld og Sølv	-	1 Dofin 4 Par
4	Hefte-Tøy for	-	830 Rub. 50 Kop.
5	Kaarde-Geheng	-	6 Styk
6	Kalve-Skind, garvede	-	89 Pud
7	Pergament	-	80 Blade
8	Pund-Læder	-	28 Pud 20 Pund
9	Skoe til Mand-Folk	-	624 Par
10	Dito til Fruentimmer for	-	580 R. 80 Kop.
11	Skoe- og Tøffel-Blade for	-	30 Rub. 50 Cop.
12	Smede Blæse-Belge	-	4 Stykker
13	Strømper af Læder	-	11 Par
14	Støvle	-	15 Par
15	Tøfler til Mand-Folk for	-	23 Rubel.

## VI. Silke.

1.	Silke, spunden	-	10 Pud 8 Pund 3 St.
2	Atlas for	-	1280 Rubel
3	Baand uden Guld og Sølv	-	4 Pud 15 $\frac{1}{4}$ Pund
4	Dito med Guld og Sølv	-	2 Pud 15 Pund
5	Baand af anden Sorte	-	1440 Arfkin
6	Bast for	-	145 Rubel
7	Fløyel	-	6035 $\frac{1}{2}$ Arfkin
			8 Fran-



8 Franfer	-	1½ Pund
9 Graditur og Tersenille	-	529 1¼ Arskin
10 Haar-Punge	-	402 Styk.
11 Haandsker	-	5½ Pund
12 Kaarde-Geheng	-	5 Pund
13 Klæder udsyede til Mand-Folk og Fruentimmer for	-	8636 R. 40 Kop.
14 Maar, smalt	-	2502 Arskin
15 Dito, breedt	-	125 Arskin
16 Dito med Guld og Sölv	-	177½ Arskin
17 Dito halv med Guld og Sölv	-	1106 Arskin
18 Palentiner af Silke og Haar for	-	939 Rub.
19 Punge	-	1½ Dofin
20 Strömper til Mand-Folk	-	155 Dofin 5 Par
21 Dito til Fruentimmer	-	43 Dofin 3 Par
22 Skerffe	-	14 Styk
23 Taft for	-	4547 Rubel
24 Dito smalt	-	3535 Arskin
25 Dito, breedt	-	2261 Arskin
26 Tör-Klæder, heel og halv af Silke for	-	8504 Rub 35 Kop
27 Tøy og Damaster,	-	21 Styk
28 Dito Kinesisk og Italiænsk	-	178 Styk
29 Vatter	-	19 Pud 30 Pund
30 Vox-Taft	-	50 Arskin
VII. Uld, Haar o. s. v.		
1 Barkan for	-	567 Rub 2 Kop.
2 Bay	-	5080 Arskin
3 Dito	-	192340 Arskin
4 Biber störste	-	522 Styk
5 Dito Mellem Slags	-	761 Styk
6 Dito, smaa	-	1250 Styk
		Bi-

7 Biber-Handsker til Mand - Folk	21 Dofin 8 Par
8 Biber - Hatte	54 Dofin 10 Styk
9 Dito, halv-fine	161 Dofin 8 Styk
10 Biber-Strömper til Mand-Folk	17 Dofin
11 Dito til Fruentimmer	14 Dofin
12 Bord-Dekker	11 Styk
13 Byrster	6¼ Dofin
14 Draget for	3396 Rubel
15 Flonel, smalt	40363 Arskin
16 Flor	194 Styk
17 Grisef for	2750 Rubel
18 Hatte, ordinære	82 Dofin
19 Hatte-Plumafer	277 Styk
20 Kalamanker	38696 Arskin
21 Dito halve	100 Styk
22 Kameel-Haar spunden	77 Pud 26 Pund
23 Kamelot, beste slags	37¼ Arskin
24 Kameel-Haars-Knappe og andre Slags, for	2819 Rubel 15 Kop.
25 Kameel-Haars Strömper til Mand-Folk	457 Dofin
26 Dito til Fruentimmer	195 Dofin 8 Par
27 Karadasser	262½ Dofin
28 Klæde, Mellem-Slags	93274½ Arskin
29 Dito slæt Lettisk	37 Styk
30 Dito, slæt fra andre Stæder	2645 Arskin
31 Dito, gandfke slæt	86757 Arskin
32 Dito for Soldaterne a 57 Kop.	394986½ Arskin
33 Dito af ordinær Sort.	15059 Arskin
34 Dito Slesisk	2408 Styk
35 Dito beste Slags og Karmesin	21972 Arskin
36 Dito i Lapper, slatted	18 Pud
	37 Dito



37	Dito i Lapper af Mellem-Sorten	76 Pud
38	Dito i Lapper fine	42 Pud
39	Dito - Lifter	180980 Arfkin
40	Menniske-Haar	18 Pud
41	Nat-Huer og Bryft-Trøyer	238 Dofin
42	Penne-Fedre	15100 Styk
43	Ræve-Skind til Pelse	261 Styk
44	Søyl for	112 Rubel
45	Stamet, ordinær	152848 Arfkin
46	Dito dobbelt	78921 Arfkin
47	Stof	8177 Arfkin
48	Dito andet Slags enkelte	1622½ Arfkin
49	Dito dobbelte	1789 Arfkin
50	Tapeter for	11325 Rub. 55 Kop.
51	Trip for	2052 Rubel
52	Uld af Faar	-
53	Uldet Tøyl til Under-Foeder	4021½ Arfkin
54	Uldene Stifletter	100½ Dofin

## VIII. Ting, som endnu henføres til Dyr-Riget.

1	Oste, Hollandske og andre deslige	1648 Pud 8 Pud
2	Dito, Parmesan	129 Pud
3	Pomade	2 Pud 1 Pud
4	Smør	287 Pud 20 Pud
5	Sæbe, udenlandsk	12 Pud 19 Pud

III  
Plante-Riget

## I. Blade

1	Tee	93 Pud 11 Pud
		2 To-

2	Tobak, Knafter	23 Pud 31 Pud
3	Dito i Ruller	6 Pud 4 Pud
4	Dito, Snuf-Tobak, Rappee	6 Pud 24½ Pud
5	Dito, Spansk Snuf-Tobak	3 Pud 29 Pud
6	Dito, Snuf-Tobak af andre Sorter	38 Pud

## II. Farver.

1	Drage-Blod	10 Pud
2	Indigo	1997 Pud
3	Indigo Lauro	152 Pud 15 Pud
4	Korkumeie	15 Pud 20 Pud
5	Krap	3730 Pud 31 Pud
6	Lak, Venetiansk	1 Pud 4 Pud
7	Pastel	97 Pud
8	Saffor	19 Pud 20 Pud
9	Sminke for	58 Rubel
10	Voy	166 Pud 20 Pud
11	Farver, som ey er nævnte i Tariffen, for	1977 R. 22 Kop.

## III. Frøe.

1	Aniis	30 Pud
2	Kanari-Frøe	10 Pud 35 Pud
3	Kummel	30 Pud
4	Senop	9 Pud 12 Pud

## IV. Frugter, Europæiske og Asiatiske, tørrede og Friske, usyltede og syltede

1	Ananas, indsyltet for	24 Rubel
2	Asia for	48 Rub. 50 Kop.
3	Bønner, ordinære Tydske	¾ Tffketverk
4	Dito Banille og Kakao	4 Pud 6 Pud 12 Lod.



5 Citroner, friske	-	963½ Kiste
6 Dito, indsaltede	488 Oxe-Hoveder	2 Ankere
7 Citron-Saft	-	109 Ankere
8 Citron-og Pomerans-Skaller	231 Pud	20 Pund
9 Figen	-	224 Pud 25 Pund
10 Gal-Æble	-	30½ Pund
11 Haue-Frugter, friske	-	2058½ Tønde
12 Dito, Syltede	-	31 Anker 31 Butel.
13 Dito tørrede Æble og Parer	62 Pud	26 Pund
14 Dito, Kirsebær for	188 Rub.	20 Kop.
15 Dito, Svedsker	3788 Pud	27 Pund
16 Dito, i Sider eller Moost	-	60 Butellier
17 Dito i Sider af andet Slags	444 Butellier	-
18 Honning, Bruun	-	1551 Pud
19 Dito hviid	-	221 Pud
20 Ingefær, syltet	-	58 Pud 17 Pund
21 Dito, hvid tør	-	11 Pud 23½ Pund
22 Dito, sort	-	62 Pud 35 Pund
23 Kaffe	-	3334 Pud
24 Kaneel	-	97 Pud 13 Pund
25 Kapers	-	181 Pud 22 Pund
26 Kardemomme	-	87 Pud 15½ Pund
27 Kastanier, friske	-	49 Pud 32 Pund
28 Konsekt, syltet og tør	361 Pud	18½ Pund
29 Dito af Sukker	-	8 Pud
30 Korender	-	602 Pud 20 Pund
31 Mandler	-	729 Pud 32½ Pund
32 Muskat-Blomme	-	4 Pud 3¼ Pund
33 Negliker	-	6 Pud 3¼ Pund
34 Nödder, Muskat	-	9 Pud
35 Dito, Fistas	-	9 Pud 5 Pund
36 Dito ordinære	5 Sække	1 Skieppe
		37 Dito

37 Dito, Val-Nödder	-	30000 Styk
38 Oliver	-	145 Anker
39 Peber	-	1579 Pud 6 Pund
40 Dito, hviid	-	1 Pud 31¼ Pund
41 Rosfiner	-	3584 Pud
42 Safran	-	1 Pud 10 Pund
43 Skokolade	-	22 Pud 19 Pund
44 Sukat	-	14 Pud 32 Pund

## V. Gummi.

1 Beg, tynd	-	150 Tønder
2 Dito til at rispe med	-	10 Pud
3 Harpix til at fryge Buer	112 Pud	20 Pund
4 Kopal for	-	10 Rubel
5 Lak til Breve	-	1 Pud 34½ Pund
6 Mastix, hviid	-	3¼ Pund
7 Rav for	-	86 Rubel
8 Rav-Koraller	-	1 Pud 26 Pund
9 Storax	-	1 Pud 33 Pund
10 Virög, slät	-	1081 Pud 30 Pund
11 Dito bedste	-	33 Pud 10 Pund
12 Virögs Stöv	-	32 Pud
13 Vox-Lyys	-	79 Pud 27½ Pund
14 Vox til Skoe for	-	1 Rubel 50 Kop.

## VI. Korn.

1 Erter	-	16¼ Tffketverk
2 Havre	-	25 Sække
3 Kringler og Tvebakker	-	74½ Anker
4 Mæl af Bog-Hvede	-	1 Pud 10 Pund
5 Dito af Erter	-	1 Pud
6 Dito af Havre	-	3 Pud 39 Pund
7 Dito, Kraft-Mæl	-	1682 Pud 36 Pund
	L 3	8 Nu



8 Nudeler for	-	118 Rubel
9 Pud'er	-	395 Pud
10 Risen - Gryyn	1296 Pud 28 Pund	
11 Dito, et andet slags	127 Pud 2 Pund	

## VII. Linned.

1 Bænd, Floret for	4619 R. 50 Kop.	
2 Kammer-Dug	-	136½ Styk
3 Kanifas, strivet	-	160 7 Arskin
4 Kniplinger for	-	2203 Rubel
5 Linnet til Bord - Duge	-	162 Arskin
6 Dito til Servietter	-	771 Arskin
7 Lærred, udenlandsk	20064½ Arskin	
8 Traa, Hollandsk	2 Pud 18 Pund	
9 Traa - Handsker, valkede	29 Dofin	
10 Traa - Treffer	1 Pud 1 Pund	
11 Vox - Dug, sort	2329 Arskin	

## VIII. Ollie.

1 Bom - Ollie	-	2159 Pud
2 Jasmin - Ollie	-	18 Pund
3 Kaneel - Ollie	-	6 Solotnik
4 Loorbar - Ollie	-	18 Pud
5 Pomerands Ollie	-	4 Pud 25 Pund
6 Rav - Ollie	-	18 Pund
7 Røve - Ollie	-	7 Pud
8 Terpentin	-	103 Pud
9 Dito Venetiansk	-	9 Pud
10 Teriak	-	10 Pund

## IX. Papier.

1 Blomster - som er giorte med Kunst af Papier, Silke, o. f. v. for	600 Rubel	
	2 Graat	

2 Graat og blaat Papier	-	58 Riis
3 Guld - Papier	-	9 Riis
4 Kontoir - Bøger med reent Papier	-	14 Styk
5 Kort at spille med, alle slags	1011 Dofin	
6 Makulatur - Papier	-	100 Riis
7 Post - Papier	-	217½ Riis
8 Skriver - Papier	-	2591 Riis
9 Real eller Alexandrinsk Papier af største Slags	-	4 Riis
10 Dito af Mellem-Sorten	-	82 Riis
11 Dito af Mindste Slags	-	61 Riis
12 Tryk - Papier	-	323 Riis

## XI. Rödder.

1 Fiol - Rood	-	36 Pud 34 Pund
2 Kaland Rood	-	73 Pud 6 Pund
3 Lög, hviid for	-	6 Rubel
4 Peberood for	-	9 Rubel

## XI. Sukker.

1 Sukker, Kanari	-	1159 Pud 20 Pund
2 Dito af Mellem - Sorten	-	9387 Pud 18 Pund
3 Dito ordinær	-	13152 Pud 25 Pund
4 Pudder - Sukker	-	332 Pud 6 Pund
5 Sukker - Kandi	-	872 Pud 20 Pund

## XII. Træ og Træ-Varer, o. f. v.

1 Fade til Viin, ledige, for	-	60 Rubel
2 Kön - Rög	-	3 Pud
3 Lyse-Speed	-	1260 Styk
4 Nöde - Træ	-	358½ Pud
5 Proppe til Butellier	-	965716 Styk
6 Rammer til Skilderier for	-	187 Rubel
	L 4	7 Musi-



7	Musikallike Instrumenter	for 505 Rnbel
8	Skampioner, fremmede	3 Pud 17 Pund
9	Skrine smaa	54 Styk
10	Spande	242 Styk
11	Stokke tor	940 R. 50 Kop.
12	Svompe Græske	3 Pud
13	Træ til Paneel-Verk for	2603 R. 20 Kop.

## XIII. Træ-Uldene og Plante-Ulds-Varer.

1	Bom-Uld, raa	273 Pud
2	Dito, spunden	3 Pud 35 Pund
3	Bom-Ulds-Garn til Lyys	1 Pud 3 Pund
4	Bomafie	12323 Arfkin
5	Bom-Ulds Handsker til Fruentimer	2 Dofin
6	Bom-Ulds Strømper til Mand-Folk	6 Dofin
7	Dito af Mellem-Sorten	173½ Dofin
8	Dito til Fruentimmer	132 Dofin
9	Bom-Ulds-Stifletter	9 Par
10	Katuun	2043 Arfkin
11	Katuuns-Dekker til Senge	10 Styk
12	Nettel-Dug, bedste Slags	34 Styk
13	Dito af Mellem-Sorten og slæt	176½ utyk
24	Sits	1025½ Arfkin

## XIV. Viin og Brende-Viin.

1	Brende-Viin, kalden Arrak	43 Anker
2	Dito Danfiger	617½ Anker
3	Dito Franfk	3784½ Anker
4	Dito Rinsfk	73½ Anker
5	Dito, Ungersfk Vand	4063 Glas
6	Dito Engelsfk-Elexier	3218 Glas
7	Viin, Florentinsfk	255½ Kiste
	8 Dito	

8	Dito Muskateller og andre gode	
	Franfske Vine	292 Oxe-Hoved
9	Dito, ordinære, røde, hvide,	
	Pontak- og Pikadon	7643½ Oxe Hoved
10	Dito Rinsfk og Mosel	481½ Anker 15 But.
11	Dito Spanfske og Rin-	
	fke	158 Oxe-Hoved 26 But.
12	Dito, Spanfsk og Sekt	326 Oxe-Hoved
13	Dito Ungarsfk fra Donau	18 Spand
14	Viin-Eddike	603 Anker
15	Viin-Steen	730 Pud

## XV. Öl.

1	Engelsk	206 Anker 33 But.
2	Lybsk	10½ Anker
3	Fra andre diverse Stæder	72½ Anker
4	Öl-Eddike	267 Oxe-Hoved 1½ Anker

## XVI. Övrige Ting, som henføres til dette Stykke

1	Kanfer	38 Pud 35 Pund
2	Materialer til Apotheker	
	for	75 R. 92 Kop.
3	Pot-Afke	2 Pud
4	Spioter for	





## De Varer som førtes ud af Petersborg Aar 1744 og 1745

Varernes Udmaalning Priis. Udmaalning Priis.

Sortering	efter Vægt,	Rubel.	efter Vægt,	Rubel.
og	Maal og		Maal og	
Navne.	Tal.		Tal.	

## I.

De Varer, som regnes til Mineralierne, baade Landets egne og trafikeerte, item tilbage-sendte, raa og forarbejdede.

## I. Metal.

1 Haand-Boor	2 Dof.	1 R.	2 Dof.	1 R.
2 Jern i Stanger	218763 Pd.	138384 R.	194463 Pd.	128346 R.
3 Dito i Ankere	798 Pd.	798 R.		
4 Jern-Söm			1 Pd.	1 R.
5 Kaaber i smaa Kar	5 -	66 -	15 -	238 -
6 Sölv-Baand	1 Dof.	21 -		
7 Sölv-Franfer	12 Arf.	12 -		
8 Sölv- og Guld-Hals-Klæder	12 Styk	24 -		
9 Sölv og Guld-Liv-Baand	18 St.	36 -		
10 Sölv- og Guld-Sleiffer	6 St.	12 -		
11 Sölv- og Guld-Snore	1 Pund.	30 -		

## II. Salt.

18 Pd. 9 R.

## III. Stene.

1 Karniol	10 Pd.	1200 Rub.		
2 Tegel	13000 St.	26 -		
Summen fra Aar 1744.		140610 Rub.	1745.	128595 R.

II.

## II.

De Varer, som henføres til Dyr-Riget, baade Landets egne, og trafikeerte og tilbage-sendte, raa og forarbejdede.

## I. Been.

1 Elephant Tænder	1 Pd.	40 R.		
2 Elends-Födder	-	-	8 Par	1 R.

## II. Fiske.

1 Huus-Blas eller Fiske-Liim, beste Slags	1 Pd.	4 R.	1 Pd.	6 R.
2 Dit. mellem Slags	1578 -	10260 -	388 -	2789 -
3 Dito, ringere	3788 -	22730 -	2187 -	10835 -
4 Kavear, presset	7280 -	7280 -	1679 -	2558 -
5 Krebs-Stene	148 -	1332 -		
6 Lax, röget	3 -	3 -	1 -	1 -
7 Ofetrine, eller Star röget	20 -	14 -		
8 Sild	13 Td.	32 -		
9 Sterlette, röget	9 Pd.	1 -		
10 Stok-Fisk	31 -	19 -	15 Pd.	12 -

## III Kiöd. o. f. v.

1 Biber-Geel med Melk	10 Pd.	953 R.	3 Pd.	381 R.
2 Dito uden Melk	-	-	9 -	1068 -
3 Flefk	-	-	27 -	30 -
4 Kiöd	1365 -	955 -	1281 -	664 -
5 Ofte	-	-	3 -	6 -
6 Pölfer	-	-	1 -	1 -
7 Smör	141 -	283 -	803 -	1544 -
8 Tunger. rögede	47 -	14 -	12 -	21 -

## IV. Læder.

1 Handsker foerede	-	-	4 Dof.	19 R.
			2 Hefte-	



2 Heste-Hude, indsaltede	30 Pd.	12 R.	-	-	-
3 Heste-Töy	1	22	-	-	-
4 Juster, eller Rus-Læder	130490	521963	164153 Pd.	656615	-
5 Pund-Læder	157	299	783	9286	-
6 Dito og Over-Læder	-	-	315	9015	-
7 Rukkervan	30 Styk	12	5 Styk	2	-
8 Sadle-Gjörteler	-	-	1 Par	1	-
9 Saffian	142 St.	142	17-St.	16	-
10 Skind indsaltede	-	-	2 Par	1	-
11 Dito af Gædder og Bukke, garvede	242 Dof.	755	8-St.	1	-
12 Dito af Kalve	240 St.	55	-	-	-
13 Dito af Oxer	99	222	150	337	-
14 Skind-Huer	-	-	3	1	-
15 Skind-Fiber	-	-	2	1	-
16 Ströve	6 Par	2	49 Par	23	-
17 Töfler	-	-	38	12	-
18 Valfisk-Remme	4 St.	17	-	-	-

## V. Pels-Verke.

1 Faare-Pelfe	-	-	65t.	18 R.	-
2 Graa-Verk, alle Slags Siberiske for	-	5990 R.	8100 St.	1216	-
3 Dito Russiske Egener eller Graa-Verk	166200 St.	7479	151620	12295	-
4 Hare-Skind	320674	30464	576927	62599	-
5 Hermelin	13800	1382	7160	1918	-
6 Sobel-Palentiner	-	-	3	90	-
7 Et andet Slags Siberisk Pels-Verk	100	70	-	7245	-
8 Endnu et andet Slags	200	1	-	-	-
9 Endnu et andet Slags	24	24	-	-	-
10 Tiger-Skind	-	-	18	57	-

## VI. Sil-

## VI. Silke- og Silke-Varer.

1 Silke, raa	7413 Pd.	518942 R.	3684 Pd.	364948 R.	-
2 Dito fra Ardask	1562	87462	215	72030	-
3 Atlas	-	-	1 St.	90	-
4 Baand af Silke	-	-	3 Par	1	-
5 Blomster, Kinesiske for	-	-	-	2	-
6 Damast, Kinesiske	12 St.	180	23 St.	246	-
7 Dito kaldet Kana-vald og Kutky	-	-	3 St.	27	-
8 Dekkener, Tyrkiske	4	200	-	-	-
9 Flöyel	5 St.	220	1	3	-
10 Graditur, Kinesisk.	-	-	-	-	-
fordærvet	322 Arf.	290	-	-	-
11 Huer af Silke, Persianske	-	-	30	60	-
12 Silke-Töy	1 Pakke	135	-	-	-
13 Dito, Kinesisk for	-	30	-	1	-
14 ilke Liv-Baand	-	-	8	24	-
15 Skuffei, Armenianisk Silke-Töy med Guld for	8	-	-	-	-
16 Tör-Klæder af Silke dobbelte og enkelte	3 Dof.	19	-	-	-

## VII. Tællig, Sæbe, Tran.

1 Tællig beste Slags	18258 Pd.	33887 R.	30564 Pd.	62565 R.	-
2 Dito, Mellem-Slags	46908	87062	59595	86625	-
3 Dito, slæt	9593	17705	25495	41933	-
4 Tællig-Lyy	1824	4560	2943	8596	-
5 Sebe, haard	2532	4052	1523	2056	-
6 Dito, slæt	30	37	-	-	-
7 Tran af Søe-Hunde	229	195	-	-	-

## VIII. Uldene Varer og deslige.

1 Bay, smalt	236 Arf.	-	-	-	-
2 Biber-Uld	1 Pd.	18 R.	4 Pd.	76 R.	-
3 Byrster, Kinesiske	100 St.	2	-	-	-
4 Byrster af Sviin, ordinære	9178 Pd.	36485	6730	27806	-
5 Duun af Gise	-	-	18	973	-
	-	-	-	6 Flo.	-



6 Flonel, smalt	43 Arf.	-	-	-	-
7 Haar af Gede- Bukker	31 Pd.	15 -	67 -	35 -	-
8 Dito	-	-	22 -	11 -	-
9 Haar af Kameler	1426 -	4278 -	1 -	1 -	-
10 Haar, kogte,	1099 -	1099 -	-	-	-
11 Hefte-Haler og Mapker kogte	3 -	16 -	1112 -	1358 -	-
12 Dito	36150 St.	1446 -	68 -	68 -	-
13 Klæde, ordinær	29 Arf.	43 -	-	-	-
14 Strømper af Hare-Haar	5 Par	5 -	-	-	-
15 Dito slætte Uldene	-	-	15 Par	2 -	-
16 Uldet Tøy	239 Arf.	48 -	-	-	-
17 Vadmel	156090 -	3127 -	-	-	-
18 Verken	-	-	90 Arf.	7 -	-
19 Voiloker- eller Koe-HaarsFilte	12 St.	1 -	100 St.	5 -	-

Summen af Dyr-Varene for Aar 1744 og for Aar 1745

1450234 Rub. 1414398 Rub.

## III.

De Varer, som henføres til  
Planterne, raa og forarbejdede,  
Landets egne, trafikeerte  
og tilbage sendte.

## I. Blade.

1 Homle	-	-	41 Pd.	82 R.
2 Thee, grøn	2 Pd.	321 R.	3 Pd.	394 R.
3 Thee de Bu	10 -	484 -	11 -	392 -
4 Thee Skulan	-	-	1 -	70 -
5 Tobak, Rusfisk	811 -	80 -	-	-
6 Dito Tyrkisk	30 -	15 -	-	-
7 Snuf-Tobak, Spanfk	4 -	380 -	-	-

## II.

## II. Frøe.

1 Finiko, tör	-	-	1 Pd.	4 R.
2 Dito, raa	-	-	1 Pd.	4 R.
3 Kummel	160 Pd.	120 R.	711 Pd.	1896 R.
4 Stiern-Annis	-	-	73 Pd.	730 R.

## III. Linned.

1 Drel til Bor- de-Duge	14740 Arf.	1032 R.	595 Arf.	350 R.
2 Dito til Ser- vietter	58284 -	2510 -	6866 -	938 R.
3 Dyne-Vaar	-	-	130 -	6 -
4 Hamp, reen	831469 Pd.	1257181 R.	409726 Pd.	568664 R.
5 Dito, halv-reen	40960 -	54682 -	52749 -	53944 -
6 Dito, Udfkud	10729 -	14710 -	23184 -	29951 -
7 Hampe-Blaar	116781 -	85250 -	89436 -	62692 -
8 Hampe- eller Segel-Garn for	-	-	-	6 -
9 Hampe-Olie	77572 Pd.	79511 -	47651 -	50987 -
10 Hör, reen	6588 -	18446 -	17172 -	37977 -
11 Dito, halv reen	7979 -	15160 -	12514 -	24021 -
12 Dito fra Viasnia- kov	352 -	670 -	-	-
13 Hör-Blaar	-	-	2660 -	1543 -
14 Hör-Garn	3347 -	13052 -	13401 -	53049 -
15 Hör- eller Lin-Olie	-	-	955 -	1022 -
16 Kalamank af Lær- rets Brede	729875 Arf.	80276 R.	517606 Arf.	54348 R.
17 Kanifas	18 -	1 -	100 -	7 -
18 Lærred, or- dinær, smalt	-	-	-	-
og grovt	1039013 Arf.	18182 R.	24425 Arf.	472 R.
19 Dito, smalt	-	-	-	-
og fiint	6545619 Arf.	253461 R.	188826 Arf.	7605 R.
20 Dito, Flamsk	210463 Arf.	28917 R.	292389 Arf.	43858 R.
31 Dito, raven- dug	342380 Arf.	30608 R.	460693 Arf.	38766 R.
22 Dito, farvet	-	-	28 Arf.	1 R.
23 Dito, hullet, Bran	17804 Arf.	534 R.	183 Arf.	5 R.
24 Dito, strivet	5892 Arf.	294 R.	-	-
				25 Se-



25 Segel-Dug	14571 St.	78393 R.	19818 St.	162297 R.
26 Tau-Verk	7131 Pd.	3566 R.	5858 Pd.	2929 R.
27 Traa alle Slags	- - for	3 R.	- - -	- - -

## IV. Matter, Russisk.

10960 St. 504 R. 16100 St. 734 R.

## V. Træ.

1 Bælker og Spær	434 St.	11 R.	18 St.	2 R.
2 Brende-Veed	361 Faun.	722 R.	323 Faun.	258 R.
3 Bretter, alle Slags	21645 St.	3246 R.	2592 St.	388 R.
4 Dito til Ox-Hoveder	2000 St.	10 R.	- - -	- - -

## VI. Övrige Ting, som her henhører.

1 Aly Bugance, en Rood	Pd.	R.	1 Pd.	4 R.
2 Agurker for	-	2 R.	-	-
3 Bom-Ulds-Garn	7 Pd.	70 R.	-	-
4 Blommer	-	-	1 Pd.	1 R.
5 Brödd	-	-	575 Pd.	223 R.
6 Erter, Russiske	32 Td.	16 R.	2 Td.	4 R.
7 Dito, Persianske	1 Pd.	1 R.	-	-
8 Gryyn, adf killig Slags	609 Pd.	183 R.	188 Pd.	68 R.
9 Harpix	253 Pd.	76 R.	751 Pd.	220 R.
10 Honning	40 Pd.	61 R.	149 Pd.	-
11 Hvede-Mæl, fiint	8 Pd.	6 R.	2 Pd.	1 R.
12 Dito, grovere	-	-	19 Pd.	8 R.
13 Nödder, Ostindiske	-	-	1 Pd.	3 R.
14 Rosiner	-	-	1 Pd.	2 R.
15 Skampioner	3 Pd.	8 R.	1 Pd.	2 R.
16 Sider	-	-	25 Butel	10 R.
17 Tusk, Kinelsk	for	3 R.	for	4 R.
18 Vox	10366 Pd.	103268 R.	6687 Pd.	61211 R.
19 Öl	-	-	4 Ox-Hoved	16 R.

Summen af Plante-Varene for Aar 1744 og for Aar 1745

	2156026 R.	1262269 R.
Item af Dyr-Varene	1450234 R.	1414398 R.
Item af Mineralierne	140610 R.	128595 R.
Summa Summarum	3711034 R.	2841098 R.

Af

Af disse Fortegnelser sees læt, hvad for Hoved-Varer föres ind i og ud af Rusland: nemlig ind, fornemmelig Klæde- og Urte-Kram, Viin og Farver: og ud, Jern, Huus-Blas, Kavear presset, Læder, i sær Juster, Tællig, Vox, Pels-Verk, Hamp, Linned og endelig Silke, som föres igiennem Landet fra Persien. Man tænke ey, at i disse Lister opregnes alle Varer, som forhandles i Petersborg; thi mange nyttige og alle nödvendige Ting faaes der i saadan Mængde, at de hverken föres ud eller ind i Landet. Derfor uden har jeg maat udelade nogle smaa Artikler af indkommende Varer, som for Exempel Sydolio, Skilak, Sude, Sajete, hvilke Russiske Ord jeg har ey forstaaet at oversætte.

Jeg har forteret alle Varerne i Jordens saa kaldte tre Riger, og der igien i deres Slags, paa det at Fortegnelserne kunde strax og desto tydeligere fattes. Det kand være, at Kiendere finder een eller anden Vare anført under en Artikel, hvor de ey vilde søge den; thi hverken er Sorteringen skeet paa det nöyeste, ey heller efter

M

den

Grunden  
til Varer-  
nes Sor-  
tering.



den brugelige Handels-Maade. Denne grunder sig ey saa meget paa Varernes tredobbelte Oprindelse enten af Mineralierne, eller Dyrene eller Planterne, som paa Varernes tredobbelte Brug, formedelt hvilken de tierner enten til Menniskenes Underholdning, Sundhed, Lyft, og Vederqvægelse, eller til deres nødvendige, magelige og anstændige Klæde-Dragt, eller ogsaa til at skaffe dem nogen anden Fordeel i deres Levnet og Handteringer.

Det første  
Slags.

Det første Slags Varer inddeles igien saaledes, at de, som bruges i Kunster og Haand-Verker, saasom Farver, Liim, o. s. v. forhandles af Materialisterne: de, som bruges i daglig Huus-Holdning, saasom Kryderier o. s. v. sælges af Urte-Kræmmerne: Medikamenter af Apotekerne: kandeerte og indsyltede Ting af Sukker-Bagerne: Vine, Brænde-Vine o. s. v. af Viin-Handlere: og saa fremdeles med Tee, Tobak o. s. v. indtil den nødvendigste Handel af samme Öyemeed, saasom Bageres, Bryggeres, Slagteres, Korn-Handlers, Salt-Kræmmeres o. s. v.

Det

Det andet Slags Varer inddeles igien saaledes, at de, som forfærdiges af Uld, Haar og Bom-Uld, forhandles af Klæde-Kræmmerne: de, som giøres af Hør, af Lærreds-Kræmmerne: de, som fabrikeres af Silke, af Silke-Kræmmerne: de, som giøres af Guld og Sölv, af Guld-Kræmmerne: Pels-Verke af Bunt-Kræmmerne: og saa fremdeles med Turer, Paryker, item de mangfoldige Varer af Læder o. s. v. indtil de nødvendigste Ting, som er med de her bemeldte af een Nytte.

Det andet  
Slags.

Det tredje Slags Varer inddeles saaledes, at de, som giøres af Metal, forhandles af adskillig Slags Kiöbmænd, saasom Jern-Kræmmerne o. s. v.: de, som forarbejdes af Træ, saasom Skabe, Kabinetter o. s. v. af Kabinet-Kræmmerne: Böger af Bog-Handlerne: Skilderier af Portræt-Handlerne: Instrumenter, alle Slags af Instrument-Handlerne: og saa fremdeles med Kaaber-Stykker, Dukke-Töy o. s. v. med alle smaa Ting indtil den nødvendigste Handel af samme Öyemeed, saasom med Jern, Tiære o. s. v.

Det tredje  
Slags.

M 2

Aldrig



Russernes  
allernöy-  
ste Sorte-  
ring.

Aldrig kand jeg beskrive denne Sortering saa nöye, som den virkelig findes i de Russiske Boder. Thi, naar Material-Apoteker-og Urte-Krammen undtages, saa findes enhver Vare for sig i visse Boder, saasom nogle Boder med lutter Hatte, andre med lutter Stövler, o. s. v. med alt det, der kand tænkes og sælges. Det er læt at slutte heraf, at Boderne bliver derudover ikkun smaa, og at nogle iblant dem, hvis Varer ey meget affættes, er tillige ikkun faa, saasom Material-Boderne, Billede-Boderne o. s. v. Men derfor er der dog mange rige Russiske Kiöbmænd, som enten har ikkun een eneste fordeelagtig Kram, eller eyer tillige mange smaa Boder og underholder deres Folk i enhver i sær, saa at de stedse har Afgang, om ikke paa det ene, saa dog paa det andet Slags Varer.

Dens  
Nytte.

Saadan Varernes Sortering er afen kiendelig Nytte: thi det er uden Imodsigelse gavnligt, at Varernes Forhandlinger efter deres adskillige Sorter skilles, lige saavelsom Haand-Verkerne, saameget fra hverandre, som det

det nogenlunde tillades af Omstændighederne. Den første Nytte er, at enhver Kiöbmand lærer snarere og bedre at kiende og forhandle eet end mange Slags Varer. Den anden Nytte er, at han gör bedre Indkiøb, naar han forskriver eller tilkiöber sig eet eller faa Slags Varer for en heel Bood, end naar han i smaa Partier skal forskaaffe sig mange Slags, hvor desuden en Deel ligger ham frugtesløs hen uden Afgang. Den tredje Nytte er, at, saasom hans Handels Kundskab er større og hans Indkiøb bedre; saa maae han ogsaa kunde sælge bedre Varer for lettere Priis, og saaledes stedse forbedre sin Negoce. Den sidste Nytte er, at Compagnier og Stor-Handlere, som er Rigets bedste Skat-Kammere, baade i dets Hoved-Stapel-Stad og i dets Kreedsses Stapel-Stæder ligesom Rommene i Legemets Hierte og Pulser, at de kommer mere op ved Varernes Sortering iblant mange Kiöbmænd, end ved deres Samling hos faa, hvilke uden merkelig Fordeel vil være Kræmmere og Stor-Handlere tillige.

M 3

Dog



Alle Bo-  
dernes  
Samling  
unyttig.

Dog endskiönt den Rusfiske Varernes Sortering i mange og mange Slags Boder synes mig roes-værdig; saa holder jeg det derimod ey for at være nyttigt, at man finder alle deres Boder paa eet Stæd samlede. Thi derved fkeer det, at de, som boer i Byen langt fra dette Stæd, lever ligesom paa Landet, og maac giøre Reyser til Boderne for at kiøbe det, de behøver. Det lader til at være langt bedre for Handelen, naar der er eet Stæd midt i Byen med samlede Boder for Fremmede, Haand - Verker, Kunstlere o. s. v. og alle andre Boder, i sær Urte - Boderne er fordeelte, saameget mueligt, i Gaderne. De begynde ogsaa noget lidet hermed i det vitløftige Petersborg, men ey endnu i Moskov eller nogen anden Bye udi Riget.

Det er umueligt af oven anførte Lister at giøre et rigtigt Overslag over den Summe Penge, for hvilken Varer gaaer aarlig ud og ind i Petersborg. Thi dertil udfordredes deslige Fortegnelser af ti til tyve Aar, da dog af deres vitløftige og besværlige Udregning formedelst Varernes faldende

de og stigende Priis, deres større og mindre Brug og andre saadanne uden- og indenlandske Aarsager noget nyttigt neppe med Vished kand sluttes. De som ey tager alting saa nøye i deslige Overslag, holder for, at der gaaer aarlig hartad for 500 tusende Rubel flere Varer ud af Petersborg end ind samme Stæds, naar de regner eet Aar i det andet. Disse Penge indføres med Skibene i Hollandske Specierixdaler, som bruges af Kiøbmændene til at betale i Tolden, hvorfra de igien leveres til Mynten og ommyntes til Rubler. Den Petersborgiske Handel, som Keyser PETER I. saa lykkelig har bragt i Stand, er derfor en riig Kilde til Ruslands Velstand, og er desuden dets Indvaanere fordeelagtig, eftersom de sælger til de Udenlandske Kiøbmænd alle Landets Varer enten paa Contract, tagende den halve Summe forud og den anden halve Summe imod Varernes Udlivering, eller dog og altid imod reen Betalning, kiøbende derimod næsten alle udenlandske Varer imod deres Vexel at betale efter Aar og Dag, og



Om den  
Peters-  
borgske  
Handel er  
fordeel-  
agtig for  
Fremme-  
de.

tilhandlende sig meget faa fremmede Varer for rede Penge.

Det kunde her spørges, om den Petersborgske Handel er ogsaa faa fordelagtig for Fremmede som for Landets Indbyggere, helst da de næsten kand kiøbe og sælge samme Varer i Riga, Königsberg og anden Stæds, og saaledes lede Handelen fra Petersborg Tiid efter anden. For at svare herpaa, faa er forud at tilstaae, at den Petersborgiske Handel har sine Uleyligheder, i det Farten varer ikkun fem Maaneder, er længere end til de andre Stæder, er ogsaa farlig i den Finniske Bugt, i sær saalænge Jisgangen varer, i det ogsaa Sproget er Udlændere der ligesaa fremmed og ubekiendt, som Landets Lov og Skik, Expeditionen derudover og langsom og besværlig, og hvad saadant kand være mere.

Derimod er at merke, at, naar disse Besværligheder er overvundne, faa er Fordelen i Varernes Priiskindelingen større i Petersborg end i Riga, hvor der desuden kiøbslaaes med Alberts-Daler, ligesom i Petersborg med

med Rubler, da dog disse to Slags Mynte differerer meget i Vexlen. I fordom Tider har man vel givet nogle og halvtrefenstyve Hollandske Styver for en Rubel i Vexlen: men nu omstunder gaaer Vexlen næsten steds imellem 45 og 48 Hollandske Styver, det er, naar der gives 16 procentum for at faa Hollandske Daler for Dansk Curant, imellem 104 og 111  $\frac{2}{5}$  Rixdaler Dansk Curant for 100 Rubel. Derforuden bør ogsaa Udenlandske Kiøbmænd betænke, at skiönt Artiklerne af de indgaaende Varer er ey faa store som de vel kunde formodes i et faa vitløftigt Rige; faa er de dog mange, vil ogsaa uden Tvivlaarligh blive flere og større, alt ligesom Nationen tager til og faaer Smag paa at leve bedre og bedre, da den altiid i det frugtbare Land kand igien finde Midler til at formere sin Indtægt.

Prisen paa de udgaaende Varer er Om Va-  
stegen meget høyt i tyve til tredive rernes  
Aar, men kand ey læt saasnart igjen Priis.  
giøre store Spring mere. De ind-  
kommende Varer, i Synderlighed de  
Engelske, saasom Klæde- og Jern-  
K 5 Kram,



Kram, sælges i Petersborg og hele Rusland med en billig Fordeel imod rede Betalning, uden af Russerne, som handler Stykke-viis, at udgives paa Regning. Vel kand det skee undertiden at der formedelst Mangel paa Communication endog i Petersborg formedelst den korte Tiid, i hvilken Farten varer, kand komme Mangel paa eet eller andet Slags Varer, som derudover yderligen stiger. Men saadant skeer sielden og passer sig ey paa alle Varer, da de fleste dog beholder en jevn Priis ligesom paa andre Stæder. Dog er den saa ulige, at den har ey kundet her anføres ved de indkommende Varer saaledes som ved de udgaaende. Omtrent kand giøres en Udregning derover af Told-Tariffen, i hvilken Tolden er næsten overalt beregnet til fem proCento af Varernes mellemste Priis, nemlig at betale i Tolden een Specie-Rixdaler for 50 Kopek og saaledes ti Specie-Rixdaler i Stæden for 5 proCento Rubel.

Om de  
trafikeer-  
te Varer.

Nogle af de i Registerne anførte Varer trafikeres ikkun igiennem Rusland, saasom Silken, der kommer fra Persien

Persien og gaaer ud til Engeland og andre Riger, og Farverne samt Klæde-Varene, hvoraf en Deel gaaer igiennem Rusland ned imod Östen. Denne Trafike er Russerne til stor Fordeel, og kand med Tiden meget voxe, skiönt ogsaa Fragten vil blive dyrere end den hidindtil har været. Hvis derfor Russerne ey selv behøvede fremmede Varer, saa kunde dog deres Handel idelig tiltage i at kiøbslaae dermed i Tatariet og andre angrændsende Lande.

Der maae ey dømmes om de udenlandske Kiøbmænd i Petersborg efter de Skibes Antal, som findes adresserede til dem paa den meddeelte Liste. Thi der kand være Kiøbmænd, som driver anseelig Handel med udgaaende og indkommende Varer paa Skibe, som er adresserede til andre. Den Kiøbmand, til hvem et Skib er adresseret, faaer ikkun sin Betalning proCento for Expeditionen. Der er ogsaa stor Forskiel paa Skibene, ligesom de er smaa og store og fører ringe eller kostbare Varer, saa



faa at eet Skib kand betale saameget i Expedition som mange andre. Dog bringer Expeditionen og Commisfionerne de fleste Petersborgiske Kiøb-mænd mere Fordeel end deres egen Handel, hvilken de ey endnu saa synderligen kand have formedst Omstændighederne.



Told-

Told-Tarif som gielder i Sanct Petersborg; Narva, Viborg, Kola, Pustosero og Arkangel: og som er udkommen i Moskov den anden Augusti Aar 1731 efter Keyserindens ANNA JOANNOVNA Befalning.

Varenes  
Navne,

Indkommen- Udgaende  
de Varer. Varer.

A.

Agurker samt andre deslige ind- syltede Have-Frugter, af hvert Anker	15 Kop. Toldfrie
Alabaster, U-Arbeidet af hvert Pud, det er 40 Russiske Pund	2 Kop. Toldfrie
Alun, af en Berkove-, deter, et Skippund.	25 Kop. Toldfrie
Anis af hvert Pud	5 Kop. 2 Kop.
Stiern - Anis af hvert Pud	75 Kop. 37½ Kop.
Apoteker - Materialier, som ey er specificerede i denne Tarif, efter Taxe af hver Rubel	2½ Kop. Toldfrie
Arak af hver Dofin Butellier	60 Kop. Toldfrie
Arsenicum, hviid og guul af hver Berkovez	50 Kop. Toldfrie
Æble og Pærer friske, Ammen el- ler 4 Ankere	7½ Kop. Toldfrie
	-- Tör-



-- Törrede, Pudet	-	5 Kop. Toldfrie
-- Syrop, Pudet	-	2 Kop. Toldfrie

## B.

<i>Baand</i> , Silke, blommede og glatte, dobbelte Franske, af Atlas, Flöyel eller anden Slags Stof, uden Guld og Sølv af hvert Pund	100 Kop. Toldfrie
<i>Baand</i> af Silke med Guld og Sølv, af hvert Pund	80 Kop. Toldfrie
<i>Bjelker</i> , af Fyr- og Gran-Træ, saavel runde som firkan- tede, undtagen Mast-Træ- er af hundrede efter deres Længde, nemlig naar de er af 4 til 5 Favne	48 Kop.
Af 3 til 4 Favne	40 Kop.
Af 2 til 3 Favne	32 Kop.
Af 1½ til 2 Favne og kortere	24 Kop.
<i>Blaar</i> see Hör.	
<i>Blek</i> forarbeidet efter Taxe af hver Rubel	5 Kop. Toldfrie
<i>Blomster</i> eller Svedsker, Fran- ske, Polske og andre, Pun- det	2½ Kop. Toldfrie
<i>Blood-Steen</i> , Pudet	10 Kop. Toldfrie
<i>Blye Berkovez</i>	25 Kop. Toldfrie
<i>Blye-Hagel</i> og Kugler, Berko- vez	50 Kop. Toldfrie
<i>Blye-Erds</i> alle Slags, indfattet i Træ, af 100	10 Kop. Toldfrie

Blye-

<i>Blye</i> - Hviidt, alle Slags, Pudet	3 Kop. Toldfrie
<i>Bomb</i> Stykket til 20 Arskin, og af meer Arskin efter Pro- portion	20 Kop. Toldfrie
<i>Bomse</i> , alle Slags som er giort af Bom-Uld og ey af Hör, af 100 Arskin	50 Kop.
<i>Bom-Uld</i> , raae uspunnen af hvert Pud	12½ Kop. 10 Kop.
-- hviidt spunden, Pudet	15 Kop. 12 Kop.
-- farvet dito, Pudet	25 Kop. 20 Kop.
<i>Boy</i> , fint, glat, og nuppet af den første Sort efter Breden af to til 3 Arskin, af Arski- nen	4 Kop. Toldfrie
-- af den anden Sort til 2 Ar- skin breed, Arskinen.	2½ Kop. Toldfrie
-- af den tredje ordinære Sort til een og en Quart Arskinn bred og endnu smalere, Ar- skinen	1½ Kop. Toldfrie
-- grov, glat og nuppet af 1½ Arskin breed og endnu sma- lere, Arskinen	2 Kop. Toldfrie
-- bredere, grovere, glattere og noppigtere, Arskinen	4 Kop. Toldfrie
<i>Borax</i> , Pudet	40 Kop. Toldfrie
<i>Borde</i> , Stole og alle Slags <i>Huus- Raad</i> , som ey stykkeviis næv- nes, efter Taxten af hver Rubel	5 Kop. Toldfrie

Borde



Borde, alle Slags Figurer og Kar af Marmor og Alabaſt	Toldfrie	Toldfrie
Brende-Viin af Rinfk Viin deſtilleret, Ankeret	150 Kop.	Toldfrie
af Kirſebær og Pærer, Spanden	1 Kop.	
slæt Korn-Brendeviin, Spanden	1 Kop.	
dobbelt dito og ſtærk Ruſiſk dito af Spanden	2 Kop.	
ordinær Franſk Brendeviin, Ankeret	100 Kop.	Toldfrie
Franſk Brendeviin, ſom føres til Narva, Ankeret	59½ Kop.	Toldfrie
Men ſkulde nogen føre Franſk Brendeviin derfra til Sanct Petersborg eller andre Stæder i Ruſland, ſaa ſkal ovenmeldte Told forud deraf betales		
Brende - Hyeed alle Slags, Cubiſke Favne til 3 Arſkin, og ſmaa huggen efter Favns Proportion, af hver Favn	2 Kop.	
Bretter af Fyr og Gran-Træ, to Tol tyk, af hvert hundred efter Favns Længde, ſaa ſom		
af 4 til 5 Favne	12 Kop.	
af 3 dito	10½ Kop.	
af 2 dito	9 Kop.	
af 1½ dito	7½ Kop.	

af tykkere end to Told, af hundrede efter Længden ſaaſom:		
af 4 til 5 Favne	18 Kop.	
af 3 dito	15 Kop.	
af 2 dito	12 Kop.	
af 1½ dito	9 Kop.	
Briller, slætte, i Træ og Been indfattede med Futteral, Doſinet	5 Kop.	Toldfrie
i Sølv indfattede og andre koſtbarere efter Taxten af Rubel	5 Kop.	Toldfrie
Brille-Glas, u-indfattede, 12 Par	1½ Kop.	Toldfrie
Bryſt-Stykker, uldne ſtrikkede, Stykket	7½ Kop.	Toldfrie
Bøger, trykte indbundne og uindbundne	Toldfrie	Toldfrie
Bønner, Tyrkiſke, Pudet	2½ Kop.	Toldfrie
gemene ſlette af Tſketverk det er Skieppen	7½ Kop.	Toldfrie
Butellier, ledige af en Spands ſtørrelſe og endnu ſtørre, Doſinet	11 Kop.	Toldfrie
af Mellem-Sort til en halv Spand og ſtørre, Doſinet	6 Kop.	Toldfrie
til en Qvart-Spand og derover af hundrede	30 Kop.	Toldfrie
ſmaa ordinære af 100	15 Kop.	Toldfrie
Butellie-Proppe af 100	7½ Kop.	Toldfrie
C.		
Cacao, Pudet	15 Kop.	Toldfrie
N		
Caffe,		



Caffee, Pudet	-	37½ Kop. Toldfrie
-- Möller af Nöde- og andet	-	
Træ, Stykket	-	4 Kop. Toldfrie
Caifonium og Harpix, Berkovez	-	10 Kop. 4 Kop.
Calamank, alle Slags sorter af	-	
Uld, Arfkinen	-	2 Kop. Toldfrie
Cammerdug alle Slags ordinære	-	
Sorter, stykket til 10 à 11	-	
Arfkin	-	50 Kop. Toldfrie
-- dobbelt	-	100 Kop. Toldfrie
Camifole for Mands- Personer	-	
eller Fruentimmer, af Sil-	-	
ke, strikket eller vævet,	-	
Stykket	-	40 Kop. Toldfrie
Cammelot eller Polumet af den	-	
fineste Brusselske, purpur og	-	
andre høye Culörer, Arfki-	-	
nen	-	5 Kop. Toldfrie
-- Brusselsk af alle Slags Cu-	-	
lörer, iligemaade Holland-	-	
fke, Engelske og andre	-	
Stæder fra, af alle Slags Cu-	-	
lörer og Sorter, Arfkinen	-	2½ Kop. Toldfrie
Caneel, Pudet	-	75 Kop. Toldfrie
Capers, Pudet	-	5 Kop. Toldfrie
Cardamom, Pudet	-	76 Kop. Toldfrie
Carerter, Calfker, Tømmer,	-	
Sadle, Stig-Böyle, Skabara-	-	
ker, Heste-Töy og Dekker,	-	
efter Taxten af hver Rubel.	-	5 Kop. Toldfrie
Carte, fine og slette, Dosi-	-	
net	-	12 Kop. Toldfrie

Cafte

Castanier, friske og tørrede, Pu-	-	
det	-	5 Kop. Toldfrie
Castor-Hatte, store hviid-hudede	-	
af 10 Stykker	-	75 Kop. Toldfrie
-- smaa sort-hudede, af 10	-	
Stykker	-	60 Kop. Toldfrie
-- den mindste sort af 10 Styk-	-	
ker	-	40 Kop. Toldfrie
Catun, alle Slags sorter af 100	-	
Arfkin	-	125 Kop. 50 Kop.
-- hviid af 100 Arfkin	-	37½ Kop. 30 Kop.
Cavear, presset og u-presset Pu-	-	
det	-	10 Kop.
Ceder-Ollie af et Dofin Glas	-	5 Kop. Toldfrie
Cement-Steen.	-	Toldfrie
Citroner og Pomeranzer, friske	-	Toldfrie
Citron-Saft af Ankeret	-	12½ Kop. Toldfrie
-- og Pomerands Skalle Pudet	-	5 Kop. Toldfrie
Confityrer, alle Slags, Pudet	-	60 Kop. Toldfrie
Coraller af den bedste Sort, Pun-	-	
det	-	25 Kop. Toldfrie
-- slætte, Pudet	-	12½ Kop. Toldfrie
-- smaa og store af Glas, Pu-	-	
det	-	12½ Kop. Toldfrie
Coriander, Pudet	-	12½ Kop. Toldfrie
Cerender, Pudet	-	5 Kop. Toldfrie
Cubéber, Pudet	-	25 Kop. Toldfrie

## D.

Damaft, glat Bordelu, Tasfinel,	-	
Gradetur og andre Slags af	-	
den brede Sort, Arfkinen	-	12 Kop. Toldfrie
N 2	-	-- af



- af den smale Sort, Arfkinen	8 Kop.	Toldfrie
- Kinesiske Bordelu, Stykket	-	16 Kop.
- dito af den store Sort kaldet Goli, Stykket	-	30 Kop.
- dito Mellem-Sort, kaldet Semilannie, og Atlasser, kaldet Uffi, Stykket	-	20 Kop.
- dito alle Slags smaa Sorter, Stykket	-	6 Kop.
Datteler, Pudet	1 Kop.	8 Kop.
Dekkener af Haar og Uld, Stykker	-	1 Kop.
Diamanter, og alle Slags deraf forfærdigede Sager, iligemaade alle Slags Edel-Stene saavel slebne som u-slebne, forarbejdede som u-forarbejdede	-	Toldfrie Toldfrie
De bør vel angives, dog efter deres Navn og Værdie, men efter deres Stæd, hvor de ligger, paa det at de kand visiteres, om der ey stikker Varer derunder, af hvilke bør gives Told.		
Duun og Fædre af Svaner og hvide Gæs, Pudet	-	20 Kop.
- af graa dito, Pudet	-	15 Kop.

E.

Eddike, saasom:

Wiin-Eddike, Ox-Hovedet 120 Kop.

Öl-Edike, Ox-Hovedet	30 Kop.	-
- af et Fad som holder 40 Spand	-	6 Kop.
Elffenbeen og Fiske-Been, u-forarbejdet, Pudet	50 Kop.	25 Kop.
Elixir af et Dofin runde Glas, eller i andre Kar af samme Maal	-	5 Kop. Toldfrie

F.

Farver, saasom:

Koskøillie, Pudet	10 Kop.	Toldfrie.
Indigo Laicro, Pudet	150	-
Indigo Domingo og Kurasso, Pudet	100	-
Indigo Gvatimalo, Pudet	90	-
Indigo Jamaica Pudet	90	-
Sinober, Pudet	75	-
Venetianisk og destilleert Grön-Span, Pudet	100	-
Slæt Grön-Span, Pudet	35	-
Giort Indigo, Pudet	60	-
Venetianisk Lak, Pudet	15	-
Tydfk dito, Pudet	20	-
Rusfisk dito at udføre	-	-
Bierg-Sinober, Pudet	2½	-
Umbra, Pudet	7½	-
Gual-Ager, Berkovez	12½	-
Munie, Pudet	7	-
Kaaber - Røst eller Kaaber-Grön, Sort, Pudet	20	-
- Tyrkisk, Pudet	10	-



Voy, Pudet	-	2½ Kop.	Toldfrie
Indigo-Støv, Pudet	-	45 —	—
Alle øvrige Farver, som ey her specificeres, efter Taxten af hver Rubel	-	12½ —	—
Fedre, saasom:			
Struus-Fedre eller Plumafer til et Dofin Hatte	-	75 Kop.	
- - Skrive-Fedre af 100	-	2 Kop.	1 Kop.
- - Gaase-Fedre af de bedste, Pudet	-	—	4 Kop.
- - dito gemene, Pudet	-	—	2 Kop.
Senge-Fedrene i Penge og Pu- det; saa tages Tolden deraf efter Vægten,			
Fedre-Muffer af 10 Stykker	50 —		Toldfrie
Figen, Pudet	-	4 —	—
- - Gule og sorte, Pudet	7½ —	—	—
Firnis, Pudet	50 —		3 Kop.
Fisk af adskillig Slags, saasom:			
Hollandske, Skotlandske og andre Sild i Ege - Tønder,			
Tønden	-	12 Kop.	
- - dito i FyrTønder, Tønden	9 —		
Tørrede Stok-Fisk, Bercovez	10 —		5 Kop.
Saltet Stok-Fisk eller Laber- dan, Tønden	10 —		5 —
Dito Torfk eller tørret Navaga, Tønden	-	7½ —	
Saltede Cambaler eller store Flynder, af 100	-	12½ —	Toldfrie
Smaa dito, tørrede af 100	1 —		—
			Engel-

Engelske Bökling af 100	-	1 Kop.	
Indsaltede Aal af Tønden	-	5 Kop.	4 Kop.
Tørrede og røgede dito af 100	—		4 —
Ni Öyen, en Otting	-	2½ —	2 —
Indsaltede Strömling, Tønden	10 —		
Anskovis, smaa af Tønden	3 —		
Dito store og Sardeller, regnes Tønden efter Proportion af de smaa			
Stær, Beluger og andre indsal- tede og tørrede Fiske meer, Pudet	-	5 —	1 —
Saltet Lax, Pudet	-		1½ —
Røget dito, Pudet	-		2 —
Sieg og Lodog, Tønden			4 —
Fiske-Been i Stænger, Pudet	100 Kop.		Toldfrie
- - breedsplittet, Pudet	50 —		—
Flag - Dug af Kameel - Haar af 100 Arfkin	-	25 —	—
Flinte-Stene, af 1000	-	5 —	—
Flonel, breedstrivet og u-strivet Arfkinen	-	1½ —	—
- - smälere, Arfkinen	-	1 —	—
Flor, af Silke og Krep, dito sorte efter Nummerne, ili- gemaade sorte og hvide blommene, efter Taxten af hver Rubel	-	3 —	—
Flöyel, alle Slags Sorter, Ar- fkinen	-	22½ —	—
- - Dobbelt og Kaf af det bedste Arbeyde, Arfkinen	12½ —		—
	N 4		- - Tyr-



- Tyrkisk og af allehaande sløt Arbejde, som er dobbelt og seer ud som Kaf, Arfkinen	5 Kop.	Toldfrie
Franger, af Guld og Sølv, Pundet	100 —	—
- Silke med Guld og Sølv meleert, Pundet	65 —	—
- af Silke og Floret, Pundet	100 —	—
- af u-ægte Sølv og Guld, item Kameel-Haar og Uld, Pundet	10 —	—
Frøe for Canarie-Fugle, Pudet	5 —	—
- af Have-Frugter og Blomster	Toldfrie	Toldfrie
- Hör- og Hampe-Frøe, af en Tisnetverk, Tønde	—	5 Kop.
Fugle, levende af alle Slags Sorter	Toldfrie.	Toldfrie

## G.

Galanterier, som ikke ere specificerede i denne Tarif, kand eftersees med andre Sager efter deres besynderlige Specification i hosføyede No. A.

Gel-Eble, Pudet	12½ Kop.	10 Kop.
Garn, spundet af Hör og Blaar, Pudet	—	20 —
- til Tau-Verk af reent Hamp Berkovez	—	22½ —
- spundet af Hampe-Blaar, Berkovez	—	7½ —

Geil.

Geil af adskillige Slags saasom		
- gabagrin-geil, Pundet	20 Kop.	
- Biber-Geil uden Melk, Pundet	15 Kop.	
- dito med Melk, Pundet	12½ Kop.	
Genever af Korn distilleret, Ankeret	100 Kop.	—
Guld og Sølv bestaaende i udenlandfke Mynte eller støbte Stykker, alle Slags Huis-Geraad og andre Sager, undertagen de, som meldes under Galanterierne.	Det er forbudet at udføre, Guld og Sølv i Klumpe, Mynte, forarbejdet og uforarbejdet.	Toldfrie
- slaget Guld, Bogen	10 Kop.	10 Kop.
- dito dobbelt, Bogen	7½ —	7½ —
- dito Sølv, Bogen	5 —	5 —
Massiv, grund og plat trukken Guld-Traad, Pundet	20 Kop.	Er forbudet at udføre.
Spundet Guld, Pundet à 12 Unzer, af 6 Brand	32 —	26 —
- af 5 Brand	30 —	24 —
Guld og Sølv-Tresser, Kniplinger, Garniturer, og andre af Guld og Sølv flettede, og vævede sager, Pundet	100 Kop.	Toldfrie
Rige, Guld og Sølv Brokader eller Stoffer, Damaster af Atlasser, Fløyel med Guld og Sølv alle slags Sorter efter Taxten af Rubel	5 Kop.	Toldfrie
U-ægte, slaget og spundet, rødt og hvidt, Pundet	2½ —	—
N 5		Flit-



Flitter Guld, Bogen	2 Kop.	Toldfrie
Dito Guld og Sølv, hviidt og rødt efter Taxten af Rubel	2½ —	—
Gummi, alle Slags, Pudet	5 —	—
<b>H.</b>		
Haar af Kastor, Pudet	100 —	200 —
- - af Otter, Pudet	50 —	100 —
Hals-Baand af Kriftal, for 1000	1½ —	Toldfrie
Handsker, alle slags Sorter, saasom filke for Mands- og Qvindes Personer, Pudet	30 —	—
Silke dito med Guld og Sølv, Pudet	45 —	—
Læderne af alle slags Culörer, Dofinet	9 —	—
- - af Elends- og Hiorte-Læder, med Guld og Sølv, Dofinet	60 —	—
- - dito gemene, slatte, Dofinet	30 —	—
- - valkede af Biber-Haar, Dofinet	30 —	—
- - dito af Kameel-Haar og Uld Dofinet	7½ —	—
Gemene Læderne, forede med Uldene, Dofinet	—	3 Kop.
Hamp, gandske reen, Berkovez	—	22½ —
- - halv reen, Berkovez	—	15 —
- - Blaar, Berkovez	—	7½ —
Hatte, af heel og halv Kastor, Stykker	15 Kop.	Toldfrie
- - ulde-		

- - uldene af 10 Stykker	100 Kop.	Toldfrie
- - Matros - Hatte eller Huer af 10 Stykker	50 —	—
Hauge - Træer	Toldfrie	Toldfrie
Heste, alle Slags	—	—
Heste-Manker, kogte, Berkovez	100 Kop.	20 Kop.
- - raae, u-kogte, Berkovez	50 —	10 —
Hornle, Pudet	20 —	4 —
Horning, Pudet	—	2 —
Horn, Ender og Takker af Hiorte og Elends-Dyr, Pudet	5 —	4 —
- - af Køer, Bukke, og andre Dyr for 100	2½ —	2 —
Horn-Liim, Pudet	—	2½ —
Huus-Blas eller Fiske-Liim, bedste Sort, Pudet	—	90 —
- - mellem Sort, Pudet	—	60 —
- - Slet og Gemeen, Pudet	—	51 —
Hør, gandske reen fra Novograd og Pleskov, Berkovez	—	37½ —
- - dito fra Viasnikov og andre Stæder Berkovez	—	25 —
- - halv-reen, Berkovez	—	20 —
- - Blaar, Berkovez	—	10 —

**I.**

Ingefær, hviid, tør, Pudet	7½ Kop.	Toldfrie
- - sort dito, Pudet	4 —	—
- - fyltet, Pudet	50 —	—
Jern, og hvad deraf forfærdiges saasom Stykker, Bomber Kugler Platter, store og imaa		

Kedler



Kedler og andet støbt Arbeide, Berkovez	25 Kop.	5 Kop.
-- alle Slags ved Vand- og Haand-Arbeid trukket Stang-Jern, Barkovez	50 —	12½ —
-- dito tykt, u-trukket, Barkovez	20 —	5 —
-- Anker-Jern	50 —	10 —
-- Traa, alle Slags Barkovez	150 —	30 —
-- hviid dobbelt Jern-Blek, Fadet eller 450 Plader	90 —	30 —
-- hvid enkelt dito, Fadet, eller 450 Plader	45 —	15 —
-- sort dobbelt Jern-Blek, Fadet eller 450 Plader	50 —	10 —
-- sort enkelt dito, af 450 Plader i Fadet	30 —	6 —
-- Platte-Jern til Dekke-Pander, Berkovez	75 —	15 —
-- Jern-Söm, alle Slags Berkovez	60 —	12 —
-- Jern-Geraad, og alle Slags Jern-Kram-Varer, af smedet Arbeide, Berkovez	100 Kop.	Toldfrie
-- alle Slags Kram-Varer af Laase-Arbeyde, som ikke er stykke-viis specificeret i denne Tarif, efter Taxten af Rublen	5 —	—
-- Jern-Leer, af 100	37½ —	—
-- god og slæt Gevær efter Taxten af Rublen	10 —	—

Ford-

Jord-Svampe, tørrede alle Slags	Toldfrie	Toldfrie
Juster, røde og sorte, Pudet	—	12 Kop.

## K.

Kaaber og Sager, som deraf er forfærdigede, saasom Gar-Kaaber, Pudet	35 Kop.	14 Kop.
-- til Klokker og Kanoner, Pudet	25 —	10 —
-- i Klokker, som er allerede støbte, Pudet	35 —	5 —
-- ny kaaber Fiilsel, Pudet	25 —	7 —
-- gammel dito, Pudet	30 —	6 —
-- brændt gammelt kaaber, Pudet	30 —	12 —
-- Affniidse, alle Slags, Pudet	35 —	14 —
-- Plader, Pudet	50 —	10 —
-- Ungerfke Plader, Pudet	35 —	14 —
-- Mynte-Plader, Pudet	35 —	7 —
-- Messing Latun, alle Slags, Pudet	25 —	10 —
Messing i Plader, Pudet	20 —	8 —
Kaaber-Kiedler og Distelleer-Hatte, saavel store som smaa og alle Slags Kaaber-Geraad, fortinnet og u-fortinnet, Pudet	50 —	10 —
Messing-Geraad og Bekkener, Pudet	25 —	10 —
Kaaber og Messing Thee og Kaffe-Kiedler Lyse-Stager, Presenteer - Tellerkener,		

Krande



Krandse og alle deslige Sager, saavel Fortinnede som u-fortinnede Pudet	75 Kop.	20 Kop.
Kaaber og Messing Traa, Pudet	20 —	8 —
Finger-Boller, Grossen	3½ —	1 —
Mathematiske-Apotheker-og alle Slags Konstige Instrumenter, af Messing, Kaaber og Jern	Toldfrie	Toldfrie
Kaaber-Skiorte-Knappe, og andre deslige smaa Ting, efter Taxten af Rublen	5 Kop.	Toldfrie
Kaaber-Vand eller Vitriol, Pudet	25 —	—
Kaarde-Gebænge af Silke, Pundet	100 —	—
-- med Guld og Sølv melerede Pundet	75 —	—
-- glatte, læderne udarbejdet ligesom Elends-Læder, item slætte af Elends-Læder, Dofinet	30 —	—
-- dito paa Randen, ogsaa hift og her med Guld og Sølv broderede, Dofinet	60 —	—
-- besyede med Silke og uægte Guld og Sølv, Dofinet	40 —	—
Kakler til Ovne, efter Taxten af Rubelen	2½ —	—
Kamme, gemene forfærdigede af Horn eller Boxbom - Træ, Dofinet	6 —	—
	-- af	

- af Elfenbeen, Fiske-Been eller Skild-Pade, Dofinet	12 Kop.	Toldfrie
Kampffer, Pudet	100 —	—
Kar af Kinesiske, Japanisk og andet Porcelain, item glasser-te, Delpriske og gemene, ogsaa alle Slags Træ-Kar, iligemaade lakeerte Præsenteer Telerkener, ogsaa Kristal-og Glas-Kar, undtagen Butellier, hvorm tilforn efter Taxten af Rublen	5 —	—
Karbatfker, eller Heste-Pidske, efter Taxten af Rublen	5 —	—
Kiød, alle Slags, saasom: Oxekød, röget eller saltet, alle Slags, Pudet	3 Kop.	1 Kop.
Svine-Kiød, dito, Pudet	5 Kop.	2 Kop.
Oxe-Tunger, rögede og saltede, af 100	25 Kop.	10 Kop.
Friskt Oxe-Fæare-og Svine-Kiød	Toldfrie	Toldfrie
Alle Slags Kiød af saltet og töret Fugle-Fæ, Pudet	5 Kop.	Toldfrie
Kiød-Pölser, Pudet	15 Kop.	Toldfrie
Klæde, alle Slags saasom af den fineste Sort Karmesin, Purpur og andre Coulörer af alle Slags Fabriker, iligemaade de bedste Sorter af Biber-Klæder egale og diverse Kulörer fine Engelske, Franske, og		span-



Spanfke Klæder til Kapper, Arfkinen	-	6 Kop. Toldfrie
-- Af Mellem-Sorten, Hollandfke, Engelfke, Spanfke, alle Slags tynde Engelfke noppe Ratine og glatte Drap de Dames, Perpetuel, iligemaade dunkle og lyfe blommede, Arfkinen	4 — —	
-- ordinaire dito af alle Slags Couleur, Arfkinen	3 — —	
Slæt Soldat-Klæde, hvoraf Prisen er under 80 Kop. af en Arfkin	3 — —	
-- et halvt-stykke Hamborgifk Klæde a 22 Arfkin	30 — —	
-- Lætskin, Stykket	15 — —	
-- alle Slags Slefifk Klæder af et halvt stykke til 22 Arfkin	30 Kop. Toldfrie	
-- enkelte Kerfey og Karafey, et halv stykke a 30 Arfkin	15 Kop. Toldfrie	
-- dobbelt dito, et halvt stykke	24 Kop. Toldfrie	
Klæde-Lifter, af 1000 Arfkin	12½ Kop. Toldfrie	
Fine Klude, Pudet	60 Kop. Toldfrie	
dito Mellem Sort, Pudet	36 — —	
Slette gemene dito, Pudet	18 — —	
Ruffifk Vadmel eller slæt uldet Klæde, af 100 Arfkin	12 Kop. Toldfrie	
Vadmel, af 100 Arfkin	6 Kop. Toldfrie	
Klæde og Feye-Bøfter: af 10 stykker	20 Kop. Toldfrie	
	Knappe	

Knappe til Kiortel og Kamifol, af Guld og Sölv, aftrækket og spundet Guld og Sölv, iligemaade Sitke, Kameel-Haar, Uld og Haar, Messing forgyldt og forfölvat, og slæt Messing og Tin, item af Horn og Been og andre deslige, efter Taxten af Rublen	10 Kop. Toldfrie	
Kniplinger hvide, efter Taxten af Rublen	5 — —	
Kniive og Gaffeler, alle Slags, undtagen af Sölv og Guld, somer specificerede iblandt Galanterierne, efter Taxten af Rublen	5 — —	
Kørke til Propper, Pudet	2½ — —	
Korn, alle slags, faafom Rug, Rug-Mæl og Malt, Tschetverten	10 Kop. 3 Kop. Toldfrie	
Kraft-Mæl, blaat, Pudet	20 Kop. Toldfrie	
-- hviidt, Pudet	7½ — —	
Veyet Mæl, Pudet	1 Kop. ¼ Kop.	
Hvede, renset Hvede, Hvede-Mæl og Malt, Tschetverten	20 — —	6 — —
dito veyet, Pudet	2 — —	½ — —
Byg, Byg-Mæl og Malt, Tschetverten	10 — —	3 — —
Erter, hvide og graa, faa og Erte-Mæl, Tschetverten	20 — —	3 — —
Riis, Pudet	5 — —	¾ — —
		Havre



Havre, Havre-Mæl og Malt, Tſchetverten	5 Kop.	1 $\frac{1}{4}$ Kop.
Hirse-Boghvede-Byg-Havre-og andre deslige Gryn, Pudet	5 —	$\frac{1}{2}$ —
Kram-Vare, Nyrnbergiske, som ey er nævnede Styk-viis i denne Tarif, efter Taxten af Rublen	5 Kop.	Toldfrie
Krans-Öyne, Pudet	7 $\frac{1}{2}$ Kop.	Toldfrie
Krebs-Stene, Pudet	—	20 Kop.
Kride, Berkovez,	20 Kop.	Toldfrie
Krut, fineste Sort, Pudet	—	8 Kop.
- - Styk-Krut	—	6 Kop.
Kummel, Pudet	5 Kop.	2 Kop.
Kunst-Risse alle Slags faa og Land- Karte	Toldfrie	Toldfrie

## L.

Lakviz-Soft, Pudet	7 $\frac{1}{2}$ Kop.	Toldfrie
Lamme-Skind, Kalmukkiske og ordinære, af 100	—	10 Kop.
- - til Huer, Persiske eller Trukmeniske, graa og sorte, af 10 Styk	—	20 —
- - Bukariske flammede, af 10 Styk	—	40 —
Lapper, item Horn og anden Liim, som duer for Papir-Møller- ne	Lapper maa ey ud- føres. Om Liim see un- der behørig Titel.	Toldfrie
Læder af diverse Sort, saasom Guld- og Sølv-Læder, Styk- ket	3 Kop.	Toldfrie

- - ar-

- - arbejdet Bukke-Læder af 10 Stykker	12 $\frac{1}{2}$ Kop.	2 $\frac{1}{2}$ Kop.
- - dito af u-fødte Kalve, af 10 Stykker	15 —	7 $\frac{1}{2}$ —
- - u-garvet Læder, Pudet	15 —	7 $\frac{1}{2}$ —
- - tørre Bukke-Skind, af 10 Stykker	7 $\frac{1}{2}$ —	15 —
- - raat tørret Oxe-Læder, Pudet	7 $\frac{1}{2}$ —	30 —
- - raat med Salt bestrøet, Pu- det	—	15 $\frac{1}{2}$ —
- - Oxe-Hude som Elends Læ- der udarbejdede, af 10 Stykker	25 —	14 —
- - Hefte-Hude paa samme Maade udarbejdede af 10 Stykker	25 —	10 —
- - dito tørrede, Pudet	2 $\frac{1}{2}$ —	1 —
- - Bukke-Faare-Sems- og Kor- duan Læder af alle Slags-Far- ve, af 10 Stykker	25 —	10 —
- - Faare- eller Lamme-Skind med og uden Uld, bereedte og u-bereedte, af 10 Styk- ker	5 —	2 —
- - tørre Elends-Hude, af 10 Stykker	62 $\frac{1}{2}$ —	375 —
- - garvede dito, af 10 Styk- ker	87 $\frac{1}{2}$ —	875 —
- - Hiorte- og vilde Bukke- Skind, garvede og ugarvede af 10 Stykker	25 —	12 $\frac{1}{2}$ —

O 9

- - Solle



- - Solle-og Pund-Læder, Pu-			
det - - - - -	20 Kop.	4 Kop.	
- - Safian, af alle Slags Farve,			
af 10 Stykker - - - - -	12½ —	5 —	
- - tørre Kalve - Skind af 10			
Stykker - - - - -	10 —	10 —	
Limener, af en Pyp eller andre			
Fade i Proportion af en Pyp			
beregne - - - - -	50 Kop.	Toldfrie	
Linde-Bark af 100 - - - - -	—	8 Kop.	
Linnen, Fransk, Hollandsk,			
Varendorper, Bielfeldsk,			
Slefisk, og andet uden-			
landskt, alle Slags, Arski-			
nen - - - - -	5 Kop.		
- - Rusfisk, alle Slags, af be-			
ste, mellem og slat Arbey-			
de, smalt og breedt, bleget			
og u-bleget af 1000 Arskin	—	60 Kop	
- - dito ordinære grovt Linnen			
af 1000 Arskin - - - - -	—	40 —	
- - dito breedt og smalt af			
1000 Arskin - - - - -	—	15 —	
- - trykket og farvet af 1000			
Arskin - - - - -	10 —	—	
- - breedt og smalt, farvet el-			
ler glat og blommet af			
1000 Arskin - - - - -	—	60 —	
Alle Slags Vox-Lærred af 1000			
Arskin - - - - -	10 Kop.	Toldfrie	
- - brede Bord-Klæder, fabri-			
kered Arbeyde, Arskinen	12 Kop.	1 Kop.	
- - - - -	—	dito	

- - dito af halv-brede, Arski-			
nen - - - - -	6 Kop.	½ Kop.	
- - dito Servietter, Arskinen	5 —	¼ —	
- - dito smalle tærkede, inden-			
landfke Arbeyde, af 100 Ar-			
fkin - - - - -	—	10 —	
Til Bord-Dug, indenlandsk			
Arbeyde, af 100 Arskin	—	12 —	
Segel-Dug, Stykket til 50 Arskin	40 —	8 —	
Igiennem-brudt eller hullet			
Lærret, kaldet Bran, breedt			
og smalt af 1000 Arskin		60 —	
- - Trilich, Kanifas, strivet			
Linnen, brede af Traa gior-			
te Kalamanker, i Brede en			
Arskin og derover, men u-			
denlandfke af alle Slags Bre-			
de, af 100 Arskin - - - - -	240 —	12 —	
- - dito smalle Rusfiske af 100			
Arskin - - - - -	—	6 Kop.	

Linnede-Bord-Duge og Servietter kand aflades til Holland paa Blegen, og, efterat de er blegede, igien indføres Toldfrie just i den Havn, at hvilken de er udførte. Men til Kiende-Tegn, at der ingen andre end de udførte under dette Skin indføres, skal man udfskiære dem i Enderne, og efter Tilbagekomsten legge dem tilsammen med dette for at see, om de stemmer overeens i Hullet og Sorten, ligesom Tolderen det for got befinder.



## M.

Mandler, korte og lange, føde og bittere, med og uden Skaller, Pudet	10 Kop.	Toldfrie
Marien - Glas, det bedste, Pudet	—	30 Kop.
- - Mellem - Sort og slæt gemeent, Pudet	—	20 Kop.
Marmor- og Jaspis-Plader, poleerte og upoleerte		Toldfrie Toldfrie
Mastix, hviid, Pudet	50 Kop.	Toldfrie
- - graa, Pudet	25 —	—
Mast-Træer efter hosfølgende NB.		
Materialier og Drogerier, alle Slags, som ey er belynderlig specificerede i denne Tarif, efter Taxten af Rublen	2½ Kop.	Toldfrie
Matter dobbelte og enkelte, af 1000 Styk	—	70 Kop.
- - Sække, smalle eller snevre, tilfamsensyede eller usyede, af 1000 Styk	—	30 Kop.
Meer - Skum, efter Taxten af Rublen	2½ Kop.	Toldfrie
Menneske - Haar til Paryker, Pudet	50 —	—
Mesfing, see Kaaber.		
Musken eller Skøn-Pletter, hvert stort Papiir	60 —	—
Mølle- og Slive - Stene		Toldfrie Toldfrie
Muscus, Pudet	—	25 Kop.
Muscat - Blomme, Pudet	200 Kop.	Toldfrie
Musler, Ankeret	40 —	—
Musselin, efter Taxten af Rublen	2½ —	—

Naa'e,

## N.

Naale, alle Slags, af 1000	4 Kop.	Toldfrie
Stik-Naale, store, af 1000	2½ —	—
- - af mellem-Sort og smaa af 1000	2 —	—
Negelen, Urt, Pudet	150 —	—
Nephra, Pudet	—	4 Kop.
Nettel - Dug, Stykket af 27 til 28 Arfkin, hvoraf Arfkinen sælges til 80 Kop. og derover, Stykket	50 Kop.	Toldfrie
- - af mellem- og slæt Sort, Stykket	25 —	—
Nödder, saasom:		
Muskat - Nödder, Pudet	125 —	—
Val-Nödder, af 1000	1½ —	—
Velske og Ostindiske Nödder, Pudet	2½ —	—
Ceder-Nödder, Pudet	3 Kop.	1½ Kop.
Hassel-Nödder, Tschetvert	7½ —	3 —

## O.

Oblater eller Mund-Lak, en liden Æske	5 Kop.	Toldfrie
Ollie, af Jasmin, Pudet	2½ —	—
- - af Rover, Pudet	7½ —	—
- - af Hör og Hamp, Pudet	—	2½ Kop.
- - af Nödder, Pudet	—	4 Kop.
Bom-Ollie, Pudet	7½ Kop.	Toldfrie
Mandel-Ollie, Pudet	50 —	—

O 4

- - alle



- - alle andre Sorter af Ollie, som ey er aparte specificerede, efter Taxten af Rublen	2½ Kop.	Toldfrie
Oliver, alle Slags, Ankeret, og andre Fale efter Proportion af et Anker	25 -	-
Oygel og Postiver, efter Taxten af Rublen	5 -	-
Oste, saasom		
Parmesan, Pudet	18 -	-
Hollandfke, Engelske og andre Slags, Pudet	9 -	-
Østers		Toldfrie
Otter, af 10 Stykker	20 Kop.	8 Kop.
Øi, Engelsk, Dosinet But.	15 -	-
- - Oxe-Hoved	50 Kop.	10 Kop.
- - Mume, Ankeret	25 Kop.	Toldfrie

## P.

Papier, adskilligt Slags af Riset saasom Royal-Papier af den største Sort.	100 Kop.	Toldfrie
- - dito Mellem-Sort	70 -	-
- - dito mindste Sort	50 -	-
- - alle Slags Tryk-Papier	15 -	-
- - Skriv- og Concept-Papier	12 -	-
- - alle Slags Post-Papier, beskaaet og ubeskaaet, forgyldt og uforgyldt	15 -	-
- - graat Pak-Papier, af den store, mellem og liden Sort, iligemaade Læsk-Papier	5 -	-

Blaat

Blaat farvet Papier, ogsaa af andre Farver	7½ Kop.	Toldfrie
Farvet og forgyldt Papier.	40 -	-
- - Kartus-Papier	30 -	-
Parykker, af Menniske Haar, St.	25 -	-
Pels-Verke, og hvad dertil kand henregnes, saasom:		
Zobel, alle Slags, Zobel-Navle, Zobel-Födder, Zobel-Foer, Zobel-Pynte, Zobel-Haler, Marder-Buge, saa og Kanin- og Katte-Skind, ogsaa hele Marder, efter Taxten af Rublen.	-	2½ Kop.
- - Hermelin af 40 Stykker	-	10 -
Siberiske Egener og GraaVerk af 1000		87½ Kop.
Russisk dito af 1000		50 Kop.
Ræve, Siberiske, Russiske og sorte, efter Taxten, af Rubelen		2½ -
Biber-Buge, Pudet		45 -
Tiger, Luxe, hvide og sorte Ræve, efter Taxten af Rublen		2½ -
Biörne-Skind, alle Slags, efter Taxten af Rublen		2½ -
Siberiske og Russiske Ulve-Skind, efter Taxten af Rublen		2½ -
Hare-Skind, graa ubereedte, af 1000		75 -
	O 5	Dite



Dito hvide bereedte af 1000	—	62½ Kop.
Muscus-Rotter af 100 Styk	—	7½ —
Ilker af 10 Stykker	5 Kop.	2½ —
Af andre Pels-Verke, som ikke nævnes i denne Tarif, tages Tolden efter Taxten, af Rublen	5 —	2½ —
Pergament, af 10 Skind	15 Kop.	Toldfrie
Perler, uægte eller giorte af Vox, et Dofin Snore	12½ —	—
Peber, hviid, Pudet	30 —	—
- - fort, Pudet	15 —	—
Peber-Kager og Peber-Nøddev	Toldfrie	Toldfrie
Piber, en Gros	5 Kop.	Toldfrie
- - dito af Meerskum, efter Taxten af Rublen	5 —	—
Pomerandser, friske	Toldfrie	Toldfrie
Potafke, Berkovez	—	50 Kop.
Puder, Pudet	10 Kop.	Toldfrie

## Q.

Qvæg-Sølv, Pudet	2 Kop.	Toldfrie
------------------	--------	----------

## R.

Ræv, forarbeidet, efter Taxten af Rubelen	15 Kop.	Toldfrie
- - uforarbeidet Pudet	5 Kop.	Toldfrie
Rabarbar, som Kløer, Pudet	—	250 Kop.
Den langligte maa ey udføres.		
Rør eller Stokke, alle Slags slætte og med alle Slags Knappe, efter Taxten af Rublen	5 Kop.	Toldfrie
- ge-		

- - gemene, som man bruger til Fabrikerne i at Kæmme	Toldfrie	Toldfrie
Rosiner, Pudet	3 Kop.	Toldfrie
Rosmarin, Pudet	5 —	—
Ros-Haler af 100 Stykker	20 Kop.	4 Kop.
Rödder, faalom, Fiol, Pudet	7½ —	Toldfrie
- - Kaland, Pudet	12½ —	—
- - Elam, Pudet	60 —	—
S.		
Saffran, Pudet	12½ Kop.	10 Kop.
Sal Armoniak, Pudet	25 —	Toldfrie
Salpeter, lutret og ulutret, Pudet	15 Kop.	7½ Kop.
Kand udføres med Bevilling fra Artillerie- Cancelliet, faa fremt der er deraf övrig.		
Salt, Spansk, Franskt, og andet udenlandskt, som föres til Havnene i den hvide Söe, for ikkun dermed at indfalte Kiöd og Fisk, Berkovez	6 Kop.	Toldfrie
- - dito, hvad som kommer til St. Petersborg at sælges, Pudet	10 —	—
- - Russisk af alle Havne	—	Toldfrie
- - hvad, som föres til Viborg, Tönden	25 Kop.	Toldfrie
- - Spansk, Lasten	377½ —	—
- - Franskt, Lasten	340 —	—
- - Lyneborgskt, som föres til Narva, Lasten	331 —	—
		Men



Men skulde nogen føre Salt fra Narva eller Viborg til St. Petersborg, Novogrod, Pleskøv, eller andre forbudte Stæder; saa skal den Indlandske Told tages deraf, saaledes som den nu er fast el-  
ler herefter maatte sættes.

<i>Sandel</i> -Træ, rødt rivet, Berkovez	37½ Kop.	Toldfrie
- - Den beste røde Sort i Stæn- ger, Berkovez	30 —	—
dito mellem Sort i smaa Styk- ker, Berkovez	20 —	—
- - blaa i Stænger, Berkovez	20 —	—
- - guul i Stænger, Berkovez	12½ —	—
<i>Sebe</i> , Grekisk og anden uden- landsk, Pudet	7½ —	—
- - haard, Pudet	—	2½ Kop.
- - slæt ordinær	—	1½ —
<i>Senge</i> , alle Slags efter Taxten, af Rublen	5 Kop.	Toldfrie
<i>Senge</i> -Dekke af Bomuld og Ka- tun, Stykket	20 Kop.	8 Kop.
- - dito uforfærdigde	10 —	4 —
- - af Indianisk Sits	17½ —	14 —
- - uldene	5 —	2 —
<i>Senop</i>	Toldfrie.	Toldfrie
<i>Segl</i> -Lak, fint og slæt, Pudet	5 Kop.	Toldfrie
<i>Sikat</i> , tør med Sukker, eller syl- tet i Sirop Pudet	50 Kop.	Toldfrie
<i>Silke</i> , raa Italiensk, Pudet	80 —	—
- - Spunden dito, Pudet	100 —	—
- - Spunden farvet, Pudet	160 Kop.	—
- - dreyet, Pudet	160 —	—
- - Silke-Affnedsel, Pudet	200 Kop.	Toldfrie
- - dito		

- - dito Uld eller Udkæmmel- se, Pudet	50 Kop.	Toldfrie
- - Persisk af adskillige Pro- vincier, saasom: fra Lesh og deslige, Pudet	150 Kop.	
- - den fra Ardasch og des- lige, Pudet	120 —	
- - kogt og Skemakisk, Pudet	80 —	
- - dito Tebrisk, farvet, Pudet	100 —	
- - raa spunden Kinesisk, Pu- det	150 —	
- - farvet og spunden dito Pudet	100 —	
<i>Sits</i> , Indianisk, Pudet	4 Kop.	3 Kop.
<i>Sirver</i> -Sagt, Dosinet Butellier	15 Kop.	Toldfrie
<i>Skabe</i> , til Contoirer og Cabinet- ter, store og smaa, efter Tax- ten af Rublen	5 —	—
<i>Skatuller</i> efter Taxten af Rublen	5 —	—
<i>Skee</i> -Vand, Pudet	40 —	—
<i>Sjibe</i> , og andre i Rusland for- færdigte Fartøyer, saa og U- denlandske, samt den der- paa sig befindende Take- lase, hvis de kjøbes eller sælges		
<i>Skilderier</i> , trykte paa Lærret el- ler Papier		
<i>Skoe</i> for Mands-Personer af 10 Par	50 Kop.	5 Kop.
- - Tøfler for Mands og Qvin- des-Personer, stikkede med		
		Guld



Guld og Sølv, iligemaade slætte, alle Slags, efter Taxten, af Rublen	5 Kop.	Toldfrie	
Skokelade, Pudet	3 Kop.	1 Kop.	
Smør udenlandsk, Pudet	7½ Kop.	Toldfrie	
- - Rusisk Koe- og Faare-Smør		Toldfrie	Toldfrie
Snore, Silke, til Hatte og andre deslige, Pudet	100 Kop.	Toldfrie	
Soye- eller Nat- Huer, af Biber-Haar, væbede og valkede, uden Guld og Sølv, Dofinet	15 —	—	
- - Silke, Dofinet	60 —	—	
- - Uldene og Bomuldene, væbede og valkede, Dofinet	10 —	—	
- - Fløgels og af andre Stoffer med Guld og Sølv borderede, saa og med Guld og Sølv melerte, Silke- og alle Slags af ringere Sort, undtagen de ovenbemeldte, efter Taxten af Rublen	5 —	—	
Spa- Vand, Buck-Vand, samt Salvie- og af andre Urter destilleerte Vand		Toldfrie	Toldfrie
Speyle og Speyle-Glas efter Taxten af Rublen	5 Kop.	Toldfrie	
Staal, af en Tønde, som veyer 3 Pud	12½ —	—	
Stænger af alle Slags Træ, af 100 Stammet, eller dobbelt Sarskil-ler Rask, farvet og ufarvet,		1 Kop.	

slæt

slæt og trykt, af Stykket til 30 Arskin	24 Kop.	Toldfrie	
- - ordinær, farvet og ufarvet, Stykket	20 —	—	
Steen-Kul af Lasten	42 —	—	
Stoffer, alle Slagsuldene til Under-Foer, et Stykke af 25 Arskin, undtagen de, som er besynderligen specificerede	37½ —	—	
- - Silke, Europæiske af een Farve, Arskinen	13 —	—	
- - af dobbelt Farve og forte, Arskinen	20 —	—	
- - halv Silke af een Farve og blommede, Arskinen	8 —	—	
- - med Kameel-Haar, Bomuld, og slæt Uld, iligemaade alle Slags aldeles Uldene, Arskinen	2½ —	—	
Storax, Pudet	37½ —	—	
Stoye af 10 Par	100 —	10 —	
Strømper, filke, strikkede og væbede, med Guld og Sølv, et Par Mands-Strømper	30 —	—	
- - dito et Par Fruentimmer-Strømper	15 —	—	
- - Silke Mands-Strømper foruden Guld og Sølv, Parret	15 —	—	
- - dito for Fruentimmer	7½ —	—	
- - valkede af Biber-Haar, Dofinet af Mands-Strømper	90 —	—	
		- -	dito



- - dito for Fruentimmer	50Kop.	Toldfrie
- - halv - filke, Dofinet for Mands-Perfoner	60 -	-
- - dito for Fruentimmer	30 -	-
- - valkede gemene af Kameel-Haar og Uld, Dofinet for Mands-Perfoner	50 -	-
- - dito for Fruentimmer,	25 -	-
- - fine af Traa og Bomuld, Dofinet for Mands-Perfoner	100 -	-
- - Mellem Sorte og slætte af Dofinet for dito	20 -	-
- - dito af Dofinet for Fruentimmer	15 -	-
Styrax, Pudet	50 -	-
Sukker, fint Kanari, Pudet	30 -	-
- - mellem Sort dito, Pudet	25 -	-
- - gemeen slæt, Pudet	20 -	-
Sukker Kandis, hviid og bruun, Pudet	35 -	-
- - Puder-Sukker, Pudet	1½ -	-
- - Sukker Confiturer, alle Slags kandeerte Sager, Pudet	50 -	-
Svine-Børster, Pudet	-	9 Kop.
Svømpe, Pudet	20	Kop. Toldfrie
Syrup, hviid, Pudet	10 -	-
- - foort, Pudet	5 -	-
Søm, med Messing-Hoveder til Beslag, af 1000	5 -	-

## T.

Tabakjever eller Daafer af Horn, Been, Træ, item Puder-Daafer af Horn, Blek, faa og af Elfenbeen og Skild-Pade, alle Slags, efter Taxten af en Rubel	5 Kop.	Toldfrie
Tabin, breed, vandet og blommet, Arskinen	10 -	-
Dito, enkelt, smalt, Arskinen	6 -	-
Dito, halve, Arskinen	4½ -	-
Dito med Guld og Sølv meleerte, smalle Sort, Arskinen	9 -	-
Tast, bredt Europæisk af alle Slags Farve, Arskinen	10 -	-
Dito, smalt, Arskinen	8 -	-
Dito, strivet, blommet og randet, Arskinen	12 -	-
Talig, beste Sort, af Oxer og Kiör, Berkovez	-	35 Kop.
Dito, Mellem-Sort, Berkovez	-	30 -
Dito, slæt, Berkovez	-	25 -
Talig-Lys, Pudet	-	4 -
Tapeter, til Bord-Dekkener, efter Taxten af Rublen	5 Kop.	1 Kop. Toldfrie
Tavle og Griffel,	-	-
Tau-Verk, tætret og utætret, alle Slags, Berkovez	40 Kop.	16 Kop.
Tbee, alle Slags, Pundet	10 -	2 -
Tegel- eller Tag-Stene	Toldfrie	Toldfrie
Tegl-Stene eller Klinker	Toldfrie	Toldfrie
Teriak, efter Taxten	2½ Kop.	Toldfrie
P	-	Terpen-



Terpentin - Ollie, Pudet	20 Kop.	5 Kop.	
- - Venetianisk, Pudet	12½ Kop.	Toldfrie	
Tiære eller Beg, Fadet til 8 Pud, fortolles, hvis Amiralitætet har mere, end det bruger	—	15 Kop.	
Dito flydende, fortolles med foregaaende Condition, Tønden	—	10 —	
Tin, støbt i Stanger, Pudet	15 Kop.	Toldfrie	
Dito i Fade og Tellerkener, Pudet	17½ —	—	
Dito i Thee Tøy, Presenteer-Tellerkener, Salt-Kar, Lyse-Stager, Kander, Begere, og andre Sager flere, Pudet	60 —	—	
Tobak, faaet Snup-som Røge-Tobak, faasom: Spansk eller Italiensk, Pundet	15 —	—	
Brasilien - Tobak og Knafter, Pundet	13 —	—	
Virginisk Knafter, og alle Slags Engelsk Cartuus, eller smaa skaaren Tobak, Pundet	13 —	—	
Rulle-og Blade-Tobak, Pudet	50 —	—	
Tobak, som gaaer til Viborg, Pundet	—	1 Kop.	
Dito, til Narva, af 100 Pund	—	115½ Kop.	
Dog maae denne Tobak ikke aflades fra Narva og Viborg til Sanct-Petersborg, Novogrod og Pleskov, eller andre forbudte Pladse. Skulde nogen bortsende den, saa skal han derfor betale den Told, som oven er meldet.			

Togter

Togter til Lyys, af Bom-Uld, Pundet	—	16 Kop.	
- - af Hör, Pudet	—	1½ Kop.	
Tørne - Hoveder, hvormed man udkradser Klæde	—	Toldfrie	Toldfrie
Traa, Franfer af Traa, Liberi-Snore og andre deslige, Pundet	—	25 Kop.	Toldfrie
- - Dito alle Slags fin-bleget og u-bleget, Pundet.	—	30 Kop.	Toldfrie
- - Dito, grov, dreyet, som bruges til Fiske-Garn og andre deslige Sager, undtagen Garn, hvorom ovenmeldes, Pudet	—	4 Kop.	
Træ, alle Slags, faasom:			
- - Saffraas, Pudet	—	5 Kop.	Toldfrie
- - Palm-Træ, Pudet	—	3 —	—
- - Aflein-Træ, Pudet	—	1¼ —	—
- - Bok-Træ, alle Slags Maal	—	2½ —	—
- - Eske-Træ, Pudet	—	3 —	—
Ald andet Træ, som duer til Farve, og ey er specificeret i denne Tarif, giver efter Taxten, af Rublen	—	2½ Kop.	Toldfrie
Adskillig Slags Træ, som ikke nævnes i denne Tarif, faasom Bretter og Biælker, efter Taxten af Rublen	—	—	2 Kop.
Nødde-Træ i Bretter, Pudet	—	2 Kop.	Toldfrie
Tran, eller Sõe-Hunde-Feet, Tønden	—	12½ Kop.	

P 2

Tresfer,



Tresfer, Kniplinger, Galoner, u-ægte, og andre af u-ægte Guld og Sølv forfærdigede Sager, Pudet	-	7½ Kop.	Toldfrie
Tripper af Silke og Kameel-Haar, alle Slags, efter Taxten af Rublen	-	5 —	—
Tusk, efter Taxten af Rublen	5 Kop.	2 Kop.	
Tvebakker og Kringler, hvide, Tønden til en halv Amme	10 Kop.	Toldfrie	

## U.

Væbe-Kamme, giorte af Rør, og andre, som bruges i Fabriker	Toldfrie	Toldfrie	
Vakholder-Bær, Pudet	-	Toldfrie	Toldfrie
Vand, Tydske, alle Slags af Viin destilleert, Ankeret, eller Flasken og Butellien, regnet efter Proportion af et Anker	-	250 Kop.	Toldfrie
Veed-Afke, haard, blaa, Fadet	—	42½ Kop.	
Dito, hviid	—	30 Kop.	
- - Udfkud, Fadet	—	17½ —	
Vie-Røg, slæt, Pudet	7½ Kop.	Toldfrie	
Vine, udenlandske, saasom Ungerfke, Tokayer og Dukenbær, af Antallet eller 5 Spand	-	200 Kop.	Toldfrie
Ungerfke Bord - Viin, Österrigisk og Bömisk, Fadet til 10 Spand	-	200 —	—

Cham-

Champagne, Burgogne, Eremitage, Pontak, Cotorodi, og alle øvrige beste Franske Vine, saasom Bastard, Malvasier, Muskateller, Frontiniak, Alikant, Romanin, Kanarie-Seet, Siret-Seet, Petersfimenis: Tinte, og Spansk Viin, af Oxe-Hovedet eller 240 Butellier	500 Kop.	Toldfrie	
Florentiner og øvrige Italienske Vine, Kisten til 40 Butellier	100 —	—	
St. Laurent, Dofinet Butellier	25 —	—	
Rinsk eller Mosel Viin, iligemaade andre gamle Vine af Ammen	400 —	—	
Bassarak, Picardan, Portugisisk, Fransk, Österrigisk, og anden Slags af hvid og rød Viin, ordinær, Oxe-Hovedet eller 18 Spand	300 —	—	
Viin-Druer, friske,	-	Toldfrie	
Viin-Steen, Pudet	-	7½ Kop.	—
Vindve-Glas, Franskt i runde Skiver, af Kisten	25 —	—	
- - Hamborgskt og Lybskt, qvadreret, af Kisten	12½ —	—	
Uld, Spansk, Pommerfke, Slefsk, Tyrkisk, Persisk, og anden udenlandsk, Pudet	Toldfrie	10 Kop.	

P 3

- - Ka-



- - Kalmukkisk, Tserkassisk, af de nye Faare-Hiorde, er forbuden at udføres			
Dito, raa af Køer, Berkovez	-	1	Kop.
- - kogt, Berkovez	-	2	Kop.
- - af Hiorte og Elend-Dyyr, Pudet	-	1	Kop.
Ungersk-Vand i Glas, store og små, 100 Styk	20	Kop.	Toldfrie
Vox, hviidt og guult, iligemaade Vox-Lyys, og Vox-Stokke, Pudet	60	Kop.	15 Kop.
Voylokker, af Faare-Uld, Dofinet	20	—	8 —
- - smalle, Dofinet	10	—	4 —
- - brede af Koe-Uld, Dofinet	—	1½	—
- - smalle dito, Dofinet	—	1	—
Urer, Vægge- og Taske-Urer efter Taxten af Rublen	5	Kop.	Toldfrie
Alle Varer, som ey nævnes med Navn i denne Tarif, skal fortoldes efter Taxten af Rublen	5	Kop.	2½ Kop.
Efter denne Tarif skal nu Tolden af Udgaende og indkommende Varer betales i Sanct Petersborg, Narva, Viborg, Arkangel, Kola og Pustosero, og det i fuldvigtige Dalere, hvoraf der gæer 14 paa et Pund, med Tilgift, hvis de ikke er fuldvigtige. Enhver Daler beregnes til 50 Kopek: undtagen for Salt, Tobak og Fransk Brendevin i Narva, iligemaade for Salt og Tobak i Viborg:			

Viborg: hvor Tolden betales derfor i Russiske Penge. Hvis de Russiske Kiøbmænd har ingen Dalere, saa skal Tolden af de Varer, som afslædes eller indføres paa udenlandske Skibe, oppebæres i Russiske Penge: hvorved Daleren anslaaes til 125 Kopek. Men skulde Russiske Kiøbmænd affende eller indføre Varer med deres egne Skibe, saasaa skal der ikkun tages 90 Kopek for enhver Daler.

Foruden denne i Tariffen fastsatte Told er endnu at betale:

I. Ild-Penge, efter Toldens Erleggelse, af 100 Dalere 174 Kopek

## II. Last-Penge,

Ladingen af 10 Laster	-	100	Kop.
Naar $\frac{1}{4}$ med Baglast	-	86½	Kop.
Naar $\frac{1}{2}$ med dito	-	72½	Kop.
Naar $\frac{3}{4}$ med dito	-	58½	Kop.
Naar den hele Lading med Baglast	-	45	Kop.
Ladingen af 20 Laster,	-	200	Kop.
Naar $\frac{1}{4}$ med Baglast	-	175	Kop.
Naar $\frac{1}{2}$ med dito	-	150	Kop.
Naar $\frac{3}{4}$ med dito	-	125	Kop.
Naar den hele Lading dito	-	100	Kop.
Ladingen af 30 Laster,	-	400	Kop.
Naar $\frac{1}{4}$ med Baglast	-	350	Kop.
Naar $\frac{1}{2}$ med dito	-	300	Kop.
Naar $\frac{3}{4}$ med dito	-	250	Kop.
Naar den hele Lading dito	-	200	Kop.
Ladingen af 40 Laster,	-	600	Kop.
Naar $\frac{1}{4}$ med dito	-	525	Kop.
Naar $\frac{1}{2}$ med dito	-	450	Kop.
Naar	-		



Naar $\frac{3}{4}$ med dito	-	375 Kop.
Naar den hele Lading dito	-	300 Kop.
Ladingen af 60 Laster,	-	800 Kop.
Naar $\frac{1}{4}$ med Baglast	-	700 Kop.
Naar $\frac{1}{2}$ med dito	-	600 Kop.
Naar $\frac{3}{4}$ med dito	-	500 Kop.
Naar den hele Lading dito	-	400 Kop.
Af alle øvrige Laster, som er over 60, betaler man ey mere end af 60.		

III. Accidentier af de betalte vigtige Daler, 4 pro Centum i Russiske Penge.

Litera, A.

Galanterie-Varer, af hvilke Tolden tages til 5 Pro Centum.

Guld- og Sølv-Urer, baade slætte faa og de, som repeterer.

Tobakierer med og uden Portræter, af Guld og Sølv og alle andre

Alle Slags Kar, Sæger og Figurer, af Augsborgisk og andet Arbejde, som er forferdiget af Guld og Sølv.

Alle Slags Futteraler.

Flasker og Daaser til Balsom og Spiritus, af Guld, Sølv, Prindsmetal, Kryстал, og deslige.

Taske-Bøyer med Punge for Fruentimmer.

Store og smaa Futteraler til Horoløser.

Penge-Punge af Guld, Sølv eller Prindsmetal, stikkede og flettede, alle Slags.

Alle Slags Saxer med og uden Futteral.

Kaarde- og Hvirfke-Fænger-Greeb af Prindsmetal eller Staal, omvundne med Guld og Sølv, alle Slags.

Pala-

Palatiner, Muffer, Liv-Baand for Fruentimmer, af Guld og Sølv, alle Slags.

Kaars-Ørens-Ring, Ringe med og uden Stene af Guld og Sølv, og andre flere.

Knappe og Spender, alle Slags, af Guld, Sølv, Prindsmetal, Staal o. f. v.

Skabarakker med Pistol-Hylftere af Fløvel, Silke, Klæde udstukne med Guld, Sølv og Silke.

Alle Slags Skilderier og Portræter med Guld- og Sølv-Rammer, alle Slags, af Rammerne efter Taxten.

Eskarpe for Mands-Personer, af Guld, Sølv, Silke, Fløvel, med og uden Kniplinger.

Halsduge, Tørklæder af Flor, Kammerdug o. f. v. udstukne med Guld, Sølv eller Traa.

Vøster, alle Slags.

Fruentimmer-Huer af Fløvel, udstukne med Guld og Sølv, og deslige.

Mands- og Fruentimmer-Klæder udstukne med Guld, Sølv og Silke, og alle Slags Børne-Tøj, ogsaa slætte Klæder.

Horoløse-Klæder, Stoppere og Signeter af Guld, Sølv, Staal, Skild-Pæde, Rav og alle slags Stene.

Dukker, alle Slags.

Fiedre-Bolde og Raketter, hvormed man spiller.

Arm-Baande og Vox-Perler, alle Slags.

Fantanser, Nat-Tøye med Brabandske Kniplinger, Mansketter for Mands-Personer og Fruentimmer, og andre Hoved-Tøye.

Blomster af Papier og Silke, og andre

Spejle og Lampetter, med og uden Spejl, alle Slags.

Kabinetter, Skatuller og Kevidoner.

P 5

Alle



Alle Slags Borde.  
 Stole med Fløiel, Trip og Tapeter.  
 Stole, flettede med Rør, og beslagne med Læder.  
 Præsenteer-Tellerkener, til Tee, Kaffe, lakerede og maledede, alle Slags.  
 Spende-Senge, alle Slags med og uden Forheng.  
 Skerme, lakeerte, af Tapeter og maledede.  
 Tabletter, til alle Slags Tee-og Caffé-Tøj, og andre smaa Kar.

Børne-Vugger.

Alle Slags Bret-Spil.

Alle Slags Tapeter til Borde og Gulve

Endnu mange andre Sager, som man regner i blant Galanterie-Varer, og som kand ikke beskri-  
 ves efter deres Mangfoldighed og Mængde, skal  
 ogsaa give til Told 5 pro Cento.

Af efterfølgende Sager og Varer skal ikkun ta-  
 ges 1 pro Cento.

Knive, Gæster, Saxer af Guld og Sølv, med og u-  
 den Futteral.

Greeb til Kaarde og Hvirsk-Fængere af Guld og Sølv

Matematiske og Kirurgiske Instrumenter af Guld og  
 Sølv.

### Litera B.

#### Told af Mast-Træer

Breden 7 Sanct Peters- 7 Arkangel og de  
 borg, Narva og andre Havne ved  
 Viborg den hvide Søe.

Af 5 til 9 Tol	4 $\frac{1}{2}$ Kop.	-	3 $\frac{1}{2}$ Kop.
- - 10 -	9 $\frac{1}{2}$ Kop.	-	6 $\frac{1}{2}$ Kop.
			- - 11

- - 11 -	9 $\frac{3}{4}$ Kop.	-	6 $\frac{1}{2}$ Kop.
- - 12 -	9 $\frac{3}{4}$ Kop.	-	6 $\frac{1}{2}$ Kop.
- - 13 -	9 $\frac{3}{4}$ Kop.	-	6 $\frac{1}{2}$ Kop.
- - 14 -	37 $\frac{1}{2}$ Kop.	-	25 Kop.
- - 15 -	37 $\frac{1}{2}$ Kop.	-	25 Kop.
- - 16 -	37 $\frac{1}{2}$ Kop.	-	25 Kop.
- - 17 -	150 Kop.	-	100 Kop.
- - 18 -	150 Kop.	-	100 Kop.
- - 19 -	150 Kop.	-	100 Kop.
- - 20 -	375 Kop.	-	250 Kop.
- - 21 -	375 Kop.	-	250 Kop.
- - 22 -	375 Kop.	-	250 Kop.
- - 23 -	562 $\frac{1}{2}$ Kop.	-	375 Kop.
- - 24 -	562 $\frac{1}{2}$ Kop.	-	375 Kop.
- - 25 -	937 $\frac{1}{2}$ Kop.	-	625 Kop.
- - 26 -	937 $\frac{1}{2}$ Kop.	-	625 Kop.
- - 27 -	1312 $\frac{1}{2}$ Kop.	-	875 Kop.
- - 28 -	1312 $\frac{1}{2}$ Kop.	-	875 Kop.
- - 29 -	1312 $\frac{1}{2}$ Kop.	-	875 Kop.
- - 30 -	1312 $\frac{1}{2}$ Kop.	-	875 Kop.

Med hendes Keyserlige Majestæts  
 egen Haand underskrevet.

(L. S.)

Trykt i Moskva ved Sena-  
 tet den 2 Augusti 1731

Det



# **Det nye Told-Regliment** **Paa hendes Keyserlige Majestæs Befalning ved Trykken bekendtgjort.** **Samt**

**Den med Danmark sluttede  
 evige Salutations-Tractat til Søes.**

*Det bestaaer af 5 Hoved-Stykker,  
 hvoraf Indholden er denne.*

*Det første* handler om ankommende og bortgaaende Skibe, hvorledes de skal anmelde sig, giøre deres Declaration, og losse og lade. Iligemaade om Losserne og de Aarsager, for hvilke de skal straffes, hvis de derimod handler.

*Det andet* handler om Kiøbmændene eller Varernes Eyer-Mænd, hvorledes de skal overgive deres Declaration eller Angivelse, om falske Angivelser og Confiscation, item om Told og anden Indtægt.

*Det tredje* handler om Krigs- og Laft-Skibe: om Ammunitionen, eller Skat-Gods: om høye og nedrige Stands-Personer, for hvilke Gods forkrives: iligemaade om Ferre-Folk.

*Det fjerde* handler om Told-Betienterne, hvorledes man skal forfare ordentlig med dem, og de igien med andre, saa og hvorledes de skal belønnes af confisceret Gods: item om Forseelse i Regninger og Delation i forhælede Varer.

*Det femte* viser, hvad for Told Russiske Under-saatter har at give i Havnene af St. Petersborg, Arkangel, Kola og Pustosero, naar de driver Handel med egne i Rusland forfærdigde eller og kiøbte og leyede, Udenlandske Skibe.

Salu-

Salutations-Tractaten med Danmark er sluttet den 30 Octob. Anno 1730 i Moskow, bestaaer af 19 Artikler, i hvilke vittløftig vises, hvorledes der skal skee lige Honeur paa begge Sider.

Vexel-Retten er udgiven af Keyser Peter den II. Anno 1729. Den bestaaer af tre Capitler.

*Det første* handler om Vexlerne og deres Orden, og om at protestere Vexler.

J dette Capitel merker jeg den fiortende Artikel; som viser at naar Vexlerne er stillede til at betales efter visse Dages Forløb; saa gives efter saadan Termin 10 Respit-Dage. Naar de derimod er stillede paa at betales efter Sigt, saa gives ikkun 3 Respit-Dage, Søn- og Hellig Dage med indbereg-nede.

Iligemaade den tre og tredivte, hvori vises at naar en Vexel ey inden tre Maaneder efter den deri fastsatte Betalnings - Termin accepteres eller og protesteres, saa gielder den intet mere.

*Det andet* handler om Vexler, som kand stilles paa Kronens Penge: da det tillades enhver Kiøb-Mand og Undersaat i hele Riget at betale i den nærmeste Kronens Penge-Kassa det han vil oversende anden Stæds hen, og derimod tage Vexel af Kammer-Betienteren paa en anden Kassa, hvor Pengene skal indsendes. Iligemaade tvertimod at lade sig af Kronens Penge der, hvor han opholder sig, skyde en begjært Summe for, og derimod give Vexel paa et andet Sted at hæve saadan Summe i andre Kronens Kasser.

*Det tredje* viser alle Formularer og Forklaringer over Vexler, Avis-Breve og Protestationer.

Rus-



Om Post-  
Væsenets  
Tilstand i  
gamleDa-  
ge.

I Rusland var det ikkun slæt beftilt med Post-Væsenet for Keyfer PETER I. Tiid: og han blev knap færdig med dets Indretning indtil de sidste Aar af Hans Regiering. Alle Breve maatte tilforn der i Landet sendes enten med Stafetter eller med Reyfende ved een eller anden forefaldende Leylighed. Og de Reyfende maatte, efterat de havde kiøbt sig selv Vogne eller Slæder, befragte Bønder-Hefte til Forspan, og saaledes fortsætte deres Reyse iblant Bønderne uden mindste Bequemmelighed af Verts-Huse og andre Anstalter, hastende af ald Magt paa de fleste Stæder igiennem snev-  
re, ubanede og farlige Veye.

Om dets  
nuværen-  
de Til-  
stand.

I nogle Stykker heraf har der hidin- til endnu ey kundet skee nogen Forbedring; og det gielder altsammen om de fleste Rigets Provinser, saasom den største Deel af Ukræne, Kasan og Astrakan og hele Siberien. Det egentlige Rusland, nemlig det Arkangel- ske, Moskovitiske og Novogrodske Gouvernement, samt det Smolensko- ske, Lifland og Finland kommer med nys bemeldte Provinser endnu  
deri

deri overeens, at man finder ingen Verts-Huse, agende Poste, Land- Vogne, Vogn-Mands-Vogne eller andre saadanne Reyse-Anstalter fra een Bye til den anden. Den Reyfen- de maae selv kiøbe sig sin Slæde eller Vogn, legge sig derind i sin Seng, og fordre Forspan paa Stationerne, af hvilke der er imellem Moskov og Petersborg fire og tyve, og imellem Petersborg og Riga ungefær lige saa mange, og saaledes efter Proportion paa alle andre Veye i Riget. Man betaler af hver Hest for een Verst imellem Riga og Petersborg to og en halv Kopek, imellem Petersborg og Novogrod een Kopek, imellem Novogrod og Moskov en halv Kopek, dog saaledes at man forsyner sig med en Reyse-Seddel fra Regieringen, uden hvilken Seddel man oversættes af Bønderne allevegne.

Kudskene har ingen Post-Horn, <sup>Farende</sup> kiører i deres ordentlige Bønder-Klæ- <sup>Post,</sup> der dog med en Messing-Ørn paa Bry-  
stet, fløyter for Hestene igiennem  
Næsen, jager altid hastig, skiönt de  
Rey-



Reysfende ey begiærer det, og, naar de kommer til den anden Station, beförger frisk Forspan strax uden at opholdes. Derudover reyser man hastigere i Rusland end anden Stæds, saa at jeg selv er Aar 1744 i Februarii Maaned kommen over fra Petersborg til Moskov 748 Verst eller 107 Danske Miil i to og halvfiersenstyre Timer.

Fragtede  
Heste.

Nogle reyser ogsaa saaledes, at de fragter Forspanden en heel lang Reyse, saasom Aar 1739 i Martii Maaned er jeg reyst fra Moskov til Petersborg med eet Par Heste for 7 Rubel, og kom over i ti Dage med Slæde-Bane. Men der er den Besværlighed med fragtet Forspan paa en heel lang Reyse, at saasom der er ingen Verts-Huse i hele Rusland, saa maa man kiøre ind om Aftenen og Formiddagen hos Bønderne, som er overalt ræt giæstfrie for en aldeles ringe Betalning, men kand dog med ald deres Tienstberedvillighed ey hindre at jo den Reysfende maae føre med sig sin Seng, og næsten alt, hvad han under Veys behøver

ver af Mad og Drikke. Dog har jeg paa Stationerne imellem Riga og Petersborg funden Liflandske Postmestere, hos hvilke man for Betalning beværtet ligesom i andre Lande. Ey alle ne hos dem, men ogsaa hos de Russiske Bønder overalt i hele Riget, er de Reysfende saa sikkere som hjemme i deres egne Huse. Og skiönt Veyene har i forrige Tider været besynderlig farlige formedelst Røvere: der ogsaa foruden de ombragte lever endnu de, som bærer Merke af disse Folks Overfald, saa har jeg dog ey mere end een Gang nemlig Aar 1738 nær ved Troize Kloster befunden mig i saadan Farlighed, da jeg dog har gjort temmelig vitløftige Reyser der i Landet.

Naar jeg undtager den Anstalt med Verts-Husene paa de Liflandske Post-Stationer, som er indrættede under Keyserinde Anna Ivannovna, saa bör alle de øvrige gode Post-Anordninger i Rusland tilskrives Keyser PETER den Første. Der havde for hans Tiid ikkun været en liden smal u-banet Vey fra Riga over Pleskov til Moskov, hvilken Vey er næsten endnu af samme

Alle Veyenes  
Udbesdring.

Q

Be-



Beskaffenhed, saa og ikkun snevre ubekiendte Veye fra Reval og Narva til Novogrod. Men Keyser PETER I lood giøre en breed Lande-Vey fra Riga over Derpt og Narva til Petersborg, saa og fra Riga til Reval og Narva. Fra Petersborg lood han hugge en Vey af 120 Verst hen imod Novogrod i en lige perspectivisk Linie, forkortede Veyen imellem Petersborg og Moskov henved 200 Verst, lood Træerne paa begge Sider af Veyen afskappe og Veyen dermed jevne, forbedre og indhegne. Han beførgede ogsaa de övrige fornemmeste Lande-Veyes Forbedring i hans hele Rige. Og for at forfremme Handelen og Bekiendtskaben imellem hans Undersaatter forfömte han intet, hvorved en magelig, hastig og ey alt for kostbar Reyse kand befordres.

Han indrettede endelig Aar 1718 en ordentlig Breve-Post i Riget, og satte to Post-Directörer, een i Petersborg og een i Moskov, givende en Borgere i enhver af de andre fornemmeste Rusfiske Byer Commission at expedere de ankommende og bortgaaende

Den ri-  
dende  
Post.

ende Poste. Disse Poste tager ey alene Breve men ogsaa smaa Pakker med sig for en billig Priis, som for Exempel for et Brev af et halvt Ark imellem Petersborg og Moskov to Koppek: hvilket kand skee, efterdi de gemeenligen stedse kiörer og kommer dog lige saa hastig som naar de rider. I Petersborg ankommer og bortgaaer Postene saaledes:

Fra Moskov kommer den i 5 Dage to gange om Ugen, bringer Breve med sig fra hele Riget og gaaer igien bort to Gange.

Den Tydske Post fra Riga, bringer Breve med sig fra hele Europa, kommer og gaaer igien bort ligeledes i 5 Dage to Gange om Ugen.

Posten fra Arkangel kommer og gaaer bort eengang om Ugen.

Posten fra Kronstad kommer og gaaer bort een Gang hver Dag, saalænge Sommeren varer.

Der gaaer ogsaa to Paket-Baade, Om Pa-  
ket Baa-  
dene.  
det er, Krigs-Skibe med 12 til 14 Kanoner og 70 til 80 Mand, imellem Kronstad og Danfig og Kronstad og Lybek saaledes, at enhver af dem

Q 2

giör



giör om Sommeren to Reyser imellem bemeldte Stæder. Dette, heder det, skeer for at vedligeholde Communicationen imellem Rusland og Tydskland, og at overbringe Passasjerer og Paketter. Men dets fornemteste Sigte er uden Tvivl at exercere Cadetterne og Söe-Folket.

Adskillige andre Ting, som pleyer at henføres til denne Materie som for Exempel om Mynten, Maalet, Vægten, Regningen og saadant mere vil jeg forklare i besynderlige Stykker, saafom denne Afdeelning maatte ellers ingen Proportion have til de andre. Det er at formode, at een eller anden Læser vil holde sig op over min Vitløfthighed heri, men jeg har dog ey kundet udelade det vitløftige, hvis jeg vilde nogenledes tilfreds stille alle.

Nu vil jeg for en Forandrings Skyld erindre mig igien, hvorledes det gik til i Petersborg Aar 1736.

Det

## Det ottende Stykke

indeholder

Efterrættninger om det, som skeede i Petersborg Sommeren over Aar 1736, og om Authors Bekjendskab med Baron Huyfen.

Man giör Byen Uræt, naar man skriver, at den har sex Maanedes Vinter, tre Maanedes For-Aar, tre Maanedes Höft og det övrige at være Sommer. Jeg har befunden der at være en ræt angennem Sommer fra sidst i May til först i September. Men ved Mikkelss-Dags Tideri det seniste kommer paa een Gang Höften, da alt grönt undtagen Fyr- og Gran-Bladene visner, og Lövet falder af de andre Trær og forraadner inden Vinterens Ankomst, som skeer gemeenlig sidst i October eller först i November. I den een-somme Apotheker Have havde jeg bedst Leylighed til at giöre denne Anmerkning, som bevægte mig betids til at flytte over paa Amiralitæts-Siden.

Om Sommeren og Höften samme Stæds.

Q 3

Men



Om  
Vand-  
floden.

Men förend dette skede, bemerke-  
de jeg uformodentligen noget Nyt,  
som jeg ey tilforn havde seet i Ver-  
den. Det var nemlig midt i October,  
da hele Petersborg paa een Gang blev  
oversvømmet. Klokken 10 om For-  
middagen begyndte Neva-Floden at  
voxe, og sadte efter en Times For-  
løb hele Landet under Vand, saa at  
vi kunde roe med Baade rundt om i  
Haven, hvor Vandet var halvanden  
Alen dybt. I saadan Tilstand forblev  
alting indtil Klokken 10 om Efter-  
middagen; da Floden begyndte igien  
at falde, og forlood Landet hen imod  
Klokken fire løbende sin sædvanlige  
Vey med stor Magt og Brusen. Saa-  
længe Oversvømmelsen varede, vox-  
te Vandet stille: og i dets Fald for-  
svandt det med stor Allarm dog uden  
Storin og Uvæjr. Men for Over-  
svømmelsen havde vi havt en heftig  
Syd-Vesten-Vind nogle Dage efter  
hverandre. Da jeg om Aftenen kom  
over paa de andre Petersborgiske Ins-  
ler; saa saae jeg, at de havde ogsaa  
alle været oversvømmede, og fornam  
at der hvert Aar kommer saadan en  
Vand-

Vand-Flood i Petersborg ved disse Ti-  
der, skiönt eet Aar høyere og et an-  
det Aar lavere.

Der er ogsaa undertiden saadanne Som gjør  
undertiden Ska-  
de.  
Vand-Floder paa andre Stæder, hvor  
en Flood falder ud i Søen, som for  
Exempel i Riga og Astrakan, hvor  
derved skeer Skade, hvilken bereg-  
nedes Aar 1744 i Riga til mange tu-  
sende Rubel. Kiöbmændene i Peters-  
borg siger ogsaa, at Vand-Floden der  
er dem til stor Skade. Og nogle af  
dem holder for at det havde været be-  
dre, hvis Keyser PETER I havde an-  
lagt Byen længere op ad Floden der,  
hvor den Svenske Fæstning har lig-  
get, og hvor Landet er saa høyt, at  
Vandet kand ey om Efter-Aaret over-  
svømme det.

For at afvende denne Feyl fattes Dens  
Aarsag.  
der ey paa Forslag, hvoraf nogle al-  
lerede er prøvede. Aarsagen til O-  
versvømmelsen er ey allene, at Van-  
det i Floden maa saavel der som an-  
den Stæds om Efter-Aaret voxe, men  
fornemmelig, at Syd-Vesten-Vinden  
holder noget af Vandet i Floden og  
Ladoga-Søen tilbage, da det, naar  
Q 4 Vinden



Vinden vender sig eller giver efter, falder med Magt paa een Gang ud og overskyller hele Egnen, som er lav og morastig.

Neva-  
Floden  
legger sig  
til.

Efter Vand - Floden varede det ey længe, førend Skibs-Broen, som gaaer over Neva - Floden fra Amiralitæts-Siden til Vasilii Ostrov, blev skilt ad og lagt hen ved Flodens Bredde af Frygt, at Isen af Ladoga - Søen formedelst en Storm - Vind maatte gaac løs og komme neddrivendes, ligesom den aarlig pleyer. Drive-Ilen kom ogsaa virkelig den 7 November, og standsede strax imellem Kronstad og Petersborg formedelst Flodens Smalhed der, hvor den ved den Kronstadiske Infel falder ud i den Finniske Bugt af Öst-Söen. Der laae derfor allerede Dagen derefter en saa stærk Jis-Broe over den hele brede Neva-Flood, at man kunde baade kiøre og gaae derover.

Hvorved  
Communi-  
cationen i Pe-  
tersborg  
befordres

Denne befordre om Vinteren Communicationen i Petersborg, som har om Sommeren over Neva-Floden ikkun den eneste Broe, der nys meldtes. Paa de övrige Kanter lader Folk

Folk sig sætte over ved Færre - Stæder med de dertil destineerte Fartöyer og smaa Baade, eftersom Baaden er til, for en ringe Penge. Jis-Broen ligger stedse den hele Vinter, og gaaer først op igien ungefær imellem den 22 Martii og den 26 April, ligesom det findes antegnet Aar for Aar i den Russiske Kalender. Naar ogsaa Vandet igien er aabnet, saa maa de bie, indtil Isen af Ladoga - Søen er gaaen løs og dreven forbi, inden de kand igien legge Broen over, og Skibene kand gaac ud og ind i Kronstad.

Maaskee Læseren venter sig her adskillige Efterretninger om andre Merkværdigheder, som imidlertid var passerede. Men jeg kand ikke heri fyldestgiøre hans Haab; thi Tidenderne om den Tyrkiske Krig tænker jeg ved min Ankomst til Aßov at levere paa eet Stæd samlede. Og hvad jeg af andre Sager har kundet erfare, er ey af nogen synderlig Vigtighed.

Keyserinden, Anna Ivannovna, som havde Sommeren over opholden sig med den største Deel af Hoffet paa Peterhof, kom imod Hösten til Petersborg.

Andre Ef-  
terret-  
ninger.

Keyserin-  
dens An-  
komst til  
Peters-  
borg.

Q

borg



borg og drog først ind i Sommer-Palæen under Kanonernes Lösning fra Fæstningen. Efter en fiorten Dags Tiid droog hun over fra Sommer-Palæen til Vinter-Palæen, atter under Kanonernes Lösning: hvorpaa der i Petersborg ey læt ved nogen Leylighed spares. Herved er endnu at merke, at den Sommer-Palais, i hvilken Keyserinde Anna et Par Uger i Foraaet og Hösten residerede, beboes nu ikkun af Hoff-Betientere og kaldes den gamle. Imidlertid er en nye Sommer-Gaard opbyggt ogsaa af Træ, længere ind fra Floden, hvilken har uden til en smuk Architectur, og udpyrdes inden til af den nu regierende Keyserinde, som siges at have Lyft til at bygge.

Ildebrand  
i Peters-  
borg.

Jeg kand ey her forglemme, hvorledes en Dag i Augusti Maaned kom ved Middags-Tider Ildebrand ud i Boderne, og lagde dem, en Ære-Port og nogle Gader udi otte til ti Timer i Aske. Aaret derefter kom atter Ild ud i Petersborg og fortærede saavel som den forrige et Par Gader, begge paa Amiralitæts Siden. Samme Aar

1737

1737 var ogsaa den store Ildebrand i Moskov, i hvilken to tredie Dele af Byen afbrendte, og som den siden har endnu ey kundet forvinde. Saa var ogsaa Ildebrand i Jeroslav og andre Stæder flere: hvorom man snart fra een snart en anden Bye hører gemeenligent hvert Aar Tidender i Rusland. Aarsagen dertil er, at Husene er bygte af Træ, behøver sterk Ild om Vinteren formedelt den haarde Frost, og er gandske udtørrede om Sommeren ved den heftige Hede, da Ilden læt kand fænge, helst da den ey varligen nok medhandles af Indbyggerne. Til at slukke Ilden findes i det övrige gode Anstalter giorte af Keyser PETER I. som var i Særdeleshed bekymret for Petersborg, fandt sig selv ind ved paakommende Ildebrand og havde given enhver fornemme Mand der ved sin Forretning. Om Vinteren er det en stor Hielp, at Tagene er skiulte med Snee altid og allevegne.

Da Ilden kom ud i Petersborg Aar 1736 sadt jeg just til Bords med Baron von Huysen hos Doctor Siegesbek i Apotheker-Haven, og gik derfor over

Autors  
Bekend-  
skab med  
Huysen.



ver med ham paa den anden Side, hvor det brendte. Skiönt nu denne Mand forestillede den Tiid ey den anseeligste Figur i Petersborg, saa er han dog bekiendt i den Russiske Historie, saasom han havde været Hofmester hos den ulykkelige Prinds Alexius, Keyser PETER den Førstes ældste Søn, og var desuden brugt af Keyseren ved udenlandske Hoffer. Han havde en god Kundskab om Rusland, og jeg har ofte talt med ham derom med Fornøjelse. Hans Levnets Beskrivelse har ey været nogen Tiid bekiendtgjort og er dog værd at læse: hvorudover jeg i et kiort Begreb vil meddele den her, ligesom jeg har faaet den i et Manuscript, hvilket han har selv forfattet.

Hvorledes Huyfen kom i Russisk Tienne-  
ste.

Han var Regierings- og Hof-Raad ved et Fyrsteligt Huus af Valdek, da han af Her Patkul blev anmoden om at gaae i Tsarens Tienneste. Skiönthan befant sig i fordeelagtige Omstændigheder hjemme og havde Tilbud om større Tiennefter uden Lands, saa resolverte han dog at fortrække Tsarens Tienneste for alle andre, formedelst de høye Tanker, hvilke han alle-

allerede den Tiid havde om denne Monarks fortreffelige Egenskaber.

Saa snart Her von Patkul fik Aar 1702 <sup>Hans første Commission.</sup> denne hans Resolution, saa betiente han sig strax af hans Bekiendtskab og Correspondence i Tsarens Forrætninger, og gav ham efter Tsarens foreviiste Ordre udi Skriftlige Instructioner disse efterfølgende Commisjoner. *Først* at opføge alle fremmede Officerer, Ingeniører, Manufacturister, Gevær-Handlere, Kunstlere, Beridere, Byffe-Smede og andre Handverks-Mestere, især de, som forstod Böhmisk eller Polsk, og at overtale dem til at gaae i Tsarens Tienneste til Rusland. *For det andet* at oversætte Tsarens Patent, som var af Aar 1702 om Hans Krigs-Etats Reglering, i fremmede Sprog, og at lade det paa adskillige Stæder trykke og uddele. *For det tredje*, at formaae de Lærde i Tydskland, Holland o. f. v. til at dedicere curiøse Tractater, i sær i Historiske, Politiske og Mekaniske Materier til Tsaren selv, eller Kron-Prindsen eller Tsarens Ministrer, ogsaa at skrive noget til Ruslands Berømmelse, paa det at Publico derved maatte betages de slemmeste Opinioner, som dethavde om Rusland. Og endelig *for det fjerde* at raadføre sig og tale med adskillige Post-Mestere for at desto rigtigere befordre de Russiske Breve,



ve, faafom man den Tiid havde for at indrette Post-Væsenet igiennem Österrig og Polen. For at udrette disse fire Commissioner vedligeholdte han en Brev-Vexling med Geneve, Frankerig og s. v. og gjorde Reyser til Berlin, Leipfig, Prag, Breslau o. s. v. Tillige assisterede han Patkul i at forfærdige adskillige Skrifter, udrættede en vigtig Commission ved en Reyse til Varfkov, blev derpaa Tsarisk Krigs-Raad og General-Auditör med 150 Specie-Rixdalers Lön Maanedlig, og begav sig saaledes efter Ordre til Wien at hielpe Patkul i hans Negotiationer. Fra Wien reyfte han med bemeldte Minister til Moskva. Hvor han blev ved at arbejde med ham, förende tillige Hoffets Correspondence, og settende de Breve i adskillige Sprog over, hvilke Tsaren skrev for Kong Augustus.

Bliver  
Kron-  
Prindsens  
Informa-  
tor.

Aar 1703 blev han Kron-Prindsens Informator og reyfte i denne Station det fölgende Aar med ham til Petersborg for at bivaane Beleyringen om Narva. Her forfærdigede han Krigens Dag-Register, overgav Tsaren hans Memoires de Montecuculi, hvilke han havde ladet samme Aar trykke paa Italiensk i Geneve, og forskaffede Afrisninger over Batallierne ved Skellenberg og Hokstæd og deslige Nyheder fra andre Lande. Tsaren befalede

lede ham derpaa Aar 1705 at reyse til Tydskland.

Paa denne Reyse gav han Tsaren Efterretning fra Königsberg om den Poliske Fyrstes og den Tiid Russiske General Majors Visnovizkys Utrofskab og hemmelige Brev-Vexling med Sapieta. Fra Danfig indberettede han deels Commendantens General Major Golzes Meriter, saa at han et halvt Aar derefter kom i Russisk Tiennefte, deels Folkets Partiskhed for Stanislaus og de Svenske, saa at han efter Tsarens indhentede Bitald bestraffede den i et Latinsk Brev til Magistraten, hvis ufömmelige Svar lagde Grundvol den til Russernes paafölgende Tiltale til Staden. Endelig kom han an i Berlin, efter at han af Frygt for de Svendske havde tagen en besværlig Omvey til Vands, paa hvilken han strandede med Skibet og bærgede neppe Livet.

I Berlin aflagde han Tsarens Condolation over Dronningens Död, confererede med Ministrene i de ham anbetroede Af-særer, og oversendte adskillige der indkøbte Ting og Varer til Tsaren. Han overtalte ogsaa de Lærde i Leipfig til at skrive got om Rusland i det Europæiske Fama, i de offentlige Tidender o. s. v. hielpende dem i at forfærdige den Relation om Ruslands Tilstand af 1703 i Oc-  
tav

Reyser til  
Tydsk-  
land.

Hans  
Forret-  
ning i  
Berlin.



tav. Paa Patkuls Begjæring begav han sig ogsaa med Monsieur Abraham Vefalovsky til Karlsbad, reyste saa igien der fra Kongen i Pohlen over Dresden tilbage til Dronningens Liig-Begængelse i Berlin, og toog Afskeeds-Audience hos Kongen.

Og i Wien Fra Berlin gik han som Gesandte til Wien at aflegge Tsarens Condolation til Keyser Joseph over Keyser Leopoldi Død. Hans Refutation af den bekjendte Pasqvil imod Rusland skaffede ham imidlertid nok at gjøre; saasom de Saksiske Forleggere plagedes derudover slemt af de Svenske. Derefter oversendte han Aar 1706 den Keyserlige Armees Krigs-Artikler paa Tydsk og Russisk, hvilke Tsaren strax indførte ved sin Krigs-Hær. Han udvirkede hos Keyseren for Mensikov et Fyrsteligt og for Golovin et Greveligt Diploma, og for Maseppa Consens og Dekret til et Fyrsteligt Diploma, som dog ey udfærdigedes, saasom Löse-Pengene blev ude. Det Russiske Vaaben gav han efter den nyeste Vaaben-Kunst dets Farver, lood derudstikke i Wien og to Gange trykke i Saksen med Forklaring og Beskrivelse. Paven formæede han ved Brev-Vexling til ey at erkiende Stanislaus, men lade hans Vaaben borttage af den Polske National Kirke i Rom.

Ogyl-

Ogilvy vilde imidlertid skaffe hans Creditor og Correspondent i Wien Tsarens Affærer i Hænderne, udvirkende derfor Ordre, at Huyfen skulde gaae til England. Men som Penge-Remisserne ey rigtig skede, saa opholdt han sig saalænge i Wien, indtil han fik Ordre igien at blive. Da bragte han ind i Tsarens Tiennefte Fyrsten af Hessen-Darmstad, Generalerne Albon, Böhm, Veisbak, Grev Friis, Traskoviz, Trampe, Mikask, General-Auditör Høgerbak, Pfeilenheim, Fyrstenberg, Blokland, Frazer, Hambak, Judendunk, Batsenman og andre flere, næsten alle uden Capitulation, foruden mangfoldige andre forsøgte Officerer af ringere Charge. Han har ogsaa begyndt at capitulere med Generalerne Starenberg, Heister, Goltz, Janus Mercy, og i samme Öyemeed at vexle Breve med Löwendal, Hompesk, Tetrau, Sommerfeld, Basse, Bernsov, Ruland og Skatteman, men maatte igien staae af, saasom deres Fordringer var for høye.

Jen hemmelig Audience hos Keyser Joseph, udvirkede Huyfen, at de sig fra Saksen retirerende 1300 Russer ved Hielp fra Mark-Græven af Bareut og General Tungen forpleyedes og undkom til Polen. Ved det Polske-Meilem-Rige confereerte han efter Tsarens Ordre med Prinds R Jacobl,

Han förer  
Fremme-  
de ind i  
Länder

Hans flere  
Forrät-  
ninger.



Jacob, og vexlede idelig Breve med de Poliske Herrer. I Kraft af samme Ordre reyste han til Prinds Eugenius i Italien, og forband 1707 Malborug i Wien til at tage Deel i Tsarens Interesse. Dog raadte han sin Herre Skriftlig fra at forfølge Sventken med den store Armee fra Polen ind i Saxon: hvilket Engeland og de andre Allieerte i Begyndelsen gierne Önskte. Artiklerne af den Alt-Ranstadtske Fred fik han hemmelig af Cancelliet, og sendte dem betiids over til Fyrst Mensikovs største Efferrætning i Polen. Tsarens Brev imod denne Fred overleverede han Keyseren, tilbage sendende saadan en Betænkning derover, at dets Tryk i Tydskland contremandeertes. General Marderfeld og andre imod given Parole udeblivende Svenske Fanger erindrede han baade Skriftlig og ved den Svenske Gefandte Stralenheim i Wien om deres Løfte. Og han beförgede med stor Fliid Brev-Vexlingen til de Russiske Fanger i Sverrig. Efter Tsarens Befalning udforskede han ogsaa bemeldte Stralenheim om en Freeds eller i det ringeste et Cartels Slutning, men fik den Svenske Konges Svar i tre haarde Puncter, hvilke han strax besvarede til Tsarens Fornöyelse. Keyseren kunde han ey formaae til at ikke erkiende Stanislaus, saafom ingen anden stod Tsaren

ren heri bi uden Paven. Og da man forholdt ham ved det Keyserlige Hof, at hans Herre havde vel imodtagen den Ungerfske Greve Berecini, saa svarte han, at Keyseren havde ogsaa giort Venskab med een af Kongens i Polen Rebeller og Tsarens Fiender, og erkiendt ham for Konge, spørgende, hvorfor Keyseren ey sendte en Gefante derom til Tsaren. Han forfremmede Ismailovs Lösgivelse ved Keyserens Hielp, efterdi de Svenske havde opsnappet ham paa det Keyserlige Territorium. Og Kurakin gav han Recommendation og Brev i Tsarens Navn til Venedig, Roma o. s. v. i Italien. Af Oberste Sklunds Forslag om Artilleriet og Krigsforfatningen, sendte han sin Herre Afskrifter i Staden for Originalerne, hvilke Fienderne toog fra Ismailov.

Megen Overløb og Uleylighed har han havt i Wien: 1) Af General Langallerie, Rose, Vilsdorf, Francheville, Judendunck: 2) Af de Officerer, hvilke den af Russiske Tienneste bortløbne General - Ingeniör Lambert havde sendt ham fra Holland til Wien med skriftlig Capitulation og Anmodning at udbetale dem i Wien de lovede Penge, og at skaffe dem bort til den Russiske Armee: 3) Angaaende Geheimeraad Patkuls Arrest, da han vilde overlade de i Saksen staaende Russiske Auxilia-



Tropper til den Rommerske Keyser: 4) Angaaende den Befrielse, som Prinds Carl af Neyborg forlangte for hans Gods i Pohlen og Lithauen: 5) Angaaende Kiöbmændene fra Kiof og Ukræne, som var plyndrede af de Svenske i Slesien, og som gjorde store Prætenfioner: 6) Af Russerne, som var løöste ud af det Tyrkiske Fangenskab ved Patres Della Mercede, og kom an i Vien: 7) Angaaende den saa kaldte Patriarch over Russerne, og Kofakerne af den Grækiske Religion i Ungarn, som meldte sig hos ham ligesom hos de forrige Rusfiske Ministre for at vedligeholde deres Privilegier i sær, da just den Tiid en nye Patriark skulde installeres, forevisende Tsarens Rescripter: 8) Angaaende den Fortræd, som den Preussiske Gesante Keyserling og Resident Lohhofel havde havt i Pohlen: og endelig 9) Angaaende Svenskes falske Tidender om og imod Rusland.

Skaffer  
Tsaren  
gode Ef-  
terret-  
ninger.

Som der løb idelig usandfærdige Efterretninger ind ved den Rusfiske Armee, saa maatte han ey allene hver Post-Dag indsende alle trykte Aviser og forlangte Böger, men ogsaa referere alt forekommende Nyt, paa det at man deraf kunde slutte de övrige Tidenders Urigtighed, naar han intet derom meldte. Af alle Breve, som Ogilvy, Fyrsten af Hessen-Darmstadt,

stad, Höyerbak og andre ved den Rusfiske Armee, saa og de Svenske, skrev til Vien til deres Venner, maatte han stedse hen indsende Extracter til Efterretning. Da de Svenske havde passeret Slesien, engageerte han Her Bresler og andre i Dresden, som havde omgaaets fortroelig med Fienden, ved Breve at berætte det nödige til de Rusfiske Ministre og Generaler.

Monfieur Ginz i Paris, som lagde La Campagne du Roi Charles XII op, bad han i en Skrivelse at holde sig fra alle uanstændige Expressioner imod Rusland, og viiste ham de falske Narrata, som stood til at rætte: hvilket han ogsaa i den anden Deel forbedrede.

Og for-  
maer  
Ginz til  
at skrive  
got om  
Rusland.

Kron Prindsens Mariage med Prinsessen af Wolfenbyttel foresloog Huysen Aar 1707, og stillede Tsaren den Avantage for, som kunde haabes af denne Alliance. Da han bekom Svar herpaa efter önske, saa correspondeerte han derom med Hertog Ulrich og hans Minister, indtil denne Affaire fuldbyrdedes.

De Forslag, som Hertogen af Meklenborg ved sine i Vien subsisterende Ministre, Græven af Horn og Baron Eichholtz, lod giøre Tsaren, sendte han ind med sin Betænkning derover næsten ligesom de siden bifaldtes. Han gjorde ogsaa Aftale med de Hessel-Kasselske Ministre,



strer, som gav Anledning til den paafølgende Brev - Vexling og Venfkap med Land-Græven.

Aar 1708 obtineerte Huysen hos Fyrst Ragozy i Ungarn, at han under Tfarens Meglerie og Garantie vilde giøre Fred med den Rommerske Keyser, og lade sig nøye med det Fyrstendom Siebenbyrgen, dog med den Vilkaar, at der skulde legges Rusfisk og ey Österrigsk Guarnison i Stæderne. Nu anfaaes vel dette af de Rusfiske Ministre og Generaler som en fordeelagtig og gloriøs Sag for Tfaren, men toges dog ey an, uden Tvivl fordi de Svenske just den Tiid anrykkede, og af andre Aarsager: da General Caroli siden 1711 i Fyrstens Fraværelse submitterede sig med sine Tropper. Natarky og Talappa sendtes imidlertid paa Huysens Relation fra Fyrst Ragozy til Tfaren at udvirke hans Mediation hos den Rommerske Keyser.

Huysen kommer tilbage i Rusland.

Da Huysen kommer tilbage i den Rusfiske Leyr ved Mastlov, og bragte foruden sit Recreditiv til Tfaren adskillige nyttige Ting, Relationer og Forslag, blev han vel imodtagen, og fik strax nok at giøre som General-Auditeur med at examinere de Svenske Krigs-Fangne og Overløbere i Hviid-Rusland, og desuden at arbejde i Canceliet og at expedere Courererne fra Dobro. Efter Batallien ved

Lesno

Lesno reyste han tilbage til Moskov for at have der igien Opsigt med Kron-Prindsen og de tre Tfariske Princesseer paa Ismailov, hvorhen de selv havde begjært at han maatte komme.

Aar 1708 og 1709 reysede Huysen med Kron-Prindsen til Ukræne, og kom, efter at hans Tfariske Høyhed havde udstaaen en farlig Sygdom undervejs, an hos Tfaren i Veronez, hvor han varede hans Majestæt for den Laplandske Prinds, hvis lumfke Gemyt han havde lært at kiende i Tydskland: hvorudover Lapländeren sendtes tilbage over Arkangel. Han maatte ogsaa forfærdige adskillige Skrifter saasom om den Satisfaction, hvilken skulde prætenderes i den Affaire med Grav Matveof i Engeland, saa og angaaende de Svenske og Polske Sager.

Reyser med Kron-Prindsen til Tfaren i Veronez.

I Moskov indrattede han Festivitæter efter Seyeren ved Pultava, reyste derpaa med Kron-Prindsen over Bakurin til Tfaren i Kiov, og derfra til Pohlen, Lublin, o. f. v. Som nu Potolzky, den saa kaldte Voivode af Kiov, een af Stanislaus Generaler med 6000 Mand, som General Kraffau vilde ikke tage med til Pommern, havde attaqveert de Rusfiske Tropper ved de Slesfiske Grændser, og havde gjort Anslag at ophæve Kron-Prindsen i Konezpo-  
le, saa foranstaltede Huysen ved General

Reyser med ham tilbage og fører ham til Polen.

R 4

Gol-



Golzes Hielp, at Potolzky, da han fornam i Msta een Miil fra Konezpole de der gjorde Anstalter, toog med sine flygtige Fanner Veyen over Krakau til Ungarn. J Krakau var Huyfen ey allene beskæftiget med den daglige Information og Opvarning, med at introducere den Danske Gesante, den Volffenbyttelke, og adskillige Pohlske Herrer, men fik ogsaa at gjøre ved Rigs-Generalitæter med at examinere den fangne Svenske og Stanislaiske Geheime-Secretaire Klingenstrom, og at extrahere og bortsende hans fra Bændern medbragte Ordre og Depecher til Senatet i Stokholm. Han holdt ogsaa Krigs-Forhør i Oberste Kruces og adskillige Polakers Strids- og Criminal-Sager, assisteerde Oberste Ravenstein, Commendant i Krakau, i at decidere forefaldende Rigs-Sager, og lood adskilligt trykke til Tsarens Ære.

Og til  
Tydsk-  
Land.

Aar 1710 reyste Huyfen med Kron-Prindsen fra Krakov til Varfkov til Kongen i Pohlen: derfra til Dresden og Karlsbad, hvor Dronningen af Pohlen og Prinsessen af Volffenbyttel befandt sig: derfra til Michels-Dags Messen i Leipsig: og derfra til Lichtenborg og Pretsch. J Dresden førte han i Kron-Prindsens Navn Brev-Vexlingen med det Volffenbyttelske Hof, fik siden i Volffenbyttel, Lyneborg og Salz-

Salzdal med Forlovelsen og Ægteskabs-Pakterne mere at gjøre, og gav Geheime-Raad Leibniz samme Tiid Anledning at opvarte Tsaren i Torgau.

Efter Bilageret i Torgau dirigeerte Huyfen ene Kron-Prindsens Hof-Stat, reysede til Torn, og derfra over Stor-Pohlen til Pommern ved Stetin, og paa Fyrst Mensikovs Befalning derfra til den Preussiske Minister i Meklenborg at gjøre Propositioner angaaende Stetin, og førte midlertiid i Tsarens Sager Brev-Vexling til Rom. Endelig reyste han i December Maaned tilbage til Petersborg i Følge med Keyserinden og deres Keyserlige Høyheder, da han i Stor-Pohlen mistede nogle tusende Rubel, som blev ham bortstaaende, og i Königsberg faldt i en Sygdom, saa at han maatte forblive der nogle Maaneder. Her skaffede han efter Stor-Cancelerens Begiæring adskillige Folk, Secretairer, Chirurger, Haandverks-Folk o. f. v. ind i Rusland, og begav sig derpaa Aar 1713 til Petersborg.

Og tilbage  
til Rus-  
land.

Paa Keyserens Befalning maatte han forfærdige adskillige Deductioner: 1) om det Fiskaliske Embede, og Senatets Autoritet i adskillige Riger: 2) om Første Fødsels-Retten: og 3) om Liflændernes Pligt at sværge Tsaren og at adlyde hans Avocatoria, Saa maatte han og paa Keyserens

Forfærdi-  
ger adskillige  
Deductioner og  
Forslag



rens Ordre forfærdige adskillige Forslag, saasom om Collegiernes Indretning og Rang-Forordning, hvilket siden forandredes, skönt han med stor Möye havde ud-dragen det beste af alle Europæiske Reglements, som lood sig indføre i Rusland: 2) videre om Maaden at conferere Fyrstelige, Gravelige, Friherrelige og Adelige Dignitæter og Modellen af de hertil henhørende Diplomata: 3) om et Herolds-Collegium, om Titulaturens Reglering, om Ceremoniellet, Curialierne, og Gesanternes Afskikkelse og Imodtagelse: 4) om at indrømte Skoler, Gymnasier, og Academier for Land- og Søe-Cadetter og for Kunster og Videnskaber: 5) om et Selskab af Lærde Mænd i Rættens, Mathematiken og Historien, til at udgive, revidere og oversætte nyttige Böger: 6) om at indrømte et publik Bibliothek, Kunst- og Naturalie-Kammer: 7) om at bedre reglere Bog-Trykkeriet: 8) om Post-Væsenet: 9) om Manufacturer, Handverker og Kunstlere: 10) om Land-Oeconomien: 11) om at bygge alle Huse ordentlig efter den foreskrevne Model: og endelig 12) om at formere, conserve og forbedre Landets-Prugter, saa og andre saadanne Forslag flere.

Huyfen

Huyfen fik ogsaa Commission at lade den Keyserlige Families saaog de fornemste Russiske Generalers og Ministres Portraits udstikke i Kaaber, og med Deres Berømmelse indføre i Stats-Speylet og det Europæiske Fama, saa og at besørge, at der altid hosföyedes gode Esterrætninger om Rusland. Den lærde Gravina formaaede han til at lade trykke en Panegyriske Tale til Keyserens Berømmelse. Han befordrede ogsaa Dedicationerne og saamange herlige Relationer om Rusland: saasom 1) den sidste Deel af Billede-Salen med Kaaber-Stykker: 2) begge Collectioner af Her Ambrosii Lehmanns Staats-Remarker: 3) I Johan Hybners Tidende-Lexicon: 4) I den Historiske og Geographiske Beskrivelse over Rusland paa Italiænsk og Tydsk: 5) Her Procopoviz Panegyrik over Seyeren ved Pultava.

Endelig fik han Befalning af Keyseren at skrive den Russiske Historie og dertil at fordrø alt, hvad han behövede. Men i Stæden for virkelige Documenter af Archiverne blev ham ikkun tilstillede nogle smaa af Keyserens egne

Faaer andre Commissioner

Skriver Keyser Peters I. Historie.



egne Dag-Registere. Han stræbte alligevel paa alle optænkelige Maader at samle det nödigste, og overgav paa adskillige Sprog i Rigs Cancelliet *Keyser PETER den Førstes gloriøse Levnet og Bedrifter*. Imidlertiid forskaandedes han ey med andre Forrætninger, saafom: at oversætte paa Tydsk det af Keyseren selv paa Rusisk forfærdigede Krigs-Reglement, at give General Bruce, Veide og flere adskillige Esterrætninger, at instruere Tsareviz-Kasimsky i Medicinske og Bierg-Sager, at forskaaffe Doctor Areskin de Preussiske Reglimenten om at indrætte et Collegium Medicum, Sanitatis o. f. v. at underrætte Fyrst Trubetzkoy i alle Reglementer og Instructioner for Præsidenter o. f. v.

Men saader den anden Rusiske Historie ey færdig.

Aar 1722 lood Keyseren ham komme fra Petersborg til Moskoy og raadførte sig med ham i adskillige vigtige Sager. Aar 1723, da Keyseren kom tilbage fra Persien, befalede han ham selv nogle Gange at arbeyde flittig paa den Rusiske Historie, hvoraf han imidlertiid havde faaet Summarierne i Hænderne. Keyseren sagde, at han skulde

skulde saa hastig som mueligt forfærdige den, thi han kunde ligesaa uformodentligt döe som et andet Menneske, og han vilde gierne see sin og sine Forfædres Historie, förend han döde. Da Keyseren imidlertiid döde Aar 1725, saa blev Historien liggende, og Huysen fik Ordre af Keyserinde Catharina at forfærdige paa Latin den bekiendte Inscription til Keyser PETER den Stores glørværdige Erindring, som er siden trykt Udenlands efter nogle Gange.

Længere gaaer ey Baron von Huysens egne Esterrætninger, eftersom hans Sigte dermed var i hans usle Tilstand at erindre Ministreerne om hans forrige Tiennefte. Han har derfor indblandet adskillige Klagemaal, som jeg her har maat udelade. Efter Keyser PETER den Førstes Död forglemtes han, sadtes af sin Tiennefte, og kiörte, allerede i min Tiid, ofte om i Tanker. Græv Osterman, hvis Broder var kommen ind med ham i Landet og havde givet ham Leylighed ved Breve til at følge ham efter, havde saameget at forrætte, at han kunde ey tænke

Slutningen af hans Levnets Beskrivelse.



tænke paa ham mere. Den Romersk-Keyserlige Gesandte von Oftein underholdt ham derudover længe, og talte endelig got for ham hos Keyserinden, da hans Fordringer for rede udlagde Penge tillige med et anseeligt Overskud blev ham godgiorte, men formedelst hans egen Efterladenhed strax derefter bortstaaene. Aar 1740 reyste han ud af Petersborg for at hiemme i sin høye Alder ende sine Dage; men han døde under Veys ved Bornholm paa Skibet, og ligger begravet i Helsingnør her paa Sielland.

Det skikker sig ey ilde, at jeg i Anledning af mit Bekiendskab med denne forfarne Mand meddeler her nogle rare og merkværdige Esterrætninger, som enhver ellers ey læt bekommer. Den første er om de Russiske Bierg-Verke, og viser baade deres Historie og nu værende Tilstand.

Det niende Stykke.

## Om Bierg-Verkene i Rusland.

**D**en Russiske Historie melder intet om Bierg-Værke förend under

Bierg-  
Verke un-  
der Ivan  
Vasilov-  
viz I.

der Ivan Vasiloviz den Første. Han, siger den, sendte Aar 6999, det er efter Christi Födsel 1491, den 27 Martius Tydske Folk ved Navn Johannes og VictortilPezora for at söge efter Sölv-Ertz, givende dem to Russer med sig, nemlig Andreas Petrov og Vasil Ivanov Boltin. De fandt samme Aar den 8 August Sölv- og Kaaber-Ertz paa Stor-Fyrstens Gods ved Floden Zilme, en halv Dags Reyse fra Floden Kosma, og syv Dags Reyse fra den store Flood Pezora. Stædet, hvor Ertzen opdagedes, havde ti Verst i Omkreds, og laae 3500 Verste fra Moskov. Derefter melder Historien intet om disse Verkes Fortsættelse: hvoraf jeg slutter, at Russerne har enten den Tiid ey været i Stand til at bygge og bruge dem, eller at de er strax igien blevne tvungne til at forlade dem enten af een eller anden Aarsag. Af Jern-Erzte har Folket stedse havt Forraad, saalænge Rusland har staaet. Bönderne har i forrige Tider selv samlet Erzten, smeltet den og brugt Jernet. Og, hvor der var Mangel paa Jern, betiente de sig i dets



i dets Stæd af haart Træ, som de fandt og selv for deres Efterkommere henlagde: at haardgiøres i Moserne: hvilke begge Stykker er endnu brugelige i Siberien og paa mange Stæder i Rusland.

Under  
Tsar A-  
lexius Mi-  
chaelo-  
vitz.

Under Tsar Alexius Michaeloviz omtrent for 100 Aar siden oprættedes de første Bierg-Verke ordentlig i Rusland, 90 Verst fra Moscov, hvor de den Dag, i Dag er, findes i Gænge. Der kom nemlig den Tiid to Fremmede, den ene en Dandsk Mand ved Navn Marsellius og den anden en Hollænder, ved Navn Akema, ind til Moskov for at handle. Og, da de fandt Erzt der, hvor nu Verkene ligger, søgte de hos Tsaren om Frihed til at bygge dem, hvilken dem og strax blev given, hvorpaa de bygde, forfærdigede og brugte dem, inden de døde. Efterat Marselius var død, kom hans Søn fra Dannemark at arve, men døde snart efter hans Ankomst. Herudover faldt den halve Deel af Verkene, der tilhørte ham, tilbage til Tsaren, som bortskienkede den til en Nariskin: hvilken Familie den endnu

nu tilhører. Akema efterlood sig en Søn, som giftede sig med Jomfrue de Kroo, hvis Fader var kommen ind fra Skotland, men døde ogsaa ligesom Marsellius uden Arvinger. Da beholdt dog hans Enke Verkene med Tsarens Privelegium arvelig, giftede sig derpaa med en Udlænder ved Navn Möller, og aulede med ham to Sønner, som endnu begge lever i Moskov i en anseelig Alder. Erzen maae de lade føre fem Verste til Verkene, som indbringer aarlig omtrent 25000 Pud smedet Stange-Jern, og 30000 Pud støbt Jern, hvilket meest leveres for accorderet Priis til Artilleriet. Og det er troeligt at Nariskins Verke importerer ligesaameget. Ved Verkene er en Evangelisk Præst og Menighed bestaaende af gamle Tydske Bierg-Folk og Smede, som er for hundrede Aar siden komne ind og har formeret sig der i Landet.

I disse Verke, som er det første og eneste af Bierg- og Hytte-Arbeyde, hvilket har været i Rusland for Keyser PETER I. Regiering, besaae denne Monark sig og prøvede selv deri at arbej-

S

de,

Keyser  
Peter I.  
vil bygge  
nye Bierg-  
Verke.



de, förend han förste Gang reyste uden Lands med Ambassaden. Da han derfor Aar 1698 opholdt sig nogen Tiid hos Kongen af Pohlen i Saksen, saa besaae han ogsaa med ald Fliid Bierg-Verkene i Frieberg, Anneberg, og andre Stæder. Han lood sig omstændeligen vise deres Structur og Nytte, betragtede nøye alle Maskinerne, og bad Kongen at han vilde overlade ham forstandige Folk, som kunde reyse ind i hans Land, for at opføge og bygge nye Bierg Verke.

Faaer  
Sakfiske  
Bierg-  
Folk ind  
i Landet.

Kongen indvilligde i Tsarens Begjæring og gav Ordre til Over-Bierg-Amtet i Frieberg at udføge et vist Antal af Bierg-Betientere, som fandt frivillig Behag i at reyse ind til Rusland. Derpaa gik Bierg-Mester Euderlein og Erzt-Probereren Blæher, saa og tolv andre til Bierg-og Hytte Væsenet nødige Personer Aar 1699 ind til Tsaren med den Polske Minister, General-Major von Carleviz, oprættende paa visse Aar deres Contracter. Den første Commission fik Bierg-Mesteren Euderlein Aar 1700 at reyse til Kasan og søge der efter Erzter, hvor han ogsaa

saa fandt riig Kaaber-Erzt liggende i Sand, hvoraf hvert Centner holdt 60 Pund. De blev derfor for Tsarens Regning bygte. Men saasom Erzterne var u-bestandige, fortförtes ey Bygningen, saa at nogle Privat-Personer har siden den Tiid begyndt der at smelte, men uden Bestandighed og synderlig Nytte. Samme Tiid sendtes Blæher med de sex andre Bierg-Mænd til Kaluga, hvor han fandt riigt Svovel-Kies og Aluun-Jord: hvorved Bygningen ey fortsadtes, fordi Keyseren søgte den Tiid ikkun efter Metal-Verke.

Keyseren bemærkede ved disse to Expeditioner, at han havde ey Bierg-Folk nok, sendte derfor Aar 1701 Blæher ud til Saksen med Begjæring, at anverbe og contrahere med flere Bierg-forstandige Folk. Han kom, efterat hans Begjæring var ham strax accorderet, med adskillige Bierg-Folk endnu samme Aar tilbage.

Derpaa forföyede han sig strax til de Oloneziske Bierge paa den Nordre Side af Ladoga-Söen, fandt der strax Kaaber-Erzt, som bestood i smaa Fald

Lader  
hendte  
endnu  
flere.

Oprindel-  
sen til de  
Olonezi-  
ske Verke



Rede viis og anlagde der en Smelte-Hytte. Skiönt nu Erztene var ey bestandige, kilede snart af og sadte ey i Dybden; saa befandt han dem dog at være rige, og at give 30 40. 50. til 60 Pund Kaaber af hvert Centner. Man har paa adskillige Stæder i samme Province funden diget Kaaber i store Stykker, dannede som Viin-Druer, hvilke holder Guldmen ey saameget at de skulde fortienne at skildes. Fordi Erzten er riig paa Kaaber, saa har man endnu Haab og lader Verkene ey ligge, skiönt de er ubestandige.

Blæhers Expedition for at opføge Erzter i Rusland.

Efterat Blæher havde forföyet gode Anstalter i Olonez, blev han Aar 1703 expederet til de Permisske Bierge ved Solikamscoi paa Grændserne af Sibirien, hvor han fandt et gammelt Arbejde, om hvilket Indvaanerne sagde, at det var opført af Udlændere over for 100 Aar siden. Det havde mange indfaldne Stæder, bestood i Skifer-Erzt, og ligger ved Kama-Floden. Men som han havde ey Ordre til at foretage sig ordentlig Bierg-Arbejde; saa sendte han Berætning ind derom,

derom, forföyende sig derpaa langs Kama-Floden til de Kungariske Egne. Her fandt han ogsaa gammelt Arbejde bestaaende i Sand-Erzte, hvilke han dog strax igien forlød i Tvivl om de var bestandige, og reyste derpaa tilbage til Moskov. Han udsendtes atter herfra til det Assovske, Astrakanske og Sirkassiske Territorium, hvor han Aar 1705 til 1719 paa det nöyeste underfögte alle Egne, men fandt intet besynderligt undtagen i Sirkassien paa de Kaukassiske Bierge, hvor dog intet formedelst Krigs-Trublerne kunde foretages.

Imidlertiid sendte Keyseren Aar 1714 Hennin en Oberst-Lieutenant, nu General-Lieutenant af Artilleriet, ved Navn Hennin, fra Petersborg til Olonez, som Commandeur over samme Province og Directeur over Verkene, for at see til, om han ey kunde bringe det saavidt, at Kanonerne, som der stöbtes, kunde holde Pröve med de Svenske. Han var lykkelig heri, og bragte det ved Erztenes Gottering saa vidt, at der sprang ikkun tre af 1000 Kanoner i den stærkeste Pröve. Saa

S 3      opbyg-

Hennin sætter de Olonefske Verke i Stand.



opbygde han ogsaa de gamle forfaldne Jern Verke, og satte sig i Stand til at forsyne den nye Flode med Kanoner, Gevær og anden nödig Jern-Ammunition.

Og an-  
legger de  
Olonefi-  
ske Jern-  
Fabriker.

Aar 1718 fandt Hennin ved de Olonefiske Verke et Martialskt Vand, hvilket Keyseren selv brugte Aar 1719, og toog deraf Leylighed at tale med Hennin om Bierg- og Hytte - Arbeyde saa og alle Slags curiöse Maskiner. Derfor sendte Keyseren ham strax samme Aar ud til Tydskland, Holland, Engeland og Frankerig for at erkyn- dige sig endnu mere om de til Bierg- og Hytte Væsen henhørende Verke og Maskiner, og at føre Mestere og Bierg-forstandige Folk tilbage med sig ind i Landet. Han reyste derpaa strax ud, og hvervede paa Tilbage- Reyssen med den Polske og den Preus- siske Konges Tilladelse alle Slags Me- stere an, Klinge-Smede, Staal-Traad- Trækkere, Staal Rek- og Blek - Sme- de, Bælge - Mestere, Stigere, Mark- Skildere, saa og en Bierg-Raad Mi- chaelis, som befordredes i et Bierg- Collegium, hvilket Keyseren samme

Aar

Aar oprættede. Efterat han ved Til- bagekomsten havde forestillet Keyse- ren Mesterne, saa gik han strax med dem til Olonez, og anlagde der Staal- Traad-Möller, Staal - Blek- og Rek- Hammere, Staal - Ovne, item Maski- ner til at smede Jern i Söm og Traad, til at platte, og til at smede store An- kere, altsammen drevet ved Vand.

Som nu Keyseren havde ved de ind- sendte Rapporter faaet Efterrætning om Erzterne paa alle Stæder i hans Rige; saa indrættede han bemeldte Bierg-Collegium, og sadte deri en Præsident, nogle Raad, Affessorer og Secretairer. Af dette Collegium ud- sendtes Blæher i den Egn Uktus ved Soli-Kamsky hos Kama-Floden, og oprættede det gamle Arbeyde, som bestod i Skiefer Erzt, med sine Bierg- Folk, men kunde ikke komme i Stand dermed, fordi Sakserne forstaaer ikke Flets - Væsenet. Derpaa send- tes Michaelis ham til Hielp, som forstod dette Væsen, men kunde ey heller bringe Verket i Stand, ef- terdi hverken han eller Blæher for- stod at anlegge Dammene, saaledes

Begyn-  
delsen til  
de Catha-  
rinen-  
borgske

anlægget  
i Olonez  
som det  
første i

S 4

som



som de bruges i Rusland. Da nu Keyseren fornam dette, og saae tillige af deres Rapporter, at der ey alle ne der men ogsaa længere ind i Siberien var Anseelse til Erzt, og Træ nok til Hytte-Bygning, saa reyste han Aar 1722 atter til Olonez at betienne sig der af det Martialiske Vand, gjorde ved denne Leylighed Oberste von Hennin til General Major af Artilleriet, og sendte ham med Fuldmagt som Directeur til Siberien for at fuldføre de der begyndte Verke. Hennin sendte det tredie Aar Michaelis tilbage, efter som han var en sygelig Mand og kunde udi Bierg-Collegiet giøre mere Tiennefte.

Hennin  
sætter  
dem ræt  
i Stand.

Derpaa lagde han Fæstningen Catharinenborg an ved de Paskiriske Grændser og de Uraliske Bierge imod Tatarne, som gjorde hvert Aar Indfald. I Catharinenborg ordineerte han høye Ovne, Jern-Blek- og Staal-Hammere, Staal-Traad-Møller, Maskiner at smede og plade Jern, og andre Ting flere. I Poleva 50 Verst fra Catharinenborg lagde han en stor Skandse an, og deri en Kaaber-Hytte med ni Krum-Ovne,

Ovne, og fire Verst fra Catharinenborg en Jern-Hytte med Hammere. Ved Alapaïsa, hundrede og fyrretyve Verst fra Catharinenborg i det Verkoturiske, bygte han en Hammer-Hytte paa Kama-Floden, en Kaaber-Hytte og et Vitriol-Syderie i det Verkoturiske, to nye Kaaber-Hytter med otte Ovne i det Permiske ved Kama-Floden hos Klosteret Pisikor, og en Kaaber-Hytte med fire Ovne, to hundrede Verst længere ned ved Kama-Floden i det Kunguriske. Han lood det ey blive derved, men oprettede ogsaa de Ultkuske, Kameriske og Alapaïske Verke. Med alt dette Arbeyde avancerede han i sex Aar saa vidt, at Omkostningerne var ved det forhvervede Metal mere end betalte. Aar 1726 og 1727 skaffede han hvert Aar ni til ti tusende Pud Kaaber, hundrede og fyrretyve til hundrede og halvtresenstyve tusende Pud Stab-Jern, foruden en stor Mængde Blek, Staal-Traad, Staal- og andre Jern- og Kaaber-Materialier, hvilket altsammen formedelst Communicationen til Vands leveredes, og endnu aarlig om-



Og giver  
Regierin-  
gen Ef-  
terræt-  
ning om  
deres Til-  
stand.

trent i samme Mængde leveres fra Siberien til Moskov.

Hennin oprættede ogsaa i Catharinenborg et Over-Bierg-Amt, og i det Permiske et Bierg-Amt, for at kunde dirigere Verkene med bedre Orden. Han reyste derefter til Moskov, gav Keyser PETER II. samt Ministrerne fuldkommen Efterrætning om alting, blev saa General-Lieutenant af Artilleriet, fik foruden hans Artillerie-Commando General-Direction over de Siberiske Kaaber- og Jern-Verke, og Ordre at forføye sig endnu for to Aar til Siberien for at give Russerne endnu et bedre Begreb om Bierg- og Hytte-Væsenet, paa det at de kunde fiden holde Verkene i god Stand udi hans Fraværelse. For denne hans Bort-Reise til Siberien berættede han Ministrerne, at, skjønt der var Tegn nok til Erzt i Siberien og andre Stæder i Riget, og de Siberiske Verke nu var i god Stand, saa kunde man dog ey være forsikret, at Ertztene skulde blive bestandige og stedse saa fordeeltige som nu, efter som de alle sætter ey synderlig i Dybden, bestaaer i smaa

Fald

Fald Rede-Viis, ikkun i een Lette og ey i Gange, og ligger næsten alle imod Dagen. Flezen, föyede han hos, har sit Stryg, sætter af igien i det Permiske, og har mange døde Pladse. Og, sagde han, Centneret af den, som giver et Pund Kaaber, er flittig til at smelte.

Under Keyserinde Anna Ivannovna Den Skönb-  
giske Hi-  
storie. forskreves en Saxisk Bierg-Director, ved Navn Skiönberg tillige med adskillige Bierg-Folk ind i Landet, reyste derpaa med Keyserindens Fuldmagt om i Siberien og hele Riget for at forbedre de gamle Olonesiske og Catharinenborgiske Verke, og for at opføge og anlegge nye. Han bygde ogsaa virkelig Kaaber-Verke i Lapland, og et Sölv-Verk paa Biörne-Inslen, som nu igien ligger begge stille. Denne Historie vil jeg ey videre udføre, saasom den er maaskee fortrydelig for een eller anden at læse. Meningen af den er, at da Keyserinde Elisabeth kom til Regieringen, blev hans Huusholdning undersøgt, ham i Senatet Ridder-Ordenen fratagen, han selv arresteret, fik efter to Aars Tiid Orde.



Ordenen igien og reyste ud af Landet.

De Koli-  
vaniske  
Verke.

En riig Rusfik Kiöbmand, ved Navn Demidov, har ogsaa længe havt Jern- og Kaaber-Verke i Siberien, og har desuden imellem Aar 1725 og 1730 funden og oprættet endnu flere. Saa som nu disse sidste, kaldede Koli-vaniske, drives just der, hvor de nye Sölv-Aarer, om hvilke man nu i disse Aar har skreven meget i de offentlige Tidender, er fundne; saa vil jeg her give derom en rigtig Esterrætning.

Deres Si-  
tuation.

Der er en meget stor Rad strygende Bierge, kalden Atlai eller Guld, som gaaer fra Vesten til Östen, skildende Kalmukket og Mongaliet fra Siberien, men drejer sig fra Norden til Syden langt ind, sættende Grendserne imellem Kalmukkerne og Mongalerne. Just der, hvor Biergene vender sig og forandrer Stryget, ligger de Koli-vaniske Kaaber-Verke ey langt fra Ir-tisk Floden, og har til Forsvar een Bygning 185 Verst mod Norden, og syv andre Bygninger 200 Verst mod Nord-Öst, hvilke sidste ligger ikkun syv Verst fra den Flood Biela. Disse Verke

Verke berættes at være fundne og opbygte af *Dimidov* saaledes.

Aar 1725 kom nogle flygtige Bønder, som tilforn havde opholdt sig ved Obye-Floden, didhen, hvor Verkene nu er, og fandt der de Stæder og Kaaber-Gænge, som var drevne af de Gamle, og som ligger der imod Dagen. De bragte nogle Skue-Stykker deraf til Dimidov paa hans Neviriske Verke, da han befandt Ertzten saa god, at han strax i Begyndelsen af Aar 1726 anholdt hos Bierg-Collegiet i Catharinenborg om et Privelegium paa at bygge der Verke. Bierg-Collegiet lood Ertzen prøve og befandt, at et Centner holdt 21 til 53 Pund reen Kaaber, gav ham derfor samme Aar 1726 den 26 Februarius Privelegium paa at bygge Verkene.

Deres för-  
ste Op-  
dagning.

Efterat han havde faaet dette Privelegium, skikkede han nogle Personer, Smeltere, Skrivere, Soldatere og andre med een af Bønderne, som havde funden Ertzten, hen for at undersøge Sagen nøyere. Da de havde efterkommet dette og vilde vende tilbage, mødte dem et Bud fra Dimidov, med

Deres vi-  
dere Un-  
dersög-  
ning.



med Befalning först at befæe og prøve den Gang ved Uba-Floden, som holdtes for en Sölv-Gang. Som de nu ey kunde finde Indholden deraf, saa gik Buddet fra Dimidov tilbage: da de andre bygde sig et Huus for dertil videre Ordre at overvintre, hvorfra de dog fiden maatte begive sig Hiem formedelst den besynderlig strenge Vinter.

Og förste  
Anlegge-  
se.

J Begyndelsen af Aar 1727 sendte derfor Dimidov atter Folk hen med tredive Arbeids-Karle og tyve Mand til Hest til deres Forsvar, lod ogsaa en Bierg- og Hytte-Mester komme fra Catharinenborg, hvilke samtlig förte nogle af de nödigste Bygninger op, fyv i Tallet, tredive Verst imod Nord-Vest fra de nu værende Verke. De kaldte Biergene de Kolivaniske af den Flod Kolivanka lige over for den Söe, som formedelst de uophörlige Bevæggelser fra ældgamle Tider heder Kolivan. De begyndte ogsaa strax at smelte, gik derpaa om Vinteren i Begyndelsen af Aar 1728 tilbage at hente Levnets-Midler, vente saa atter om til deres Hytte-Arbeyde, og merkede, at det kunde ikkun skaffe liden Nytte, efter-

eftersom de til Smeltningen nödige Gange maatte föres af Mennisker i Hytten, og Floden Kolivanka var derforuden formedelst dens lidet Vand ey tilstrækkelig nok til at omdrive Verkene. Derudover sögte de et andet Stæd op, hvor Vandet kunde beholdes, og bygde der en Borg og et Huus, hvor Verkene nu er. I det övrige faldt i dette Aar to Ting for, som sadte Folket i Frygt og hindrede Hytte Arbeydet.

Det förste var, at i Foraarets Begyn- gelse fandt sig nogle Usaniske Kalmukker, som ellers boer ved Tsikarisk-Floden, ind, og vilde forhindre Hytte-Bygningen, eftersom, sagde de, Landet hörte dem til. Men de bevægtes ved gode Ord til at vende tilbage og at afstaae fra deres Fordringer, ind til de fiden af nogle Kosakkiske Horder dreves videre ind i Landet: ved hvilken Flugt de dog ey har sagt sig af med deres Ræt. Fremdeles forhindredes ogsaa Hytte-Arbeydet derved, at Kosakkerne stia! een Gang i en Nat 350 Heste, som Deels tilhörte Folkene, Deels brugtes til Arbeydet. Da en Rövere

Som faa-  
er ny For-  
hindring.



Rövere faldt siden ind med 107 Mand i Verkene, og blev ragen til Fange, saa har een af dem, som havde været med ved det første Tyverie, tilstaaet, at de var tilsammen ikkun 17 Personer, som stjal de 350 Heste. Disse to Tilfælder forarsagede, at de fleste Folk vente om og lood ikkun fem Personer blive paa Vagt tilbage.

Kommer  
igien i  
Drift.

Men Aar 1729 gik de igien til Verkene, forfærdigde Borgen og bygde tre smelte Ovne. De i kurvede imidlertid ogsaa i andre Bierge, og befandt, at de Gamle havde gravet efter Ertzt og Metal paa alle Stæder. Fra Hytte-Verket otte Verst imod Syd-Vest fandt de et Bierg, som gik henved to Verst, og kaldte det Christi Opstandelses Bierg, fordi det blev fundet paa Paaske-Dag. De fandt fem Verst derfra et Verk imod Vesten, som de kaldte Aabenbarelsens Bierg, fordi det paa Aabenbarelsens Dag fandtes: saa og tolv Verste herfra imod Syd-Vest et andet Bierg med Gruber, kaldet af den forbiglydende Bæk Loktovka.

Og tager  
kiendeli-  
gen til.

Den 20 September i dette Aar smeltedes de første Ertzte over de nye opbygde

bygde Ovne. Og da dette gik lykkelig af, reysede Bierg-og Hytte-Mesteren til Catharinenborg med Rapport til Collegiet. Imidlertid blev Dime-dovs Folk ved med Grube-og Hytte-Arbeydet, bygde Aar 1730, foruden de tre, endnu to Smelte-Ovne, iligemaade en Gar-Herd. De lagde ogsaa, formedelt Bretters Nödvendighed til at bygge, Grunden til en Sage-Mølle ved Uba-Floden, 30 Verst fra Verkene ved de Piktoviske Bierge, som hellers kaldes det Picæiske af Picæa, fordi en stor Mængde af Gran-Træer forarsager der en fort skygget Udörkning. Man fandt derforuden andre Gruber, saasom 91 Verst fra de Picæiske Bierge, paa et Bierg kaldet formedelt tre derpaa ombragte Biörne Medveskia Gor eller Biörne-Bierget: dernæst 32 Verst fra det Picæiske Bierg paa det Golzoviske Bierg, hvor der findes en Brönd tolv Bierg-Skoedyb, igiennem hvilken stryger en Gang med Lapide Lazuli: og endelig paa et Bierg ikkun een Verst herfra, hvilket er omkring givet med en Steen-Muur. Sidst i Hösten Aar 1730

T

kom



kom Mesteren tilbage fra Catharinenborg og drev paa at Arbeydet skulde fortsættes.

Aar 1731 sagde man allerede Træ paa Möllen. Men derimod kom samme Aar Ildebrand ud paa Verkene ved de Piktoviske Gruber, i hvilken alt, som var af Træ, afbrendte.

Aar 1732 kom Verkene op, saa at ogsaa 83 Verste derfra imod Syden skurvedes Erzte paa et Bierg, kaldet Ploskaia. Men samme Aar var atter Ildebrand, hvorved alle Bygninger blev lagte i Aske og maatte paa nye igien opbygges.

Aar 1733 kom en forfaren Smeltere an fra Catharinenborg for at prøve Erzterne og deres Egenskaber og at undersøge, hvad for nogle kunde bringe Eyedoms-Herren den største Nytte. Denne Mand udrættede to Ting. Først søgte han de bedste Gruber ud, i Tallet ti, syv paa de Piktoviske og tre paa de flade Bierge. Dernæst lærte han Folkene at gaae anderledes om med Arbeydet, lagde et Pok-Verk an, forbedrede Ovnene paa den Siberiske Maade nedrige og brede, o. s. v.

Byg-

Bygningerne, som nu befinder sig ved Verkene, er disse følgende:

Verkenes  
Bygninger.

1) Hytterne, i hvilke er fem Smelte-Ovne, een Blek-Hammer og een dertil henhørende Esse.

2) Hytterne, i hvilke er to Gar-Herde og en Smelte-Ovn med et Pok-Verk til at stampe Saltet, som bruges i Smeltningen.

3) En Bret-Molle med et Pok-Verk.

4) Elleve i en Firkant bygte Kister.

5) En Jern-Blek-Hammer med en Bygning.

6) En Kaaber-Hammer, med en Bygning, hvor Kaaber-Kar giøres.

7) En Jern Hammer med to Ild-Stæder. Paa disse Verke nyttes Vandet ved tre Fald tre Gange.



T 2

Ved



# Ved Hytterne findes disse Personer og faaer Aarlig Løn.

## PERSONERNES.

### I. Antal. II. Forretning. III. Løn. IV. Proviant.

6	—	forn beførger Con- toiret og Provi- anten à 24 Rub.	144 Rub.
1	—	Udenlandsk Smel- tere	120 Rub.
1	—	dito	144 Rub.
1	—	Hytte-Skrivere	24 Rub.
2	—	Hytte-Contoir-Be- tientere à 16 Rub.	32
1	—	Kul-Skrivere	24
1	—	Udenlandsk Grube- Stigere	120
1	—	Opsyns-Mand ved Gruben	24 Pd. Mæl og 12 24 Pund Salt.
1	—	Stigerens Skrivere	24 3 Pd. Gryyn.

### Til Hytternes Forfvar:

1	—	Sergeant	14 Rub. 28 Pd Mæl 3 Pd. Gryyn
7	—	Soldatere, à 12 Rub. 24 Pud Mæl, 3 Pud Byg. Gryyn og 24 Pud Salt	186 Pud Mæl, 21 Pud Gryyn og 4Pd 8Pund 84 Rub. Salt
100	—	Køfokér, à 7 Rubel, 21 Pud Mæl og 2 Pud Gryyn	2100 Pd. Mæl, 200 Pd. Gryyn 700 Rub.

— 1 Kron-

1	—	Konstabel	24 Rub. 3Pd. Mæl, 24 Pund Salt
1	—	Byffe-Mester	12 Rub. 3 Pud Mæl, 24 Pund Salt

1478 Rubel

De 2340 Pud Mæl	beregnes til	234	—
De 233 Pud Gryyn		46	— 60 Kop.
De 29 Pud 16 Pund Salt		2	— 40 Kop.

1761 Rubel

## Daglønnere bekommer dagligen.

1	—	Smeltere fra Rusland	15 Kop.
12	—	Under-Mestere à 10 Kop.	120 Kop.
45	—	Arbeyds-Karle à 7 Kop. om Sommeren og 6 Kop. om Vinteren	300 Kop.
1	—	Snedker	12 Kop.
1	—	Snedker-Svend	10 Kop.
1	—	Jern-og Sage-Smed	15 Kop.
3	—	Dito à 10 Kop.	30 Kop.
10	—	Timmer-Mænd à 10 Kop.	100 Kop.
20	—	Arbeyds-Folk à 7 Kopek og 19 Kopek med Hest om Somme- ren, men 5 Kopek og 13 Ko- pek med Hest om Vinteren	320 Kop.
4	—	Under-Stigere à 10 Kop.	40 Kop.
2	—	Dito à 8 Kop.	16 Kop.
2	—	Bierg-Smede à 10 Kopek	20 Kop.
74	—	Huggere, à 7 Kop. om Som- meren og 6 om Vinteren	500 Kop.

T 3

Efter



## Efter Arbeydet betales

- 3 — Kaaber-Smede og 2 Svenne for hver Pud Kaaber 11 Kop, nemlig at udfkiære.  
 12 — 4 Kaaber-Smede, som smeder Kar, to Svenne og 6 Dreng, for hver Pud Kaaber 1 Rubel  
 18 — Kul-Förere med deres Heste, for et Las langt fra 8 Kopek, nær hos 6 Kopek.  
 4 — Erzt-Förere, for at føre Erzt og Kalk-Stene med deres Heste, Pudet af Ubiniske Gange og 3 Pud Piktoviske 1 Kopek; og for 100 Pud Gange fra Opstandelsens Bierg, og Kalk-Stene 30 Kopek  
 12 — som sætter Træ op til Kul, for Molen 120 K.  
 18 — som tildekket Mulene, for Molen 120 Kop.  
 20 — Gamle uformuende, som lever af at betle.

*Folkets Antal ved disse Verke beløber sig  
 saaledes til 419 Personer.*

I forrige Aar var der 203 Arbeyds-Dage, saa at de som bekommer daglig deres Løn, fik - 2663 Rub. 16 Kop.  
 Kaaber-Smedene har samme Aar udfmedet saameget Gar-Kaaber, som der faldt, nemlig 317 Pud, og bekommet derfor - 34 Rub. 87 Kop.  
 De andre Kaaber-Smede, som gjør Kar, efter denne Regning 317 — —  
 Snekkeren, som forfærdiger hvert Aar to Par nye Bælge, bekom - 16 — —

For

For at kiøre 58211 Pud til Verke-  
 ne fra de Piktoviske Bierge 436 Rub. 58 Kop.  
 Og fra de Ubiniske Gange - 436 — 58 —  
 For at tilføre 3000 Kurve med  
 Kul, den ene halve Deel nær  
 og den anden halve Deel langt  
 fra - - - 262 — 2 —  
 For at tilføre 17463 Pud Kalk-  
 Stene - - - 19 — 40 —  
 For at brende Kallene, beregnet  
 til 8 Kurve paa hver Miile 327 — 60 —  
 For at bedække Mulene - 327 — 60 —  
 For at tilføre Saltet, som dette  
 Aar brugtes til Erzten, nem-  
 lig 2329 Pud, Pudet à 8 Kop. 186 — 32 —  
 Krut til at sprengte Erzten - 100 — —  
 Dag-Løn for at aabne og tilluk-  
 ke Ovnene, og at tilføre Leer  
 og Steen - - - 218 — —  
 For Lyys, som Smelterne og  
 Bierg-Mesteren har frie - 18 — —  
 Alle Slags småa Udgifter - 500 — —

*Summen af alle det forrige Aars Udgifter  
 ved de Kolivaniske Verke 7624 Rub. 13 Kop.*

Saa som alting kand ey beregnes  
 saa nøye: og det sorte Kaaber  
 maae derforuden føres hen til  
 Eyedoms-Herren paa de Ne-  
 vieriske Verke, saa regnes  
 Omkostningen aarlig til 8000 Rubel

T 4

I for-



I forrige Aar arbejdedes i **I** Maaneder og i de **II** Maaneder ikkun udi 29 Uger formedelst Mangel paa Vand: hvilken Mangel er nu afhiulpen ved at giøre en Grav fra en Søe ind i Floden. Herved er i det övrigt at merke, at Skoven ved Verkene kand ey forslaae længere end til sex Aar i det höyeste, og at Erzterne fra Opstandelsens og Aabenbarelsens Bierge duer intet.

Paa den förste Smeltning blev Erzten beskikket saaldes:

1) Fra de Piktoviske Bierge.

1) Fra den store Grube	-	20 Pud
2) Fra Saturni Grube	-	10 -
3) Fra den Lazuliske Grube	-	20 -
4) Fra Smör-Gruben	-	10 -
5) Fra den Noktoviske Grube	-	10 -
6) Fra Martini Grube	-	20 -
		90 Pud.

2) Fra de flade Bierge

1) Kalk-Stene	-	30 Pud
2) Salt	-	4 -
3) Gar-Sklaker	-	20 -
4) Hviid-Sklaker	-	30 -
5) Rift-Sklaker	-	20 -

6) Af

6) Af Ovne-Brokker sadtes ved hvert Skikt saameget paa, som Ovnen kunde bære

104 Pud
90 Pud
Erzten 194 Pud

Heraf faldt  $7\frac{1}{2}$  Pud Steen

30 Pud Gar- og Ovne-Brokker.

Naar Ovne opbrydes, saa findes der undertiden Afgang paa Söerne og Ovne-Brokkerne. Söerne holder den halve Deel: Ovne-Brokkerne ikkun den fjerde Deel: men Stenen holder  $4\frac{1}{2}$  Pud, hvoraf den femte Deel afgaer, naar det gandske reenses.

Der faldt i det hele forrige Aar paa de Kolivaniske Verke:

Af Stenen	-	4220 Pud 13 Pund
I Söerne	-	1011 - 39 -
Af Slimen	-	609 - 24 -

Summa 5841 Pud 36 Pd.K.

Hver Pud blev foldt for 7 Rubel.

Derfor belöb sig Byttet af Verkene, efter at de ovenmeldte 8000 Rubel Omkostninger var aftrukne, til 26930 Rubel.

Dette er Beskrivelsen over de riges Verke, som nu et Par Aar har forarsaget saa stort et Rygte baade i

T 5 Rusland



Rusland og uden for Riget. Thi efterat Dimidov merkte, at Erzten holdt ey allene Kaaber men ogsaa Guld og Sölv, undersögtes Sagen strax nöyere, og befandtes, at disse Guld-Sölv- og Kaaber-Erzte strekker sig to Verst i Breden og ni Verst i Længden, ligger Kaars-viis paa de fleste Stæder höyt imod Dagen, og er ubestandige. Den förste store Pröve giortes med 22 tusende Pud Erz: hvoraf indkom.

500 Pud Gar-Kaaber

44 Pud Sölv

- 18 Pund Guld.

De nye  
beröimte  
Sölv- og  
Guld-  
Verke.

Saaform nu Ertzten er saa saare riig, saa bemöyer man sig nu i Rusland med at nytte den bedre til Rigets Fordeel. For nogle Aar siden havde man ey anden Esterrætning om den end denne, som jeg nys meddelte, og som skal være forfærdiget af en Professor ved Videnskabernes Academie, der tillige med en anden Professor under Keyserinde Annas Regiering reyste overalt om og beskrev hele Siberien. Derudover blev Briegader Beyer sendt hen til Verkene, gjorde der Pröven, bragte Pröven med sig til Petersborg

og

og er igien afskikket didhen med nye Ordre. Efter som der fattes Skov ved Verkene, hvilke er derforuden i Usikkerhed for Kosakker og Kalmukker, saa heder det, at der til deres Forsvar skal anlegges en Fæstning og underholdes nogle Regimenter, og at Ertzten derpaa under Regimenternes Forvaring skal föres först til Lands til Irtsk-Floden, og derfra til Vands opad Floden til den Bye Tara, hvor der er Skov nok, og hvor den efter foregaaende Anstalter kand forarbejdes. Men der er dog Bierg-Kyndige, som holder for, at det hele Verk enten aldeles opfattes eller i det ringeste ey saa snart kand komme i Stand, Deels formedelst Usikkerhed for Naboerne, Deels formedelst de store Omkostninger og Besværligheder, som Verket udfordrer, Deels endellig formedelst Mangel paa Bierg-Folk, som forstaaer at tractere denne Erz, og af andre saadanne Aarsager flere.

Förend jeg slutter dette Stykke om de Russiske Bierg-Verke bör jeg först give en Esterrætning om Saltet og andet saadant mere. Der maae ey föres

Om Saltet i Rusland.

res



res Salt ind i Rusland, efterfom det kand faaes der i Landet selv, er eet af Kronens beste Monopolier, og selges i Moskov og Petersborg for Kronens Regning, omtrent for samme Priis som det udenlandske, Franske og Spanske Salt i Narva, Viborg og andre Stæder, hvor det tør indføres. Tre Slags Salt findes i Rusland. I. HAV-SALT ved Bredden af den sorte Søe, hvor Ukrænerne henter det hos de Krimmiske Tatare. II. SÖE-SALT, nemlig *det Astrakaniske*, hvormed det hele Astrakaniske og Kasanske forsynes, og *det Janitskeiske* ved Irtisk-Floden, hvormed hele Siberien forsynes. Det ligger ligesom Jis oven paa Søerne i hede og tørre Sommer-Dage. III. KILDE-SALT *Deels* ved Bakmut i Ukræne, *Deels* ved Nova Ufolie, en Bye i Permien ved Kama-Floden tyve Verst fra Solikamskoy. Dette Salt-Syderie, som har 79 Pramer, og skal skaffe aarlig tre Millioner Pud Salt, er det største i heele Rusland, og tilhører Baronerne af Stroganof. De har desuden et Salt-Syderie i Vingot-skaia, og leverer Saltet for en vis Priis til

til Kronen, hvilken igien sælger det til alle Russer, efter at det er først paa Barker ført op fra Permien til Nisnegorod, og derfra i Sække paa smaa Fortøyer omkring i hele Landet.

Svovel brydes ud i de Kasaniske Bierge. Og af Salpeter leveres i Kronens Magaziner 30 tusende Pud aarlig. Heraf giøres for hele Armeen Krut, hvoraf Pudet koster Kronen ikkun 60 Kopek, og hvilket kand ey faaes til Kiöbs i hele Rusland, uden at den Kiøbende skaffer skriftlig Caution for sig, at han ey vil misbruge det til Skade.

Der meldes adskilligt af Strahlenberg, *om Allun*, som skal findes imellem Tula og Kaluga: *om Steen Ollie*, som skal svede ud af Biergene ved Byen Tomskoy: *om Flores Salis Ammoniæ* eller *Flores Sulphuris nativi*, som kastes op af et brendende Bierg ved Jenisei-Floden hen imod Jis Havet: *om varme Bade* i Kamskiatka og Kalmukket: *om Krystal*, som findes i Siberien: *om et Gips Brennerie* to Verste fra Kongur i Ungarien udi Siberien; og *om et andet Slags Steen-Ollie* el-

Om Svovel. Salpeter og Krut.

Om andre Mineralier, som Strahlenberg mener at kunde findes i Siberien.



ler Vitriolisk Vand i Leer-Bierge, som med Tiden bliver til Skifer-Steen, og hvoraf Jorden brændes af Rufferne og bruges til at farve sort Læder. Saa melder han ogsaa adskilligt om *Agat-Stene* i den Province Daurien udi Siberien ved Amur- og Argun-Floderne, saa og ved Tom-Floden og ved Byen Tomskoy, hvor de er höyröde og igiennemskinnende: om *bele Bierge af blöod Alabaster* ved Kongur i Ugarien udi Siberien: om *Ametist*, som skal findes ved Catharinenborg og undertiden i Islet-Floden: om *Amiantus-Klipper* ved Catharinenborg og Islet-Strömmen, af hvilken udhugges de Steen, hvoraf kand göres uforbrennelig Lærret: om *Rav* som er funden ved Jenisei Floden og i Bierg-Verke: om *sort Rav*, som findes i Siberien: om *Bloed-Steen*, som findes i Siberien ved Islet-Floden, om *Karnioler* af höy Farve, og usædvanlig Störelse, som ogsaa skal findes i Siberien: om *et stort Bierg af baade mörk- og lyse-grön Jaspis* i Daurien ved Argunskoy: om *Lazur-Steen* ved Kongur i Daurien: om *Marien-Glas*: om *et heelt Bierg af Magnet-*

*net-Steen* i Ugorien: og om *Mamots Been* eller den store Moder-Slanges Tænder.

Det tiende Stykke.

om  
Alle Rusfiske Mynte.

Penge-Mynten læses at være kommen i Rusland Aar 6415, det er efter Christi-Födsel 907, da Fyrst Oleg var gaaen for Konstantinopel og vilde ey göre Fred med Keytterne, Leo og Alexander, förend de gav ham foruden andre Gaver en stor Summe Grivener, en Græsk Mynt, hvoraf dette Penge-Navn i Rusland har sin Oprindelse. Siden kom Tiid efter anden endnu flere Græske Penge ind i Landet: hvilket den ældste Rusfiske Historie bevidner. Den berætter, hvorledes Fyrst Svetoslav Aar 6480, det er, efter Christi Födsel 972 paa Dni-per-Floden med sin Armee geraadede i saadan Hungers Nöd, at et Hefte-Hovet betaltes med en halv Griven, og at Jeroslav A. M. 6522 det er A. C. 1014 vegrede at betale sin Fader, Fyrste af Novogrod, den aarlige Tri-

Der föres  
först Græ-  
ske Peng-  
ind i Rus-  
land.



Tribut af 2000 Griven. Saa at der allerede den Tiid maa have været mange Grædſke Penge i Landet.

Derefter  
Svenske  
og Dan-  
ſke.

Dog melder Stepennoy eller Trappe-Bogen, at Penge først ræt indførtes A. M. 6666, det er A. C. 1158, da adskillige Lybske Kiöbmænd begav sig til Novogrod for at handle, bringende ind med sig Mynte med Hertugers, i sær den Finlandſke Hertugs Billede: hvilke Mynte Russerne kaldte Artuger i Stæden for Hertuger. Endnu, siger samme Bog, Caput XXII. Gradus 31, kom flere Penge igiennem Pleſkov ind i Landet A. M. 6828 det A. C. 1320, efter at den Novogrodſke Fyrste Konſtantine Deme- tri havde sluttet en evig Fred med Ordens-Mesterne. Derefter maae Pengene ved den Lybske Handel over Pleſkov have formeret sig kiendeligen: thi jeg finder dette efterfølgende i den Pleſkovſke Letopifez, det er Aar-Bog, Ord for Ord antegnet.

Og der-  
paa Li-  
thauſke  
og Tyd-  
ſke.

A. M. 6918, det er A. C. 1400, affadte Novogroderne Marter-Snuderne under Borgemeſteren Gregorius Bogdanoviz, begyndende at handle med Eg-Horne, udſkaarne Pander, Lithauſke Groſken, og Tydſke Artuger. Efterat Novogroderne havde handlet ni Aar med Artuger, foldte de dem A. M. 6928, A. C. 1410, til de Tydſke.

En-

Endelig foragtede de A. M. 6954 A. C. 1436, ſaaledes diſſe Penge, at der var i blant dem ingen Kierlighed, Troſkab eller Troe mere, og de ey allene ſtöde Skiolds-Ord ud imod hverandre, men kom ogſaa i Slags-Maal. Borgerne, ſamt deres Höveds-Mænd over Tusende, beſtullede derfor fem Myntere, ſom ſkulde begynde at mynte paa den gamle Food i fire Ny- rer, og bekom for Arbeydet af enhver Griven en halv Denuska eller en Poluska. Og dette ſkal ey læt forglemmes af Efterkommerne, efterſom det foraaſagtede de Chriſtne og Amterne ſtore Omkoſtninger. I ſamme Aar foragtede Novogroderne baade de nye og gamle Rubler. Saaſom de nu gjorde Sölv til Mynt, og tog Gaver af Mynterne; ſaa havde Sölv- Arbeyderne deraf ſtor Fordeel. Juſt dette Aar var ogſaa en forſkrekkelig Dyr- Tiid, thi en Kiſte Rug koſtede en halv Rubel.

Der var allerede den Tiid adskillige Mynte-Stæder i Riget, ſaaſom det var deelt imellem adskillige Fyrſter, Gamle Rusſke Mynte-Stæder. hvilke alle var Enevolds-Herrer og indtil Ivan I. havde Ræt til at mynte. Derfor fin- der man gamle Rusſke Penge, paa hvilke ſtaaer de Byers Navne, hvor Sölv-Smedene havde ſmedet dem: ſaa-

U

ſom



ſom, Novogrodſkaia, Pleſkovſkaia, Moſkovſkaia, Tverſkaia, Reſanſkaia, Koſakimſkaia og Moſaiſkaia.

Fra Ivan  
I. indtil  
Peter II.  
Død.

Men efterat Tſar Ivan Vafiloviz den Store bragte alle Ruſiſke Fyrſter under ſig, ſaa er der ſiden den Tiid i det forrige Seculum ey blevet noget andet Stæds end i Moſkov ſmedet Mynte. Samme Stæds var indtil PETER II. Død tre Mynte, den første kalden Kitaiſkoi eller Krasnoi Dvor, den anden kalden Nabereſknoi og den tredje kalden Kadaſkevſkoi Dvor. Men under Keyſerinden Anna Ivannovna reduceertes de ſtrax i Begyndelſen af hendes Regiering til to, eet i Moſkov og eet i Petersborg, hvilke er endnu begge udi Gænge.

De Ruſiſke Myntes Navne.

De gamle Ruſiſke Mynte fra Fyrſt Igor indtil Keyſer PETER I, beſtaaer i ſmaa Sölv-Mynte, ſom kaldes Kopeker af Kopi, et Spydd, hvilket findes paa dem indpræget. Af denne Mynt er ingen flere myntete efter Aar 1718. Den uſka eller en halv Kopek er en gammel Finniſk Kaaber-Mynt, hvoraf den halve Deel kaldes en Poluſka af det Ruſiſke Ord Pol, ſom betyder

betyder det halve. Naar de gamle Ruſſer beregnede Penge, ſaa huggede de en Skörre ind i et Træ; og, efterdi at hugge heder paa Ruſiſk Rubit, ſaa kaldte de 100 Kopek en Rubel. Altin er en Sölv-Mynt, ſom gielder tre Kopek og er indført af Tatarne. Og en Griven er ogſaa en Sölv-Mynt, ſom gielder ti Kopek, og er kommen förſt ind fra Grækenland.

Alle de gamle Ruſiſke Mynte beſtaaer i Sölv-Kopeker, ſom kand indeles i ni Klaffer.

Den förſte Klaffe indeholder de ældſte fra Igor indtil det Tatariske Herſkab.

Den förſte Klaffe af de Gamle Ruſiſke Mynte

Den anden indeholder dem, ſom er ſlagne under det Tatariske Herſkab i det trettende, fiortende, femtende og ſextende Seculum; og har paa den ene Side Arabiſk Overſkrift, gemeenligen diſſe Ord: *Der er ikkun een Gud og hans Prophet er Mahomed*: paa den anden den Fyrſtes Navn, ſom har ladet dem mynte: Som f. E. Boris, Demetrius, Daniel, Vafili Vafiloviz, Ivan Vafiloviz.

Den anden

Den tredje indeholder dem, ſom har Arabiſk Overſkrift paa begge Sider, die

Den tredje



med den Tatariske Kans Navn paa den ene Side: Som f. E. Sultan Tok-tamisk, Bulads-Kan, Berdi Beg-Kan.

Den  
fjerde.

*Den fjerde Klasse* indeholder dem, som har de Rusfiske Fyrsters Navne af det tiertende og femtende Seculum med Rusfiske Bogstaver og uden Arabisk Overskrift: Som f. Ex. Jörri Demetroviz, Andre Demetroviz, Ivan Andreoviz Mosaisky, Ivan Borisoviz Tversky, Alexander Ivanoviz Tversky, Boris Alexandroviz Tversky, Boris, Michael Borisoviz, Michael Andreoviz, Vasilii Jeroslaviz, Simon Valadimeroviz, Theodor, Ivan Michaeloviz, Vasilii.

Den  
femte

*Den femte Klasse* indeholder dem, som er slagne i det femtende Seculum med den regierende Stor-Fyrstes Navn: Som f. E. Stor-Fyrst Vasilii Vasiloviz, Stor-Fyrst af Moskov Ivan Vasiloviz, Stor-Fyrst af Moskov Ivan, Stor-Fyrst af Moskov Vasilii Ivanoviz.

Den  
fjette.

*Den fjette Klasse* indeholder dem, som er slagne med Stor-Fyrstens Ivans Navn og tillige Mynte-Mesterens Navn, paa nogle Master Alexi, paa andre Ari-

Aristoteles, som har været en Italiensk Bygmestere, hvis Navn findes ogsaa udgravet i et Taarn udi Moskov.

*Den syvende Klasse* indeholder dem, som er slagne i det femtende og sex-tende Seculum med den Byes Navn, hvor de er myntede. Som f. E. Novogrodskaja, Plefkovskaia, Moskovskaia, Tverskaia, Refanskaja, Kosakimfskaia, Mosaiskaia.

*Den ottende Klasse* indeholder dem, som er slagne i det sextende og syttende Seculum; paa hvilket det Ord Tfar er udtrykt: nemlig Tfar Ivan Vasiloviz, Tfar Foedor Ivanoviz, Tfar Boris Gudenov, Tfar Demetri Ivanoviz, Tfar Vasilii Ivanoviz, Tfar Michael Foedoroviz, Tfar Alexei Michaeloviz, Tfar Foedor Alexioviz, Tfarevna Sophia Alexeovna, Tfar Ivan Alexioviz og endelig Tfar Peter Alexioviz.

*Den niende Klasse* indeholder dem, som Kong Christian IV. i Danmark lood slaae, paa det hans Undersaatter kunde desto bedre handle med Laplænderne og Russerne, og hvis Over-



fkraft er med Rusfiske Bogstaver denne: Christianos Tschetira Karolos Danemarka. Hvilket er ey ræt Rusfisk, men skal betyde Christian IV. Konge i Dannemark.

Disse  
gamle  
Myntes  
Indhold.

Alle disse rare smaa Mynte, hvoraf jeg har funden en Samling i et Mynte-Cabinet udi Moskov, er udmynkede paa adskillig Food: de ældste af gandske fint Sølv: de mellemste af 85 Solotnik fint Sølv i Pundet: og de nyere, i sær under Keyser PETER I. af 78 Solotnik fint Sølv i hvert Pund Rusfisk. Foruden dem findes endnu i Cabinetterne disse følgende gamle Mynte.

*Fra Ivan Vasiloviz.*

Andre  
gamle  
Mynte fra  
Ivan Vasiloviz II.

1) En Guld-Mynt, som har paa den ene Side den tohovedet Örn med et Skiold paa Bryftet, i hvilket staaer en Eenhorn. Overskriften er paa Rusfisk denne: Af Guds Naade Storfyrste Ivan Vasiloviz, over hele Rusland, Valadimar, Moskov. Paa den anden Side sees atter den to hovedet Örn med et Skiold paa Bryftet, i hvilket staaer en Ridder med et Spyd. Overskriften er en Continuation af den

den anden Side saaledes lydende: Novogrod, Pleskov, Tver, Polezki, Tzar over Kasan og Astrakan.

2) En Medallie i Guld og Sølv, som har paa den ene Side Sanct Nicolay i Bispelig Ornat, opløftende Haanden til at velsigne, og førende ved sin ene Side Christi Billede med Rusfisk Overskrift, Jesus Christus, ved den anden Side Jomfrue Mariæ Billede med Rusfisk Overskrift, Guds Moder. Paa den anden Side kand ey læses mere end disse efterfølgende Ord paa Rusfisk: denne Daler er giort og støbt af Guld, hvilken han haver given sin Fyrstinde Theodosia. Denne Medallie er ogsaa i Sølv at finde paa Kunst-Kammeret i Petersborg.

3) Adskillige Kopeker.

*Fra Tzar Foedor Ivanoviz.*

1) En Guld-Mynt, som har paa den ene Side den tohovedet Örn med et Skiold, der henger ned fra Bryftet, i hvilket staaer en skrævende Eenhorn. Paa den anden Side staaer den Overskrift: Foedor Ivanoviz, af Guds Naade Tzar over hele Rusland.

2) Adskillige Kopeker.

U 4

*Fra*



Fra Boris  
Gudenov.

*Fra Boris Gudenov* findes ingen andre Mynte end Kopeker.

Fra De-  
metrius.

*Fra Demetrius, kalden Rastriga.*

1) En Mynt, som har paa den ene Side Demetrii Billede med blot Hoved, holdende i den høyre Haand et Scepter med denne Overskrift: Demetri Ivanoviz, af Guds Naade Tfar og Stor Fyrste over Rusland og Servien, saa og mange andre Kongeriger og Lande. Paa den anden Side staaer den tohovedet Örn med denne Overskrift paa uræt Rusfisk: Souverainer Monarch over Moskov, Beherskere, Konge, Besiddere og Tfar over Pleskov og Smolenskov.

2) Adskillige Kopeker.

3) En Guld-Mynt, som berættes at være til, men som er ey læt at bekomme.

Fra Michael  
Foedroviz.

*Fra Michael Foedroviz*, findes ingen Mynte uden Kopeker.

*Fra Alexius Michaeloviz.*

Fra Alexi-  
us Michaeloviz.

1) En Quart-Rubel, som har paa den ene Side den Kronede Tfar til Hest, og paa den anden disse Ord: Alexius Michaeloviz Tfar og Stor-Fyrste over hele Rusland.

2) En

2) En udenlandsk Specie Rix-Daler, som har midt paa sig præget det Moskovitiske Vaaben, nemlig Sanct Georg drabende Dragen. Heraf finder man nogle hvert Aar prægede fra Aar 1663 til Aar 1666, som er de første Rubel - Strykker, giældende hundrede Kopeker, hvilke var for den Tiid ved dette Navn blevne bemærkede.

3) En Kaaber-Mynt med samme Præg som den først anførte Quart-Rubel.

4) En anden mindre Kaaber-Mynt med samme Præg.

*Fra Foedor Alexioviz.*

1) Et Slags Kopeker, som har paa den ene Side det Moskovitiske Vaaben, og paa den anden Tfarens Titel.

2) Et andet Slags Kopeker, som har paa den ene Side Ruslands Vaaben, og paa den anden Tfarens Titel.

*Fra Ivan, Peter og Sophia tillige regierende.*

1) En Guld-Mynt, som har paa den ene Side to Kronede Hoveder, seende imod hverandre, med Örnender over og adskillige Rusfiske Begyndelses-

U s



delfes-Bog-Staver rundt omkring, bemerkende: Af Guds Naade Johan og Peter Alexioviz Beherskere og Tfarer. Paa den anden Side staaer Princesse Sophies Billede med Rusfiske Begyndelses-Bogstaver rundt omkring, bemerkende: og den rættroende Princesse og Fyrstinde Sophia Alexiovna, Beherskerinde over Store og Lidet Rusland.

2) En anden mindre Mynt med samme Præg.

3) En Mynt, som har paa den ene Side den tohovedet Örn, og paa den anden Side efterfølgende Rusfiske Ord, Tfarer og Stor-Fyrster Ivan Alexeoviz og Peter Alexeoviz, saa og den store Frue og rættroende Fyrstinde Sophia Alexeovna, Beherskerinde over det store, lidet og hvide Rusland.

*Fra Keyser Peter I.*

Han lood Aar 1700 slaae Kopeker af Sölv med det Moskovitiske Vaaben paa den ene og hans Titel paa den anden Side. I dette Aar befalede han ogsaa at mynte paa en vis Food, nemlig til Sölv-Kopekerne 70 Solotnik, fint Sölv paa et Pund, og 14 Rubel

Fra Keyser Peter I  
Aar 1700.

bel 40 Kopek paa et Pund Bruto. Saa befalede han ogsaa, at Kaaberet skulde myntes, hvert Pud til 12 Rubel i Denusker og Polusker.

Aar 1701 lood han mynte Ducater af 93 Solotnik fin Pröve og 118 Stykker paa et Pund Bruto. De har paa den ene Side Tfarens Bryst-Billede og Navn, paa den anden hans Titel med Aars Tal.

Dernæst lood han Quart-Specie-Rixdalere ompræge til Quart-Rubler, og lood nogle af dem ikkun ompræge, men andre først omsmelte. Paa den ene Side staaer Tfarens Bryst-Billede med Navn og Titel, paa den anden Öرنen med Myntens Værdie og Aars-Tal.

Samme Aar lood han slaae Grivener eller ti Kopek-Stykker, som har paa den ene Side Öرنen, paa den anden Værdien og Aars-Tallet. Stykket veyer  $\frac{63}{80}$  Solotnik: og hvert Pund holder  $82\frac{3}{4}$  Solotnik fint Sölv.

I dette Aar udmyntedes Kaaberet i Denusker og Polusker med samme Præg som i forrige, men hvert Pud til 15 Rubel.

Aar



Aar 1702. Aar 1702 lood han slaae Poltiner eller halve Rubler, som har paa den ene Side Tsarens Bryst-Billede med Navn og Titel, paa den anden Myntens Navn og Værdie. Stykket veyer  $3\frac{1}{4}$  Solotnik: og Pundet holder  $82\frac{2}{3}$  Solotnik fiint Sölv.

Aar 1703. Aar 1703 lood han atter slaae Poltiner med samme Præg og Indhold som i det forrige Aar. Men Stykket veyer  $3\frac{2}{3}$  Solotnik. Samme Aar lood han slaae Quart-Rubler med samme Præg som Poltinerne. Stykket veyer  $1\frac{6}{10}$  Solotnik: og Pundet holder  $82\frac{2}{3}$  Solotnik fiint Sölv.

Aar 1704. Aar 1704 lood han slaae hele Rubler, som har paa den ene Side hans Bryst-Billede i Harnisk med hans Navn og Titel, paa den anden Side Örnen med Myntens Værdie, Navn og Aars-Tal: hvoraf Stykket veyer  $6\frac{1}{10}$  Solotnik: og Pundet holder  $82\frac{2}{3}$  Solotnik fiint Sölv: *iligemaade* halve Rubler med samme Præg, og samme Indhold. Stykket til  $3\frac{1}{2}$  Solotnik: *iligemaade* andre halve Rubler, Stykket til  $3\frac{2}{10}$  Solotnik, og Pundet til 70 Solotnik fiint Sölv: *iligemaade* Quart-Rubler

Rubler, Stykket til  $1\frac{6}{10}$  Solotnik: og Pundet til  $82\frac{2}{3}$  Solotnik fiint Sölv: *iligemaade* Grivener af samme Indhold, Stykket til  $\frac{6}{10}$  Solotnik: *jaa* og andre Grivener af samme Indhold og Vægt med liden Forandring i Over-Skriften: *item* Altiner eller Tre-Kopek-Stykker, Stykket til  $\frac{1}{10}$  Solotnik, og Pundet til  $82\frac{1}{3}$  Solotnik fiint Sölv: *item* hele Kopeker af Kaaber, hvert Pud til 20 Rubel. Fra dette Aar indtil 1711 har man ey myntet halve Kaaber-Kopeker uden alleneste af 200 Pud Kaaber hvert Aar.

Her bliver det alt for vitløftigt at opregne Stykke-Viis alle de Mynte, som er slagne i Rusland under Keyser PETER I. Keyserinde Catharina, Keyser PETER II. Keyserinde Anna I-vannovna, Ivan III. og den nu regierende Keyserinde Elisabeth I. Idens Stæd vil jeg give en kort Berætning om den Rusfiske Myntes nu værende Indhold og Beskaffenhed.

Dog bør her forud bemerkes først, En An-  
at Regieringen lood sig bevæge til at merkning  
slaae Fem-Kopek-Stykker, 40 Ru- om Fem  
bel af hvert Pud, hvilket er over sex Kopek-  
Gange ne. Stykker.



Gange saameget som Kaaberet kostede ved den Forestilling, at man kund' Tiid efter anden lade slaae smaa Kaaber-Mynte, saasom Denusker og Polusker, for dermed igien at indløse Fem-Kopek-Stykkerne uden Rigets Skade. Men dette vilde ey saaledes lykkes, som det ventedes, da imidlertid Polakkerne og Tatarne har slaaget Milioner af denne Kaaber-Mynt efter, og udvexlet den paa Grændserne imod Rusfisk Sölv-Mynt, hvilken de atter stærk legerer og slaar deraf deres Skille-Mynte. Derudover har den nu regierende Keyserinde reduceret denne Mynt Aar 1744 til Fire-Kopek, og Aar 1745 til Tre-Kopek, saa at den uden Tvivl herefter skal aflættes til 5 Polusker, med hvilke den holder Vægten.

En anden  
om Ivan  
III, Mynte

Det andet er, at Ivan III. Rubler er afsatte og indløste ved Mynten: og at der under Hertugen af Kurlands Regentskab er myntede Rubler med et J og et Tre-Tal i Træk over Jet: hvoraf jeg har seet et Stykke af Kaaber i et Mynte-Cabinette.

Det

Det tredie er, at alle gamle Mynte indtil Aar 1710, da Mynten blev fadt paa den Food, efter hvilken endnu myntes, er formedelst deres ulige og alt for store Indhold indløste og ommyntede, saa at de ikkun findes i Cabinetterne: og at alle Mynte fra Aar 1710 til Aar 1720 er rare, saa at der ruller flere nye end gamle Penge i Rusland. Aarsagen hertil er *Deels*, at der er en saa stor Mængde af de gamle Sölv-Penge gangne ud imod Fem-Kopek-Stykker til Pohlen og Tatariet: *Deels* at Sölv-Mynten fordeler sig saa vitløftig i det store Land til Siberien, Tatariet og andre Provincer: *Deels* endelig, at de gemene Russer forgraver Sölv-Pengene af Frygt for at miste dem. Nu følger Forklaringen over de nu gangbare Rusfiske Mynte.

Den tredje om de gamle Myntes Indvexling.

Aar 1745 forholdt sig Verdien af Guldet til Verdien af Sölvmetallet i Rusland ligesom 1 til 13 $\frac{1}{2}$ : da den derimod i Tydskland forholdt sig som 1 til 15. Samme Aar forholdt sig Verdien af Kaaberet til Verdien af Sölvmetallet i Rusland som 1 til 91: da den derimod forholdt sig i Tydskland som 1 til 75.

Mynte-Metallernes Forhold til hverandre.

Metal-



Deres Legering.

Metallernes Legering, som har ey været i Rusland bekjendt förend det 17de Seculum, fkeer nu paa denne fölgende Maade. Massen af Guld for Ducaterne bestaaer af 93 Solotnik fiint Guld og 3 Solotnik Kaaber: men for To-Rubel-Stykkerne med Sanct Andreas Kaars af 75 Solotnik fiint Guld og 21 Solotnik Kaaber. Massen bestaaer af 77 Solotnik fiint Sölv og 19 Solotnik Kaaber til hele, halve og Quart Rubel-Stykker: men til Griven-Stykkerne sammensættes den af 72 Solotnik fiint Sölv og 24 Solotnik Kaaber.

Proportionen, i hvilken de udmyntes,

Dette er Proportionen, efter hvilken Guld-Sölv-og Kaaber-Mynten udmyntes. Paa et Rusfisk Pund, som holder 93 Solotnik fiint Guld, gaaer der 118 Rusfiske Specie-Ducater: men af To-Rubel-Stykker gaaer der 100 Ducater paa et Rusfisk Pund, som holder 75 Solotnik fiint Guld. Af hele, halve og Quart-Rubler gaaer der 15 Rubel 84 Kopek paa et Rusfisk Pund, som holder 77 Solotnik fiint Sölv. En vigtig Specie-Rixdaler veyer  $6\frac{2}{3}$  Solotnik, og har i sig  $5\frac{2}{3}$  Solotnik fiint Sölv, eftersom der er 83 Solotnik

lotnik fiint Sölv i Pundet. 1 Rubel veyer  $6\frac{2}{3}$  Solotnik og har i sig  $4\frac{2}{3}$  Solotnik fiint Sölv, eftersom der er 77 Solotnik fiint Sölv i Pundet. Af Griven-Stykker gaaer der ogsaa just 15 Rubel 84 Kopek paa et Pund, som holder ikkun 72 Solotnik fiint Sölv. Fem-Kopek-Stykker er udmyntede til 40 Rubel, men Denusker og Polusker til ti Rubel af hvert Pud Kaaber. Alle andre Mynte er nu i Rusland uddøde, og indvexlede i Mynten.

Det er formedelst mange Aarsfager umueligt udi alle Mynte at treffe paa det nöyeste Vægten og Indholden. Og saadan Mangel har ey kundet remedies uden ved en Tilladelse fra Överigheden, i hvilken bestemmes, hvor meget Vægten og Indholden i Mynten kand enten feyle eller skyde over. Denne Tilladelse kaldes derfor Remedium, som er i Rusland saaledes. Af et hvert Pund Guld, som indeholder 93 Solotnik fiint, maae ikke myntes mere end  $118\frac{1}{2}$  og ey mindre end  $117\frac{1}{2}$  Ducater: og Pundet maae ey holde höyere end  $93\frac{1}{2}$  Solotnik og ey mindre end  $92\frac{1}{2}$  Solotnik fiint Guld. Ved Sölv-Mynten til-

Myntens  
Remedium.

X

ftaaes



ftaaes ved hver Rubel  $1\frac{1}{2}$  Kopek, ved 100 Rubel 3 Solotnik, og ved 1000 Rubel 15 Solotnik over eller under den forordnede Vægt. Indholden deraf maae ikke være over  $77\frac{1}{3}$  og ikke under  $76\frac{2}{3}$  Solotnik fiint Sölv: altsammen efter Guardeinens Instruction i den ellevte Artikel.

Myntens  
Præg.

Paa Mynten findes betegnet med Bogstaver, hvor den er myntet: nemlig M. M. D. betyder Moskovskago Monetnago Dvora, det er, af Mynten i Moskov: og S. P. B. betyder Sanct Petersborg. Ducaterne, hele, halve og Quart-Rubler har paa den ene Side den regierende Persons Bryst-Billede og Overskrift, paa den anden Side den Rusfiske Rigs-Örn samt Myntens Værdie og Aars-Tal. Ducaterne, som gielder to Rubel, fører den regierende Persons Billede og Overskrift paa den ene Side, og den hellige Apostel Sanct Andreas med Kaarset, Myntens Værdie og Aarstal paa den anden Side. Griven-Stykkerne har Bryst-Billedet med Overskriften paa den ene Side og et kronet Skiold, Myntens Navn og Aarstal paa

paa den anden Side. Denuker og Polusker har paa den ene Side den Rusfiske Rigs-Örn, og paa den anden Side Myntens Navn og Aars-Tal.

De fleste Penge, som er gangbare i Rusland, er ey meer end 20 til 30 Aar gamle: og jeg vil derfor give her en Regning over dem, som i den Tiid bade i Moskov og Petersborg er myntede. Siden Aar 1712 til Aar 1746 er myntede Ducater for otte hundrede tusende Rubel. Siden Aar 1730 til 1746 er myntede af Kaaber Denuker og Polusker for een Million og to hundrede tusende Rubel. Siden Aar 1719 til 1746 er myntede af alle Slags Sölv-Mynt  $35\frac{1}{2}$  Million Rubel. Sölv, som er hertil formyntet, belöber sig til 57027 Pud: hvoraf ikkun de 160 Pud er indkomne fra de Siberiske Verke fra deres förste Oprettelse indtil Aar 1746. De övrige 57867 Pud er alle indleverede i Mynten Deels af de gamle indvexlede Sölv-Penge, Deels af Tolden i Riga, Reval, Narva, Petersborg, Viborg og Arkangel, hvor den erlegges i Specie-Rixdaler, Deels endelig i de sidste Aar af Keyser PETER I. Regie-

Dens Aars-  
tal.



Regiering af udenlandske Kiöbmænd i Petersborg, som leverede aarlig fremmed Sölv i Mynten, hvor det dem got betalt. Dette er nödigt at merke, paa det at man ey troer alt for stor en Summe at være aarlig myntet i Rusland. Thi, naar vi dividerer de  $35\frac{1}{2}$  Million Rubel med de 26 Aar; saa kommer over 1,300 tusende Rubel ud, som skulde være myntet der aarlig. Men saasom der falder ey nu i Handelen saa gode Aar som i forige Tider, saa kand Summen afslaaes til det halve. Man maae ey heller tænke, at de  $35\frac{1}{2}$  Million Sölv-Mynt skulde være gangbare i Rusland; thi der holdes formeldst de tilforn anførte Aarsager for, at der i det høyeste ey mere end imellem 10 og 12 Million Rubel Sölv-Mynt ruller i det hele Rige.

Personerne som  
hörer til  
Mynten.

Personerne som hörer til det Rusfiske Mynte-Væsen, er disse efterfølgende.

- 1 Mynte-Canceliet, som har Prærogativ med de övrige Rigs-Collegier, og bestaaer af en Præsident, adskillige Raad og Assessorer, og er deelt i to Expeditioner. Den første Expedition er occuperet med Regningerne, saa og Correspondencen med

med de andre Collegier og med begge Mynte-Städernes Direction. Den anden Expedition har Opsigt med Mynte-Berientere, at de forholder sig efter deres Instructioner, og at Regningerne rigtig efter tusende Pud Sölvs Udmyntning indleveres.

- 2 Mynte-Guardein, som controlerer med Mynte-Mesteren og Mynte-Probereren i alt det, der henhörer til Mynten.
- 3 Mynte-Mesteren, som forestaaer alle Penge-Sorters Myntning, fører Regning derover, og har Opsigt med alle Myntere og ved Mynten sig befindende Mestere.
- 4 Mynte-Probereren, som proberer ald Guld og Sölv, hvilket bringes til Mynten at sælges, som legerer aldt Guld og Sölv, hvilket er destineret til at myntes, og som forfærdiger Stok-Prøverne.
- 5 Guld- og Sölv-Skilleeren, som skiller aldt Guld fra Sölv ved Skille-Kunsten.
- 6 Medalljöreren, som ey allene udfskiærer alle Stempler til udfordrede Medallier, og har de allerede udfkaarne i Forvaring, men har ogsaa Opsigt over alle Jern-Skiærere ved Mynten.
- 7 Cassereren, som har ald Guld og Sölv, der er i Forraad, iligemaade de udmyntede Penge i sin Forvaring, og beregner dem.



- 8 *Commissarieren*, som har alle Materialier og Instrumenter, hvilke befindes ved Mynten, under Hænde, og fører Regning derover, iligemaade bruges til at indkiøbe alt, hvad der behøves ved Mynten.
- 9 *En Mechanicus*, som har Omsorrig for Mynte-Machiner og Vægter, søger at forbedre de første og har tillige Opfigt med alle Laase-Magere, Dreyere og Smede, som findes ved Mynten.
- 10 *Mynte-Smeden*, som forfærdiger Mynt og Medallie-Stempler og Valtzer, saa og alt Smede-Arbejde, der kand forefalde ved Mynten.
- 11 *Laase-Mageren*, som gör alt det smaa Arbejde.
- 12 *Dreyeren*, som atdrejer alle Valzer og Medallie-Stempler.
- 13 *Starosterne*, som staaer umiddelbarligen under Mynte-Mesteren, hielpende ham i at imodtage Guld og Sølv, i at forvare det, naar det myntes. i at være nærværende, naar Mynte-Mesteren indleverer de udmyntede Penge, i at give Ugentlig Mynterne deres Løn, forblivende den hele Uge paa Mynten, saalænge Arbejdet varer.
- 14 *Smelterne*, som under en Assessors Opfigt fra den anden Expedition, iligemaade i Guardeinens, Mynte-Mesterens og Mynte-

- Mynte-Proberers Nærværelse smelter Guld og Sølv og støber det i Forme.
- 15 *Sølv-Smedene*, som udfmeder Sølv, naar det er støbt i Forme, og gjør det beqvemt til at eltes under Valzen.
  - 16 *Elterne*, som elter det smedede Sølv, og bringer det i sin behørig Tykkelse, ligesom det udfordres til den Mynt, hvilken deraf skal myntes.
  - 17 *Gløderne*, som udgløder det eltede Sølv, item de igiennemskaarne sorte Blind-Mynte.
  - 18 *Justernerne*, som ved besynderlige der-til inventeerte Justeer-Verke justerer det eltede Sølv, paa det at Pladerne, som deraf skal udfkæres, kand bekomme deres lige tilforordnede Vægt, examinerer ogsaa de allerede affkaarne Plader, skyder de alt for lette og alt for tunge ud, og forterer dem, hvilke befindes rigtige.
  - 19 *Igiennem-Skiæverne*: som skiærer det justeerte til Plader.
  - 20 *Hviid-Kaagerne*, som med Viin-Steen, Alluun og Salt udkaager de sorte igiennem skaarne Plader eller blinde Mynte, og befrier dem fra deres Smudsig-hed.
  - 21 *Skurverne*, som med fint hvidt Sand afriver og affkurer de opkaagte Plader.



22 *Krandferne*, som gör den udvortes Rand eller Krands paa Randen omkring Mynten.

23 *Prægerne*, som præger Pladerne, naar de er opkaagte og krandsede omkring Randen.

24 *Penge-Tellerne*, som tæller alle de myntede Penge, afveyer alt, som forekommer ved Mynten, staaer under Mynte-Cassereren og Commissarieren, og er tagne i Eed saavel som alle de andre Mynte Betientere.

Naar nogen hendsender Sölv og betaler for hver Solornik tre Kopek Arbeyds-Lön, saa kand han med Tiden faa disse efterfølgende Medaljer, som er slagne ved adskillige Leyligheder.

- 1 Afføvs Erobring.
- 2 Den Karloviziske Freed.
- 3 Sklyffelborgs Erobring.
- 4 En anden Dito.
- 5 Nyfkandses Erobring.
- 6 Sanct Petersborgs Anlæggelse.
- 7 To Sköyters Erobring fra de Svenske.
- 8 Den Russiske Flodes Oprettelse i Öst-Söen.
- 9 Kronslots Anlæggelse.
- 10 Derpts Erobring.
- 11 Narvas Erobring.
- 12 En anden Dito.
- 13 Den tredie Dito.

- 14 Mietøvs Erobring.
- 15 Batallien ved Kaliz.
- 16 Batallien med Lövenhaupt.
- 17 En anden Dito.
- 18 Batallien ved Pultava.
- 19 En anden Dito.
- 20 Taganroks Erobring.
- 21 De Svenske fanges ved Perivolosne.
- 22 En anden Dito.
- 23 E'bingens Erobring.
- 24 Viborgs Erobring.
- 25 Revals Erobring.
- 26 Rigas Erobring.
- 27 Dynamyndes Erobring.
- 28 Pernaus Erobring.
- 29 Kexholms Erobring.
- 30 Arensborgs Erobring.
- 31 Over de lykkelige Progresser i Lifland og Finland.
- 32 En anden Dito.
- 33 De fire Söers Beherskelse.
- 34 Den Russiske Flode løber ud.
- 35 Abos Erobring.
- 36 Slaget ved Pelkin.
- 37 Slaget ved Vasa.
- 38 Nyslots Erobring.
- 39 Söe-Batallie ved Alant.
- 40 En anden Dito.
- 41 De fire Floders Combinering.
- 42 Kand ey fortolkes.
- 43 Er af samme Slags.



- 44 Tre Svenske Fregatters Erobring.
- 45 Fire Fregatters Erobring.
- 46 Den første Svenske Fred.
- 47 Keyserinde Catharines Kroning.
- 48 En anden Dito.
- 49 Peter I. Begravelses Medallie.
- 50 Smaa Udkastnings-Penge.
- 51 Peter II. Kroning.
- 52 Keyserinde Annas Kroning.
- 53 Myntens Oprettelse.
- 54 Keyserinde Annas Glorriges Bedrifter.
- 55 Den Tyrkiske Fred.
- 56 Udkastnings-Penge ved samme Leylighed.
- 57 Keyserinde Annas Begravelses-Medallie.
- 58 Udkastnings-Penge derved.
- 59 Keyserinde Elisabets Kroning.
- 60 Den sidste Svenske Fred.

Disse Medallier veyer tilsammen omtrent ti Pund Sølv, og faaes nu med Besværighed ved Mynten, efter som de fleste Stempler er sprungne.

Til Slutning af denne Materie vil jeg meddele Overskriften paa en gammel Mynt, hvoraf nogle 1000 Stykker er ungefær for tyve Aar siden fundne nedgravede i en stor Potte 60 Verst Nord-Vest fra Arkangel. Mynten er af fiint Sølv saa stor som en Tis-

Skilling, og har med halv Rusfiske og halv Latinske Bogstaver denne Overskrift, paa den ene Side: Foedor. A. Rex eod. n. ene: og paa den anden Side, Rex Vester bodno. De, som fandt Skatten af denne Mynt, lood dem omsmelte. Men der er dog undkomne nogle Stykker af den i Mynt-Cabinetterne.

Her vil jeg nu give en Efterrætning om det Rusfiske Maal, Vægt og den der i Landet brugelige Regning, saa at Læseren kand fatte de Ord, som han herom enten har læst eller faaer at læse herefter.

Det ellefte Stykke.

## om Rusfisk Maal, Vægt og Regning.

**M**aalet er to Slags, Alen- og Potte-  
Maalet, det ene til at maale alle Tings Længde og Brede, og det andet til at maale tillige deres Dybde.

Det største Rusfiske Maal til at maa-  
le Længden og Breden er en Verst, Lang.  
Maal.  
som bestaaer af 250 Rusfiske Stang,  
eller, hvilket er det samme, 500 Rus-  
fiske



fiske Favne, kaldede Saskin, saa at der gaaer syv Verst paa en Dansk Miil og just 102 $\frac{1}{2}$  Verst paa en Grad i Bredden. En halv Russisk Stang, kalden Saskin eller Favn, har 6 Russiske Food eller 3 Russiske Arskin, det er, Alen. En dobbelt Russisk Food, kalden Arskin eller Alen har 16 Verst kiok. Da nu en Russisk Saskin eller Favn holder just 7 Danske Food, saa forholder sig det Russiske Alen-Maal til det Danske som 7 til 6, og er saaledes eet af de største Maal i Europa.

Tönde-  
Maal for  
törre Va-  
rer.

Det störste Russiske Maal, til at maa-  
le törre Varer ogsaa udi Dybden, er  
en Tschetvert eller Tönde, som veyer  
med tör Rug 320 Russiske Pund, og  
indeles i 8 Tschetveriker eller Skieper,  
som indeholder i sig 300 cubiske  
Verstkiok, og indeles atter ligesom  
her i Fierdinger og Ottinger. Dette  
Maal er saaledes ogsaa merkelig större  
end det Danske.

Og for  
flydende  
Varer.

Det störste Russiske Maal, til at maa-  
le flydende Materier ogsaa i Dybden,  
er en Vedro eller Spand; som indehol-  
der i sig 136 Cubiske Verstkiok, og  
indeles i otte Galenok, kaldede ogsaa  
under-

undertiden Kriska, det er, Potter.  
Dette Maal er saaledes ogsaa merke-  
lig större end det Danske. Vinene  
fælges paa udenlandske Fade, Oxe-  
Hoveder, Antal, Ankere og Butellier:  
hvilket udenlandske Maal ogsaa bru-  
ges til at udmaale Öllet. De fleste an-  
dre flydende Materier, saasom Bræn-  
deviin og Ollie fælges i Rusland efter  
Vægten.

I Rusland afveyes Guld og Sölv <sup>vægten.</sup>  
med een og den samme Vægt, hvor-  
med man afveyer andre Varer, dog  
saaledes at den inddeles i mindre De-  
le. Den störste Russiske Vægt er en  
Berkovez, som indeholder i sig ti Rus-  
siske Pud, som gör eet Dansk Skip-  
pund. Et Pud har 40 Pund. Et Pund  
har 32 Lod. Et Lod har 3 Solotnik.  
Og en Solotnik har 96 Dele. Som nu  
et Pund har 96 Solotnik, saa bruges  
ey meget Inddeelingen i Lod, men  
de fleste Beregninger skeer med Pud,  
Pund og Solotnik. Sexten vigtige  
Specie-Rixdaler veyer just et Dansk  
Pund: og 14 vigtige Specie-Rixdaler  
veyer just et Russisk Pund. Den  
Russiske Vægt forholder sig derfor til  
den



den Danſke ſom ſyv til otte og er derfor en ottende Deel lættre. Og efterſom den Danſke Vægt ſtaaer lige med den Kölniſke, ſom er overalt bekiendt; ſaa kand enhver læt ſelvee, hvorledes den Ruſiſke Vægt forholder ſig til Vægten i alle andre Lande.

Ruſiſk  
Tids-  
Regning.]

Ruſſerne har tilforn beregnet Tiden fra Soelens Opgang og Nedgang baade i Kiøb-Stæderne og paa Landet. De inddeelte vel Aaret ligesom andre Nationer i tolv Maaneder og 52 Uger, men de begyndte det altid den 1 September og talte Aar 1700 efter Chriſti Födſel 7208 Aar fra Verdens Skabelſe. Keyſer PETER I. befalede dem derudover at tælle Aarene fra Chriſti Födſel, at begynde Aaret den 1 Januarii ligesom andre Chriſtne, og at inddele hver Dögn i to Gange tolv Timer. Han lood giøre ſtore Uhr-Verker, eet i Amiralitæts-Taarnet, et andet i Dom-Kirkens Taarn i Fæſtningen, begge i Petersborg, det tredie i Kremmelin i Moſkov. Og diſſe, tre Taarn-Uhr-Verke er de, hvorefter Folket i Petersborg og Moſkov

fkov tæller og deres Vægtre raaber Timerne.

Dog bruges endnu i Ruſland den gamle Stiil ligesom i Engelland og Sverrig. Thi, omendſkiönt Keyſer PETER I. gjorde Forandringer i den Ruſiſke Tiids-Regning, ſaa vilde han dog ey indføre den nye Stiil af ſamme Aarſager, hvilke bevægte Kong Villiam i Engelland til at blive ved den gamle. Da denne Konge anmodedes i Regensborg om at antage den nye, ſvarede han, at han förſt vilde raadføre ſig derom med de Folk, ſom legger ſig efter Aſtronomien. Og da han havde ſpurt dem, om man ved at antage den nye Stiil kunde undgaae alle Skud-Aar, men fik til Svar, at, ſkiönt man indſkiöd hver fierde Aar een og hvert hundrede Aar udlood een Skud-Dag, ſaa kunde man dog ey deri komme til nogen fuldkommen Rigtighed, ſaa ſagde han, at, efterſom der var ſaa mange Vanſkeligheder ved den nye Stiil, ſaa vilde han ligesaa gierne ladé det forblive i ſit Rige ved den gamle. Keyſer PETER I. betiente ſig af denne Hiſtorie i een og anden Til-

Den gamle  
Stiils  
Brug.



Tilfælde. Da de Parisiske Theologi i et Forslag vilde stifte Fred imellem den Russiske og Romersk-Catholske Kirke, har Keyseren betient sig af et Svar, som var tagen af denne Historie. Og saa stor en Reformator som han endog var, saa har han dog brugt den tiere, naar nogen foresloog ham noget Nyt, hvilket enten ey anstod ham, eller hvorom han tvivlede, at det skulde være bedre end det gamle.

Russernes  
Regning.

Jgamle Dage skreev Russerne deres Tal med Bogstaver i Stæden for Ciph-rer, og tællede ved at skiære Skiørver ind i smaa Træ-Stokke. Men Key-ser PETER I. indførte den i Europa brugelige Regning med Ciph-rer: hvilken alle Embeds Mænd og Adelige maae forstaae i Rusland, og hvilken er ogsaa uden ald Tvivl iblant andre Regninger den bedste.

Det Ki-  
nesiske  
Regne-  
Bog.

Imidlertid er dog ogsaa moxen for hundrede Aar siden det saa kaldte Ki-nesiske Regne-Bret ført ind fra Ta-tariet til Rusland, hvor det er nu o-ver alt hos alle Borgere og Bønder i Gænge. Det har ogsaa været bekiendt hos Rommerne, som hentede det fra Asien,

Asien, og forplantede det Tiid efter anden hos andre Nationer i Europa. De forfærdigede det af Kaaber med 8 til 12 Strænge, og to Afdeelinger, een Perle paa hver Rad i den ene Afdeelning, og 4 lige over for paa samme Rad i den anden Afdeelning. Den ene Perle betydede 5, og enhver af de 4 bemærkede een, saa at de galt til-sammen saameget som 9, og at man med dem kunde tælle til 10 ligesom med Ciph-rer. Perlerne paa den över-ste Rad var lutter Ener, paa den anden Tier, paa den tredie Hundreder og saa videre. Som for Exempel, naar de vilde sætte 94685 op, saa skiød de den ene Perle, som gielder 5 og fire af dem, hvoraf hver gielder een, paa den femte Rad fra høyre til venstre, videre 4 paa den fjerde Rad, 6 paa den tredie, 8 paa den anden og 5 paa den förste. De Perler, som sadt for sig selv överst oppe paa Brettet, var til dermed at kunde betegne Vægt, Maal, Mynt og smaa Bröken.

Dette er det Regne-Bret, som er kommet ind fra Tatariet til Rusland, hvor man har sat 9 Perler paa hver

Y

Rad,



Rad, rafinerende endnu idelig derpaa ved adskillige Forandringer flere. Den første Grundvold til den hele Perle-Regning er den samme som til Cipher-Regningen, nemlig, at alle Mennesker tæller ikkun til ti, og derefter, hvor mange Tier, Hundreder og saa videre. Og hele Videnskaben af Regningen med Perler beroer paa denne Regel. *Naar vi vil skyde paa en Rad flere Perler hen, end der virkelig befinder sig der, saa skyder vi paa samme Rad saa mange Perler tilbage, som der fattes i ti, men derimod een Perle hen paa den følgende Rad: Ligeledes, naar vi vil skyde paa en Rad flere Perler tilbage, end der virkelig befinder sig der, saa skyder vi paa samme Rad saa mange Perler hen, som der fattes i ti, men derimod een Perle tilbage paa den følgende Rad.* Af denne Regel kand enhver, som finder Lyft i Regning, selv læt slutte, hvorledes alle Regninger kand skee med Perler paa Brettet.

Om Ind-  
deelnin-  
gen i Ti.

Det er een stor Fordeel for Russerne i Regningen, at deres Mynter inddeelt i ti: og det var dem endnu større, hvis den samme Inddeeling ind-

før

førtes i Maalet og Vægten. Det synes ogsaa værd at ønske, at, eftersom dog alle Nationer i Verden ikkun tæller til Ti, ogsaa Inddelningen i Ti kunde indføres i Mynt, Maal og Vægt i alle andre Lande.

### Det tolvte Stykke

indeholder

### Adskillige Efterrætninger, i Sær om Galizins Fald.

Förend jeg forlader Petersborg, vil jeg give en Efterrætning om det, som passerede Vinteren over indtil min Bort-Reyse til Assov.

Det var sidst i October Maaned, da Vinteren kom an med en stærk Sne og Kulde. Sneen laa siden den hele Vinter uden nogen Tiid aldeles at optøe, og Frosten holdt uden merkvaerdig Forandring ved lige saa længe. I hele Rusland har jeg funden Vinteren af samme Beskaffenhed som i Petersborg, undtagen, at den varer kortere i de Sydligere og længere i de Nordligere Dele af Landet, og er bestandigere jo længere man kommer i-

Y 2

mod



mod Öften. Ligesom Heden er om Sommeren større i Rusland end i de Vestligere Lande under samme Poli Höyde, og det stedse tiltagende længere imod Östen, saaledes er ogsaa Frosten om Vinteren der i Landet i en høyere Grad end paa andre Stæder, som dog ligger lige saa høyt imod Norden. Om Sommeren er bemærket i Petersborg og Moskov, at Heden stiger der til lige saa høy en Grad som udi Batavia; og om Vinteren, at Frosten ofte er under alle Graderne paa Termometrum. Aarsagen hertil har den tilforn bemeldte Herr Niels Vinther i et Manuscript beviist fornemmelig at bestaae deri: at saasom Uddunstningerne maae være tørrere af Landet end af Vandet: men Vinden er intet andet end Uddunstningerne, som formedelst Lige-Vægtens Lov maa gaae over med Magt fra et Stæd i Luften til det andet; saa maa Vinden i Rusland og overalt imod Östen, hvor der er mere Land end Vand, være tørrere end imod Vesten, hvor der er mere Vand end Land; følgende Heden om Sommeren og Kulden

den om Vinteren være stærkere udi Östen end den er imod Vesten. Bemeldte Herr Vinther har i dette Skrift lagt mange Aars daglig optegnede Forfarenhed til Grundvold, og med en rætmærkelig Skiönsomhed og Lærdom viist dens Aarsag: hvilket gav Anledning, at, da han havde communiceret sine Tanker derom i et Brev udenlands, blev han uden at vente det optagen til et Medlem i det Berliniske Videnskabernes Academie. Skriftet selv, som nu efter hans Död formodentlig ey mere kommer for Lyset, havde han siden foröget med en Optegnelse af hans langvarige Forfarenhed om Luftens Forandringer i Moskov. Heraf bestyrkedes jeg i min Gisning, at, naar det om Vinteren regner hos os, saa sneer det i Rusland, naar det ogsaa om Vinteren er tørre Væir hos os, saa fryser det i Rusland, og naar det endelig fryser hos os, saa er der i Rusland en utaalelig Kulde.

Skiönt nu saadan en streng Frost fører adskillige Besværligheder med sig, saa at alle Folk maa gaae i Pels-Verk uden Huse og bruge inden



Huse nogle Gangel faa megen Bredde-Hveed som andenstæds under samme Klima, faa giør dog den bestandige haarde Vinter Rusland en stor Nytte. Thi eftersom Sneen ey optøer den hele Vinter, faa bliver ey allene Jorden derved varmet og dynget: men paa Veyene er ogsaa bestandig Slæde-Bane, som er magelig for de Reysende og umistelig for Handelen i Rigets vitløftige Provinser. Thi skiønt der er store Floder og desuden gravede Canaler, som beforder Communicationen i Riget, faa er dog denne Communication ey tilstrækkelig nok til at føre Handelen overalt, ligesom enhver kand see det af Land-Kortene. Fragten er desuden ey dyr og skeer hastig med Slæde-Banen: som for Exempel man giver til rætte Tiid 20 Kopek for et Pud Varer mellem Moskov og Petersborg at overbringe i 12 til 14 Dage.

Vinter  
Fornø-  
yelse.

Skiønt der er ingen rætskafne Trac-  
teer-Huse i Petersborg og Moskov:  
der ogsaa er Mangel paa Assembleer  
og Balle; faa findes der dog andre  
Vinter-Fornøyer og indbyrdes slut-  
tede

tede Selskaber, hvor Folk fordriver Tiden med hverandre. Almuen har ey endnu lært ræt at spille Kort og Tærninger, men forlyfter sig i dens Sammenkomster ikkun ved at drikke og synge. Derimod seer man de Rusfiske Kiøb-Mænds-Folk at spille Skak. Men, saasom Dronningen kand tillige springe, faa er Spillet desto farligere: og Slaget er i faa Minuter til Ende. Naar der indfalder et stort Festin; faa opfører de Italienske Virtuosi prægtige Opera, synger undertiden Intermetzo, og holder Concert ofte ved Hove. Under denne Keyserinde er ogsaa forskrevne Franske Comoediantere, som spiller Fransk Comoedie en Gang eller to om Ugen. Nyttens heraf skal være at divertere de Fornemteste i Folket og at overbevise dem, at de Rusfiske Lands-Bye Fornøyer er ey de største, som den Menniskelige Forstand kand optænke. Videre kand disse Lystigheders Sigte ey gaae. Thi ved Opera at vilde raffinere de fineste Kunster og indspille fornuftige Sentiments, og ved Comoedier at vilde skærpe de Moraliske Undersøgninger og af-



male Menniskets latterlige Forhold, holder jeg for at være endnu alt fortilligt saa langt hen imod Nord-Ost, hvor der endnu er Mangel paa de nödvendigste Haand - Verker, og hvor Sandheds Lærere kunde have nok at giøre med at forklare de ti Bud Ord eenfoldigen for Folket. Adskillige Russer fandt ogsaa derfor mere Behag i nogle Tydske Comoedier, som Aar 1744 og 1745 spilledes i Moskov og Petersborg. Men andre, som meente sig at have en bedre Smag, affkrekkedes fra disse Skue-Spil, alleneft ved at læse deres selsomme Titler samt derhos følgende Inhold og Variationer.

Kane-  
Fart.

Til Kane-Fart har man om Vinteren i Rusland megen Leylighed. Thi et stort Antal af smaa lave Slæder, med een Hest for hver og Vogn-Manden oven paa Hesten, holder hver Dag fra Morgen til Aften ved alle Hiørner paa Gaderne, og tilbydes idelig de Forbigaaende til Leye. Man giver ikkun ti Kopek for een Hest hver Time, og saaledes efter Proportion af Tidens eller Veyens mindre eller større Længde,

de, saa og af de forlangte Hestes Antal. Vogn-Manden er bemærket med Nummer paa Skulderen, saa at man kand altid kiende og finde ham igien. Og han jager stedse i fuld Galop, hvor hen man vil have det, naar man ikkun forstaaer at tilraabe ham disse følgende Ord: *Stupai*, fort, *Prava*, til høyre Haand, *Leva*, til venstre Haand. *Prama*, lige frem, *Stoi*, staa stille, *Nazat*, tilbage. Han har ingen Skieller paa Hesten, hvilke ogsaa formedelst Slædernes Mængde vilde forarsage Forvirring. Men han raaber derimod stedse *Padi*, det er, gaa bort, til dem, som skal gaa ham bort af Veyen. Naar han möder en anden Vogn eller Slæde, saa raaber han *Prava*. Thi det er en vedtagen Skik i hele Rusland, at alle Vogne og Slæder kiører hverandre forbi paa den høyre Side.

Vinteren over celebreredes to eller tre Festins ved Hove, med Opera, Bal, Fyr-Verk og Illumination. Ved eet af Fyr-Verkene, som opførtes paa Isen over Neva-Floden, faldt en Raket - Stang ned i et Slots - Vindve, just der, hvor Prinsesserne stode, og

Festins i  
Peters-  
borg.



beskadede med det sønderlagne Glas den nu regierende Keyserinde Elifabeth, dog uden nogen Betydning. Dette saavel som anden stor Skade, der gemeenligen skeer derved, skal være Aarsagen, hvorfor nu omstunder ey saa meget som tilforn anvendes paa Fyr-Verk og Illuminationer. De Illuminationer, som paa Hoffets Bekostning var giorte omkring Fæstnings- og Amiralitæts-Voldene saa og paa Planerne, alle vegne med adskillige Farver, var store og saavel som Fyr-Verket værd at beskue. I andre Illuminationer, som Indvaanerne i Petersborg og Moskov ved een og anden Leylighed har paa deres egen Omkostning opført for deres Huse, har jeg ey funden nogen særdeles Invention, saasom de vil ey forestille andre Sind-Billeder end dem, hvortil de kand fremvise en approberet Autor. Det lader ræt smukt ved Illuminationerne i Moskov, at Husene skiules med Gran og Fyr-Træer, som er grønne baade Vinter og Sommer. Denne Prydelse har sin Oprindelse af en gammel Orientalisk og endnu i Rusland brugelig Skik,

Skik, formedelt hvilken den hele Vey, hvorpaa den høyeste Övrigheds-Person reyser, hvis den ogsaa er 100 Mile lang, beprydes ved begge Siderne med afhugne Grene af Træerne og Baal, som brænder om Natten, saalænge Reyseren varer.

Det övrige, som passerede denne Vinter i Petersborg, angik fornemmelig Münniks Ankomst fra Armeen og Amiral Bredahls fra Affov, saa og Guardens Mars, item Prinds Anton Ulriks af Wolffenbyttel Bort-Reyse til Armeen og andre saadanne Ting flere, som henhörer til den Tyrkiske Krigs-Historie. Men som jeg allerede har lovet at levere denne Historie samlet ved min Ankomst til Affov; saa vil jeg her allene anføre et Par merkverdige Forordninger, eftersom de just kom ud i denne Vinter, hvorom jeg her skriver. Den første af dem lyder saaledes.

Vi af Guds Naade Anna o. s. v. Ligesom vi fra vores Regierings Begyndelse bærer stedse en uforanderlig og utrættelig Omfarg for alt det, som kand geraade til vores Riges og alle vores troe Undersaatters bedre Opkomst

Nye Forordning.



komst og Velgaaende; saa haver vi af Morderlig Huldhed befalet, at følgende Forordning skal herefter gielde til Rigets Beste saa og til de Adelige Huses og Land-Godsfers Vedligeholdelse.

I. Hvilken Edelmand har to eller flere Sønner, han kand for sin Huusholdnings Skyld beholde een af dem hiemme, som han selv dertil maatte udvælge. Iligemaade, naar der er to eller tre kiødelige Brødre i et Huus, som har deres Fader ey meer i Live, og vil lade een af dem blive hiemme for at have Opfigt over Land-Godsfene og at besørge Oeconomien; saa skal saadant stilles til deres Frihed, dog med den Vilkaar, at den Broder, som bliver hiemme, kand fuldkommen læse, skrive og regne, paa det at han maae være beqvem til Civile Betienninger.

II. Alle de øvrige Brødre skal træde i Krigs-Tiennefte, saaluart de er dygtige dertil formedelst deres Alder. Og saasom det hidindtil har ey været sat fast, hvor længe en Edelmand börtienne: da ey andre er blevne afladte af Tienneften end de, som har været aldeles gamle og sygelige, saa at de ved deres Hiemkomst har ikke været i Stand til at see efter deres Huusholdning saaledes, som det sig burde: saa forordnes hermed, at alle Edelmand skal herefter fra deres syvende Aar indtil det

det tyvende öves i Videnskaber, fra deres tyvende Aar gaae i Tiennefte, og forblive der 25 Aar. Efter hvilken Tiids Forløb, hvis endog een eller anden kunde endnu være dygtig til Tienneften, de skal med een Rangs Forhöyelse dimiteres hjem baade af Civil og Militair Betiennning. Dog vil en Edelmand selv tienne længere, saa staaer det i hans egen frie Villie.

III. De Edelmand, som formedelst Sygdom eller Saar findes udygtige til Tienneften, kand ogsaa aflades hjem, förend de bemelte 25 Aar er forløbne.

IV. Hvo som efter ovenmeldte Anordning forbliver hiemme og skaanes med Krigs-Tienneften, skal give i sit Sted en Rekryte af hans livegne Undersaatter, Betientere og Bönder, i Fald han har ikkun hundrede Siæle eller mindre, men een af hvert Hundrede Siæle, i Fald at Land-Godsfene er større, i hvor store de endog maatte være.

V. De som vil hjem efter at de har udient deres Aar ved Armeen skal, naar de aflades og med en Rangs Forhöyelse avanceres, ogsaa stille en Rekryt af deres egne Undersaatter efter den i foregaaende fierde Artikel foreskrevne Proportion.

VI. Paa samme Maade skal ogsaa holdes med Civile Betientere, som eyer Land-Gods. Men eftersom Vi har nu Krig med Tyrke-



Tyrkerne, faa ſkal Afladelfen efter de 25 Aars forløb forft Ikee, naar denne Krig er til Ende. Trykt i Sanct Petersborg ved Senatet den 31 December Aar 1736.

Galizins  
Fald,

Ni Dage efter denne Forordning kom et Manifest ud angaaende den ulykkelige Senatör Demetri Galizin, ſom ſagdes at være falden tillige med hans hele Familie i Unaade, fordi de var angivne for at have talt ilde om Hertugen af Kurland. Men Aarfagerne til hans Fald foregives anderledes i Manifestet ſelv, ſom lyder ſaaledes.

Af Guds Naade Vi ANNA Keyſerinde og Selvholderinde over hele Ruſland gör hermed hver Mand vitterligt.

Det er bekiendt, at intet udfordres ſaa ſærdeles til et Riges Regiering ſom en nôye Handhævelse over de Borgerlige Love og Rætfærdigheden, uden Perſons Anſeelse, Gud mishagelig Hyklerie, Ondſkab eller urætfærdig og forbanden Egen - Nytte. Derimod ſeer man, at en Dommere, ſom forgaaer ſig formedelſt Affecter, Connivenz eller Penge - Gierighed, søger gemeenligen at forføre andre fra den rette Vey, paa det at de ey ſkal give ham an, og tvinges ſom en Træl til at beſkytte, høre og ſee igiennem Fingre med andre lige ſaadanne urætfærdige Dommere og Rætfærdige

Rættens Fordreyere ſom han ſelv, hvorved de geraader endnu dybere i deres ugudelige Sikkerhed til at ruinere Underſaatterne og at opirre Gud til Vrede. Dette Onde er derfor langt ſkadeligere for et Rige end det høyefte Forraderie, for hvilket enhver, ſom hører det, ſtrax tager ſig vare, da derimod dette ey ſaa læt merkes: hvorudover alting böyer ſig til Fald, de onde bliver i deres Ulydighed, og endelig kand komme en almindelig Undergang. Ey allene er dette tydelig udtrykt i vores Far - Broders Peter den ſtores, glørværdigſte og høyſtſalige Ihukommelse, og i Landets Lov og Reglementerne. Men vi har ogſaa i Kraft heraf, drevne af Iver for den Guddommelige Lov, Önfket og baaren Omforrig, at alle Urætfærdigheder, Lovens Fordreyerſer, Voldſomheder og optænkte Rænker maatte tilfulde dölges, at Rætfærdighed derimod maatte handhæves, og at de betrængte maatte frelles af de Mægtiges Hænder. I denne Henſeende er i forledne Aar 1730, 1731 og 1732 af os ved Trykken udgivne Forordninger angaaende Rættens Handhævelse, og deri foreſtillet, at ligefom de, hvilke forglemmer deres edelige Pligt, ey kand undflye for Guds tilkommende Dom, ſaa ſkal de ogſaa her i dette Liv vente ſig den ſkarpeſte Straf, hvis de overbevi-



bevifes derom eller findes deri af deres Foresadte, uden at see paa nogen Fortieneste, Stand eller Persons Værdighed, paa det at andre kand see sig i Speyl og tage sig vare i fremtiden.

Dog alligevel har man nu seet af den Proces, hvilken Enke-Fyrstinden *Anastasia Kantimir* har havt med hendes Stif-Søn *Konstantin Kantimis*, Lieutenant ved Liv-Guarden, angaaende den fjerde Deel af det ubevægelige Gods, som er tilfalden hende efter hendes Mands Død, at *Lukian Perov*, som har i denne Proces været Mandatarius paa den Anklagtes Side, har ved alle Slags Lovens Fordreyelse paa Fyrst *Demetri Galizins* Anstiftelse søgt at retsfærdiggjøre den Anklagtes Sag, ogsaa tilstaaet saadant oprigtig uden Tvang i den høyeste Ræt, og derhos bekient, hvorledes han har paa Fyrst *Demetri Galizins* Befalning opsagt alle de ved Lovens Fordreyelse til den Anklagtes Fordeel i Rættens forebragte Raifons, og at de alle er blevne af bemeldte Fyrst *Galizin* approberede: hvilket ogsaa bemeldte Fyrste selv har tilstaaen. Skiönt nu Fyrst *Demetri Galizin* er nær beslægtet med Fyrst *Kantimir*, og derved forbunden til at søge hans Nytte, saa burde det dog ey skee i saadanne Ting, som strider imod Vores Forordninger og imod Rætsfærdigheden. Meget mere var det hans Skyl-

Skyldighed, naar han havde bemærket noget, som løøb imod vores Forordninger og Rætsfærdighed, som Senator og Handhævere over Landets Lov og Ræt at angive det og uagtet det nær Slægtskab at afholde hans Sviger-Søn fra deslige Uræt, som gaaer lige imod Samvittigheden. Men Fyrst *Demetri Galizin* er efter Sagens Underføgning i høyeste Ræt ey allene befunden at være skyldig i denne, men ogsaa i andre vigtige Overtrædelser, nemlig:

I. Har han altid stillet sig an som han var syg, og under denne Prætext ey villet tienne Os og Riget efter sin Pligt, fordreyet vores Forordninger og søgt at undertrykke Sandheden paa alle Maader. Ved hvilke Rænker mange er blevne bedragne og faldne i Ulempe, saalom nogle af Senatorerne, af Justice- og Cammer-Collegierne og andre flere.

II. Har han for at skiule sine Intriguer holdt adskillige Suppliquer tilbage, hvilke er blevne ham tilsendte fra Moskva for at forelægges i Senatet.

III. Har han af egen Magt afdragen *Lukian Perov*, Kæmmere i Cammer-Collegiet, som siden blev bestillet til Secretar i Cammer-Contoret, fra Rigets Affærer til at besørge hans particuliere Sager, og ladet ham til den Ende komme til Petersborg.



IV. Har han lovet bemeldte *Perov* for hans Reyse til Petersborg, og for at stille hans Hensigter i Verk, en Secretærs-Plads og desuden 3 til 500 Rubel, laa og andre Velgierninger.

V. Har han befalet bemeldte *Perov* efter hans Ankomst til Petersborg at blive boende i hans Haus, aldrig at gaae ud, at concipere hans particuliere Sager og paa alle Maader at fordreye Forordningerne.

VI. Alt, hvad *Perov* efter hans Befalning har opfadt stridende imod Loven og vores Forordninger, har han ladet sig forelæse, corrigeret og approberet.

VII. Har han avanceret *Perov* til Secretær i Cammer-Collegiet, ikke for de i hans Embede viiste Meriter, men for den particulier Tiennefte, som han havde gjort ham.

VIII. Har han for at bringe paa denne Food de Sager til Ende, i hvilke han brugte *Perov*, udvirker ved sine Intriguer, at *Perov* skulde blive Secretær ved Cammer-Contoret i Petersborg, paadet at han skulde regnes til Rigets Affarer, og lønnes af os, men dog imidlertid besørge hans particuliere Sager saaledes, som han tragtede at udføre dem imod Vores Forordninger.

IX. Har han underrættet *Perov*, hvorledes han skulde forholde sig i hans Svi-

ger-

ger-Søns Sag for Rættten, for at skiule Skalken og støde Sandheden omkuld.

X. Efter at Processen var til Ende, har *Perov* efter hans Befalning maat giøre Extract af den, og opfylde Extracten under Sandheds Skin med alle Slags Usandfærdigheder. Hvilken Extract han har ladet sig forelæse hiemme i adskillige Personers Nærværelse, og ladet den vise for andre Deels ved *Perov* Deels ved hans Sviger-Søn for at bringe dem til en urættfærdig Dom, alt ligesom de selv har bevidnet det i høyeste Ræt.

XI. Til *Perovs* Sikkerhed har han af egen Magt understanden sig at sende med ham Under-Officerer og Soldatere af Liv-Garden paa hans Sviger-Søns Ordre. Hvilket ikke engang det hele Senat uden Vores udtrykkelige Befalning formaaer at giøre.

XII. Da *Perov* hørte ham engang føre en ugudelig imod Samvittigheden stridende Tale, og derpaa erindrede ham dog at betænke sin Samvittighed, saa har han uden at frygte sig for Guds Dom svaret ugudeligen, at Samvittigheden er ey underkast den Menneskelige men ikkun den Guddommelige Ræt, ræt ligesom han ey vidste, at den Menneskelige Ræt er ogsaa en Guddommelig Ræt.



XIII. Har han, da han var kalden for Høyeste Ræt for at forfvare sig, ey allene bekræftiget de ugudelige Ord, som han havde sagt til Perov, men ogsaa udspyet endnu slemmere Gift, og udelat sig i Rættens med disse Ord: *at hvis og Dievelen kom til ham udfør Helvede, saa vilde han, uagtet han dermed forsyndigede sig imod Gud, for sin Nyttes Skyld raadfore sig med ham, og antage hans Raad, hvis det var ham til Fordeel.*

For ald denne Overtrædelse, Rænke og imod Samvittigheden stridende Opførsel, i Særdeleshed for den ugudelige Tale, har de for den Sags Skyld forsamlede Ministre, Senatører, Høyeste Ræts Medlemmer, Generaler og Flag Mænd, saa og Præsidenterne og Medlemmerne af Collegierne efter alle Christelige Rætte, Artikler og Forordninger, dømt ham, Fyrst Demetri Galizin efter alle hans Embeders og Ridder-Ordners Fratagelse at bringes fra Livet til Døden, og alt hans bevægelige og ubevægelige Gods at confisceres.

Skiönt nu bemeldte Fyrste har forskyldet Dødens Straf, saa har dog Vi Keyserlige Majestæt af høyeste Naade befalet i den Stæd at skikke ham til Slyselsborg i Landflygtighed, og der skarp at bevares, men alt hans Gods at confisceres. Hvilket skal kundgiøres i Vores hele Rige, paa det at Folk af alle Slags Stand og Værdighed, naar

naar de underrættes derom, kand tage sig vare for deslige Ord og imod Gud og Os stridende Opførsel, og forholde sig efter en reen Samvittighed og deres Edelige Pligt, saasom de kand forfvare det for Gud og den ærbare Verden. Originalen underfkræven af Hendes Keyserlige Majestæt med egen Haand. Trykt i Sanct Petersborg ved Senatet den 9 Januarj Aar 1737.

Samme Tiid blev ogsaa Cammerherre Galizin, Feld-Marechal Galizins Søn med hans første Frue, forsendt 500 Verst hagi Siberien. Iligemaade blev ogsaa Demetri Galizins Søn ophævet i Moskøen og bortsendt i Landflygtighed, uden at vide, hvorhen. Hans anden Søn har været Gefante i Spanien, Berlin, tilsidst i Persien, og endelig Gouverneur i Kasan. Lieutenant Fyrst Kantimir, hans Sviger-Søn, blev ogsaa bortsendt i Landflygtighed med hans hele Familie. Fyrst Demetrii og Feld-Marschalkens Broder, som var General Krigs-Commissarius ved Amiralitætet, og nu er Gefante i Persien og udnævnet Amiral af Floden, blev ogsaa med sin hele Familie sendt til Taverov, hvor han allerede var ved min



Ankomst sammestæds. Alt dette skede uden at jeg har hørt tale synderlig derom, og det sagte i Öret. Og heraf kand enhver slutte, hvor hemmelig saadanne Fald skeer i Rusland, og hvor lidet der reflecteres paa at Folk af mindre Rang, som kand ikke holde deres Mund, bliver usynlige og bortskaffes i den anden, i det ringeste, i den Siberiske Verden. Af den Geistlige Stiil i Manifestet sluttes, at Grev Osterman har været dets Forfatter, i det mindste dets Corrector.

Jeg vil her meddele Extracter af Manifesterne om de fleste fornemste Fald i Rusland siden 1725, hvilke er hidindtil ey udenlands komne for Lyset.

Om Cammer-Herre Mons.

Det første Manifest angaaer den berømte *Cammer-Herre Mons*, som var den sidste fornemme Herre, der faldt i Unaade under PETER I.

Han siges strax i Manifestets Begyndelse at have månet sig ved Keyserens Hof i Sager, som ham ikke vedkom, og have tillige i hans Affærer handlet imod Keyserens Befalning.

Dernæst anføres hans Forseelser i tre Puncter: 1) at han falskeligen har tilbragt sig

sig et Land-Gods, *Pustozevsky* fra *Princessen Proskovia Ivannovna*. 2) at han ved sine Intriguer har befriet en Procureur ved Navn *Tbimothens Kustusov* af Inquisitionen: 3) at han havde hiulpen een til at blive Ride-Knecht og tagen af ham derfor 400 Rubel. Derpaa hostöyes en Liste af flere Gaver, som han skal have tagen af andre. Derudovet fordömdes han til Döde og henrettedes Morgenen derefter offentlig paa Skaffottet.

Hans Syster Generalinde *Margaretha Bal-Mad. Balkin* pidskedes offentlig med Knuden, og bortsendtes til Tobolsky. Aarsagen foregives i Manifestet at være, at hun har tagen Gaver for ved sine Intriguer at hielpe andre, med en hosfølgende Liste paa Gaverne.

*Jegor Stoletov*, Cancellist hos *Cammer-Herre Wilhelm Mons*, har ogsaa dreven Affærene for Foræringer optegnede i en hosfølgende Liste, straffedes derfor med Knuden og forsendtes til Rogervik ti Aar paa Arbejde.

Dateret den 15 Nov. 1724.

Det andet Manifest angaaer *Theodsius* Erke-Bispen af Novogrod, som efterat han først den 11 May Aar 1725 var affadt og sendt i Landflygtighed til et langt bortliggende Kloster, og hans



hans Secretær, *Garasim Semenov*, straffet paa Livet, næsten et halvt Aar derefter befandtes at have efter en Formular dateret den 19 May Aar 1724 ladet sig af de Geistlige sværge denne efterfølgende Eed: Iligemaade forpligter jeg mig at være i alting efter min Skyldighed troe og aldeles underdanig imod min besynderlig retmæssige Prælat, den store Herre, Vice-Præsidenten i det hellige regierende Synode, den høy ærværdige *Theodosius*, Erke-Biskop til Store Novogrod og Velikoluki, og Archimandrit i det Kloster Alexander Nevsky. Saa vil jeg ogsaa paa det omhyggeligste besitte mig paa af mine yderste Kræfter at conservere og formere alt, hvad som tilkommer hans Erke-Biskoppelige Værdighed, iagttage, vedligeholde og beskytte ald hans Archiepiscopats Interesse, troelig fortie alle Hemmeligheder, tilkiende give alle derimod stridende Tilfælde, og afværge ald Skade. Saa vil jeg ogsaa besitte mig retfærdigen og efter min Samvittighed troeligen at føre mit Embede, hvortil jeg er ordineret paa hans Høy-Ærværdigheds Befalning, og at forholde mig saavel efter hendes Keyserlige Majestæts Befalninger, Reglementer og Forordninger, som ikke strider imod mit Kald, som ogsaa efter hans Høyærværdigheds Erke-Bispens Forordnin-

ninger og Instructioner, ligesom de mig herefter i fremtiden maatte overleveres i alt, hvad mig udi mit Kald og den mig anbetroede Administration tilkommer. Som nu denne Eed, siger *Manifestet*, strider imod Canones, saa har Synodet dømt ham til at miste Vielsen og bortsendes i det Kloster Karfkoï, 30 Verst bag Arkangel. Vielsen betages i Rusland en Geistlig med de ey ubekendte Ceremonier, saa ogsaa ved at faa Huden af hans Hoved, saavidt det har været raget, og af hans tre Fingre, med hvilke han har uddelt Velsignelsen. Manifestet er dateret den 14 October Aar 1725.

Først i Aaret 1727 skede en stor Execution paa mange, som havde talt ilde paa Keyser Peter I. Keyserinde *Catharina* og Hendes Familie. Hviæt tilkiendegaves og i fremtiden forbudtes under Livs-Straf i et Manifest, trykt i Sanct Petersborg ved Senatet den 4 Februarii 1727.

Samme Aar kom et andet Manifest ud under Keyser Peter II. i hvilket først forestilledes den af Keyser Peter I. giorte Rigets Fundamental-Lov om Successionen efter den Regierende Persons sidste Villie uden nogen anden Henseende, samt den deri fastsatte Livs-Straf og Kirke Ban over alle de Underfaatter, som understod sig derover at raisonere.



Dernæst 2) siges adskillige Skrifter imod denne Lovhist og her i Landet at være udstrøede, og at efterfølgende Personer har stræbt at hindre Keyserinde *Catbarina* i at denominere Peter II. til hendes Successor, at eloignere denne Prinds og sende ham udenlands over Havet og at vilde opløse hans Forlovelse med *Princessen Mensikov*, saasom *Anton de Vier*, Græve, Politi-Mester og Ridder af *Alexander Nevsky* Orden, *Peter Tolstoi*, Græve, Geheime-Raad i det høye Conseill og Ridder af *St. Andreæ* Orden, *Johan Buterlin*, Græve, *Gregorius Skorniakov*, *Pisarev*, General Major, *Andreas Ufsakov*, *Ufsakov*, General-Lieutenant, *Alexander Nariskin*, *Nariskin*, Cammer-Præsident, Fyrst *Johan Dolgoruky*, Cammer-Junker hos Hertuginen af *Holstein* og Hertugens Fortolkere i Geheim Conseille. Disse Personer dømmes derfor saaledes: først *Anton de Vier* og *Peter Tolstoi* til Døde, *Johan Buterlin* at miste sine Changer og det ham givne Land-Gods, og forvises tilhans eget længst bortliggende Gods, *Pisarev* at miste sin Ære, straffes paa Legemet, sendes i Landflygtighed, og det ham skienkede Gods at confisceres, Fyrst *Johan Dolgoruky* at forvises fra Hove, at degraderes og enroleres ved Feld-Regimenterne; *Alexander Nariskin* at afsættes af sit Embede og at leve paa sit Land-Gods uden at torde reyse nogen

Devier.

Tolstoi.

Buterlin.

Pisarev.

Ufsakov.

Nariskin.

Dolgoruky.

ky.

nogen Stæds hen, og *Andreas Ufsakov* at forskikkes til et andet Commando. Men Keyseren benaadede dem saaledes 1) *Anton de Vier* at midste Ære og Værdighed, hans Gods at confisceres, pidskes med Knuden og forsendes til *Siberien*: 2) *Tolstoi* at miste Ære, Værdighed og Gods og med hans Søn forsendes til det Kloster *Solovezkoj*. 3) *Buterlin* at sættes af sin Værdighed og forsendes til sit længst bortliggende Gods, 4) *Pisarev* at miste Ære og Værdighed og Gods, at pidskes med Knuden og sendes i Landflygtighed; 5) Fyrst *Johan Dolgoruky*, *Alexander Nariskin* og General Lieutenant *Ufsakov* at straffes saaledes som Dommen lyder.

Endelig 3) hosføyes en Advarsel for fremtiden, trykt i *Sanct Petersborg* den 26 May Aar 1727.

*Grev de Vier* fik 15 Pidске med Knuden.

*Tolstois* Søn, som var Præsident i *Justice-Collegiet*, blev ogsaa bortsendt. *Buterlins* Søn, som var Cammer-Junker, blev ogsaa relegeret. *Pisarev* fik ligesom de Vier 15 Slag med Knuden. Saa blev ogsaa tillige Cammer-Herre *Maurin* med hans Frue, Fyrstinde *Volkonska*, og Ceremonie-Mester *Grev Santi* sendte i Landflygt.

*Tolstois*  
Søn.

*Maurin*  
og hans  
Frue.

*Santi*.



flygtighed, Fyrstinde *Volkonska* til Slyffelborg, og *Santi* til Siberien.

Nogle Dage tilforn var Rigs-Fyrsten Mensikov udnævnt til Generalissimus og bekiendtgiort at være det ved et Manifest saaledes lydende: Vi af Guds Naade Peter II. haver denne 12 May ophøyet vores General Feld-Marechal, den allerypperligste Fyrste Mensikov, til Generalissimus. Og dette gives hermed tilkiende. Givet i vores Geheim Conseill den 13 May 1727. Trykt i Sanct Petersborg den 15 May 1727.

Mensikov

Hvorledes denne Fyrste som var Aarsag til det næst foregaaende Fald, siden selv med hans hele Familie, næst deres Godses Confiscation faldt i U-naade og sendtes til Siberien, er bekiendt af de derom allerede udenlands trykte Efterrætninger.

Samme Aar udkom en Forordning trykt den fjerde Augusti 1727, i hvilken befales at indsamle og forbrænde følgende Manifeste, som under Straf af Inquisition derefter ey torde findes hos nogen.

Manifesterne var disse: 1) om Succes-sionen af Dato 3 Februarii 1718: 2) Manifesterne af 2 Junii i samme Aar, det ene

ne angaaende Gosudar Tsareviz, Gud salige Ihukommelse, det andet angaaende Glebov og Bisp *Dospheia* samt *Tsarindens Lapkins* Fortroligheds og Kierligheds Breve: 3) den Lov om Rigs-Følgen af 5 Februarii 1722: endelig ogsaa alt andet som har nogen Rapport med disse Affærer.

Efter *Dolgorukiernes* Fald strax ved Keyserindens *Anna Ioannovna* Ankomst til Regieringen skede det Aar 1731, at ogsaa General Feld-Marchal *Dolgoruky* samt nogle andre var ulykkelige.

Dolgoruky.

I Manifestet foregives de at have talt ilde om Keyserinden og hendes Forordninger, og straffedes derfor paa følgende Maade. Efterfom de i Forhøret og paa Torturen selv havde tilstaaet deres Brøde, saa fordømmes de alle til Døde. Dog benaader Keyserinden dem med Livet, og befaler, at de skal affættes, miste ald deres bevægelige og ubevægelige Gods, og bortsendes i Landflygtighed, nemlig: General Feld-Marchalken Fyrst *Vasili Dolgoruky* til Slyffelborg, de andre at slutes i Lænker og arbeyde deres Livs-Tid og fortsendes, nemlig: Fyrst *Georg Dolgoruky*, Capitain ved Guarden, til Kusnezky i Siberien ved de Mongalske Grænser: Fyrst *Alexius Baratinsky*, Fændrik ved *Baran-Guar* *ky*.



Guarden, til den Fæstning Okotsky ved det Penskinske Hav: og Jegor Stoletov til Bierg-Verkene ved Nerlinsky. Trykt i Moskva ved Senatet den 23 December Aar 1731

Tskerka-  
sky.

Aar 1734 faldt Fyrst Alexander Tskerksky Cammer-Herre, Etaze-Raad og Guvernør over Smolenskovi i Unaae, beskyldes i Manifestet for Forræderie, dømmes til Døde, men benaades med at bortsendes til den Dischiganiske Vinter-Postering i Siberien. De andre med ham indviklede, saasom Simon Korsak, Ivan Arskenevsky og Alexander Prevyskevsky skikkes ogsaa til Siberien hen i adskildte Byer. Underkrevet af Hendes Majestet, den 10 November, og trykt den 19 samme Maaned 1734.

Korsak.  
Arskenev-  
sky.  
Prevys-  
kevsky.

De andre Ulykker, med Dolgorukyerne Aar 1730, Hertugen af Kurland 1740, Princesse Anna og Familie, som sendtes først til Dynaminde, siden til Oranienbaum, siden til det Nordiske Kloster, siden til Kolmogorod, hvor Princesse Anna 1746 døde og samme Aar begroves udi Petersborg i Nevsky Kloster; iligemaade Græf Osterman, Munnik, Lövenvolde, Golovkin, Mengden, Temeriarref, som dømmes alle til døde, Osterman til at radbræk-

brækkes, Munnik at fierdeles, Golovkin, Lövenvolde, Mengden og Temeriarref at halshugges, og ald deres bevægelige og ubevægelige Gods at confisceres, men benaades med at bortsendes, Osterman til Beresova, Munnik til Pelym, Golovkin til Germanga, Mengden til Kolymskoi Ostrog, Lövenvolde til Solikamskoi og Temeriarref til Siberien, trykt den 23 Jan. 1742, saa og de andre otte ulykkelige Personer i samme Aar o. s. v. vil jeg her ey videre berøre; efter som man har allerede udenlands Manifesterne trykte.

De som sendes i Landflygtighed til Siberien, kommer didhen paa adskillige Vilkaar. Nogle skikkes allene hen at opholde sig der med en vis Slags indskrænket Frihed, saasom de Svenske Krigs-Fangne ved Pultava og andre flere. Andre sendes hen i Slave-rie ved Bierg-Verkene, Fæstninger og andet saadant Arbeyde, efter de der commanderende Officerers Villie under Soldaternes Opsigt at arbeyde. Andre endelig, saasom Stats-Fangerne, forvares med stærk Vagt i befæstede Huse, og lider, i hvor meget dem

De Land-  
flygtiges  
Tilland.



dem ogsaa af Regjeringen tilstaaes daglig til Fortæring, dog stor Jammer.

Exempler  
derpaa.

Saaledes toges engang en vis fremmed Officeer fangen paa Gaden i Petersborg og sendtes til Siberien, hvor han sadt 14 Aar i et mørkt Hul, og blev strax blind, da han endelig ved en Forandring kom ud i Lyset af Fængslet at føres tilbage. En anden har fortalt, at han i hans langvarige Fængsel havde ingen Fornøielse uden at dele sit Brød med en stor Mængde Rotter.

Bismarks  
Land-  
flygtig-  
hed.

Jeg har hørt om General Bismark, som har til Ægte Hertuginde af Kurlands Søster, og bortsendtes derfor ved Hertugen af Kurlands Fald til Beresova der, hvor Græv Osterman nu forvares, at deres Fængsels Reysse, Befrielse og Tilbagekomst er berættet saaledes. De bortførtes under en Vagt af en Officeer og nogle Soldater paa de almindelige med Matter tillukte Rusiske Reysse Vogne. Nat og Dag jagede de med Post-Heste i fuld Gallop, og beegnedes undervejs ilde af Vagten, som, omendskiönt Regjeringen havde tillagt dem en skikkelig Penge til

til daglig Fortæring, dog næppe vilde række dem det nödtörftige, tiltalte dem grovt, og havde ingen Barmhiertighed med dem i deres Ulykke. Hvor de ankom, og nogen forsøgte, hvad disse var for Reysende, svarede Vagten strax: en Dum: hvorpaa alle tav stille og torde ikke spørge noget mere. Naar enten Generalen eller hans Frue spurte, hvor de var, fik de enten intet eller et grovt Svar, og kom paa denne Maade over Bierge og Dale endelig under Convolut an i Siberien. Som nu Generalinden, der var af svag Complexion, og havde kort tilforn for hendes Svagheds Skyld været reyst til et varmt Bad Udenlands, troede, at de var ankomne i Tobolsky, Hoved-Staden i Siberien, og havde i hendes Svaghed stor Begierlighed til Caffé, spurte hun een af Soldaterne under Haanden, hvor de var, men fik intet Svar af ham, saasom han frygtede sig at tale med hende. Hun bad ham derfor, hvis der var i Byen Caffé til Kiöbs, at han da vilde kiöbe hende et Pund, og betale sig af de dem tillagde Penge. Soldaten kiöbte derfor af Barmhiertig-

A a                      hed



hed et Pund Caffé, og gav hende det, men betaltes af hans Officeer med Batoggerne, fordi han havde beviist den Barmhiertigheds Gierning uden Ordre. De førtes derfra videre til Beresova, et elendigt Huus med en Vold og Pallisader omkring, hvor de intet kunde see uden en liden Deel af Himmelen. Vagten bevarede dem ey alene i Huset, men ogsaa i Stuen og om Natten i Sengen med Bojonetten paa Flinten, givende nøye Agt paa alt, hvad de talte og gjorde, rækkende dem neppe det nödtörftige Bröd, og ey svarende dem paa noget, hvad de spurte. Da de engang i en Tydsk Psalme sang disse Ord: O! vore Siæles Hertug: og Soldaterne merkede det sidste Ord; saa rapporterede de det strax til deres Officeer, som under haard Straf forböod dem derpaa ey mere at tænke paa Hertugen. Endelig blev en Kanone uformodentlig löst paa Volden, da een af de to i Stuen Vagt-havende Soldater smilede til dem, sigende, at der var skeet Forandring i Regjeringen udi Petersborg, at Princesse Elisabeth var kommen paa Thro-

Thronen, og at der var nu snart Haab til deres Frelse. Da Pardonen derpaa ankom, kastede Officereren, som hidindtil havde tracteret dem uden Medynk, sig ned for dem, bedende om Forladelse, og førte dem strax med mere Skaansel tilbage til Jeroslav, hvor Hertugen af Kurland endnu maae opholde sig, og hvor de med ham og hans Brödre forblev indtil Aar 1746, da de kom paa frie Fode.

General Gustav Biron fortalte mo- Og Bi-  
rons.  
xen ligesaadan en Historie om sin Siberiske Fængsels Reyse, og föyede derhos, at da han vilde engang med besynderlig Andagt giöre sin Bön, tiltaledede den vagthavende Officeer, som laae paa Ovn og saae ned paa ham, ham haardeligen saaledes: *see nu kand den ugudelige bede, da han tilföör har hverken tænkt paa Gud eller hans hellige Ord.*

Princesse Dolgoruky, som var Key- Og Prin-  
cessé Dol-  
goruky.  
ser PETER II offentlig trolovede Bruud og nu efter hendes Befrielse er gift med General Græv Bruce, har selv fortalt, hvorledes hun i hendes hele Fængsel har vaaren saa elendig, at hun ey een



eniste Gang har kundet omvexle rene Klæder.

Og Munn-  
iks.

Græv Münnik, som paa sin Reysé til Siberien mødte under Veys Hertugen af Kurland, har ladet det Huus bygge for denne Hertug ved Pelym, i hvilket han nu selv holdes fangen. Og som jeg har en accurat Afrisning af dette Huus: saa vil jeg her give en Beskrivelse derover. Det er bygt af Træ eet Loft høyt med een Indgang, een For-Stue, 5 Kammere og deri 4 Ovne. I hver Stube er to Vindver: og til de 4 Ovne er to Skorstene. Noget hen fra den ene Side af Huset er et Køken med to Kammere, i hvert Kammer eet Vindve. Rundt omkring Huset er en firkantet Vold, hver Linie af 20 Faune, befadt med Pallisader, enhver af tre Russiske Faunes Høyde. Der er paa denne firkantede Indhægning ikkun een eniste Indgang, uden for hvilken staaer et Skilder-Huus, og derved et Vagt-Huus med een Indgang, een Forstue, tre Kammere, fem Vindver, to Ovne og to Skorstene.

De

## Det trettende Stykke. Om alle Familierne i Rusland.

**D**e fornemmeste Russiske Familier er de, som fører Navn af Knæser eller Fyrster. De lader sig inddele i de gamle Russiske, og de andre meest Tatariske, hvis Genealogie jeg ey har kundet finde. Her følger Slægt-Registeret af de gamle Russiske Fyrstelige Familier.

JEROSLOV I. som var virkelig regierende Fyrste over hele Rusland, den fjerde fra *Rurik* og *Valadimar I.* Søn, som havde indført den Græske Religion i Riget, avlede tre Sønner, *Volodimar*, *Isaslav* og *Stoslav*, og døde endelig Aar 1052. For hans Død deelte han Riget imellem hans tre Sønner, og gjorde *Valadimar* til Fyrste i Novogrod, *Isaslav* til Fyrste i Kiof, og *Stoslav* til Fyrste i Tskernigov.

De gamle  
Russiske  
Knæfers  
Slægt-  
Register.

STOSLAU avlede sex Sønner, *David*, *Roman*, *Gleb*, *Boris*, *Jeroslav*, som blev Fyrste i Refan og Murofskoi, og *OLEG*, som blev siden Fyrste i Refan og Tskernigov.

Aa 3

OLEG



OLEG avlede *Usevolod*, *Igor* og *Stoslau*, hvilken sidste blev Fyrste af Tskernigov.

STOSLAU avlede *Gleb*, *Oleg*, og *USEVOLOD* kalden Tskernoi, det er den sorte, som blev Fyrste i Tskernigov.

USEVOLOD avlede *MICHAEL*, som blev Stor-Fyrste i Tskernigov og Kiof Aar 1229.

*MICHAEL* avlede fem Sønner, nemlig:

1. *ROSTISLAV*, som blev Fyrste i Novogrod.
2. *ROMAN*, som blev Fyrste i Tskernigov og Briatsky: fra hvem nedstammer de Knæser af OSOVISKY.
3. *SIMON* Knæs Glukovfky og Novafilfky, fra hvem nedstammer de Knæser af ODOIEVSKY, saaledes at *Simon* avlede *Roman*, *Roman* avlede *Basilius*, *Leo* og *Georgius*, *Georgius* avlede *Fædor* og *Simon*, og denne sidste *Simon*, som kaldtes *VOROTINKSY*, er Fader til de Knæser af *VOROTINSKY*.
4. *MSTISLAU* KORATSKEVSKY.

5. *GEORG*,

5. *GEORG*, Knæs *Turusky* og *OBO-LINSKY*.

*GEORG* avlede *CONSTANTIN* *OBO-LINSKY*.

*CONSTANTIN* avlede *Simon*, *JOHAN* og *Andreas*, kaldede alle tre *OBOLINSKY*.

*JOHAN*, *CONSTANTINI* SÖN, avlede fem Sønner, nemlig *Nikita*, *Basilius*, *Michael*, *Simon* og *Valadimar*.

*MICHAEL*, *Johans* tredie Sön, avlede *Johan* kalden *Repnin*, det er pokarvet, fra hvem kommer de Knæser af *Repnin*, som endnu er i Anseelse i Riget.

*Andreas* Konstantini Sön, *Johans* Broder, og *Michaels* Far-Broder, kaldtes *Dolgoruky*, det er lang-haand. Han avlede tre Sønner, nemlig *Johan* Knæs af *Dolgoruky*, *Basilius* Knæs af *Tskerbato*, og *Alexander* Knæs af *Torstenfko*. *Johan* er Stam-Fader ey allene til de endnu noksom bekiendte Knæser af *Dolgoruky*, men ogsaa til de Knæser af *BABINSKOI*, *RISKOVSKOI*, *TSAVALSKOI*, og *SKEBANSKOI*.

*JEROSLAV* II. regierende Fyrste i Novogrod, som levede i Begyndelsen af

Aa 4

det



det trettende Seculum, gjorde sin Søn *Basilius* til Fyrste udi Susdal.

*Basilius* avlede *Konstantin*.

*Konstantin* avlede *Demetrius*, som blev regierende Fyrste i Novogrod.

*Demetrius* avlede *Basilius Kurdiak*.

*Basilius* avlede *Georg*.

*Georg* avlede en Søn, kalden atter *Basilius*.

*Basilius* *Georgs* Søn avlede *Michael*.

*Michael* avlede *Andreas* og *Johan*, som var den sidste Fyrste i Susdal.

*Andreas* avlede *Johan Skuisky*.

*Johan Skuisky* avlede fem Sønner, nemlig: *Johan*, *Alexander*, *Andreas*, *Demetrius* og *Basilius*.

Og denne *BASILIVS SKUISKY* er just den, som i de langvarige Trubler efter *Ivan Basiloviz I.* Død blev Tsar Aar 1606 og døde 1610.

Knæerne af *Proforovskiy*, *Kolotovskoi*, *Dulov*, *Skakovskoi*, *Skelahovskoi*, *Gunderov*, *Kolyskov*, *Kropotkin*, *Levov*, *Labanov*, *Lov*, *Mestjersky*, *Mamotov*, *Obolesky*, *Odolvsky*, *Putiatin*, *Sasiekin*, *Samarakov*, *Skediakov*, *Tsketinin*, *Urusov*, *Valinsky*, *Romadonovsky*, *Trojekurov*,  
Gude.

*Gudenov*, *Boriatinsky*, *Kilkov*, *Kolslovsky*, *Bielki*, *Luov*, *Mesalsky*, *Vadholtsky*, *Sakkolinsky*, *Beloserfsky*, *Tsestensky*, *Daskov*, *Diabrinfsky*, *Gagarin*, *Gundorov*, *Davidov*, *Uktomfsky*, *Viasemfsky* og andre flere har ogsaa tilbudt sig at kunde bevise, hvorledes deres Slægt-Register var Grene af disse to her anførte og andre fornemme Stam-Træer. Thi ey allene *JEROSLAV I.* og *JEROSLAV II.* men ogsaa de fleeste andre regierende Fyrster i Rusland, havde i gamle Dage den Skik, at de etablerede deres Sønner som regierende Herrer i visse Stæder og Distrikter. *Ivan Vasiloviz* den Store toog sig Suveræniteten til fra alle disse smaa Knæser, som beløb sig samtlig i Tallet til 42. Og fra ni af disse Fyrster mener adskillige Familier i Rusland at de Lærde endnu kand udføre deres Slægt-Register.

Ingen har nödig at lade sig ved dette lange Familie-Register affkrekke fra at forskaffe sig en Kundskab om de ældste fornemme Slægter i Rusland. Thi mange af dem er allerede uddøde, og endnu flereer formodetst



Fattigdom og andre Aarsager tvungne til at leve paa mørke Stæder. De af dem, som er mig bekiendte, beløber sig ikkun til faa, nemlig:

Dolgoru-  
ky.

I. DOLGORUKY, en bekiendt Russisk Fyrstelig Familie, af hvilken nogle Arme er rige, andre fattige. Den iblant de ulykkelige nylig tilforn her anførte *Basilus Dolgoruky* var Russisk General Feld-Mareskal, og havde den Danske Elephant-Orden. Han har været tre Gange fordømt til Døde og skikket i Landflygtighed, men kom dog til sidst igien i Naade, og fik derfor ogsaa den tredie Gang bemeldte Orden tilbage. Han var ey allene General-Feld-Marechal som tilforn, men ogsaa Præsident i Krigs-Collegiet, og derigerede det hele Russiske Krigs-Væsen, indtil han endelig i en høy Alder døde i Petersborg Aar 1746.

Af denne Familie er desuden bekiendt *Georg Alexeoviz*, som lod en fornemme Kosak henges, hvis Broder *Stenko - Razin* opvakte derudover den store Kosakkiske Rebellion imod Tzar Alexius Michaeloviz. Det var

var ogsaa en *Dolgoruky*, som var Stor-Canceler under *Princesses Sophia* Regiering i Tzarernes Mindre-Aarighed. Han omkom i det Oprør, som Strelikerne gjorde under General *Knes Kavansky*. En anden *Dolgoruky*, ved Navn *Jacob Foedroviz*, som havde været under *Princessen Sophia* Ambassadør i Frankerig og Spanien, var siden længe den ældste *Senatör* under PETER I. Hans Fætter *Michael Valadimirov* var ogsaa tillige *Senateur*, men faldt 1718 formedelst den ulykkelige Tzareviz i Unaade. Der var endnu samme Tiid en anden *Dolgoruky*, som var *Senatör* og *Ambassadör* i Pohlen. Fornemmelig har denne Familie gjort sig bekiendt under Keyser PETER II, som befvogrede sig med den kort förend han døde.

II. REPNIN, Af denne Familie var *Repnin* under Keyser PETER I. en General-Feld-Marechal *Nikita Repnin*, som ogsaa havde den Danske Elephant Orden. Han efterlood sig tre ægte Sønner, *Ivan*, *Basilus* og *Georg*, og to uægte kaldte *Repninsky*.

*Ivan*



*Ivan* døde som Oberst og efterlood sig to Sønner, hvilke er allerede i temmelig høye Militære Poster, og formodentlig kommer i fremtiden til at beklæde høiere.

*Basilus* lever endnu, er General-Feld-Tøy-Mester, Over-Hof-Marchal hos Stor-Fyrsten, General-Adjutant hos Keyserinden, Ridder af Alexander Nevsky Orden, og har baade Sønner og Døtre.

*Georg* blev General-Lieutenant, Gouverneur over Russisk Finland og Ridder af Nevsky Orden kort förend han døde, som var Aar 1745. Han har efterladt sig een Søn, hvis Informator jeg var det sidste Aar, da jeg förste Gang opholdt mig i Rusland.

Tskerbatov.

III. TSKERBATOV er en anseelig Familie i den Russiske Historie, af hvilken nu een er Russisk Gesandte i England. Der har ellers været en berömmelig Russisk General af denne Familie, som under Tzar *Alexius Michaeloviz* slog Rebellerne under Stenka.

IV. Den Familie af *Milaslavsky*, i hvilken een ved Navn *Ilia Danieloviz*

*loviz* var Tzar *Alexii Michaeloviz* Svinger-Fader, er uddöd. Hvilket er ogsaa at forstaae om den *Gudunovske* og andre flere.

V. Den Familie af *Belosersky*, hvoraf een er General Krigs-Commissarius ved Floden og Ridder af Alexander Nevsky Orden.

VI. Af *Prozorovsky* er bekjendt *Ivan Simonoviz* Gouverneur i Astrakan i den store Rebellion af Kosaken *Stenko Razin* under Tzar *Alexius Michaeloviz*: item *Peter*, som var tredje Regent i Tsarens Fraværelse Aar 1696.

VII. Af *Romadonovsky* var under PETER I. *Foedor Jyrgoviz* Vice-Tzar af Moskov og Senator. En anden af denne Familie var Russisk General under Tzar *Alexius Michaeloviz*.

VII. Af *Skakovsky* var det en vis *Gregorius*, som undflyede med den förste *Demetrius* i Rebellionen imod ham, men døde siden i Fængslet.

Den anden Klasse af Knæerne indeholder de nye Russiske og fremmede, som er komne ind i Landet Tiid efter anden.

I. Det



I. Der er ikkun een nye Rusfisk-Fyrstelig Familie, ved Navn MENSIKOV, hvoraf den förste var en Bonde-Sön, der tiende hos en Bager og gik om at selge Ruffisk Bakkelse i hans förste Ungdom. Keyser PETER I fik ham at see i denne Tilstand, og saasom hans Ansigt og Öyne stood ham an, kiöbte han hans Varer og fordrede ogsaa at kiöbe Truget, men bekom til Svar, at Bageren havde ikkun befalet ham at selge Bakkelserne. Skiönt nu Keyseren bööd ham mere end Truget var værd, og forestillede ham andre Motiver flere; saa igien toog Mensikov dog sit Svar nogle Gange. Og denne Bestandighed og Trofskab behagede Keyseren saaledes, at han toog ham i sin Tiennefte, og ophöyede ham siden fra eet Ære-Trin til et andet, indtil han endelig blev Ruffisk Fyrste, og Tydsk Rigs-Fyrste, var tillige General-Feld-Marchal og diregerede hele Hoffet: da Keyseren lood ham forestaae Ceremoniellet, Hof Pragten, og saadant mere og gav ham derimod Frihed til at tage imod adskillige Orientaliske Hyk-

lerier,

lerier, som bevises Monarcher, og i hvilke Keyseren selv kunde ingen Smag finde. Denne *Alexander Mensikov*, som har spillet een af de störste Ruller i dette Seculum, var föd den 6 November Aar 1674, blev Generalissimus under Keyser PETER II den 15 May Aar 1727, forlovede sin äldste Datter Maria offentlig med denne Keyser i det samme Aar den 5 Junius, faldt kort derefter i Unaade, og blev sendt med hans hele Familie til Oranienborg i samme Aar 1727 den 10 September, efterat ald hans store Rigdom var confisceret. Han döde i Oranienborg följende Aar 1728 den anden November, og havde havt til Gemal Daria *Arseniov*, som var af Novogrodsk Adel, föd den 17 Martius Aar 1682. Med hende avlede han tre Börn, nemlig, *Maria*, som var Keyser PETER II. förste Brud föd Aar 1711 den 26 December, *Alexandra*, föd Aar 1712 den 17 December, var siden General Gustav Biron's Frue og döde den 13 September Aar 1736, og endelig *Alexander* föd den 1 Martius Aar 1714, som for hans Faders Fald

var



var bæret med de fleste og fornem-  
meste Ridder-Ordener fra hele Eu-  
ropa, men er nu Capitain i Guarden  
og har en *Galizin* til Ægte.

Kanti-  
mir.

II. Fra *Moldau* er indkommen en  
Fyrste ved Navn *Kantimir*, som var  
opdragen ved det Tyrkiske Hof, men  
toog siden i Krigen Keyser PETER I.  
Partie, og maatte derudover begive sig  
til Rusland, hvor han fik Fyrst *Tru-  
betskoi*s Daatter til Ægte. Han hav-  
de tilforn haut en Gemal, og med  
hende den Søn, hvorom sees mere  
i det nylig anførte Manifest, og som  
nu igien er Officeer i Guarden.

Melitin-  
sky.

III. Fra *Mingrelien* eller Meliten  
indkom i Rusland Aar 1692 en Fyr-  
ste, som faldt fra Tyrkerne, da de  
den første Gang havde Krig med Key-  
ser PETER I. Han havde ingen Børn  
med hans Gemal, som derudover ved  
hendes Død testamenterede den liden  
Bye nær ved Moskø, hvilken kaldes  
*Safvedskoi* og var hendes Eyedom,  
til *Bakar* den Grufiner. Hendes  
Søster lever endnu og har ogsaa ingen  
Arvinger. Der er ellers en Oberst af  
Artilleriet ved Navn *Dadian*, som er  
en

en indfød Militeser af de Familier,  
hvilke er komne ind med deres Fyr-  
ste og af hvilke endnu adskillige boer  
i *Safvedsky*.

Grufina-  
sky.

IV. Da Fyrsten af *Georgien* faldt fra  
Persien, maatte han ligesom tilforn  
Fyrsten af *Mingrelien* undflye til Rus-  
land, hvor han har efterladt sig en Søn  
ved Navn *Bakar*, som er General-Lieu-  
tenant ved Artilleriet, Ridder af *And-  
re-Orden* og Præsident i Artillerie-  
Contoiret udi Moskø. Denne Bakars  
Frue er saavel som han selv fra *Geor-  
gien*: og han har avled med hende tre  
Børn, en Søn Aar 1725, en anden  
Aar 1729, og en Daatter Aar 1732.  
General Lieutenant Bakar har en u-  
ægte Broder, som er General Major  
ved Armeen og ugift, en anden, ved  
Navn *Bakusti*, som har mange Børn,  
og den tredie, som er død og har ef-  
terladt sig en *Georgiansk*, eller, som  
det heder i Rusland, *Grufinsk* Enke  
med to Sønner, som skal nylig paa de-  
res Udenlands-Reyse være døde. Man  
finder ogsaa adskillige *Grufinske*  
Princesser og Frøkener i Rusland. Og  
jeg har talt med en *Georgiansk* Edel-  
mand af Bakars Gemals Familie, som



er Archimandrit i Volkresenskoi Kloster ey langt fra Moskov.

Tferka-  
sky.

V. Fra *Kabarda* er indkommen den Fyrstelige Familie af *Tferkasky*, i hvilken Stor-Canceleren af dette Navn har havt paa sit Land-Gods 60 tusende Sieler, og er død for nogle Aar siden uden at efterlade sig Sønner. Hans Enke-Frue er Stats-Dame hos Keyserinden saavelsom hans eneste Daatter, som er gift med en General-Major, Græve af Skeremetov. Der er desuden Mands-Personer, som fører Navn af denne Familie.

De Poliske  
Knæser.

VI. *De Poliske Knæser*, som holdes for at nedstamme af det *Jagoloniske* Huus, kaldes saaledes, fordi de er komne ind fra Polen, omtrent sidst i det 16de Seculum, da de er i alt det øvrige nu fuldkomne Rusfiske.

I. *Galizin* er en ældgammel Fyrstelig Familie, som har leveret Rusland store Mænd og Generaler. Det var en *Galizin*, ved Navn *Basilius Basiloviz*, som var Princesse Sophies Geheime-Raad, og som lood Knæs *Kavanjky* henrette i en Landsbye imellem Troize og Moskov. Det var en *Galizin*,

*lizin*, som, efterat han selv havde studeret og reyst Udenlands i Gesandtskaber, informerede Keyser PETER I i hans Ungdom, indgav ham de gode Principia, som siden skaffede hans Rige saa stor Fordeel, var ey i Venskab med hans Fætter, Princesse Sophies Geheime-Raad, men forblev Tfar PETER I stedse troe, og sadtes af ham til anden Regent i hans første Udenlands-Reyse med den store Ambassade. General-Feld-Marchal Galizin, hvis Enke er nu Over-Hofmesterinde hos Keyserinden, er ligesaa bekendt for hans Meriter, som han var æstimeret af Keyser PETER I. I Manifestet om hans Broders Senatörens Fald kand eftersees mere om denne Familie, hvis Slægt-Register er ey læt at samle, efterdi den er ligesaa talrig som den Dolgorukyske. Jeg kiender ikkun tre Mands-Personer med dette Navn, nemlig: Amiralen, som er Præsident i Amiralitætet og kommer nu tilbage fra sit Gesandtskab i Persien: en Kammer-Herre Galizin ved Hove: og endelig en anden Galizin i Moskov.



Kavan-  
sky.

II. *Kavansky* er en god og riig Familie, hvori een er Ridder af Alexander Nevsky Orden og Præsident over Magistraterne i Petersborg, Moskø og hele Riget.

III. *Kurakin* er ogsaa en fornemme Familie, som har forplantet sig i een eneste Green fra Søn paa Søn, saalænge Folk kand mindes. Den nu levende Fyrst Kurakin er Over-Stald-Mester og Ridder af Andre-Orden, og har ikkun een Søn, som er Officer i Garden.

IV. *Trubetskoi* er en merkværdig Familie i Henseende til at ingen af den har hidindtil været falden i Unåde. Der lever endnu en General-Feld-Marechal af denne Familie, som er i en høy Alder. Der er ogsaa en *Trubetskoi* General-Procureur i Senatet og Ridder af Andre-Orden. Saa findes der ogsaa andre af denne Familie, som er ved Hove og Officerer i Garden. En Cammer-Herre ved Navn *Bethskoy* er ikkun paa Fæderne Side i Slægt med de andre.

De Tata-  
riske  
Knæser.

Til de Tatariske Fyrster henregnes fornemlig 1) *Jusupov*, 2) *Sibirsky*,  
3) *Mes-*

3) *Meszerfky*, 4) *Skeidiakov* og 5) *Urusov*. Men jeg kiender ingen af disse Familier, undtagen en *Jusupov*, som er Ridder af Alexander Nevsky Orden og Præsident i Commerce Collegiet.

Foruden disse Fyrstelige Familier i Andre Rusland findes der ogsaa over hundrede andre smaa Knæser, hvis Op-  
rindelse berættes paa følgende Maade. Da Tsar Ivan Basiloviz indtoog Kasan og Astrakan, og tvang disse Rigers Indvaanere, som er alle Tatare, til at lade sig döbe, var der adskillige iblant dem, som var rigere end de andre, hvilke vidste, at alle Russen er liv-  
egne, og derfor ey vilde indvillige i deres Daab, förend at Tsaren erkiendte dem for Adel, menende derved at faae større Frihed. Som de nu ey vidste af anden Rusfisk Adel end af Knæserne: saa begierede de alle at kaldes Knæser: hvilket blev dem ogsaa tilstaaet af Tsaren. Af disse og andre saadanne Rusfiske Knæser finder man ofte een og anden i slætte Vilkaar. Men man maae ey beblande dem med de andre, som jeg har her destingve-  
ret,



ret, hvilke formedelst deres Herkomst og Rigdom saa og den Sammenhæng, i hvilken de ved Slægtskab staaer med hverandre, bliver stedse renomerede.

Russiske  
Græver.

For Keyser PETER I Tiid har der foruden Knæserne ingen distingveret Adel været brugelig i Rusland. Men han indførte den Grævelige og Friherrelige Titel, og er deri bleven efterfuldt af dem, som hidintil har succederet ham i Regieringen. Her er i Alphabetisk Orden en Fortegnelse paa de Russisk-Grævelige Familier, som er mig bekiendte.

Apraxin.

*Apraxin* er en bekiendt god Familie, i hvilken Tsar *Foedor Alexioviz* har giftet sig, og som har stedse havt adskillige Mænd i høye Poster. Af disse er bekiendte: først General-Amiralen, som har tient under Keyser PETER I, og som i sær formedelst hans Rigdom betegnes: dernæst en *Apraxin*, som er nu General en Chef ved Armeen, og Ridder; og endelig en anden som var General Amiralens fornemmeste Arving, og er Ridder og Cammer-Herre ved Hove. Det bedste Begreb om denne Familie kand faaes

faaes af General-Amiralens Testamente, hvilket jeg derfor her vil anføre.

I Navn Faders Søns og Hellig Aands  
Amen.

Dette efterlader jeg mig, erindrende mig min Døds Time. Jeg bekiender Gud i tre Personer, Fader, Søn og Hellig Aand, troer paa ham og paa den hellige Guds Moder, og ærer alle Helgene rat ligesom vores Orientaliske Kirke bekiender. Saaledes har jeg med fuld Forstand og Eftertanke skreven dette Testamente i October Maaned Aar 1728.

Apraxins  
Testamente.

Hos hans Keyserlige Majestæt vores allernaadigste Herre, Peter II. Keyser og Selvholdere over hele Rusland, udbeder jeg mig den høye Naade, at han vilde lade befale, at mine udnævnte Testaments-Executorer, saasom min Velgiörere Herr General-Feld-Mareskal og Ridder Knæs *Michael Michaelssen Galizin*, saa og min Velgiörere, den virkelige Geheime-Raad og Ridder, Knæs *Alexius Gregorii Søn Dolgoruky*, og min Velyndere *Michael Ilgizy Tskitskirin*, maatte efter mit Livs Ende udi alle Ting nøye efterleve dette mit Testamente, og at mine Arvinger ikke maatte forhindre det i nogen Maade.

Eders Keyserlige Majestæt beder jeg at vilde allernaadigst befale at lade indtage



til deres Majestæts Hof mit store Huus i Sanct Petersborg, som er bygget ved Neva-Floden, tilligemed alle de Möbler, som deri findes, iligemaade de to andre dertil henhørende Huse.

Men mine øvrige Huse, saa og de nær ved og langt borte bortliggende Land-Gods, item alle bevægelige Eyedomme, hvilke efter dette mit Testamente bliver tilovers, beder jeg at lade komme til mine Arvinger, ligesom Eders Majestæts Forordninger lyder.

Mine Testaments - Executorer vilde Eders Majestæt lade tilkomme dette efterfølgende, nemlig: til Herr General Feld-Mareskal og Ridder Knæs *Galizin* fire store Sölv-Flasker med Kieder, saa og Guld-Knappe med Diamanter til en Tydsk Kiortel: til Herr Geheime - Raad og Ridder Knæs *Dolgoruky* den store Sölv-Spöle-Kumme, som jeg har kiøbt af hans Broder Knæs *Alexander Gregoroviz*, saa og Guld-Knapper med Diamanter til en Tydsk Kiortel, og derforuden af mit Sölv to store Gueridoner, 15 Stykker Service til Confect, to Flasker med Kiede, og derhos det Service, hvilket jeg har kiøbt af Knæs *Kavansky*: til Michael *Ilgizu Tskitskirin* den forgyldte Sölv-Pokal, hvilken den Revalske Adel har skienket mig.

Men

Ligeledes vilde Eders Majestæt befale at lade tilkomme: til General Feld-Mareschal og Ridder Knæs *Vasilius Valodimoroviz Dolgoruky* et halvt Dofin Sölv-Fade: til Stor-Canceler og Ridder Græv *Gabriel Johans Sön Golovkin* et halvt Dofin Sölv-Fade: til den virkelige Geheime-Raad og Ridder Knæs *Demetrius Michaeloviz Galizin* et halvt Dofin Sölv-Fade: til den virkelige Geheime-Raad og Ridder Græv *Henrik Johans Sön Osterman* et halvt Dofin Sölv-Fade: til den virkelige Geheime-Raad og Ridder Knæs *Basilius Lukiz Dolgoruky* to Sölv-Spöle-Kummer, som nu er hos Græv *Razufynsky*: til Over-Cammer-Herre og Ridder Knæs *Ivan Alexioviz Dolgoruky* fire Sölv-Flasker med Kieder, hvilke jeg har kiøbt af hans Far-Faders Knæs *Gregori Foedroviz* Huus, saa og to store Sölv-Kander, tre Sölv-Trompeter og et Par Sölv-Vald-Horne: til Herr Amiral og Ridder *Peter Johans Sön Sivers Skibs-Sölv-Præsenteer-Tellerkenen*, saa og min ledige Huus-Plads i Kronstad.

Af mit liggende Arve-Gods tilkommer min Broder Græv *Andreas Matseoviz Apraxin* til evig Arv paa den Mandlige Linie indtil den sidste af vores Slægt, ligesom han i en Forsamling af alle i Linien erklæres til første Arving, dette efterfølgende, saasom: mine Land-Gods *Lebudenskoj*, *Peferaskoj* og *Novogrodskoj*, den Pagost *Michaelovskoj* med de andre underliggende ti Pagoster,



ster, saa og de to Lands-Byer *Veliaikom* og *Podgusovim*, og alle dertil henhørende Pladse, iligemaade mine Huse i Petersborg ved den liden Revier *Mye* og *Fontalka*, saa og mit Huus i Moskov, hvilket ligger ey ud imod Gaden. Skulde han døe uden Mands Arving, saa falder forberørte Gods til den næste Mands Arving i Familien, som succederer ham: paadet at dette mit liggende Arve-Gods kand altid blive uforrykt i Familien. Derforuden gives ham min Kaarde befadt med Diamanter og Guld-Begeret, hvormed jeg er benaadt, da jeg indtoog Byen Viborg, saa og fire store Sølv-Kander og fem hundrede Ducater. Hans Søn Foedor faaer fem hundrede Ducater, sex smaa Suppe-Sølv-Skaale med Dekkel, et Sølv-Garnityr med dertil henhørende Sølv-Skede, Knive, Gaffer paa tolv Personer, Guld-Knappe med Diamanter til en Tydsk Kiortel og et Heste-Ride-Tøy.

Mit övrige Gods nemlig den Novogrodske Bye *Petrova*, den Moskovitiske Bye *Nikolskoi*, med alle dertil henhørende Lands-Byer, Lande og Agre, saa og mit Grund-Murede Huus i Moskov, mit Huus i Reval, min Lyft-Gaard samme-Stæds, skal sælges for en billig Priis. Og hvad som derfor indkommer, gives hermed til at hielpe Nödtörftige, til at löse de Fangne, til at betale de Fattiges Skatte-

te-

te-Gield, og til andre Kierligheds Gierninger. Mine Arvinger skal lade sig nöye med det, som her er dem testamenteret og ingenlunde blande sig heri enten ved at selge eller at udgive. Hvilke begge Dele overlades aldeles til Testaments Executores. Der skal og intet fordrres tilbage af det, som maatte være betroet i mine Betienteres Hænder: saasom jeg hermed dem alle aldeles frikiender.

Græv *Alexius Petrovitz Apraxin*, min Broder-Søn, er Arving til mit bevægelige Gods, nemlig; Keyserens Portræt befadt med Diamanter, den heilige Apostels *Andreæ* Guld-Ridder-Orden, paa hvilken er fem Edel-Stene een stor og fire smaa, saa og fire store Sølv-Fladsker med Kiedler, sex Suppe-Skaale med Dekler af Sølv, et Sølv-Bord-Service med dertil henhørende Skede, Knive og Gaffer til tolv Personer, iligemaade femten tusende Rubel, som jeg har udstaaende efter Obligation og Skrifter, saa og Guld-Knappe med Diamanter til en Tydsk Kiortel, item et Ride-Tøy. Men han maa ey prætere eller søge mere i Huset hos mine Efterladte, som kunde have havt noget under Hænder. Mine to kiødelige Södskende-Börn, saa og min Söster-Søn *Alexander Levovitz Nariskin* og hans Frue *Helen* faaer hver fem hundrede Ducater, et Dofin



Dofin Sölv- Tellerkener, Guld- Knappe med Diamanter til en Tydfk Kiortel og et Ride- Töy, Skulde der ey findes i mit Huus faa mange Guld- Knappe med Diamanter; faa bör Testamentets Executores lade dem giöre ligesom de andre.

Hermed gives ogsaa til *Jörgen Stepanoviz Nekedinskij*, *Basilus Afanasioviz Mamonov*, mine Slægtninger, Capitain ved Söe-Floden *Andreas Foedroviz*, hans kiödelige Broder *Peter Krustskiveny*, deres Halv-Broder *Simon Ivanoviz Krustskiveny*, Capitain-Lieutenant ved Guarden *Stepan Foedroviz Apraxin* til at afbetale det övrige paa det kiöbte Land-Gods, enhver af dem alle fem hundrede Rubel, og derforuden til Capitainen ved Floden *Ivan Michaeloviz Koskelev* tre hundrede Rubel.

Til det *Zlatoustovske Kloster*, hvor mine Forældres Been hviler, og til *Spafskij Kloster*, som ligger i Kitay-Gorod udi Moskov ved Billed-Boderne, skal min Broder Gräv *Andre Matfeoviz* og efter ham den Arving af Familien, som faaer det liggende Stam-Gods, betale Aarlig til hver i Sær hundrede Rubel, hundrede Rubel til *Zlatoustovske Kloster* for at holde Andagt ved mine Forældres Grave, og hundrede Rubel til *Spafskij Kloster* til Skolens Underholdning og Klosters Nödtörftighed. Til min syndige Siels Commemoration skal dette mit Testa-

Testaments Executores give til det *Alexandroviske Kloster* fem hundrede Rubel, til enhver Kirke i Sanct Petersborg tyve Rubel, og til Slots-Kirken i Reval en Kalk med Tilbehör af hundrede Rubels Værdie.

Min Begravelse skal disponeres og beförges af mine Slægtninger, *Ivan Petrovich Skeremetov*, Knæs *Jacob Alexeoviz Galizin*, Knæs *Peter Ivanoviz Tskerkaskij*, min Secretair *Andreas Parenogo*, min troe Tiennere *Daniel Nikova*, ligesom min Broder Gräv *Peter Matfeoviz Apraxin* blev begravet. *Sorotskina* skal uddeles to Gange i 50 Kirker. Klerikiet skal betales ved min Begravelse ligesom ved min Broders. Og alt dette skal udlegges af det, som mine overblevne Möbler gielder. Förend *Sorotskina* er uddeelt tör mine Arvinger ey begiere det allermindste. Og de maae ey begynde at befale i mit Huus, förend de fyrretyve Dage er til Ende. Min General-Adjutant, *Peter Laurov*, faaer 200 Ducater; mine Flöyel-Adjutanter, *Jakob Mikulin* og *Aphanasius Doktorov*, hver 200 Rubel courant Mynt. Og Secet airen af mit Reyle-Cancelie, *Andreas Parenogo*, faaer 1000 Rubel, da han bör giöre Regnskab for de Penge, som findes i dette Cancelie, at der for dem kand bygges en Kirke i den Moskovitiske Forstad ved Sanct Petersborg,



borg, kalden af Apostelen Sanct Andreas, af hvilken den Russiske Ridder Orden er nævnet. Jeg har samlet disse Penge ved particuliere Contributioner og optagne Priser. Og de er blevne forvarede i mit Reyse-Cancelie at bruges i adskillige Krigs-Affærer, Marser, Forskikkelser, og ey nogen Tid til mine egne besynderlige Udgifter. Eders Majestæts Farfader har begært af mig, at jeg skulde for disse Penge bygge en Kirke i Petersborg. Jeg vil bede Eders Majestæt at forbedre bemeldte min Secretairs Tienneste, og at give min troe Tiennere *Daniel Janikov* et adeligt Parent, ligesom jeg hermed testamenterer ham tusende Rubel.

Mine Fogeder, som troelig har forvaltet mit Land-Gods, og mig dermed fornyet, saasom: *Joachim Nevedskoi*, *Gregorius Medvedov*, hans Broder *Alexander Medvedov*, *Igor Felsenberg*, som har været stedse hos mig, saa og min Tiennere *Kurma Gribojedov*, faaer hver hundrede Rubel og tillige deres Frihed af Eders Majestæt og Passe-Port af mit Testaments Executores. Copiisten i mit Reyse-Cancelie, *Gregorius Kustunov* faaer 100 Rubel. Min Dverg og de to Pager, *Joban* og *Carl*, faaer hver 50 Rubel: Felfkæreren *Geloru* 100 Rubel, og min Kykken-Mester et Aars Løn. Alle mine øvrige Folk faaer hver

hver et Aars Løn dobbelt, saavelsom og deres Frihed og Passe-Port undertegnet af mit Testaments Executores: saa at mine Arvinger har intet mere med dem at giøre. Mine Denfiki skal have et Aars Sold af mine Penge, ligesom Eders Majestæt Aarlig giver dem, og recommenderes Krigs-Canceliet til Befordring, saasom de har tient mange Aar hos mig troelig.

Hvad, som nu overbliver af Ducater, Guld, rede Penge eller Huus-Raad, bør rigtig ved mine Slægtninger *Ivan Petrovitz Skeremetov*, Knæx *Jakob Alexievitz Galizin*, Knæx *Peter Borisovitz Iskerkajky* og Sekretær *Andreas Perenogo* forauktioneres og uddeles til de Fattige: dog saaledes, at min forrige Secretair *Joseph Paulovs* Enke og Børn faaer som en Almisse forud 500 Rubel.

De andre Land-Gods, *Dvorsovi*, *Volooster*, saasom *Tolmatjskjskaja*, *Dorskaja*, *Istorskaja*, og *Samerskaja*, hvilke min Salig Syster, Frue Keyserinde og Stor-Fyrstinde *Marta Matseovna Apraxina* har havt i Eye, og som Eders Majestæts Far-Fader *Peter I* har efter hendes Død given mig paa min Livs-Tiid, falder nu til Eders Majestæt tilbage.

Til sidst beder jeg Eders Keyserlige Majestæt, at dette mit Testamente maatte i alle Maader efterleves, og at Eders Majestæt ikke vilde forstøde mine Slægtninger.



ninger. Skrevet i Moskov den 26 April 1728.

**Bestuskev.** *Bestuskev Rumin*, en gammel Adelig Familie, som er ophöyen i den Grævelige Stand af den nu regierende Keyserinde. Af denne Familie er Rigets Stor-Canceler, som er tillige Ridder af Andre-Orden og har været længe Gesandt her udi Dannemark. Hans Broder, ogsaa Ridder af Andre-Orden, har været længe Gesandt i Sverrig, blev derefter Over-Hof-Marskal, og er nu Gesandt hos Kongen af Polen.

**Brüce.** *Brüce* er en Adelig Familie, indkommen under Ivan Basiloviz II fra Skotland, og nu af denne Keyserinde ophöyen i den Grævelige Stand. Af denne Familie har een været General-Feld-Marskal, og er en anden nu General-Major, som saavel som hans For-Fædre har steds beholdt den Evangeliske Religion, og er nu anden gang gift med den Princesse *Dolgoruky*, som har været Keyser PETER II Bruud, og har Børn med sin første Frue.

Go.

*Golovkin*, gjort til Græve af Keyser PETER I, var længe Rigs-Canceler, og har efterladt sig en Broder, som er Ridder af Andre-Orden og Ambassadør i Holland.

Golovkin.

*Golovin* ogsaa af Keyser PETER I gjort til Græve. Den første Græve af denne Familie havde været Gouvernør i Siberien, kom siden til Hov og var Keyser PETER I steds troe under Princesse Sophia, toog ham paa sine Arme og reddede ham hen til Troize i den første Rebellion Aar 1683. En anden Græv *Golovin* har været Canceler og første Ridder af Andre-Orden. Endnu en anden var Amiral af Søe-Floden og Ridder af Andre-Orden og døde Aar 1745 i Hamborg, efterladende sig ingen ægte Børn undtagen en Daatter, som har Prindsen af Holsteen-Bek.

Golovin.

*Matveov* er en Familie, som først er bleven bekiendt under Tsar Alexius Michaeloviz, under hvem den første Minister har ført dette Navn. Hans Sønner brugt Udenlands i Gesandskab, især i Engelland, hvor hans Bort-Reyse forarsagede de bekiendte Fortrædeligheder

Matveov.

Cc



ligheder, og har ikkun efterladt sig en Datter, som er gift med General Græven af *Romanzov*.

Musin  
Puskin.

*Musin Puskin* ophøyet i den Grævelige Stand af Keyser PETER I, da den allerede var en anseelig Familie i Landet.

Ragufin-  
sky.

*Ragufinsky*, ophøyet til Græve af Keyser PETER I, har efterladt sig Sønner, som er Riddere og beklæder Civil- og Hof-Charger.

Rasumov-  
sky.

*Rasumovsky*, ophøyet til Græve af den nu regierende Keyserinde. Denne Familie deduceres fra de Polske Fyrster *Roscinsky* saaledes, at en vis Knæs af *Roscinsky* skal være kommen til Ukræne, og er formedelt hans Forstand kalden *Rasum*, det er den forstandige. Han avlede *Jacob*: og *Jacob* avlede *Gregorius*: og *Gregorius* avlede *Alexius* og *Cyrillus*. Den første af disse Brødre er Ridder af Andre-Orden, Over-Cammer-Herre og Over-Jæger-Mester. Den anden er Cammer-Herre, Ridder af Alexander Nevsky-Orden, og Præsident af Videnskabernes Academie i Petersborg.

Roman-

*Romanzov*, af hvilken Familie er Romaa: Generalen af dette Navn, som har <sup>zoy.</sup> gjort sig renomeert baade i den Tyrkiske sidste Krig og i Tyrkiske Gesandskaber, og i den Aboiske Freds-Slutning med de Svenske.

*Skavoronsky* er Familie-Navnet af <sup>Skav-</sup> Keyserinde Katarines Broder. Denne <sup>ronsky.</sup> Keyserinde, fød i Lithauen og tagen i Huse af Provst Lykke i Marienborg i Lifland, blev fangen med alle de andre Byens Indvaanere af den Russiske Armee, og kom derpaa i Mensikovs Huus, hvorfra hun blev derefter optagen af Keyser PETER I til Keyserinde. Da hun behagede Keyseren, saa opføjtes hendes Familie i Lithauen: og fandtes deraf een Broder og to Systre. Broderen kaldtes Græve af *Skavoronsky*, og har efterladt sig sin Enke, som er Stats-Dame hos Keyserinden, en Søn, som er Cammer-Herre og Ridder, en Daatter, som har Vice-Canceleren Græv *Voronzov*, og en anden Daatter, som har Cammer-Herre *Korf*. Den ene af Keyserinde Katarines Systre fik en Græve af *Jesimovsky* og den anden en Græve af *Henrikov*, som

C c 2

har



har efterladt sig Sønner og Døttre, hvilke er nu alle ved Hove. I sær har den ældste *Henrikov* tilligemed Grævinde *Voronzov* været ved Keyserindens Hof, førend hun kom paa Tronen, og er nu gift med Cammer-Herre af Tskoglikov, Ridder af Dannebrog, og er Over-Hof-Mesterinde hos Stor Fyrstinden, og tillige med Grævinde *Voranzov* Stats-Dame hos Keyserinden.

Skeremetov.  
tov.

*Skeremetov*, af hvilken Familie har været en Rusfisk Minister, som var under Princesse Sophia Ambassadør i Pohlen og Venedig; og en anden, som var General i den anden Krimmiske Campagne Aar 1688, reyste til Italien med adskillige unge Edelmand, iblant hvilke var to hans egne Brødre, den Tiid, da Keyser PETER I reyste selv første Gang Udenlands i den store Ambassade, og blev siden General-Feld-Marechal. Af dem, som nu lever, er een General-Major og Ridder, og har Princesse *Tskerkasky* til Ægte.

Tskerniskev.  
kev.

*Tskerniskev*, ophøyet til Græve af den nu regierende Keyserinde, var  
Gene-

General en Chef, Senatør og Ridder af Andre Orden, og døde 1745, efterladende sig sin Enke, en fød Ruskevsky, som er Stats-Dame hos Keyserinden, med adskillige Sønner, af hvilke een er Gesante i Berlin, en anden Officeer i Guarden, den tredje Cavaleer ved Hove, og een Daatter, som har Fyrsten af *Belosersky*.

*Vier* er antagen af Keyser PETER I De Vier. tillige med Contre-Amiral *Villebois* i Engeland, siden hastig ophøyet, og derefter skikket i Unaade til Siberien, ligesom tilforn er anført, atter igen kaldet tilbage, og døde Aar 1745 i Petersborg som General Politie-Mester, General-Lieutenant og Ridder, har efterladt sig Børn, som er ved Hove.

*Voranzov*, tilforn en god Rusfisk Adel og nu en Grævelig Familie, af hvilken Vice-Canceler og Ridder *Voranzov* har Keyserindens Cousine, Grævinde af *Skavoronsky*, og med hende smaa Sønner og Døttre.

Iblant Rusfiske Baronet er mig ingen saa bekiendt som de tre Brødre af *Stroganov*, hvilke er Cammer-Herrer og Riddere, og har baade Sønner



og Dötre. Deres Stam-Fader var den rige Kiöbmand, om hvilken jeg tilforn i den Artikel om den Siberiske Handel har berættet mere. Hans Efterkommere har ligesaavel som han gjort deres Fæderne-Land adskillig Tiennefte ved at giøre og vedligeholde gode Anstalter. Denne Familie eyer de fordeelagtige Salt-Verke, hvorom tilforn er talt; og den har stedsse brugt sin Rigdom til at giøre got, saasom imod de Svenske Fanger og andre flere.

Sievers.

En Kammer-Junker ved Navn *Sievers*, som skal være her fra Landet, er bleven gjort til Baron af denne Keyserinde. Jeg tvivler ey paa, at der jo er flere Friherrelige Familier i Riget, som jeg dog ikke kiender.

Andre illustreerte Familier.

I Rusland findes ogsaa Familier, som er illustreerte ved Svogerskab med Tsarerne og tillige ved deres Rigdom, af hvilke altid nogle har havt høye Poster i Riget, og dog ey antaget Titel af Fyrste, Græve eller Friherre. Foruden dem, om hvilke saadant fornemme Svogerskab allerede er meldet, findes der i Landet endnu fem

fem andre, nemlig *Lukanov*, *Stresknov*, *Nariskin*, *Soltikov* og *Lapukin*.

*Lukanov*, af hvilken Familie var *Lukanov*.  
Tsar *Michael Foedroviz* første Gemal.

*Stresknov*. Af denne Familie toog *Stresknov*  
Tsar *Michael Foedroviz* sin anden Gemal, og er nu af den bekiendt den ulykkelige Græv *Ostermans* Frue, og hendes Broder, som er General-Major og Ridder, og har baade Sønner og Dötre.

*Nariskin*. Af denne Familie toog *Nariskin*.  
Tsar *Alexius Michaeloviz* sin anden Gemal, Keyser *PETER I* Moder. Der har været og er endnu adskillige berømmelige Folk af denne Slægt, iblant hvilke en Senatör og Ridder af Andre-Orden, *Alexander Nariskin*, som var ulykkelig 1727 under Keyser *PETER II*. döde Aar 1746, og hvis Fætter, som er Hof-Marechal og Ridder, og som har været brugt i Gesandskab, endnu lever.

*Soltikov*. Af denne Familie toog *Soltikov*.  
Tsar *Joan Alexeoviz* sin Gemal, Keyserinde *Annæ Joannovne* Moder. Der



er nu en General en Chef, Senatör og Ridder af Andre-Orden, ved Navn Soltikov, saa og en General-Major og andre fornemme Folk flere.

Lapukin. *Lapukin.* Af denne Familie toog Keyser PETER I sin förste Gemal, som han fiden forskiöd formedelst Mistanke om Utroskab, og som i Klosteret drev nye Intriguer med en vis Glebov, der betalede Legen med at spydes levende, og adskillige Geistlige, der derudover blev relegerede. Familien, som stedse har været riig og havt adskillige Mænd i fornemme Embeder, begyndte i sær at oplöfte Hovedet under Keyser PETER II, saasom Tsarinden af denne Slægt var hans kiödelige Far-Moder, men har efter hans Död ey ladet sig synderlig see, indtil nogle af den for saa Aar fiden var saa ulykkelige, at de skikkedes til Siberien i Landflygtighed.

Endnu  
andre  
Familier.

Jeg har ey saa stor Kundskab, som der behöves til at betegne alle de andre Familier i Rusland, af hvilke enten har været eller endnu er nogle Mænd i höye Embeder. Skal jeg derfor, som hidindtil er skeet, distingvere

vere dem endnu videre, saa kand jeg ey bygge paa andet end det, som hidindtil har været lagt til Grundvold, inddelende alle de andre i dem, som er mig bekiendte og mig ubekiendte, begge i Alphabetisk Orden.

*Bakmetov*, en Russisk Familie, *Bakmetov* som har havt nylig en General i Tienesten.

*Balk*. Af denne Familie har været en General, som havde den ulykkelige Cammer-Herre Mons Syfter til Ægte. Nogle af den er endnu ved Hove, een Cammer-Herre, der har antagen den Russiske Religion, en anden *Balk*, som er Hof-Marechal-kens Nariskins Frue o. s. v.

*Barf* er Conte-Amiral ved Søe-*Barf*. Floden. Da hans Fader antoog den Russiske Religion med sin hele Familie, fik han efter den Tiid ikkun halv Lön imod tilforn, saasom Keyser PETER I sagde: *havde han nu Russiske Religion, saa maatte han ogsaa have Russiske Gage.*

*Biron* en Kurlændisk Familie, som *Biron*. ophöyedes under Keyserinde Anna Ivannovna. Den ene, som blev Hertug



Hertug i Kurland, lever endnu fangen i Jeroslav med sin Gemal og Börn. Den anden ved Navn Gustav blev General, og døde efter sin Tilbagekomst fra Fængslet i Siberien udi Petersborg Aar 1745. Den tredje Carl har efter hans Befrielse begiven sig til sit Fæderne-Land, hvor han endnu lever.

**Bismark.** *Bismark*, en General, som har Hertugen af Kurlands Gemals Syfter til Ægte, lever endnu i Petersborg, efterat han er kommen fra Siberien og Jeroslav tilbage.

**Bredahl.** *Bredahl*, en Normand, Ridder af Alexander Nevsky Orden, som er ældste Vice-Amiral i Rusland, har en Søn, som er Cammer-Herre hos Stor-Fyrsten og Ridder af den Holstenske Anne-Orden, og som har smaa Börn.

**Brigne,** *Brigne*, en Fransk Familie, af hvilken to Brødre har været Generaler i den Russiske Tiennefte. Den ene, som var i min Tiid Over-Commendant i Assov, er død, og den anden lever endnu i Tienneften.

*Brisle*,

*Brisle*, en Savoyard, som er General-Lieutenant. Brisle.

*Busmannov*, en gammel Russisk Familie, af hvilken en General gik under Tzar *Gudenov* over til Demetrius med sit hele Corpus: hvorudover den övrige Russiske Armee toges til Fange. Da Demetrius kom til Moskov og lood Tzar *Foedor Borissoviz* fængsle, ophöyede han Busmannov, som siden maatte tage imod hans Gemal *Anna Maria Mniesky*, en Princesse fra Polen, og gjorde store Figyrer, indtil han endelig omkom i Rebellionen under Skuiskey. Busmannov.

*Buterlin*, af hvilket Navn er endnu en General og Ridder i Russisk Tiennefte. Buterlin.

*Demetiov*, en riig Kiöbmand, hvis Familie er bleven adlet, handler endnu og er bekiendt for dens Rigdom. Demetiov.

*Duglas*, en Svensk Undersaat, Russisk General-Lieutenant. Duglas.

*Fermer*, en General af gammel-udenlandsk Familie.

*Fik*, en Holstener, som blev, fordi han gjorde for mange Projecter, sendt



sendt under Keyserinde Anna Joannovna til Siberien, men har faaet sin Frihed og tillige sit Gods igien under denne Regiering

Filosofov.

*Filosofov*, en Russisk Familie, af hvilken er en General-Lieutenant, og Guvernör i Smolenskov.

Gordon.

*Gordon*, en Skottisk Familie, af hvilken har været en General-Feld-Marchal og derefter en Amiral, som har ingen Familie efterladt sig.

Hamp.

*Hamp*, en Tydsk General-Major, Major i den Ismailovske Guarde, Ridder af Anna-Orden, har Familie.

Hennin.

*Hennin*, Tydsk General-Lieutenant ved Artilleriet og Ridder.

Jegalin.

*Jegalin*, af hvilken Familie een har været Keyser PETER I Informator.

Jeffrenov.

*Jeffrenov*, Kiöbmænd, hvis Familie er formedelst dens Rigdom i Anseelse, og har en Vice-Præsident af dette Navn i Cammer-Collegiet.

Ismailov.

*Ismailov*, en vitløftig og riig Adelig Familie, af hvilken har været en Ambasadör förfst i dette Seculum her i Dannemark, siden en anden General-Lieutenant hiemme i sit Fæderne Land,

Land, og endnu er adskillige af Rang i Krigs-Tiennefte.

*Juriev*, en Russisk Familie, af hvilken er en Geheime-Raad, som sidder i Rigs-Canceliet.

*Keith*, en Skotländer, General en Chef og Ridder af Andre-Orden. Af denne Familie er ogsaa en Oberste.

*Kikin*, gammel Russisk Familie, af hvilken en vis Embeds-Mand var ulykkelig under Keyser PETER I: men de andre staaer sig got i ringere Poster.

*Korf*, en Kurländisk Baron, som Korf har en Grævinde af Skavaronsky, Keyserindens Södkende-Barn til Ægte, er Cammer-Herre og Ridder.

*Korsikov*, af hvilken Familie een er Commandör ved Söe-Floden.

*Lieven*, en Lisländer, General-Major i Russisk Tiennefte, har en Sön, som har given sig i Preussisk Tiennefte.

*Lestok*, af Fransk Reformeert Extraction, var Medicus hos den nuregerende Keyserinde, förend hun kom paa Tronen, og lood sig bruge som det fornemmeste Verktöy, hvorved hun udför-



udførte hendes Forehavende ved hendes Ankomst til Regieringen, er nu Tydsk Greve, Ruffisk Geheimer-Raad, og Archiater.

Lasfy.

*Lasfy*, en Skotlænder, Græve, General-Feld-Marefkal, Ridder af Andre-Orden og Guvernör i Riga.

Leontiev.

*Leontiev*, en Ruffisk Familie, af hvilken var en General-Lieutenant Aar 1737.

Levafkov

*Levafkov*, en Ruffisk Familie, af hvilken er en Generalen Chef og Ridder af Andre-Orden, som har commanderet i Persien og siden det Persiske Corpus, saa længe den Tyrkiske Krig varede.

Löven-volde.

*Lövenvolde*, Tydsk Greve, var under Keyserinde Anna Joannovna Over-Hof-Marechal, er nu i Siberien.

Lippenov.

*Lippenov*, af hvilken Familie var den Ruffiske General, som beleyrede Polakkerne i Kremmelin, da Ladislaus, den Polske Prinds udvalt til Tfar, blev igien affadt, fordi han ey kom til Moskva.

Lubras.

*Lubras*, en fød Estlænder af Adel, General-Lieutenant i Ruffisk Tien-neste og Ridder og Gefandte i Sverrig.  
*Moro-*

*Morofov*, en Ruffisk Familie, af *Morofov*. hvilken een, som var Hofmester hos Tsareviz *Alexius Michaeloviz*, spillede en stor Rulle, saa at der siden rebel-leredes imod ham, da han dog kom i-gien frie efter Tsarens Forbön.

*Münnik*, en Oldenborgsk Familie, *Münnik*. af hvilken den ene Broder er endnu Over-Hof-Mester og Ridder af Andre-Orden, den anden var Tydsk Greve, General Feld-Marechal og Ridder, og sidder nu fangen i Pelim i Siberien.

*Myfkov*, en Ruffisk Familie, af *Myfkov*. hvilken een er nu Vice-Amiral og Ridder af Nevsky-Orden.

*Naumov*, en Ruffisk Familie, af *Naumov*. hvilken er en Ridder af Nevsky Orden, som var tilforn General-Politie-Mester.

*Nepluev*, en Ruffisk Familie, af *Népluev*. hvilken een er tilforn brugt i de Tyrkiske Affærer, en anden er nu Guvernör i Orenborg, og den tredie er Resident i Konstandinopel.

*Osterman*, er fra Vestphalen, var *Osterman* først Secretair hos Amiral Kreuz, blev siden Tydsk Greve, Rigs-Canceler,



celer, Stor-Amiral og Ridder af Andre-Orden, er nu i Siberien, og har efterladt sig to Sønner, som er begge Officerer ved Armeen.

*Plesseov* *Plesseov*, at hvilken gamle Russiske Familie en vis Leoponti Stepanoviz har været General-Inquisitor under Tsar *Alexius Michaeloviz*, og omkom i Rebellionen den 6 Julius Aar 1648.

*Puskin* *Puskin*, af hvilken Familie har været en vis Boris, som var Russisk Gesante hos Dronning Christina under Tsar *Alexius Michaeloviz*.

*Rosklov* *Rosklov*, en Russisk Familie, af hvilken Athanasius Ivanoviz var Ambassadör i Polen fra Demetri strax efter Hans Ankomst til Regjeringen.

*Santy* *Santy*, en Italiensk Greve, som har været een Gang sendt i Unaade til Siberien, og er nu Over-Ceremonie-Mester.

*Sofov* *Sofov*, af hvilken Familie har været en Senator, som Keyser PETER I siden gjorde til Pave i Moskov.

*Skepelov* *Skepelov*, en riig Russisk Familie, af hvilken er nu en Over-Hof-Marchal og Ridder af Andre-Orden.

*Sku-*

*Skuvalov*, ogsaa en god Familie, *Skuvalov*, af hvilken er nu en General-Lieutenant og Ridder af Nevsky Orden, Lieutenant af Liv-Compagniet.

*Skoglikov*, ogsaa en god Familie, af hvilken nu een har en Henrikov til Ægte, som er Keyserindens Södsken-  
de-Barn, er selv Ridder af Dannebrog og Kammer-Herre.

*Tatiskov* *Tatiskov*, en Russisk Familie, af hvilken een er General-Politie-Mester i Petersborg.

*Skvorzov*, af hvilken Russiske Familie er en Kammer-Herre ved Hove.

*Tjirkasov*, af hvilken Russiske Familie een er nu Geheime-Raad, Cabinets-Secretair og Ridder af Nevsky.

*Veselovsky*, af hvilken Familie een er nu Geheime-Raad, en anden Ceremonie-Mester.

*Villebois*, en Fransk Familie, hvoraf een er Contre-Amiral, og har Provst Lykkes Daatter til Ægte, som er Stats-Dame hos Keyserinden.

*Vilster*, en Dansk, som har været Amiral i Rusland, og har efterladt sig en Broder-Sön, som er Oberst ved Artilleriet.

D d

Urus-



Urusfov. *Urusfov*, en Russisk Familie, af hvilken een er endnu General, Senateur og Ridder af Andre-Orden.

Ufsakov. *Ufsakov*, ogsaa en god Russisk Familie, af hvilken een er General en Chef, Ridder af Andre-Orden, Oberste-Lieutenant i Garden og har været stedsse hen General-Inqvistor i alle hemmelige Sager, saalænge som Folk mindes.

Flere Russiske Familier. De andre Russiske Familier, som er mig ubekjendte, er disse følgende.

A.	Baskakov.
Alymov.	Baskmakov.
Amilianov.	Batin.
Anikzov.	Begitskov.
Annenkov.	Begleniskov.
Apakzinin.	Beketov.
Apuktin.	Belskoi.
Arakzeov.	Bersenev.
Argamakov.	Besobrasov.
Arkarov.	Bibskov.
Arseniov.	Bielavin.
B.	Bielevsky.
Babarkin.	Bielkin.
Babizevsky.	Bieloi.
Baibalsky.	Bisjurin.
Baktejarov.	Blagin.
Barzov.	Blutov.

Bobo-

Boborykin.	Dorogobusky.
Bogdanov.	Drudskoi.
Bojev.	Dubasov.
Bolotinkov.	Dubrovskoi.
Balovanov.	Dudininsky.
Boltin.	Dulan.
Borakersky.	Dulov.
Borbofskin.	Durassov.
Borosdin.	Durnov.
Borsovo.	Durov.
Briafkev.	Dvereninov.
Buinofov.	E.
Bulanin.	Edaskevskoi.
Bulgakov.	Efimov.
Bunakov.	Efrenov.
Burkov.	F.
Butikov.	Fominfsky.
Buzenikov.	Funikov.
D.	Fustov.
Danilov.	G.
Debelan.	Gadanov.
Demiakov.	Gagin.
Demitrov.	Galsilsky.
Deniskov.	Garesin.
Diabrintsky.	Giejev.
Diatilin.	Glasatoi.
Dievfsky.	Glebov.
Dolgorukfsky.	Glebovskoi.
Dolgosaburov.	Glinfsky.
Domogatskoi.	Godunovfsky.
Domofkirov.	Golenin.

Dd 2

Goli-



Golidefevsky.	Ismailov.
Golmsky.	Ifulieniev.
Golokvastov.	Isvekov.
Goloniskov.	Ifvolfkoi.
Golotetskoi.	Jureniev.
Golovinsky.	Ivaskev.
Gorbatov.	K.
Gorenfsky.	Kaftirov.
Gorikvostov.	Kairev.
Gotezov.	Kamynin.
Grekov.	Kanikov.
Gretfkenikov.	Karaulov.
Grigorov.	Kargapolsky.
Gurev.	Karo.
J.	Karzov.
Jadskoi.	Kafarinov.
Jakontov.	Kafkinfsky.
Jakovlev.	Kasladinsky.
Jakfkkildejev.	Katirev.
Jakufkin.	Kemfsky.
Janov.	Kikin.
Jaroslavov.	Kilkovfsky.
Jafykov.	Kisielov.
Jegmaitov.	Kislinskij.
Jeitskin.	Kislovskoi.
Jergolskoi.	Kitrov.
Jerepkn.	Kletfkvotfskoi.
Jesipov.	Klopov.
Ignatiov.	Knesetelev.
Ignetov.	Knikov.
Jievlev.	Knifkev.

Kobel-

Kobelev.	Kofatin.
Kobylini.	Kosgukov.
Kodyrev.	Kosiakovskoi.
Kokorev.	Kofin.
Kokofkin.	Kofinskoi.
Kokolkov.	Kofitskoi.
Kolanikov.	Kofkelov.
Kolepanov.	Koslov.
Koletovfskoi.	Koslovfsky.
Koliakov.	Kosotavlev.
Koufkinfsky.	Kotainov.
Kolitskev.	Kotlovskoi.
Kolkakzev.	Kovrovfsky.
Kologribov.	Kripunov.
Kolokolzev.	Kriunovfsky.
Koltovfskoi.	Kropotov.
Koluvakin.	Kropotkin.
Kolyfkov.	Krulikov.
Kolzovmosalskoi.	Kfaplin.
Kolzugin.	Kudiakov.
Komakov.	Kukovfskoi.
Komafskoi.	Kumensky.
Komutov.	Kurbfsky.
Kondirev.	Kurliatevfsky.
Konenev.	Kutosin.
Konifkev.	Kvaskinsky.
Kontirev.	Kvasninsamarin.
Korkodilov.	Kvorotinsky.
Korobin.	Kvosdov.
Korobov.	Kvostfskenfsky.
Kortafkov.	Kydov.

Dd 3

Labrov.



L.  
Labrov.  
Lalovfky.  
Lanov.  
Lapatin.  
Lappev.  
Larionov.  
Lastkinin.  
*Levas'kov.*  
Levfky.  
Likarev.  
Likatf'kov.  
Likov.  
Likovf'ky.  
Lipunov.  
Lis'kin.  
Lobanov.  
Lodugin.  
Lodusgenf'ky.  
Lokatf'kov.  
Lof'kov.  
Lovifikov.  
Lov.  
Ludkovf'koi.  
Ludovinov.  
Lukov.  
M.  
Makometev.  
Makulov.  
Maligin.  
Mals'kin.

Mamonov.  
Mansurov.  
Maslov.  
Masor'f'koi.  
Matigorov.  
Matrunin.  
Maturin.  
*Matuf'kin.*  
Maurin.  
Melgunov.  
Merlin.  
Merstukin.  
Mertvoi.  
Mertvinov.  
Mestf'kerinov.  
Metzev.  
Miasnoi.  
Miasfojedov.  
Miatf'kov.  
Mierislov.  
Mikialkov.  
Miklas'kev'f'koi.  
*Mikulin.*  
Mikulinf'ky.  
Milukov.  
Misalf'ky.  
Misketf'koi.  
Mits'koi.  
Mollavanov.  
Molof'ky.  
Moltf'karov.  
Molvianinov.

Mona-

Monastirov.  
*Morof'ov.*  
Mortkinf'ky.  
Mosalevf'koi.  
Mosgarov.  
Mostf'kinf'koi.  
Muraviev.  
Muromzov.  
N.  
Narmans'koi.  
Nasdravatinf'ky.  
Nas'kokin.  
Neiklov.  
Nejelov.  
Nekludov.  
Nelubogdin.  
Nemievf'ky.  
Nemkov.  
Nemzov.  
Nest'rov.  
Netf'kaev.  
Neogotkinf'ky.  
Nogotkovf'ky.  
Nogtiev.  
Norov.  
Novas'filov.  
O.  
Obiekov.  
Oblov.  
Obolduev.  
Offin.

Ogarev.  
Ogibalov.  
Ogolin.  
Okunzov.  
Okliabininf'ky.  
Oladin  
*Oluf'iev.*  
Oniokzov.  
Opotf'kinin.  
Opreskov.  
Oras'iov.  
Orlov.  
Ofanov.  
Of'erov.  
Of'orgin.  
Of'trovf'koi.  
Otiajev.  
Oxakov.  
P.  
Paletf'ky.  
Palizin.  
Panin.  
Panov.  
Paretf'koi.  
Parfeniev.  
Paskov.  
Paskovf'koi.  
Paulov.  
Pefzov.  
Pelepelkin.  
Penkin.

D d 4

Pere-



Perenefov.	Potemkin.
Perefekin.	Potimov
Perievsky.	Priklonfsky.
Perkovsky.	Protasfiev.
Pilenovfsky.	Protopopov.
Pifarev.	Prumkov.
Plemenikov.	Pufkesknikov.
Plefkevsky.	Puftov.
Plefkeiev.	Pufzin.
Plokovo.	Putatizevsky.
Plufkov.	Putilov.
Plutalov.	R.
Pogofsky.	Radifktskev.
Pojarkov.	Rajevskoi.
Pojarkovfsky.	Rakmaninov.
Polianskoi.	Rapolovfsky.
Polibin.	Raslovlev.
Polivanov.	Remefov.
Politnik.	Repev.
Polonfskoi.	Refkevsky.
Polofov.	Retkin.
Poltev.	Rikunov.
Pominsky.	Robov.
Pomkov.	Rogofin.
Porafkinfsky.	Rokmanov.
Porofkin.	Rokovskoi
Posdiev.	Rosgevsky.
Poskarfsky.	Rofknov.
Poskivisnev.	Rosladi.
Posniakov.	Roftovfov.
Postelnikov.	Rtifktskev.

Rtfinov

Rtfinov.	Sekfulin.
Rudakov.	Selevin.
Rumiankov.	Selin.
S.	Selsnoi.
Sabakin.	Semitf kov.
Sabakinsky.	Serebrenfsky.
Sabelejev.	Sereotev.
Sabelov	Sernif kov.
Sabelskoi.	Sernov.
Sabefin.	Sernzov.
Saburov.	Serpianinov.
Saburovsky.	Sevif kov.
Sagarin.	Sikov.
Sagriafsky.	Simmermanov.
Sajerias koi.	Sinbulov.
Sajesevskoi.	Sinoviev.
Sakarov.	Sirikov.
Samarakov.	Sifirev.
Samarininfsky.	Sitin.
Samitfsky.	Skakmatov.
Sanoviev.	Skamardin.
Saplin.	Skamirov.
Safetfskoi.	Skapifov.
Safietfskin.	Skaposnikov.
Safkinfsky.	Skariatin.
Saffekin	Skatilov.
Savin.	Skavukov.
Savinov.	Skdanov.
Seffevitov.	Skedovinov.
Sekin.	Skedovfsky.
Sekirin.	Skedrinfky.

Dd 5

Skeisgoi



Skeisgoi	Skolkov.
Skelabus koi,	Skopin.
Skeldukin.	Skripizin.
Skelepanf ky.	Skriplev.
Skeleskin.	Skuifkin.
Skelinsin.	Skukov.
Skelif kev.	Skumskoi.
Skemesov.	Skuratin.
Skemotirov.	Skuskerin.
Skepin.	Skvetfkin.
Skepinfky.	Smeov.
Skerbakov.	Sofonov.
Skerbatovfky.	Soimanov.
Skerbatfkov.	Sokolov.
Skerefov.	Sokovnin.
Skernalepfky.	Solatsky.
Skernogukov.	Solivanov.
Skernov.	Solnitskovfky.
Skeftakov.	Solofiev.
Skeftunovfky.	Soltikovfky.
Skelininfky.	Somov.
Skevirevfky.	Sonin.
Skidlovskoi.	Sonzov.
Skidovinovfsmolian.	Sorotfkinskoi.
Skinkijejev.	Soffonov.
Skipov.	Spiesgnev.
Skirakovfky.	Strakov.
Skifkov.	Strafkin.
Skifkin.	Stregolov.
Skoanov.	Stremovfky.
Skokurov.	Striginfky.

Stro-

Stromelov.	U.
Stupifkin.	Ubarov.
Subin.	Ugolfsky.
Sudfky.	Ukatin.
Sukin.	Ukatinfky.
Sukotin.	Ukatfky.
Sufin.	Uktovfky.
Svinkin.	Unkovfky.
	Uffov.
	Uffviatsky.
	V.
Tamadanov.	Vadbulfky.
Taptikov.	Varaxin.
Tarakaniftov.	Vatemsfky.
Tartejov.	Vafutfskikov.
Tatevfky.	Veliaminov.
Tekelavitov.	Velikogakin.
Teletevfky.	Verdelevfky.
Temirafev.	Verevkin.
Temkin.	Viafemfky.
Terepnevsky.	Vikniev.
Tertiepnev.	Virodov.
Tolhutfskin.	Virubov.
Tolotfskanov.	Visneslavfky.
Travin.	Vinukov.
Travinfky.	Vojekov.
Tregubov.	Vojetsfky.
Troftensky.	Vojevotfky.
Truffov.	Volmafov.
Tolopovfky.	Volkonfky.
Tulpakinfky.	Volkov.
Turgenev.	
Tureninfky.	

Vel-



Volniev.  
Volskin.  
Volskinkoi.  
Volskov.  
Vorobajev.

Voronin.  
Voronov.  
Vosrifretsky.  
Vroninkov.  
Vseviafsky.

Denne Fortegnelse er saa god, som den i Mangel paa alle dertil henhørende Efterrætninger har kundet samles, og gielder saalænge, indtil andre kand bekiendtgjøre en bedre.

Det fiortende Stykke

om

## Rang - Distinctionen i Rusland.

**D**en Distinction imellem Familierne af Fyrste, Græve, Fri-Herre og Adel, giver efter den Russiske Lov ey den ene noget Fortrin for den anden, enten i daglig Omgang eller Rætter - Gang eller Land - Godsenes Brug, eller paa nogen anden Maade.

Distinctionen imellem de Russiske Familier.

De Familier, som for den nærværende Tiid illustreres af den regierende Persons Naade, foretrækkes samme Tiid i alle Tilfælder for de ældste Fyrstelige, som maac leve i Mörket langt

langt borte fra Hove. Ja for Keyser PETER I Tiid brugtes det ey en Gang synderligen i Rusland at distingvere sig med Til-Navn og Vaaben, og endnu mindre med den störste Deel af ovenmeldte Titler. Keyseren befalede ey allene Familierne det förste, men förte ogsaa ind de sidste, og gav dog det ene Slags Adel ey engang Rang for det andet.

Man seer dette best af hans Rang-<sup>Russisk</sup> Forordning, hvilken jeg her vil anföre. Den staaer endnu ved Magt, <sup>Rang-</sup> <sup>Forord-</sup> <sup>ning.</sup> undtagen at adskillige Betientere, i Sær ved Hove, har Tiid efter anden ved besynderlige Rescripter faaet höyere Rang, end dem tilstaaes her i Forordningen.



För-



## Förste-

## Krigs-Betientere.

Cavallerie og In-  
fanterie.

Guarden

Artillerie og Inge-  
niör Koret.General-Feld-  
Marechal.

-

-

## Anden-

General en Chef  
af Cavalleriet  
og Infanteriet.  
Statholder.

-

General-  
Feld-Töy-  
Mester.

## Tredie-

General-Lieu-  
tenanten.  
Riddere af An-  
dre-Orden.  
General-Krigs-  
Commissarius.

-

General-  
Lieutenant.

## Fierde-

General-Majo-  
rer.

Overster.

General-  
Majorer.

## Klas-

## Klasse.

Stats-  
Betientere.Hof-  
Betientere.

Se - Staten.

General Amiral. | Canceler.

-

## Klasse.

Amiraler af alle  
Flagene.Virkelige Geheime-  
Raader,Over-Mare-  
schal.

## Klasse.

Vice-Amiraler  
General-Krigs-  
Commissarius.

General-Procureur.

Over-Stald-  
Mester.

## Klasse.

Contre-Amira-  
ler.  
Over - Krigs-  
Mester.Presidenterne i Col-  
legierne og Stats-  
Contoirerne.  
Geheime-Raader.  
Over-Procureur.Over-Hof-  
Mester.  
Over-Kam-  
mer-Herre.

## Fem-



## Femte-

Brigaderer.  
Overste Krigs-  
Commissarius.  
General-Provi-  
ant-Mester.

Overste-Lieute-  
nanter.

Overster af  
Artilleriet.

Overster.  
Skat-Mester.  
Overst-Provi-  
ant-Mester.  
Over-Commis-  
sarius.  
General-Adju-  
tant.  
Procureur.  
General-Quar-  
teer-Mester-  
Lieutenant.

Majorer.

Overste-Li-  
euten inter af  
Artilleriet.  
Overster af  
Fortificatio-  
nen.  
Over-Com-  
missarius.

Klasse.

## Klasse.

Capitain-Com-  
mandeur.  
Capitain ved  
den Kronstad-  
ske Havn.  
Over - Skibs-  
Byg-Mester.  
Intendent.  
Tøy-Mester.  
Over - Krigs-  
Commissarius.

Herold-Mester.  
General - Raket-Me-  
ster.  
Over - Ceremonie-  
Mester.  
Over-Vald-Mester.  
Vice-Præsidenterne i  
Collegierne.  
General - Politie-Me-  
ster.  
Directör over Archi-  
tekturen.  
General - Post-Dire-  
ctör.

Hof-Mester.  
Over - Hof-  
Stald-Mester.  
GeheimeCa-  
binets Secre-  
tair.  
Over - Hof-  
Mester hos  
Keyserinden  
OverSkienk.

## Klasse.

Capitainer af  
første Rang.  
Capitainer af  
andre Havne.  
Skibs-Byg-Me-  
stere.  
Procurör.  
Intendent ved  
de particuliere  
Verster.  
Skat-Mester.  
Over-Proviand-  
Mester.  
Over-Commis-  
sarius.

Procurör ved Stats-  
Collegierne.  
Præsident i Hof-Rat-  
ten.  
Geheime - Cancellie-  
Raader af de uden-  
landske Collegier.  
Over-Secretair i Se-  
natet  
Stats-Commissarius.  
Over-Rente-Mester i  
Residencen.  
Raaderne i Collegi-  
erne.

Stald-Mester  
Virkelige  
Kammer-  
Herrer.  
Hof - Mar-  
schal.  
Over-Jæger-  
Mester.  
Første Liv-  
Medicus.

Ee

Syven-



Overste-Lieutenant.  
General-Auditor.  
General-Proviand Mester-Lieutenant.  
General-Vogn-Mester.  
General Gevaltiger.  
General-Adjutanter hos en General-Feld-Marschal.  
Controlör.

Capitainer.

Syvende

Majorer af Artilleriet.  
Overste-Lieutanter af Fortificationen.

Majorer.  
General-Adjutanter hos de andre Generaller.  
General-Adjutant Lieutenant.  
Over-Quarteer-Mester.  
Over-Fiskal.  
Betale-Mester.

Capitain Lieutenanter.

Ottende

Capitainer af Artilleriet.  
Majorer af Fortificationen.  
Stald-Mester.  
Over-Tøgmester.  
Controlör.

Klasse.

Klasse.

Capitainer af anden Rang.  
Controlör.

Vice-Præsident ved Hof-Rættten.  
Over-Secretærerne ved Krigs-Amiralitæts- og de udenlandske Collegier.  
Executör ved Senatet.  
Rigs-Over-Fiskal.  
Procurör ved Hof-Rættten.  
Ceremonie-Mester.

Hof-Mester hos Keyserinden.  
Liv-Medicus hos Keyserinden.

Klasse.

Capitainer af tredje Rang.  
Skibs-Bygmester.  
Betale-Mester.  
Over-Fiskal.

Under-Stadtholder, eller Vice-Guvernör, i Residencen.  
Oeconomie-Holder.  
Regierings-Raad i Guvernementerne.  
Over-Directör over Tolden og Accisen i Residencerne.  
Over-Lands-Dommer i Residencen.  
Præsident af Magistraten i Residencen.

Titulære Kammer-Herrer.  
Hof-Stald-Mester.  
Hof-Intendant.







Capitain-Lieutenanter.

Under-Lieutenanter.

Lieutenanter af Artilleriet.  
Capitain-Lieutenanter af Fortifikation.  
Auditör.  
Tög-Vartere.  
Over-Vogn-Mester.  
Capitain over Haandverks-Folkene.

Doctor

## Tiende

Doctorer af alle Facultæter, som er i Tienneften.

Archivarius ved begge Rigs-Archiverne.

Translatörerne og Protocollisterne i Senatet.

Skat-Mesteren ved Mynten.

Assessorer ved Hof-Rættene i Residencerne.

Directörerne ved Licenten i Havnene.

## Klasse.

Lieutenanter.

Sekretærer ved de andre Collegier.  
Borge-Mestere i Guvernementerne.  
Translatörer i Krigs-Amiralitæts-og udenlandske Collegier.  
Protocollister i de samme Collegier.  
Over-Oeconomie-Commisarius i Collegierne.  
Over-Commisarius i Guvernementerne.

Ee 4

Ellevte



Lieutenanter.

Fændriker.

Under-Lieutenanter.  
Flygel-Adjutanter hos General-Lieutenanterne.

Ellevte

Tolvte

Under-Lieutenanter af Artilleriet.  
Lieutenanter af Fortificationen.  
Lieutenanter af Vognstaben.  
Vogn-Mestere.

Trettende

Styk-Junkere.  
Under-Lieutenanter ved Fortificationen.

Assessorer

Assessorer i Hof-Rættene.  
Over Tiender.  
Bierg-Mester.  
Over-Proberer.

Klasse.

Sekretærer af Skibene.

Klasse.

Under-Lieutenanter.  
Skipperer af første Rang.

Sekretærer ved Hof-Rættene i Cancellierne og Guvernementerne.  
Kammerer i Collegierne og Raad-Mænd i Residencerne.  
Mynte-Mestere.  
Forst-Mestere.  
Hytte-Forvaltere.  
Mark-Skillere.

Hof-Junkere  
Hof-Felskædere.

Klasse.

Sekretærer i Provincerne.  
Mechanikus.  
Post-Mester i St. Petersborg og Riga.  
Translatører og Protocollister i Collegierne.  
Actuarus og Registrator i Senatet.

E e 5

Flor



Fændriker.  
Flygel-Adju-  
tanter hos Ge-  
neral-Majorer-  
ne og Briga-  
dererne.  
Stabs-Furerer.

Fiortende

Fændriker  
ved Fortifi-  
cationen.

Klasse.

Klasse.

Commissarier  
ved Skibene.  
Skippere af an-  
den Rang.  
Konstabler.

Kommissarier ved  
Collegierne.  
Fiskaler ved Hof-  
Rætterne og i Guver-  
nementerne.  
Kammerer i Provin-  
cerne.  
Land-Commissarier.  
Assessorer i Provinci-  
al-Rætterne.  
Archivarius.  
Actuarus.  
Registrator og Bog-  
Holder ved Collegi-  
erne.  
Land-Rente-Mester.  
Post-Mester i Mo-  
skov, og andre Stæ-  
der, hvor der er Gu-  
vernører.  
Collegie-Junkere.

Hof-Kapel-  
Mester.  
Pafernes  
Hof-Mester.  
Hof-Secre-  
tær.  
Hof-Biblio-  
thekarius.  
Antiquarius.  
Hof-Kam-  
merer.  
Hof-Auditör  
Hof-Quar-  
ter-Mester.  
Hof-Apote-  
ker.  
Slot-Foget.  
Hof-Tøy-  
Mester.  
Kabinets-  
Cureer.  
Mund-  
Skienk.  
Kykken-Me-  
ster.  
Keller-Me-  
ster.  
Exercitie-  
Mester.  
Hof-Barbeer.

Denne



Denne Rang-Forordning tilføyes følgende Puncter, hvorefter enhver haver at rætte sig.

1.

Prindserne af Vores Blood saa og alle, som er formælede med Vores Princeffer, skal i alle Tilfælde have Fortrin og Rang for alle Fyrster og høye Betientere i det Rusfiske Rige.

2.

Søe-Officererne reguleres i Commandoen saaledes med Land-Officererne, at, naar de har lige Rang og Alder med hverandre, saa skal Søe-Officererne commandere over Land-Officererne til Vands, men Land-Officererne over Søe-Officererne til Lands.

3.

Hvo, som tillegger sig mere Ære end hans Caracteer udfordrer eller selv indtager en Plads, som er høyere end den, hvilken ham tilkommer, skal for hver Gang miste to Maaneders Løn. Men skulde nogen tienne uden Løn, saa skal han betale saameget, som den nyder Løn, der har lige Caracteer med ham: da den tredje Deel af Straf-Pengene hører i begge Tilfælde til Angiveren, og det øvrige falder til Hospitalet. Dog er denne Rangs-Observation ey at forstaae om deslige Tilfælde, da nogle kommer tilsammen allene

nefte

nefte som gode Venner og Naboer, eller og i offentlige Forsamlinger, men om Sammenkomster i Kirken ved Guds-Tienesten, og ved Hof-Ceremonierne, saasom naar Ambassadører har Audience, ved anseelige Giestebud, ved Forsamlinger, som skeer paa Æmbedets Vegne, ved Brylluper, ved Daab og Liig-Begængelse, og ved deslige publike høytidelige Acter. Samme Straf er ogsaa den underkast, som afstaaer sit Sted til en ringere af Rang: hvilket Fiscalerne bør flittig iagttage, paa det at Lyften til at tienne kand derved formeres, og Æren tillegges den, som den tilkommer, og ey en uforkammet Præle. Bemeldte Straf er baade af Fruentimmer og Mands-Folk at fordre i berørte Tilfælde.

4.

Under samme Straf skal ingen antage sig nogen Rang, indtil han kand fremvise tilbørlig Forsikring om hans Caracteer.

5.

Iligemaade skal ingen fordre Rang efter den Caracteer, som han har forhvervet sig i fremmed Tieneste, indtil Vi hat confirmeret ham hans Caracteer; hvormed Vi er findet at benaade enhver efter hans Meriter.

6.

Uden Patent kand Affkeden ingen Rang give,



give, med mindre den er udgiven under Vores egen Haand.

7.

Alle Ægte-Koner skal regulere sig efter deres Mands Rang, og hvis de derimod handler, erlegge samme Straf som Mændene.

8.

Omendskiönt Vi tilstaaer de Rusfiske Rigs-Fyrsters, Gravers, Baroners, anseelig Adels og Betienteres Sønner i Henseende til deres Herkomst og Fædres Betiening frie Tiltrin i de offentlige Forsamlinger, hvor Hoffet er, frem for andre ringere Stands-Personer, og gierne seer, at de i alle Tilfælde beviser deres Duelighed frem for andre; saa giver Vi dem dog ingen Rang, saalænge som de ey viser os og Fædrene-Landet Tienneste, og der ved forhverver sig en Caracteer.

9.

Derimod skal alle Jomfruer, hvis Fædre er i den første Rang, have Rang over alle Koner af femte Rang: Jomfruerne, hvis Fædre er i den anden Rang, have Rang over alle Konerne af siette Rang: Jomfruerne, hvis Fædre er i tredie Rang, have Rang over Konerne af tyvende Rang: hvilke de andre følger efter Rang.

Koner

10.

Koner og Jomfruer ved Hove skal, saalænge de virkelig staaer i deres Betienninger, have følgende Rang.

Over-Hof-Mesterinden hos Hendes Majestæt Keyserinden har Rang over alle de andre Fruer.

De virkelige Stats-Damer hos Hendes Majestæt Keyserinden følger de virkelige Geheime-Raaders Fruer.

De virkelige Kammer-Jomfruer har Rang med Collegie-Præsidenternes Fruer.

Hof-Fruer har Rang med Brigadeer-Fruer.

Hof-Jomfruer har Rang med Oberstinder.

Hof-Mesterinden hos vores Keyserlige Princesse har Rang med de virkelige Stats-Damer hos hendes Majestæt Keyserinden. Hof-Jomfruerne hos deres Høyheder de Keyserlige Princesse følger Hendes Majestæts Keyserindens Hof-Jomfruer.

11.

Alle Betienteres, Russers og Udlænderes, som staaer i de første otte Klasser, Ægte Børn og Efterkommere skal til evig Tid holdes i alle Ære-Tilfælde og Avancements lige med den bedste ældste Adel, skönt de er ey af Extraction, ey heller af kronede Hoveder ophøjede i Adel-Standen, eller forsynede med Vaaben.

12. Naar



## 12.

Naar nogen Betientere forvalter to eller flere Embeder, eller erholder en høyere Rang end der udfordres i det Embede, hvilket han forvalter, saa skal han i alle Tilfælde nyde sin høyere Caracters Rang, undtagen naar han forrætter sit ringere Embede, da han har ikkun den Rang, i hvilken det Embede staaer, som han expederer.

## 13.

Efterdi Civil-Embeder har ey været tilforn regulerede, saa at næsten ingen, i det ringeste gandske saa, har tient sig op neden fra i den behørig Orden, men Nødvendigheden udfordrer nu at ogsaa have høyere Civil-Betienninger, saa skal der sees paa enhvers Dygtighed, om han endog tilforn havde ingen Caracteer havt. Og saasom det maatte smerte Militær-Betienterne, som i mange Aar ved besværlig Tiennefte har erholdet deres Rang, hvis de saae andre uden Meriter at agtes lige med eller høyere end de: saa skal enhver i sin Stand fortienne sin Caracteer efter Aarene saaledes, som herefter følger. Til hvilken Ende skal udgives af Senatet til Over-Fiskalen alle deres Navne, som er ey efter denne Orden komne til Civil-Betienninger, paadet at Fiskalerne kunde see til, at Rangene maatte i agt tages

ges efter denne Forordning. Og paadet at Vacancerne herefter i lige saadan Orden som i Krigs-Tienneften maatte besættes, saa skal herefter i Stats-Collegierne holdes sex eller tyv Personer eller flere som Collegie-Junkere, og ey flere antages uden at det først forespørges.

## 14.

De Adelige Børn skal avancere i Collegierne fra neden op, og begynde som Collegie-Junkere, hvis de forud har studeret, er examinerede af Collegiet, forestillede Senatet og har faaet derover deres Patenter. Men de, som ey har studeret og formedelst Mangel paa saadanne, som har studeret, antages, de begynder som titulære Collegie-Junkere, og forbliver uden Rang indtil det Aar, da de bliver virkelige Collegie-Junkere, nemlig:

Som Corporaler eet Aar,  
Som Sergeanter eet Aar,  
Som Fændriker eet Aar sex Maaneder,  
da de er virkelige Collegie-Junkere,  
Som Lieutenanter eet Aar,  
Som Capitainer to Aar,  
Som Majorer to Aar.  
Som Overste-Lieutenanter to Aar.  
Som Overster tre Aar sex Maaneder.



I Corporal- og Sergeant - Aarene skal de udlære det, som Expeditionen i Collegiet udfordrer anlangende Rættten, iligemaade den udenlandfke og indenlandfke Handel til Keyferdommets Opkomst, saa og Oeconomien, og derefter skal de examineres. De som nu kand fatte bemeldte Videnskaber, skal sendes til fremmede Lande for at excolere dem ved Practiken. Og de, som kand gjøre noget merkverdigt i Tienneften, skal avanceres for deres Flid ligesom det pleyer at skee i Krigs-Tienneften, dog saaledes, at det ikkun kand skee i Senatet med Vores Underkrift.

## 15.

De Militar-Betientere, hvilke er ey af Adel og dog forhverver sig Over-Officers Plads, skal være Edelmand, saasnart de faaer saadan Carackeer, iligemaade og deres Börn, som aules i Officeer-Standen. Men dertom de efter deres Ophøyelse ingen Börn avler, og har havt nogle tilforn, saa skal eet af dem efter Faderens Begjæring adles. De andre saavel Civil- som Hof-Betienteres Börn, hvilke er ey af Adel, skiönt de har en Carackeer, er ikke at antage for Edel Mænd.

## 16.

Efterdi det ey tilkommer nogen uden os og andre kronede Hoveder at benaade med

med Adel, Vaaben og Signete: det derimod ofte skeer, at adskillige tiltager sig selv Adel-Standen, andre udvælger sig efter egen Behag Vaaben, som deres Forfædre ey haver havt, ey heller er dem givet af vores Forfædere eller andre kronede Hoveder: dertil og nogle understaaer sig iblant mange deslige Vaaben at udtage sig det, som en regierende Herre eller fornemme Familie virkelig förer; saa har vi herved vildet naadeligen erindre dem, som dette angaaer, at enhver herefter i agt tager sig for saadant uanstændigt Væsen, og for den deraf kommende Skam og Straf. Derudover tilkiendegives enhver, at Vi for denne Sags Skyld har forordnet en Herold-Meester, hos hvem alle bör angive sig og forlange en Resolution, som følger. Hvo som har Adel og Vaaben, skal bevise det, om enten han eller hans Forfædre har faaet saadan Ære-Stand af os eller vores Forfædere. Kand nogen ey strax bevise det, saa skal ham forundes Tiid i halvanden Aar, da han bör bevise det, og Sagen i Mangel af tilstrekkelig Beviis forestilles Senatet, og af Senatet foredrages os. Skulde nogen söge formedelst beviist Tiennefte at Adles, saa bör först hans Meriter considereres, og, hvis de findes considerable, forestilles os ved Senatet. De, som har forhvervet sig



Over-Officers Plads, Ruffer og Udlændere, Adel og U-Adel skal imodtage af Herold-Mesteren et Vaaben efter deres Meriter. Saa skal han ogsaa give dem Vaaben, som, omendskiønt de har hverken gjort sig meriteret eller staaet i Krigs-Tieneste, dog kand bevise deres Adel af hundrede Aar. Paa samme Maade forholdes det ogsaa med Udlænderne, som er i vores Tieneste, at de bevise deres Adel ved Diploma eller aabne Beviis fra Regjeringen i deres Fæderne-Land.

17.

Adskillige Betienninger er egentlig ikkun Leen og kand ikke agtes for bestandige Æmbeder, saasom: Præsidenter og Vice-Præsidenter i Hof-Råtterne, Over-Lands-Dommerne, Præsidenten udi Magistraten i Residencerne, Over-Commisarii, Voivoderne i Collegierne, Over-Rente-Mester og Lands-Dommere i Guvernementerne og Provincerne, Skat-Mesteren ved Mynt-Verket, Directørerne ved Tolden i Havnene, Over-Commissarii af Oeconomien, andre Over-Commissarii i Guvernementerne, Assessorerne i Hof-Råtterne, Kæmmerer i Guvernementerne, Raad-Mænd ved Collegierne, Post-Mestere i Residencerne, Commissarii ved Collegierne, Kæmmerer i Provincerne, Assessorer i Provincial-Råtterne

terne og Land-Rente-Mestere. De, som derfor beklæder disse Embeder har ikkun Rang, saalænge de forrætter dem, men derefter, naar de omvexles eller affættes, kand de ikke nyde nogen Rang mere.

18.

De, som formedelst deres Overtrædelser affættes og offentlig paa Torvet straffes, eller ikkun blottes, mister derved deres Titel og Rang, uden saa er, at de af os formedelst deres Meriter igien restitueres ved vores egen Haand og Seyl, og saadant offentlig kundgiøres. Angaaende dem, som er under Tortur, da hender det sig ofte ved Torturen, at mange slemme Mennesker af Ondskab trækker andre med ind i Sagen. De, som pines saaledes uskyldig, kand ey holdes for uærlige: men dem skal gives vores Brev med egentlig Beviis paa deres Uskyldighed.

19.

Efterdi ogsaa en Caracteers Anseelse kand forringes, naar Opførselen i Klæder og Omgang ey ligner den: derimod mange ruinerer sig selv, naar de fører deres Stand vitløftigere end deres Caracteer og Formue tillader det: saa har vi i Naade vildet erindre, at man skal opføre sig i Klæder, Ekvipase og Livre, saaledes som det er enhvers Caracteer anstændigt. Her-

Ff 3

efter



efter har enhver at rette sig og at tage sig vare for Straf og Uhel. Givet under vores Underskrift og Segl i vores Residencé Moskø, udi Preobrasensky den 24 January 1722. Peter.

Ved Keyserinde Catarines Kroning i Moskø den syvende May 1724 blev ogsaa creerede Etats-Raader, da de virkelige fik General-Majors, og de titulære Brigadiers Rang. Der er ogsaa Tiid efter anden skeet adskillige Forandringer, som for Exempel med alle Søe-Officererne, hvorom jeg vil paa et andet Stæd berette mere, item med Hof-Betienterne og andre, ogsaa Stats-Betientere, saasom General-Politie-Mesteren, der nu har Rang med General-Lieutenanter o. s. v.

### Det femtende Stykke

om

## Den Regierende Families Slægt-Register.

Fra Valadimar til Ivan II.

Det er vanskeligt at forskaffe en rigtig Fortegnelse paa de Russiske Stor-Fyrster fra *Volodimar I* til *Basilus den Blinde*, eftersom der er i den hidindtil bekiendtgjorte Russiske Historie

storie ey liden Forvirrelse i Ordenen af de mange store og smaa Fyrster, som har regieret til adskillige Tider og paa adskillige Stæder. Foruden det Register, som findes over dem i Rouffets Historie, udgiven under Navn af Nestuseranoi, er mig kommet endnu to andre til Hænde, som ey stemmer overeens i Fyrsternes Antal og Orden, skiönt de er alle tre lige autentique. Men fra *Basilus den Blinde* kand de regierende Russiske Stor-Fyrster opregnes een efter den anden. Thi *Basilus* aulede *Ivan I*, *Ivan* aulede *Basilus II*, og *Basilus II* aulede *Ivan Basiloviz II*. Denne *Ivan Basiloviz II*, som efter alle Slægt-Registere burde i det ringeste kaldes *Ivan II*, kaldes dog formedelst den gamle Histories Uvished af den nu værende Russiske Regiering *Joan den Første*. Hvilket kand sees deraf, at den unge *Ivan*, som regierede efter *Anna Joannovna*, hvis Fader var *Ivan III*, er præget paa Mynten og kaldes allevegne *Joan III*.

*Ivan Basiloviz II* succedeertes af hans Søn *Foedor Ivanoviz*, og han af *Boris* Foedroviz.



*Foedoroviz Godunov*, og han af *Basilus Ivanoviz Skuiskoi*. Da derefter de lange og store Tumulter med *Demetrierne* stilledes, saa udvalgte Stænderne til Tsar den *Michael Foedroviz Romanov*, som er Stam-Fader til alle de efterfølgende regierende Herrer og Fruer.

Thi saasom Joan I. havde havt en Rusfisk Frøken ved Navn *Romanov* til Ægte: og den da værende Patriarch var just af denne Familie; saa tilbød Stænderne ham Regieringen. Han undskyldte sig med sin Alderdom, og foresloog *Michael Foedroviz* sin Søn, forsikkrende, at han vilde staae denne unge Herre bi, saalænge han levede.

*Foedor Nikitoviz* Patriarch døde Aar 1633, havde havt til Frue *Maria Joannovna Soltikov*, og havde avlet med hende *Michael*.

*Michael Foedroviz* fød 1596, blev Tsar 1613, døde 1645, havde til Gemal 1) *Maria Valadimorovna Dolgoruky*, som han toog til Ægte 1623, og som døde den 18 September 1624: 2) *Eudocia Lukievna Stresnev*, med hvilken

Slægt-Register af Michael Foedroviz.

ken Gemal han avlede 1) *Irena* fød 1627, den Danske Prinds *Valdimars* Bruud, død 1657: 2) *ALEXIUS MICHAELOVIZ*, fød den 12 Martii 1630: 3) *Joan Michaeloviz* fød den 1 Junii 1631, død den 8 Januarii 1639.

*Alexius Michaeloviz* blev Tsar efter sin Fader 1645 og døde 1676. Han havde to Gemaler: 1) *Maria Illysn Miloslavsky*, som han toog til Ægte 1627: 2) *Natalia Kirilovna Nariskin*, som han toog til Ægte 1670, og som døde den 4 Februarii 1694.

Og af Alexius Michaeloviz.

Med den første Gemal avlede han 1) *Alexius Alexioviz*, fød 1653 og død 1670: 2) *Foedor Alexioviz*, fød 1657, blev Tsar 1676, døde den 27 April 1682, havde havt til Gemal 1) *Euphemia Grusetsky* 1672, død 1681: 2) *Maria Matseovna Apraxin*, fød 1662 død den 21 Januarii 1716: 3) *Joan Alexioviz*, fød 1663, blev Tsar 1682, død den 29 Januarii 1696, havde havt til Gemal *Proskovia Foedorovna Soltikov*, som døde den 24 October 1723: 4) *Tutiana*: 5) *Eudocia*: 6) *Michael*: 7) *Anna*: 8) *Catarina*: 9) *Maria*, som gik i Kloster 1688, var med i Inquisition.

Med hans første Gemal.



fitionen 1717 og døde 1718: 10) *Sophia*, som gik i Kloster 1689, og døde 1704.

Med hans  
anden Ge-  
mal.

Med hans anden Gemal *Natalia Kirilovna Nariskin* avlede Tſar *Alexius Michaeloviz*: 1) *Peter Alexioviz*, fød den 30 May 1672, død den 28 Januarii 1725. 2) *Natalia* fød 1674 død 1716 den 18 Junii. Her kommer nu to Linier, den ene fra *Ivan II.* som Tſar *Alexius Michaeloviz* havde avlet med sin første Gemal, den anden fra *PETER I.*, som bemeldte Tſar avlede med sin anden Gemal, og som begge var tillige Tſarer i Rusland. Deres Slægt-Register er dette.

Og af I-  
van II.

*Joan II.* avlede med sin Gemal *Proskovia Foedorovna Soltikov*: 1) *Maria* 2) *Theodosia*. 3) *Tſareviz Illia*. 4) *Catarina*, fød den 8 April 1692, tagen til Ægte af *Carl Leopold*, Hertug i Meklenborg, den 19 April 1716, død 1733, efterladende sig en Princesse ved Navn *Elisabeth Catarina Kristrina*, som var fød i Rostok den 7 December 1718, toog Aar 1733 den Russiske Religion an med det Navn *Anna*, og døde 1746 i Kolmogorod, hvor hun var i Land-

Landflygtighed med hendes Gemal Prinds *Anton Ulrik* af Brunsvig-Volfenbyttel, med hendes Søn, den unge *Joan*, og endnu to andre Prindsfer og to Princeffer: 5) *Anna*, fød den 28 Jan. 1693, tagen til Ægte af *Friderik Vilhelm* Hertug i Kurland den 13 November 1710, blev Enke den 11 Januarii 1711, blev Keyserinde den 19 Januarii 1730, fik Suverænitetten den 25 Februarii samme Aar 1730, og døde 1740: 6) *Proskovia*, fød den 24 September 1695, død den 18 October 1731.

Keyser *PETER I* havde to Gemaler, <sup>Og af Keyser Peter I.</sup> 1) *Eudocia Foedorovna Lapukin*, som han toog til Ægte den 27 Junii 1689, lood gaae i Kloster 1698, og som døde i Moskov udi September-Maaned 1731: 2) *Catarina Alexiovna*, fød den 25 Martii 1684, tagen til Ægte af ham Aar 1705, kronet i Moskov den 7 May 1724, blev Keyserinde efter hans Død den 28 Januarii 1725, og døde den 6 May 1727.

Med den første Gemal avlede han <sup>Med hans første Gemal.</sup> 1) *Alexius*, fød den 18 Februarii 1690, som toog den 25 October 1711 *Charlotte*



*lotte Kristine*, en Volffenbyttelsk Princeffe til Ægte, og døde den 26 Junii 1718, efterat han havde avlet med hende 1) *Natalia*, fød i Petersborg den 12 Julii 1714, död i Moskov den 22 November 1728: 2) *Peter*, fød i Petersborg den 12 October 1715, blev Keyser den 7 May 1727, og døde den 19 Januarii 1730. 2) *Alexander*, som kom til Verden Aar 1692.

Med den anden Gemal avlede Keyser PETER I, 1) *Anna*, fød den 16 Januarii 1708, tagen til Ægte af Hertugen i Holsteen den 21 May 1725, og døde den 4de May 1728, efterladende sig en Prinds ved Navn *Karl Peter Ulrik*, som nu er Stor-Fyrste i Rusland. 2) *Elisabet*, fød den 18 December 1709, som nu er Keyserinde: 3) *Natalia*, fød 1712, död 1713. 4) *Maria*, fød den 20 Martii 1713. 5) en Princeffe fød den 19 September 1714, begge hastig døde. 6) *Peter*, fød den 8 November 1715, erklæret til Kron-Prinds 1718 og död 1719. 7) *Margareta* fød og död 1716. 8) *Paul*, fød 1717 i Vessel, strax död.

Det

Det sextende Strykke  
om  
Autors Reyse fra Petersborg til Moskov og de Byer, hvilke han har funden under Veys.

Disse mange og adskillige Esterrætninger har jeg tagen Leylighed til at anføre deraf, at jeg har saalænge opholdt mig i Petersborg; eftersom jeg har ey kundet finde noget andet saa beqvemt Stæd til dem herefter. Min Reyse fra Petersborg til Taverov og derfra til Asfov gik for sig først udi Martii Maaned Aar 1737, da jeg kort tilforn var antagen til Secretaire hos Vice-Amiral Bredahl, som, efterat han Aaret tilforn med den Taverovske Flode havde contribueret det meste til at erobre Asfov, var om Vinteren kalden til Petersborg, der Personlig at giøre ny Forslag og at hente ny Ordre, og nu sidst i Februarii Maaned reyste hastig tilbage til sin Commando. Jeg fulgte ham derfor efter i Selskab med en anden Landsmand, ved Navn Kruse, som var Lieu-

Autors  
Reyse fra  
Peters-  
borg til  
Novog-  
rod.



Lieutenant ved Floden, og nu beordret at begive sig til Aftov med adskillige Matroser og Sõe-Soldatere, saa og en stor Deel Jern paa mere end 200 Slæder. Vi reyste derudover ikkun langsom, og kom over adskillige Russiske Lands-Byer den femte Dag an i Novogrod, som ligger henved 200 Verst fra Petersborg. Jeg har i Sinde at give et Begreb om de Byer, som jeg har funden under Veys paa mine Reyser i Rusland; og hertil finder jeg nödigt forud at forklare, hvad jeg forstaaer ved Russiske Huse, Byer og Lands-Byer.

Russisk  
Hus-  
Bygning  
paa Landet.

Det er ey synderlig brugeligt i Rusland at opføre Bygningerne af Steen; thi, naar jeg undtager nogle hundrede i Petersborg, næsten ligesaa mange adströdt hist og her i Moskov, og Kirkerne i begge disse Byer, saa og nogle saa Kirker og Kloostere i de andre fornemmeste Kiøb-Stæder, saa findes ey mange grundmurede Huse i det övrige hele Land. Dette slutter jeg deraf, at jeg har paa mine vitlöftige Reyser foruden de nys bemeldte ikkun funden eet eneste Grund-muret Huus, som

som staaer i Tula og tilhörer den rigge Demidov, som jeg og der besøgte. Alle andre Huse i de Russiske Kiøb-Stæder og Lands-Byer er bygte af Træ paa denne efterfølgende Maade. Efterat Grunden er planeret, saa henlægges to Bielker lige over for hverandre, saa breed som Stuen skal være, og tvert over Enderne af dem igien to andre. Alle disse runde Bygnings-Bielker er saaledes forud udhugne, at ey allene de, som ligger tvert over Enden af de andre, kand passe nöye ind i den udhugne Huulning, men og de, som siden legges langs over hverandre, har ogsaa en Huulning, i hvilken de kand ligge. Efterat de første fire Bielker er lagt til Grundvold, saa ströes overalt Mos ind i deres Udhuulning, og legges paa selvsamme Maade fire andre Bielker oven paa dem: hvilket man igien tager saa længe, indtil Stuen bliver saa høy som den bör være. Da staaer den aldeles tæt og fast uden at være ved Söm eller Træ-Nagler tilsammenbunden. Gulvet lægges i den med løse Fiæle af og til halvanden til halvfjerde



fierde Alen fra Jorden, omtrent imellem den femte og siette indtil den fiortende Bielke. Dören udhugges imod Gaarden, ungefær halv-tredie Alen høy og fem Qvarteer breed, og har uden for sig en ophöyet Plads ogsaa af Træ, paa hvilken man kand röre sig, förend man gaaer ned af Trappen til Gaarden. Denne Plads kaldes Kreliz, og har over sig Tag med tre fuldkomne Vægge af Bielker, men ikkun en halv Væg ud imod Gaarden hen til Trappen. Den rætte Stue selv er imellem 5 og 6 Alen høy, har et tæt Lofte og derover et Tag af tynde Fiæler eller Spaaner, lagte paa smaa Spær og med Söm fast slagne. I Stæden for Vindver er der udhugne paa Stuen tre Huller ud imod Gaden og eet ud imod Gaarden tæt ved Porten, og det saaledes, at af de tre Huller imod Gaden er det mellemste det største, moxen tre Qvarteer i Quadrat. Det har enten et Vindve eller dog i det ringeste en Træ-Laage med en Glas-Rude midt udi, er ogsaa udhugget noget høyere op end de andre, som alle tre er hver for sig i det høyeste

ste ikkun eet Qvarteer i Quadrat, og forvares med en Træ-Slaade, at skyde inden til frem og tilbage. Naar man kommer ind ad Dören fra Krelitsen, saa har man strax ved den venstre Haand Bager-Ovnen, som indtager just den fierde Deel af Stuen, og er flad oven paa. Rundt omkring fra Ovnen til Dören er en ubevægelig Træ-Bænke. Og i det Hiörne, som staaer skraa over for Ovnen, finder man Bordet, hvilket er i en aflang Firkant. I samme Hiörne, ungefær en Alen høyere end Bordet, staaer Guden eller Billedet, giort af Træ i en Firkant, halvanden Qvarteer höyt og breedt og bemalet enten med Kristus paa Kaarset eller Jomfrue Maria eller andre Helgene. Over det Hiörne af Stuen, som er ved den høyre Haand, naar man kommer ind ad Dören, er et Mellem-Lofte lidt høyere end Ovnen, paa hvilket de Folk af Huset legger sig hen at sove, som kand ey faae Rum oven paa Ovnen. Paa Bænken i det samme Hiörne er henlagt de Ting, som ey altid bör være ved Haanden. Og i det

G g      Hiörne



Hiörne (kraa over for findes de Ting og Klæder, som næsten stedse bruges. For at giøre dette tydeligere, saa kand det forklares saaledes. Naar for Exempel Stue-Dören staaer imod Syd-Vest; saa staaer Ovnene i det Hiörne af Stuen, som ligger imod Vesten: Mellem-Løftet, hvorpaa Folket sover, i det Hiörne imod Syden: Bordet og Billedet i det Hiörne imod Östen: og det Hiörne endelig, i hvilket Huusholdningen skeer, hvor Mand, Kone og Börn sidder, hvor de ved Ovnens Mund kaager o. l. v. ligger imod Norden. Midt i Stuen ved den ene Kant af Ovnene staaer en stor Balle, hvorover henger en Steen-Krugge med reent Vand, hvormed Folket toer sig ved alle Leyligheder. Man finder i Russernes Huse hverken Speyl eller Stole, eller Kister, eller Skrine eller Skabe, eller Senge-Stæder og Senge-Klæder eller andre saadanne Möbler flere, end de, som her er opregnede. Dog seer man hos dem ogsaa Vugger, som er giorte anderledes end paa andre Stæder. Der er nemlig en Stang sadt fast under Mellem-Løftet, lige-

ligesom det bruges gemeenlig ved Dreyer-Benke. Og fra denne Stang gaaer en Snor ned, i hvilken henger en liden aflang-rund Kiste giort af Spaand. Heri ligger Barnet, indviklet i Klude uden Senge-Klæder, Lagen eller andre Tilberedelser, og gynes uden at giøre Allarm op og ned, frem og tilbage.

Foruden denne store Stue, i hvilken den Russiske Bonde med ald sin Familie gemeenlig af fem til otte Personer fører sin hele Huusholdning, har han ogsaa lige over for sig paa Gaden en liden Stue, hvor han i adskillige Rum forvarer sine Gryyn, Proviant og Korn, som han har afstaaet. Derforuden giemmer han ogsaa adskilligt i det Rum, som er imellem Grunden og Gulvet i den store Stue, hvor han ogsaa opklækker det unge smaa Qvæg om Vinteren og For-Aaret, og kand læt komme dertil, saasom alle Fiællene i Gulvet er løse. Kielder bruger han ey, thi han maae saavel som Borgere kiøbe aldt Öl, Mööd og Brænde-Viin i Kroerne, og maae behielpe sig daglig med den Russiske



fliske Drikke kalden Qvas, hvoraf et Kar staaer stedse fuldt oppe i Stuen. Er Bonden riig, saa bygger han endnu en Stue ved Krelitsen ind imod Gaarden, lige over for Huusholdnings-Stuen, saa at Krelitsen er imellem dem begge: og i denne Stue forvarer han sine bedste Varer. For Hestene og Qvæget har han ingen Stald eller besynderligt Huus, men ikkun et halv-Skuur lige over for Huset langs ned ad Gaarden, saa at Porten og Indfarten er just midt imellem Huset og Skuret. Gaarden er derfor just saa breed som Huset, Porten og Skuret tilsammen, men gaaer ofte dybt ned imod Marken. Den er ey broelagt, men derimod næsten tre Qvarteer dybt stedse beströen med Straa: baade det af den, som staaer under Skuur for Qvæget, Slæderne og Vognene, og det som ligger under aaben Himmel. Og denne Ströelse föres aarlig ud til rætte Tider i Stæden for Giöding, saasom den og er beblandet med Giödingen af Qvæget. Thi første Gang beströes Gaarden ikkun med lidet Straa, og naar det da bliver alt for

u-reent

u-reent at gaae, saa beströes den endnu anden Gang, og saa videre indtil Ströelsen bliver saa höy, at den maae föres ud paa Marken. Ved Enden af Gaarden ind imod Marken staaer det utaarskne Korn, Höe og det endnu ey opbrugte Straa i Stakke under aaben Himmel. Undertiden findes der ogsaa en liden firkantet Indhegning for unge Kalve, saa og en anden Forraads-Stue end de för bemeldte, eller Bag-Stue for fattige Folk, item i de Sydligle Dele af Rusland et Stykke af en Have.

At jeg saa vitlöftig har beskrevet <sup>og i</sup> en Russisk Bonde-Gaard, kommer <sup>Kiøb-</sup> mig igien til Nytte deri, at jeg <sup>Stæderne.</sup> saa meget desto snarere kand blive færdig med de andre Bygninger. Thi saaledes, som Bondens Gaard er, saaledes er ogsaa en stor Deel af Edel-Mændenes og moxen alle Forvalteres, Præsters, Kiøb-Stæd-Mænds og alle saadanne Folks flere. Er der nogen besynderlig riig Mand i Kiøb-Stæden eller fornemme Edelman paa Landet; saa bestaaer hans Huses Forkiel ey deri, at det er mere end eet Loft.

G g 3                      höyt,



höyt, er bygt af anden Materie eller med en anden Indrætning, eller har mere og bedre Leylighed. Men Forskiellen bestaaer i det høyeste deri 1) at han kand have rigtige Vindver i Stuen: 2) at da Røgen staaer, naar der göres Ild i Ovn, rundt omkring i den halve överste Deel af Bonde-Stuen og trækker ud igiennem Rög-Huller under Taget; saa kand han have en Skorsteen over Ovn, hvor Røgen kand gaae ud, ligesom i andre Lande er brugeligt: 3) at, da Bielkerne, af hvilke Husene bygges, er hos Bönderne runde, ligesom Træerne hugges om i Skoven, undtagen at Barken er affkallet, saa kand han lade dem hugge glatte inden til og undertiden baade uden og inden: og 4) at han kand have et Skillerum af Fiælle midt igiennem Stuen saa höyt som Ovn. Vel rafineres der i Petersborg og Moskov paa disse Bygninger, da man sætter een Stue op tæt ved den anden, og faaer saaledes et Huus af mange Kammere og Stuer: hvori disse to Byer efterfølges af de fornemste Edelmænd paa Landet, saa og de

de andre Kiøb-Stæder. Men slige rætte magelige Bygninger kommer en fremmed Reyfende i Rusland saa fielden for, at han ey læt merker det, undtagen, at han hos een eller anden Borgere kand finde en besynderlig Bad-Stue bygt for sig selv, og foruden Borgerens egen Stue, som undertiden har Skorsteen og Vindver, endnu en anden Bonde-Stue nedre i Gaarden for Folket. I Moskov bygger mange af de Fornemme ligesom paa Landet saaledes, at foruden det Huus, hvilket de selv beboer, og som er i Moskov gemeenlig af Steen eet, idet höyest to Loft höyt, lader de rundt omkring opføre af Træ paa eet Stæd et Kykken, paa et andet Stæd en Stald, paa det tredie Stæd et Vogen-Skuur, paa det fiende Stæd en Jis-Kielder, paa det femte Stæd et Forraads-Huus, paa det siette Stæd en Stue for de fornemmere Betientere, paa det syvende Stæd en Sort-Stue for de andre Betientere o. s. v. hvorudover saadant et Huus seer langt borte ud ligesom en liden Bye, og koster dog ey saamange Penge som undertiden et Huus i en an-



Om Jis-  
Kieldere.

den tæt beboet Bye, hvilket ikkun indtager den tiende Deel af Pladsen.

Da jeg erindrer mig her Jis-Kieldere, saa vil jeg ey forglemme at berætte, hvorledes de er overalt i hele Rusland i Byerne og paa Landet ved alle Kroerne o. s. v. meget brugelige, og bygges paa denne følgende Maade. *Först* graves en dyb firkantet Kielder ned i Jorden vel henved sex Alen. *Dernæst* beklædes Siderne af Kielderen med dobbelte Bielker, een oven paa den anden, ligesom Husene bygges. *Videre* legges et Gulv i Kielderen af Bielker omtrent halv anden Alen fra Grunden, paa det at Vandet, som om Sommeren smelter af Isen, skal ey blive staaende, men kand flyde der igiennem og trække ned i Jorden. Endelig lukkes Kielderen til med et Loft af Bielker lige med Jorden, og bygges derover et Skuur, som kand tillukkes. Naar nu Foraaret kommer, saa fyldes denne Kielder med Is og Sne: og indpakkes deri Foraars-Öllet, hvoraf man om Sommeren igiennem Laagen paa Kielder-Loftet ophenter een Tönde efter den anden

anden: og betiennet sig derforuden af Isen saameget som man lyfter. Baa- de i Skuret over Kielderen saa og i Kielderen selv henges de Ting ind, som ellers i Heden kand ikke forvares længe.

Om den Ruffiske Bygning maa jeg Ingen endnu erindre een Ting, som er, at Jern-Laa- se for Rusfiske Bygning- ger. ligesom den udfordrer næsten intet Jern undtagen Sömmene til Taget, saa har den ogsaa uden for Moskva og Petersborg aldrig nogen Laas for Døren eller Porten. Porten lukkes allene til med en Træ-Klinke, som kand trækkes op med en liden Rem uden fra. Dörren lukkes inden til enten ikkun ved sin egen Tyngde eller i Fare for Tyve med en lang Stang, som skydes for begge Dör-Stolperne igiennem en Hanke midt paa Dören. Uden til har Rufferne ey anden Maade at lukke deres Dör til end ved en liden Traa, som har Vox paa begge Ender, hvoraf den ene sættes fast paa Dören, den anden paa Stolpen: og indtrykkes da et Tegn, som maae iagttages af en Vægtere, der bliver derved, naar alle Folk gaaer ud af Huset. Gg 5 Paa



Om Kir-  
ke-Byg-  
ningen.

Paa Landet finder man ikkun meget faa Kirker, som er alle bygte af Træ, saa velsom de fleste i de Russiske Kiöbstæder. Man finder dem bygte saaledes, at de indeholder i sig ved indgangen et Vaaben-Huus og derpaa en aflang-firkantet Stue, ungefær 24 Alen lang og 12 Alen breed, som har överst oppe et Alter og bag ved et Sakristie; da Veggene af Choret er i det övrige overalt beklædte med Helgenes Billeder. For Alteret staaer en Bog-Stoel, hvor Læseren staaer at læse. Og i det övrige findes ingen Stoel eller det ringeste andet at see i Kirken. Over Vaaben-Huset gaaer et Taarn op, i hvilket Klokkerne henger: og over Taarnet staaer paa de smaa Kirker en Hue accurat i Lignelse af en Lög, og paa de store Kirker saadanne fire Huer rundt om og den femte endnu störrer midt imellem. Enten Taarnene har een eller fem Huer, saa har hver Hue et Kaars over sig: hvilket er Kiendetegnet, hvorpaa de Russiske Kirker i Land-Kortene skilles fra de Tyrkiske, som har i Stæden for Kaarsen en halv Maane.

Et

De andre  
Bygnin-  
ger.

Et Russisk Raad-Huus i Kiöb-Stæderne seer ud ligesom et andet Bonde-Huus, undtagen at det har en Gang med et halvt Planke-Verk uden for Dören, som er ud imod Gaden. En Kroe seer ogsaa lige saadan ud, undtagen, at den har ogsaa saadan en mindre Kreliz ud imod Gaden. En Badstue seer ud ligesom et Bonde-Huus uden til, og er bygt saaledes, at inden til er rundt omkring henved to Alen under Loftet en Brix: og ved Siderne staaer Kar med heedt og koldt Vand. Naar nu Folket har klædt sig nögen af i en For-Stue, saa gaaer de ind i Bad-Stuen, som er saa heed som en Bager-Ovn. Derpaa har enhver en Koost med Blade paa, hvilken de dypper, ligesom de vil, i koldt eller varmt Vand og toer sig dermed paa det hele Legeme. De legger sig ogsaa op paa Brixen, og holder ved saa længe med saadan Baden, som de lyst, da de igien gaaer ud, velter sig i Sneen nögne, eller springer i det kolde Vand, indtil de igien klæder sig paa og gaaer hjem. Alle disse Bygninger, som her er beskrevne, seer eens



eens ud i Finland, Pohlen, Rusland og Tatariet, undtagen at de kand være paa eet Stæd lavere og slettere end paa et andet, ligesom Bønderne er velhavende, og Skovene er nær til. Saaledes har jeg funden Lands-Byer paa hin Side Moskov imellem Serpukov og Tula, hvor der er ingen Skov mere, i hvilke det meste af Bønder-Gaardene, saasom Skuret, Forraads-Stuen o. s. v. har været alleneft som lave Hytter opført af Straa, Leer og Vænger, og Bondens Huusholdnings Stue at være meget lav og slæt bygt med Bielker. I Ukræne har jeg funden paa nogle Stæder Bindings-Verk, og paa alle Stæder Skor-Stene i Huse- ne. Kosakkerne gör deres Huse hvide med Kride og holder dem saareenlige, som de findes nogen Stæds i andre Lande.

Beskri-  
velse over  
en Russisk  
Lands-  
Bye.

En Lands-Bye i Rusland bestaaer af een lang lige Gade, som er særdeles breed gemeenligen hen imod 50 Alen, og i hvilken Bønder-Gaardene saaledes, som de her er beskrevne, er ved begge Siderne opbygte tæt ved hverandre. Midt paa Gaden seer man de

de smaa Forraads-Stuer, om hvilke jeg tilforn har meldet. Er der Kroe og Bad-Stue i Lands-Byen, saa er de bygte noget hen for sig selv. Findes der en Kirke, som er fielden, saa er den gemeenligen bygt for sig selv paa Marken: hvilket samme bemerkes ogsaa med Herre-Gaarde. De Russiske Lands-Byer er saavel som deres Marke meestendeels aabne og ey indsluttede ved Leed eller indhegnede med Gierder. Deres Størrelse er ulige, thi skönt de fleste har gemeenligen imellem 30 og 50 Gaarde, saa har jeg dog ogsaa funden nogle faa aldeles smaa, som har ikkun været beboede af 6 til 12 Bønder, og nogle faa besynderlig store, som har havt nogle 100 Bønder og derfor ogsaa mere end een Gade.

En Russisk Kiøbstæd seer næsten ud ligesom en Landsbye, og har ingen Gader broelagte med Steen, men undertiden med Fielle og Bielker. Naar jeg undtager Moskov og Petersborg, hvilke begge Byer jeg hver paa sit Stæd besynderligen beskriver; saa bestaaer den rette Forskiel imellem en

Og over  
en Russisk  
Kiøb-  
Stæd.



en Russisk Kiöbstäd og Landsbyder: 1) at nogle af Hufene kand være noget større end de andre, have Skorsteen og Vindver saaledes som det tilforn er meldet: 2) at Gaderne er smalle og krumme, dog lige saa lidt som Landsbyerne indsluttede med nogen Port ved Ind- og Ud-Farten: 3) at man finder der undertiden grundmurede Kirker og Kloster: og endelig 4) at den har Torv og Boder, flere og fære, efter som at Handelen er til: i hvilke Boder faaes til Kiöbs alle Slags Varer. De er alle af meget ulige Størrelse. Men saasom det er Russernes Maade at giøre Byerne større ved at brede sig ud paa Pladsen end ved at bygge Hufene høiere; saa finder man vel undertiden en Bye, som kunde i andre Lande bygges paa den tiende Deel af den Plads, hvilken den indtager. Man kand endnu klarligen see i Rusland, hvorledes alle Kiöbstæder har ikkun været Lands-Byer, hvilke er Tiid efter anden ved Handelens Opkomst og Tilvæxt blevne Kiöb-Stæder, ligesom de ligger bekvemmost for Handelen ved alfare Veye, Söer Floder o. s. v.

I Ukræ-

I Ukræne har det en anden Beskaffenhed med Byerne end i Rusland: thi langt nedre i Landet, hvor de Krimiske Tatares Indfald er meest at befrygte, er alle Byerne baade Kiöb-Stæder og Lands-Byer tillige. De er ogsaa alle omkring givne med et firkantet Bolverk af Bielker, og rundt om i Bolverket firkantede Taarne ogsaa af Bielker, saa og uden for en liden Grav og Vold besadt med Spanske Ryttere. Skiönt nu næsten alle Indvaanerne er Bönder, saa driver de dog ey selv Ager-Dyrkningen, men lader Landet dyrkes af deres Folk, som boer langt ude i Marken udi smaa Hytter, kaldede Kuteri, og som bringer Landets Producter Tiid efter anden ind til deres Huus Bonder, retirerer sig ogsaa selv med Qvæget ind i Byen om Vinteren, naar de frygter sig for Taterne. Disse irreguliere Folk, som er alle til Hest, og har ikkun Flits-Buer og nogle saa Flinter med sig, finder med al deres Forvoenhed og Bestandighed ofte en langvarig og haardnakken Modstand i saadan en Bye, hvilken af saa rugulere-

Og over  
en Ukræ-  
ensk Bye.

de



de Folk med et Par Canoner kunde indtages i faa Timer.

Beskri-  
velse over  
Novo-  
grod.

Det var ved Novogrod at jeg slap, og bör derfor nu i Sær give en Beskrivelse over denne ældgamle Russiske Bye, som er saa renomeret i Historien. Den er den allerældste Kiöbstad i Rusland og tillige de første regierende Russiske Fyrsters Residence fra Rurik af, indtil de siden udvalgte sig Kiov og endelig gik derfra at bygge Moskov, og tage deres Boe-Pæl i den midt inde i Landet. Man skriver i den Russiske Historie adskilligt om det gamle Novogrods Pragt og Rigdom: men det er altsammen ikkun at forstaae i Ligning med andre Russiske Stæder og i Henseende til gamle Tider. Jeg finder i Historien, at en heel Russisk Bye har i de Dage kiöbt sig fri for at overleveres til Tatterne med 5 Rubel: hvoraf enhver kand slutte at der den Tiid ikkun lidet behövedes til Rigdom. Det er ogsaa troeligt, at de Russiske Byer har været forðum slættede bygte end nu omstunder. Og deraf seer man læt, hvor lidet har giortes nödigt for  
at

at forskaffe Novogrod Navn af at være prægtig. Efterat de regierende Russiske Fyrster haude forflyttet deres Residence fra den til mere Sydlige og behagelige Egne længere ned i Landet, saa beholdt den et Slags Frihed, indtil *Joan Vasiloviz II* indtoog og udplyndrede ald dens Pragt og Rigdom. Derefter er den adskillige Gange afbrændt og har nu tilsidst næsten intet beholdt uden Navnet tilbage. Den seer ud, ligesom alle andre Russiske Byer tilføner beskrevne, er temmelig stor, og har adskillige grundmurede Kirker og Klostre, som giver Byen en Anseelse langt borte. Dog er det langt fra at deres Tal belöber sig saa höyt, som jeg har anfört det i min første Reyse-Beskrivelse, hvilken jeg ey havde sadt mig for at skrive og har derfor forfærdiget ud af Hovedet, ligesom jeg kunde erindre mig, hvad jeg havde seet, hört og læst uden at have autentique Vidnesbyrd til Grundvold: hvorudover jeg og deri ofte har feylet. Der skal ey en Gang være 180 Klostre i det hele Novogrodskes Gouvernement:  
Hh                      hvoraf



hvoraf de fleste er derforuden bygte af Træ, fattige og ringe. I eet af disse Kloostere tæt ved Novogrod siges den hellige Antonius fra Padua at forvares, hvis Legeme troes der ey at kunde raadne. Der fremvises og samme Stæds en stor Mølle - Steen, paa hvilken han skal have svømmet igiennem det Middellandske og Spanske Hav, Nord - Søen, Sundet og Øst - Søen lige op ad Neva - Floden, Ladoga - Søen o. s. v. til Novogrod. Jeg har længe tænkt, at det var hans Bonnet og Pive - Krage, som de Gamle af Overtroen havde taget for en Mølle - Steen. Men forstandige Folk, som har selv været i Klosteret og besøgt alting, har sagt mig, at det er en virkelig stor Mølle - Steen, som man faaer der at see for sine Öyne.

Og over  
Valdai.

Fra Novogrod reyste vi over adskillige smaa Byer og Lands - Byer til Tver, som ligger henved 400 Verst derfra, og bemærkede intet under Veys uden en liden Bye ved Navn Valdai, hvor nogle Polakker boer, som i gamle Dage har ladet sig ned samme Stæds, lever af at bage Kringler

ler, og lader deres Dötre sælge og paa-nödede Igiennem-Reysende deres Varer. Der findes ogsaa et District under Veys, som er beboet af Finniske Bönder, hvilke er fordum didhen forflyttede og nu forvandlede til Russer.

Tver er en temmelig stor Rusisk Bye saa vel som Novogrod, og har det merkverdige, at den store Volga-Flood flyder midt igiennem den: hvorudover den har en god Handel, i Sær med Korn, som føres fra de Sydlige Provincier op imod Norden.

Fra Tver reyste vi henved 150 Verst til Moskov, som ligger 748 Verst, det er 107 Danske Mil fra Petersborg.

## Det syttende Stykke

indeholder

En Beskrivelse over Moskov og de Byer, hvilke Autor fandt under Veys fra Moskov til Taverov.

I Moskov forblev vi denne Gang ikkun faa Dage. Men jeg har siden

Hh 2

den



den Tiid opholdt mig der næsten to samfulde Aar, nemlig Aar 1738 og 1744, og jeg vil derfor ey tage i Betænkning at meddele her dens Beskrivelse.

Beskrivelse  
over  
Moskov.

Efterat den var bleven anlagt af de Rusfiske Stor-Fyrster i det 12de Seculum, er den siden den Tiid mange Gange ved Ilde-Brand kommen paa Knæerne, og undertiden næsten aldeles lagt i Aske. Saaledes brendte imod to tredie Dele af den op Aar 1737, som var Aaret, efterat jeg denne første Gang havde seet den. De fleste af Husene er igien opbygte: hvilket læt kand skee, saasom de koster ey meget bygte af Træ, saaledes som de før er beskrevne.

Egnen omkring Moskov er saa smuk, som den kand indbildes midt inde i et Land, nemlig fuld af smaa frugtbare Høye og Dale rundt omkring med adskillig Slags Skov, og igiennemskaaren af Bække og Aar. Den rætte Aae, som gaaer igiennem Byen og giver den sit Navn, kaldes Moskua, kommer fra Vesten og bøyer sig i store Bugter imod Syden og Norden,

den, løbende immer mere og mere imod Østen og Syden. I denne store Aae falder en anden mindre ud, som kommer fra Nord-Øst og kaldes Jause. En anden liden Bæk ved Navn Neglin falder ogsaa ud i den, og kommer fra Norden. Just paa den Nordlige Kant af Moskua-Floden tæt ved Bredden af Floden er det inderste af Byen Moskov, kaldet Kremmelin, og Kitai-Gorod bygt tæt ved Aa-Bredden imellem Jause-Aaen paa den Østlige og Neglin-Bækken paa den Vestlige Side.

Kremmelin er bygt i en rundagtig Trekant, og har just i Diameter 300 Faune. Denne liden Borg befatter i sig disse efterfølgende Bygninger, nemlig ni Dom-Kirker, Slottet i fire Bygninger, fem Kloostere, fire Sogne-Kirker, saa og Collegierne og Tøy-Huset. Alle disse Bygninger er grundmurede af gammelt Italiænsk Arbejde. Jeg har iblant dem særdeles bemærket den Kirke, kalden Ivan den Store, paa hvis Taarne man kand see over den hele Bye, iligemaade nogle andre Kirker, hvis Taarne glimrer

Hh 3

endnu



endnu stærk af den gamle ægte Forgylding. Der er ogsaa at see den største Klokke, som nogensteds findes, hvilken er i Ildebranden kommen til Skade, og staaer nu i et Huus neden ved den Kirke kalden Joan den Store, som derudover har dog lige saa lidet som alle andre Russiske Kirker Mangel paa Klokker. Den hele Borg har ey flere Huse end de her anførte: og den er indsluttet med en høy Muur, som har fem Porte og sex Taarne.

Kina-  
Borg-

Tæt ved *Kremmelin* paa den Nord-østlige Side, ogsaa ved Bredden af Moskva-Floden, længere hen imod Jause-Aaen, ligger det Stykke af Moskov, som kaldes *Kitai-Gorod*, det er *Kina-Borg*. Den ligger i en irregulier Firkant, af hvilken Diagonal-Linien er omtrent 500 Favne, bestaaer af 5 Gader, har to Dom-Kirker, atten Sogne-Kirker, fire Kloostere, tretten Hof-Gaarde, og ni offentlige Bygninger og Pladse. *Den første* af disse er det store Apotheke: *Den anden* Mynte-Huset: *Den tredje* Gieft-Gaarden, hvor alle ankommende Varer henføres, förend de fortoldes: *Den fjerde*

*fjerde* Told-Huset: *Den femte* Ambassadeur-Gaarden, hvor nu er en Silke-Fabrique: *Den sjette* Trykkeriet: *Den syvende* Rætter-Pladsen: *Den ottende* Apotheker-Haven: og endelig *Den niende* befatter i sig de mangfoldige vitløftige Boder og Torve, hvor alle Slags optænkkelige Varer hver for sig kiöbes og sælges. Eftersom lidet kiöbslaaes i Moskov ude for Boderne, saa fatter enhver læt, at denne Plads er i den hele Bye den merkeligste af alle. Den hele Borg er ligesom *Kremmelin* indsluttet med en høy Muur paa tre Sider og har den Nord-østlige Deel af *Kremmelins* Muur paa den fjerde. Muren har tolv Taarne og fem Porte.

Omkring *Kremmelin* og *Kina-Borg* <sup>Hvid-Borg</sup> paa den Vestlige, Nordlige og Østlige Side lige hen til Moskva-Floden imod Syden er det Stykke af Moskov at see som kaldes *Beloi-Gorod*, det er *Hvid-Borg*. Denne Borg gaaer saaledes i en Rund-Deel, undtagen paa den Sydlige Side imod Moskva-Floden, hvor Flodens krumme Bugt gör en Udhuulning ind i den, saavelsom i *Kremmelin* og *Kitai-Gorod*, som begge er in-

H h 4

de



de i den indsluttede. Naar jeg undertager denne Udhuulning, saa har den næsten overalt 1200 Favne i Diameter, og er befattet i en høy Muur, som har ti Porte. Den har i det övrige 13 Gader, og i dem 11 Klosters, 7 Kloster-Gaarde, 96 Kirker, og 9 merkelige Bygninger og Pladse, nemlig: 1) *Princesse Catharina Joannovna Palais*: 2) *Græv Apraxins Palais*: 3) *Giet-Huset*: 4) et *Torv*: 5) et andet *Torv*: 6) et stort *Bryggers*; 7) et *Proviant-Huus*: 8) et *Huus til salt Fisk*: og 9) *Basilii Haue*, som er rar for *Antiquitærens Skyld*, da den skal være anlagt af *Basilus Joannoviz*, Ivan den II Fader.

Jord-  
Borg.

Rundt om *Beloi-Gorod* eller *Hviid-Borg* er opbyggt *Semlenoi-Gorod* eller *Jord-Borg*, faaledes at den ey allene indslutter hele *Hviid-Borg*, men indtager ogsaa et stort Stykke Land paa den Sydlige Side af Moskua-Floden. Iblant dens mange Gader er ungefær 21 store og merkelige, saasom man finder i dem to Klosters, 103 Sogne-Kirker, og adskillige kiendelige Pladse

se og Huse, nemlig en Eng, kalden *Tsarens Eng*, *Brygger-Huset*, en *Stald*, en *Klæde-Fabriqve*, en *Artillerie-Gaard*, et *Proviant-Huus*. Den hele *Bye* er rund, har 2200 Favne i Diameter, og er indsluttet med en *Jord-Vold* og uden for den en *Gröfte*: hvorudover den kaldes *Jord-Borg*.

Uden omkring *Jord-Borg* er ad-<sup>Forstæ-</sup>skillige <sup>derne,</sup> *Forstæder*, nogle bestaaende af *Baraqver*, i hvilke næsten lutter *Vogn-Mænd* boer, andre, i hvilke *Regimenterne* staaer indquarterede, og endelig den saa kaldte *Tydske Forstad*, som er den fornemmeste. Der findes i dem alle tilsammen 10 Klosters og 60 Sogne-Kirker, og de har i det övrige lidet eller intet merkværdigt. Den merkværdigste af dem er den saa kaldte *Tydske*, i hvilken *Ivan Basiloviz II* tillod de *Fremmede* at boe, som udi *Hans Tiid* kom ind i Landet. Han gav dem Tilladelse at udöve deres Religion og forundte dem adskillige Friheder: hvorudover de bygde en *Tydske Evangelisk Kirke* inde i *Byen*, som siden forflyttedes ud



til Forstaden, fordi Russerne havde forarget sig over at see to Tydske Fruentimmer at komme i Trætte i Kirken og derefter at slaaes paa Kirke-Gaarden. I Begyndelsen bygtes For-Staden af de Fremmede, som allerede var den Tiid i Ruffisk Tieneste, og af de Arkangelske Kiøb-Mænd, som kom om Vinteren derhen at kiøbslaae. Disse gjorde der store Figyrer, gik om For-Aaret over *Perislav* og *Ferislav*, to maadelige Byer, til *Volgoda*, en temmelig stor Ruffisk Bye, hvor de beladede deres Barker, det er de tilforn beskrevne Ruffiske Fartøyer, som bruges paa Floderne, og gav sig derpaa til Vands med Musiqve og anden Vellyst need til Arkangel. Her afladede de fremmede Skibe med de did henbragte Varer og reyste igien om Vinteren til Moskov. Men efter at Hoffet og Handelen er forflyttet til Petersborg, og Russerne har imidlertid lært selv at drive den udenlandske Handel inde i Landet; saa har For-Staden saavel derved som ved den sidste Ildebrand og andre saadanne Ting tagen stor Skade, og beboes meest af indfö-

indfödde Russler, undtagen nogle faa fremmede, især Tydske Kiøb-Mænd, afdankede Officerer, Officerers Enker, Haand-Verks-Mænd, Chirurgi, og saadanne flere, som bliver hvert Aar færre, saasom ingen kommer i deres Stæd, hvilke uddöer.

Inde i For-Staden er **Le Forts Palais** en stor og vitløftig Bygning med mange smaa Kammere, hvor Hof-Be-tienterne pleyer at logere, naar Hof-fet er i Moskov. Tæt uden for For-staden imod Östen er den Palais, kalden *Anne-Hof*, bestaaende af to Træ-Bygninger med et Opera-Huus og en smuk stor Haue. Og paa dette Palais har Keyserinderne *Anna Joannovna* og *Elisabet Petrovna*, som nu regierer, opholdt sig, naar de har været i Moskov. Paa den Nordre Side ogsaa tæt ved For-Staden sees et stort grundmuret Hospital med dets Haue. Noget længere borte imod Vesten er den nu regierende Keyserindes Palais med Haue, kalden *Pokrovske*, hvilken har tihört hende, förend hun kom paa Tronen. Endnu længere hen er det gamle Slot *Preobrasensky*, og nærmere

De för-nemmeste Bygninger i og ved den Tydske Forstad.



re hen imod Byen finder man en Artillerie - Gaard, et Granat - Huus, Fourage- og Proviant - Huus, Falke-  
neer - Gaard o. s. v.

Enhver kand læt forestille sig, at Moskov maae see prægtig ud uden til formedelt de mange Kirker, som er grundmurede og har deres tilforn beskrevne runde Lög - Taarne. Men inde i Byen finder man ey noget synderligt, som kand behage Öynene. De fleste Gader er ey brolagte undtagen nogle faa, som har en Broe af Steen, og andre, som har en Broe af Bielker. Foruden Kirkerne, Klosterne, Kremmelin og omtrænt imellem 4 og 500 grundmurede Herre-Gaarde, hvis Eyermænd opholder sig mesten Deels anden Stæds og kommer fielden enten med Hoffet eller ved anden Leylighed til Moskov, er alle de andre Huse opbygte paa Russisk af Træ, smaa og uanseelige, faa og paa nogle Stæder hist og her adströdt, belöbende sig samtlig i den hele Bye til henimod ti Tusende. Eftersom Moskov er vidt udbredt og har mange öde Pladse, faa finder man ikkun faa Mennisker paa  
Ga-

Gaderne undtagen ved Boderne, hvilke er at ansee som en liden Bye, hvor der vrimler stedse med Mennisker og holdes et stedsevarende Market. Jeg har giort paa adskillige Maader Overslag over Indvaanernes Antal, og befunden efter min Regning, at, naar Hoffet ey er der i Byen, faa belöber de sig moxen til halvanden hundrede tusende Siæle, bestaaende 1) af de Personer, som hörer til den Moskovitiske Regiering: 2) nogle der indquarterede Regimente: 3) adskillige Herskafslige Familier, som *Deels* stedse *Deels* af og til opholder sig samme Stæds; 4) en anseelig Mængde af Kiöbmænd, Haand- Verks- Folk, Vognmænd, Hökere og Arbeydere: og endelig 5) Præster, Monke og Kirke-  
Betientere.

Fra denne Ruslands Hoved-Stad Til Sirpukov.  
reyste vi halvfemsstyve Verst imod Syd-Syd-Vest til en liden Bye ved Navn *Sirpukov*. Jeg veed intet merkeligt om denne Bye, uden at omkring den hörer de store Skove op, faa at jeg fra den har næsten ingen Skov funden lige hen til Veronez.  
Her



Her maatte vi tage Vogne i Stæden for Slæder, saafom vi ankom der sidst i Martii Maaned, da Slæde-Banen op-hørte allevegne.

Reyser  
til Tula.

Vi reyeste fra Sirpukov imod Syden over slætte Lands-Byer og to Marke, som var over 20 Verst det er over 3 Danske Miil lange, og ubeboede for-medelft Mangel paa Træ og Vand, skiönt Jorden er i det øvrige frugt-bar. Da vi havde lagt 154 Verst til-bage fra Sirpukov, saa ankom vi en-delig i Tula, som er een af de Byer, hvilke har syntes mig smukkeste i Rus-land. Den ligger i en behagelig Egn, fuld af Lunde og Bække, er vitløftig i Omkreds, har reenlige Ukrænske Huse med smaa Hauer, og regieres af en Provincial-Voivode. Dimidov, en bekjendt riig Mand, havde ey u-den Aarsag udvaldt den til sin Boe-Pæl, og opbygget i den et stort grund-muret Huus med Jern-Tag, Jern-Trappe o. s. v. og inden til ogsaa got meubleret. Han beværtede os i sit Huus, hvor vi henførtes af en vis Alfondil, en Capitain ved Guarden, som havde tilforn været i Fransk

Tien-

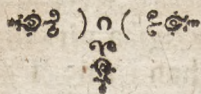
Tiennefte, og laae nu med et Com-mando der i Byen at lade forfærdige nyt Gevær for Armeen.

Fra Tula reyeste vi over to smaa Byer, Til Veronez, nogle Lands-Byer og fire eller fem Mar-ke, hver af 30 Verst, imod Syden, tilsam-men efter Bøndernes Overslag i Man-gel af Verst-Pæle omtrent 316 Verst, til Veronez. Denne By ligger under den 52½ Grad imod Norden paa et Bierg ved den Flod Veronez, som falder ud i Don-Floden, er omkring given med en Muur, har en Guarnison og et stort Torv med Boder, saa og nogle Gader belagt med Bielker, saafom man kand faae Træ nok her ned af Floderne, ved hvis Bredde er ingen Mangel paa Skove.

Fra Veronez reyeste vi fyv Verst læn-gere hen til Don-Floden, og sadte over den paa Færger til Taverov. Det-te er en liden Bye anlagt af Keyser PETER I for der at byggede Skibe, som kunde gaae ned ad Don-Floden, naar han maatte føre Krig med Tyrkerne. Der var ogsaa virkelig den Flode bygt, som han i sine Tyrkiske Kri-ge brugte ved Assov og hvoraf ad-



adskillige Pramme og Galeyer var trukne tilbage op ad Floden, efterat Freden ved Prut var sluttet. Der var dernæst ogsaa bygt tyve ny Galeyer, som det forrige Aar tillige med de tyve gamle Galeyer, ni store og sex smaa Pramme, ogsaa af den gamle Flode, var under Amiral Bredahls Commando gangne ned for Asfov, og havde gjort det bedste til at indtage denne Fæstning. Endelig var der ogsaa nu bygt 500 Lotker, smaa Fartøyer, som bruges til Transport og indtager hver for sig henved 30 Mand med Ammunition og Proviant, iligemaade sex smaa Galioter, af hvilke de fire var allerede med de 500 Lotker bortgangne til Asfov. Efter nogle Dage reyste vi og bort til Asfov paa de to andre, den ene med et Commando under Lieutenant Kikin, den anden med et Commando under Lieutenant Kruse, med hvem jeg fuldtes.



Det

## Det attende Stykke

fatter i sig

En Beskrivelse over det  
Rusfiske Folk.

Foruden min Reyse til Taverov har jeg siden gjort adskillige andre Land-Reyser i Rusland, saasom Aar 1738 fra Asfov til Lands tilbage igiennem Ukræne til Moskov, samme Aar fra Moskov til Jerislav og igien tilbage, Aar 1739 fra Moskov til Petersborg, Aar 1744 fra Petersborg til Moskov, og 1745 fra Moskov til Petersborg foruden andre smaa Reyser i angrændsende Lande. Paa disse Reyser har jeg de fleste Gange opholdt mig den halve Dögn hos Borgerne og Bönderne i deres Huusholdnings-Stuer, og forbleven hos dem undertiden halve, undertiden hele Dage, ja undertiden nogle Dage efter hverandre. Derudover har jeg haft Leylighed nok til at erfare det Rusfiske Folks Leve-Maade, Egenskaber og Skiebne. Og derfor vil jeg ogsaa nu beskrive det, förend jeg begiver mig til de Vantroendes Egne.

Leyligheden hvorved Autor har lært at kiende det Rusfiske Folk.

li

Det



Det Rusfi-  
ske Folks  
Mængde.

Det er vel værd at læse denne Beskrivelse, thi det er et stort og talrigt Folk: hvilket kand sees af disse to efterfølgende Over-Regninger. Den første grunder sig paa en Liste, efter hvilken Regieringen toog Skatten af alle indfødte Rusfiske Borgere og Bønder, førend der Aar 1720 begyndtes med at tælle alle Mennesker i Riget og at paalegge Hoved-Styrr paa alle Rusfiske Mand-Folks Siæle. Her er Listen:

Det Moskovitiske Guvernement, havde 39 Byer, og i dem 17301 Borger-Gaarde, og desuden i alle Landsbyer 236672 Bønder-Gaarde.

Det Petersborgske eller Novogradfke Guvernement, havde 28 Byer, og i dem 8324 Borger-Gaarde, og desuden i alle Landsbyer 132652 Bønder-Gaarde.

Det Arkangelske Guvernement havde 20 Byer, og i dem 4302 Borger-Gaarde, og desuden i alle Lands-Byer 92298 Bønder-Gaarde.

Det Nisne Novogradfke Guvernement havde 10 Byer, og i dem 3694 Borger-Gaarde, og desuden i alle Lands-Byer 78562 Bønder-Gaarde.

Nu følger efter de egentlige Rusfiske Guvernementer de Ukræniske,

fke, som beboes meest af Kosaker, hvilke den Tiid ey beregnedes, men er ogsaa bebygte af Russer, som har Tiid efter anden udbreder sig der i Landet, og tillige med de skatfkyldige Kosaker udgiorde, som følger:

Det Assofske eller Veroneziske Guvernement havde 17 Byer, og i dem 958 Borger-Gaarden og desuden i alle Lands-Byer 40700 Bønder-Gaarde.

Det Kiøfske Guvernement havde 56 Byer, og i dem 1864 Borger-Gaarde, og desuden i alle Lands-Byer 25816 Bønder-Gaarde.

Nu følger endelig de övrige Guvernementer, nemlig:

Det Rigiske, Revalfke og Smolenskøfske Guvernement havde 17 Byer, og i dem 1771 Borger-Gaarde, og desuden i alle Lands-Byer 42555 Bønder-Gaarde.

Det Kasanske og Astrakanske Guvernement havde 54 Byer, og i dem 2545 Borger-Gaarde, og desuden i alle Lands-Byer 20571 Bønder-Gaarde.

Det Siberiske havde 30 Byer, og i dem 3740 Borger-Gaarde, og desuden i alle Lands-Byer 36154 Bønder-Gaarde.

Tilsammen 271 Byer, 44499 Borger-Gaarde, og 715980 Bønder-Gaarde.



Den anden Over-Regning grunder sig paa en Liste over de Siæle, der er indfødte Russiske Mand Folk, fra det mindste Barn indtil den ældste Mand, som befandt sig i disse Borger- og Bønder - Gaarde, Byer og Lands-Byer. Listen er forfærdiget Aar 1725, efterat man havde arbejdet paa den i fem Aar, og giøres nu om siden Aar 1740. Den første af Aar 1725 findes indført i en Forordning om Armeens Rekrytering af 4 September Aar 1736: hvori Ordene lyder saaledes:

I det hele Rige skal stilles een Rekryte af hver 125 Siæle, af Kiøb-Mænd, Bønder og alle, som staaer for Hoved-Styrr, hvilke beløber sig til fem Millioner, een og halvfemsenstye tusende, otte hundrede og syv og halvtresenstye, efterat først derfra er undtagne; nemlig først alle Odnodvorzi, det er, Eyendoms-Bønder i det Veronesiske, Kiovske, Kafanske og Astrakanske Guvernement, som stiller desuden Land-Milicen, dernæst det Siberiske Guvernement, som completerer de Siberiske Regimenter, og endelig de Slaboder, det er smaa Stæder, som er slagne til at levere Folk til de Catharinenborgske Bierg-Verke.

Naar

Naar jeg nu vil legge hertil 1) alle de Russer, som her undtages, 2) alle dem, som er frie for Hoved-Skatten, nemlig den hele Russiske Land- og Søe-Magt beløbende sig til 250 tusende Siæle, item Edel-Mænd, Proprietærer og Embeds-Mænd, iligemaade Monke, Præster og Kirke-Betientere, og endelig 3) det, som Nationen efter ald Formodning siden Aar 1725, da Registeret blev færdig, har formeret sig; saa troer jeg at alle Russiske Mands-Siæle beløber sig tilfulde til sex Millioner. Fordopler vi nu dette Antal med Qvind-Folkenes Siæle, saa gjør det tolv Millioner foruden alle de andre Nationer, Finner, Letter, Ester, Polakker, Kosakker, Kalmukker, mangfoldige Slags Tatare, Samojeder og Lapper, som beherskes af det Russiske Rige.

Deres Antal beløber sig til deres nøyere.

Man maae ey forundre sig over denne store Mængde af indfødte Russer: thi det er et Folk, som seer mere paa Börnenes Fødsel end Opdragelse, gifter sig derfor tilig, er frugtbar og nærsom, saa at det, hvor der er ikkun det allermindste at fortienne, er

Aarsagen til deres Mængde.



er strax færdig at søge om Pas hos sit Herskab og at udbrede sig videre, saasom Undersaatterne i de erobrede Provincier erfarer det med Skade. Regeringen søger ogsaa at forfremme denne Folkets Drift til at formere sig og sætte sig i Anseelse hos de betyngne Nationer, og lader til den Ende Rekryterne allene udskrive af indfødte Russer, tillader dem alle uden ringeste Hinder at gifte sig, har gjort Anstalt for deres Børns Underholdning og Opdragelse, indkvarterer den største Deel af Feld-Armeen i Lifland og Ukræne, forsværer de indfødte Lands-Börn, naar de sætter sig i een eller anden Connexion med de andre Nationer, præfererer deres Sprog, Religion og Sæder i alle Tilfælder, og udvirker derved, at ikke allene det Russiske Folk formerer sig selv indbyrdes, men og de andre Folk lader sig Tiid efter anden indlemme iblant Russerne. I Sær seer den hen til at besætte det vitløftige og öde Siberien med Folk, at beblande dets Indvaanere med Landets Börn, og, hvis mueligt, at forvandle dem alle med Tiiden

den til Russer. Misdædere, som holdes fangne, kand naar de forsendes udgiøre anseelige Colonier i det Nordöstlige Tatarie. Og denne Skik er ey usædvanlig i Rusland, da der siges, at i Siberien findes hele Lands-Byer, hvor alle Indbyggerne har opfskaarne Næser.

Til at beskrive den talrige Russiske Nation holder jeg det for nödigt at begynde fra Bönderne, som de fleste, og at berette deres Leve-Maade, ligesom den er Aar ud og Aar ind hver Dag fra Morgen indtil Aften. Om Morgenen staaer Bönder-Folket tilig op, og da er dets förste Forrætning at holde dets Morgen-Andagt. Derudover træder een efter den anden, undertiden to eller flere tillige, midt hen paa Gulvet, vendende Ansigtet imod Billedet, som staaer i det överste Hiörne af Stuen, bukkende og kaarsende sig idelig, ofte igientagende de Ord, Herre forbarme dig, og sagte udmurmelnende to eller flere Bönner. De falder for Gud ned paa deres Ansigt, udstrekkende deres Arme med Panden imod Jorden, og knæler aldrig i deres

Dets Morgen-Bönner.



Bønner, Bekiendelser og Lovsange, hvilke de ey heller tør udsynge uden for Kirken. Den dybe Compliment med at falde ned paa Ansigtet er brugelig af Russerne ikke allene, naar de tilbeder Gud, men ogsaa, naar Bønderne beder om eller takker for en Naade hos deres Herskab, og naar endog de fornemmelste Herrer befinder sig i samme Omstændigheder hos deres høyeste Övrighed. Man finder nogle af Russerne, i sær Børn og gamle Folk, at være i deres Bønner meget andægtige og langsomme, andre derimod hastige og lætsindige og at tale om andre Ting ogsaa med Skiolds-Ord under denne Huus-Guds-Tieneste. Efterform de Fremmede, der loferer hos dem, og ikke vil blive liggende om Natten i deres Vogn eller Slæde, tager gemeenlig deres Senge-Leye paa Bænkerne under Billedet, staaer gemeenligen ogsaa ey saa tilig op som Huus-Folket; saa kand de ræt med stor Forundring betragte denne Morgen-Andagt, helst naar de seer, hvorledes de smaa Børn staaer ogsaa paa Gulvet i deres bare Skio-

ter

ter, holdende stedse Öyne med de gamle Folk og fölgende dem i alle Stykker paa det nöyeste efter. Jeg har ey merket at de fornemmere Russler i deres Morgen-Bön og övrige Guds-Tieneste differerer fra Bønderne, undtagen at nogle af dem er deri mere eller mindre ivrige. At kaarse og bukke sig for Billedet er en Skik, som de ey allene i agttager i deres Morgen- og Aften-Bön, men og ved alle andre Leyligheder, saasom naar de vil spise eller har spiist, naar de begynder eller har fuldendt deres Arbejde, naar de kommer först ind i en Bye eller Stue, naar de antræder en Reyse, naar de kiører forbi en Kirke, et Kloster eller Capelle o. s. v. Det skede for nogle Aar siden, at en Russisk Soldat anklagedes foren Misgierning, og da bekiendte han for Rættens, at han ey havde troet denne Gierning at være synd, havde og ey foretaget sig den uden at först kaarse sig og at falde ned for Gud paa Jorden. I Rusland er det ogsaa bekiendt at ingen Rövere, Tyv eller anden Syndere lættelig driver sit Haand-

li 5

Verk,



Verk, uden tillige baade for og efter at holde en kort overtroisk Andagt.

Bets Lyys  
Ild og  
Kaagerie.

Imidlertiid Bønder-Folket gjorde Morgen-Bön, saa gaaer Konen i Huset, som er gemeenlig først oppe og først med hendes Bön færdig, hen at giøre Ild i Ovn. Saa snart hun staaer op, tænder hun en lang tynd Spaan enten ved den fra forrige Dag i Ovn overblevne Ild eller ved Fyr-Tøy og Svovel-Stikker, og sætter Spaanen i et Jern, som er gjort fast paa en Stang og staaer paa en Kaars-Food midt i Stuen. Naar en Spaan er udbrendt, saa tænder hun en anden, og sætter den i den førstes Sted ind i Jernet o. s. v: hvilket er det eneste Slags Lyys, som Bønderne bruger i det hele Rige. De som har hvide Stuer, det er Stuer med Skor-Stene, saasom i Moskva og Petersborg, de fornemteste Borgere i de andre Kiøbstæder, de fornemteste Edel-Mænd paa Landet, de har allene Lyys og Lyse-Stager, hvilke har dog ey i lang Tiid været der i Landet saa almindelige. Man kalder det sædvan-

lige

lige Russiske Lyys, den brændende Spaan, Lufinka eller Lunte, som giør stedse Røg i Stuen, saa at Veggene bliver sorte. Naar nu Bonde-Konen har antændt Luntten og forrættet hendes Morgen-Bön; saa gaaer hun hen til Ovn, tager Brættet derfra, stavler Træet op inde i den, tænder det an, og begynder at kaage Mad for Folket. Det hele Kaagerie bestaaer hver Dag Aaret igiennem deri, at hun har een stor Potte med reent Vand, hvori hun kommer en liden Skaal Gryv og to eller tre Skeer fulde af indsaltet Kaal. Denne staaer indpakket i Forraads Kammeret udi Tønder, er gjort til Rætte om Vinteren, og er fast Bondens fornemteste Forraad. Undertiden kommer hun ogsaa et lidet Stykke Kiød eller Flesk eller en Fisk i Kaalen. Undertiden, i sær i Fasten, hvor man ey læt bekommer Fisk, sætter hun Potten med Vandet, Grynene og den indsaltede Kaal allene ind i Ovn, og lader den staae der til den anden Morgen, da Huus-Folket imidlertiid af og til lader sig give noget af Potten i et Træ-

Fad



Fad deraf at spise. Hun bager og ofte Brød, som er overalt i Rusland af Rug-Mæl ræt got, og, naar der er Fest-Dag eller det er en formuende Bonde eller Borgere, saa bager hun ogsaa meget ofte Pyroger, et Slags Russisk Bakkelse, kaager undertiden Eg, og forstaaer ogsaa i en Jern-Pande at stege. Jern-Panden tager hun ud med en Stang, som har et krumt Jern paa Enden. Og foruden denne Pande og Stang hører intet til det Russiske Kykken - Töy undtagen Potterne, som er giorte af Leer, sorte-blaa, runde uden Födder, ræt ligesom hos os de saa kaldte Jyde-Potter. Naar Kaageriet er til Ende, og Træet udbrendt: saa rager Bonde-Konen Glöderne tilfammen med en Stang, og tillukker Ovnen, som i en Times Tiid gör Stuen fast utaalelig varm, da den hele Dag siden ey indlegges mere. Saa længe der göres Ild i Ovnen, er der en tyk Rög i Stuen, som trækker ud af Rög-Hullerne under Loftet og af Vindvers-Glukkerne, under hvilke man maae dukke sig paa Bænkerne, hvis man ikke vil qvæles. Fornem-

me

me Russen har deres Kökken i et Huus bygt for sig selv, og deri fire eller fem Russiske Kokke. Til at giøre varmt i deres Stuer har de ey Jern-Ovne, men murede Kakel-Ovne, opbygde lige til Loftet med Architectur i tre Etager, og uden paa beklædte med Hollandske Porcellæn-Kakler, som nu forfærdiges der i Landet. Naar der er eengang giort Ild i saadan en Ovn, saa lukkes Træk-Hullet til, og, hvis dette skeer for tilig, förend Glöderne er udbrendte, saa känd de nærværende læt faae Hoved-Pine og blive syge, ja undertiden döe af Dunsten.

Imedens Bonde-Konen har at be-

Dets  
Reenlig-  
hed.

stille med at bage og kaage, saa efter-lader hun ey at toe sine Hænder med reent Vand, efterat hun strax i Begyndelsen har toet baade Hænder og Ansigt. Og dette er ogsaa efter Morgen-Bönnen alle de andre Folks förste Forrætning. Naar Ovnen endelig tillukkes Klokken ni eller ti om Formiddagen, saa besörger hun först og for alting, at Bord og Bænke aftoes, og at den hele Stue feyes og reenses. Hvor paa Dören og Vindvers-Gluk-

kerne



kerne for Varmens Skyld tillukkes om Vinteren; saa at det bliver halv-mørkt i Stuen, efter som der falder ikkun Dags Lyys ind igiennem det mellemste lidet Vindve, hvilket er oftest ikkun besadt med Marien-Glas eller overtrukket med Blære og Hinde. Kommer derfor nogen efter den Tiid ind i den Russiske Bonde-Stue, saa finder han den ræt reen og ordentlig, i sær udi det fornemmeste Hiörne ved Billedet. Han finder ogsaa Folkene ey ureenlige, thi foruden det at de toer sig alle om Morgenens tilig baade i Ansigtet og paa Hænderne, saa toer de sig ogsaa ofte ved andre Leyligheder, og gaaer to Gange hver Uge i Badstue, og iförer sig der reent Linnenet. Heraf har jeg gjort den Slutning, at, skiönt Russerne er ey saa reenlige som Kosakkarne, saa kand de dog ey med Rætte beskylde for at være ureenlige.

Det's Arbeyde.

Det er ey allene Bonde-Konen, som arbeyder i Huset: men Manden og det övrige Folk gaaer ogsaa strax om Morgenens ud til deres Forrætninger at foere Qvæget o. s. v. kommer

mer derpaa ind og sætter sig ned paa Bænken ved Ovnens, spiser da af Maden, som kaages ved Ovnens, gaaer derpaa atter ud enten at reyse eller at forrætte deres Haantering hiemme i Huset eller paa Marken, efter som Aarets Tiid og andre saadanne Omstændigheder det udfordrer. Dötrene i Huset synes at have mindst at bestille, thi man finder vel undertiden een eller anden enten at sye eller væbe eller spinde med en Haand-Teen, men mesten deels seer man dem dog uden Arbeyde at sidde og snakke, eller gaae og giøre sig unyttige Forrætninger, eller at ligge paa Ovnens. Det övrige Folk har ogsaa den störste Tiid om Aaret dagligen nogle Timer aldeles intet at bestille, er derimod i Arbeydet, saalænge det varer, hastige og stærke. Merkeligt finder jeg det ogsaa hos alle Russen, at Munden staaer fast aldrig stille paa dem enten de arbeyder eller ikke, saa at deres Snak faaer ingen Ende. Reysen de med Fragt, saa samler de sig i en Hob og gaaer den hele Vey i Samtale med hverandre. Og, naar de  
ey



ey længere kand følge til Fods med Hestene, saa sætter de sig op, syn-  
gende deres lystige Viser, alle paa een  
Melodie, hvilken gaar næsten som  
Folie d'Espagne. Er de hiemme, saa  
hører de ey op at snakke med hveran-  
dre meget høyt, tydeligt og munt-  
tert, Mand - Folkene med en saare  
grov og stærk Stemme. Da jeg i Be-  
gyndelsen ey kunde forstaae dem, har  
jeg saavelsom andre erfaret, at de har  
sagt mig Ordene saa høyt og tydeligt,  
at jeg har kundet opskrive hvert Bog-  
stav. Dog det var ey den mindste  
Mangel paa Hörelse, som gjorde at de  
var mig uforstaaelige. Man hører  
dem fielden eller aldrig at lee eller at  
skiemte, men derimod ofte at skien-  
de, brugende de Skiels-Ord, Jebjo-  
namat o. s. v. næsten ved hvert andet  
Ord, som de taler. I deres Gang hol-  
der de Hovedet i Væiret, Skuldrene  
tilbage, træder haardt, og bevæger  
sig gjerne. Det hele Folk er i dets  
Hvile og Arbeyde tilbøielig til at fal-  
de fra een Yderlighed til en anden, at  
sove nogle Timer om Dagen, og at  
være i uophørlig Bevægelse i de an-  
dre,

dre, at ligge een Uge hiemme paa  
Ovnen og en anden Uge at være stedse  
i Arbeyde. Denne besynderlige Ca-  
racter, som ey læt findes hos andre  
Nationer, maae jeg give den Rusfi-  
ske. Thi, skiönt de sover længe og  
trygt om Natten, sover desuden alle  
Eftermiddags-Sövn, og ligger gjerne  
undertiden stille uden Arbeyde; saa  
er de dog i deres Gang og Tale kien-  
delig muntre, og i det, de foretager  
sig, saa længe det varer, vindskibe-  
lige.

I alle deres Legems Bevægelser er  
de ey langsomme og ey heller meget  
haftige, men synes derimod af ald  
Magt at arbeyde. Det, som driver  
dem i deres Arbeyde, er Fordelen,  
da de ey lader en Fortiennefte gaae  
bort, og hører ey op at arbeyde, u-  
den naar Fordelen ophører. Herud-  
over holder jeg for, at deres bemerk-  
te Lediggang kommer af, at de ey  
kand affætte flere Varer, end de for-  
arbeyder. De forhverhver sig ogsaa  
mesten Deels ved deres Arbeyde saa-  
meget, som de selv bruger og bør af-  
give til Övrigheden og deres Herskab,  
Kk forgra-



forgravende det, de haver tilovers, af Frygt, at deres Herrer maatte ellers finde Midler til at bringe det til sig, formedelst hvilken Frygt de fleste saasom og af naturlig Tilbøyelighed forærer Resten i Kroerne.

Dets  
Stræng-  
hed.

De forfarer meget strængt med deres Undergivne, i Sær med Börnene og Qvæget. Man seer dem ey sielden at slaae deres Hustruer offentlig paa Gaden, saa at de hylér og blöder. Börnene fører de om Vinteren paa deres Arme halv-nøgne ud i den heftigste Kulde, og strax derpaa igien ind ved Ovnén i Heden. Hvorudover de i den første Barndom, saalænge indtil de bliver vante derved, uden at erlange nogen Barmhiertighed hos Forældrene, stedse græder og skriger. Det livegne Tiennefte-Folk erfarer tit, at Batogge-Straffen er en Huus-Ræt der i Landet. Med Qvæget omgaaes Russerne ogsaa undertiden uden Medlidenhed, og gör dem igien got paa andre Tider uden Maade, kaldende dem Badfka og Madfka, det er Fader og Moder. Undertiden kalder de de unge Heste Bratez, det

det er lille Broder, og helse dem hver Gang, de nyser. Naar de derimod ey vil æde Havren, saa slaar de dem saa haardt og længe, indtil de æder. Og det samme gör de ogsaa, saa ofte de selv uden Aarsag er ilde medhandlede af deres Herskab. Hvorved det skeer, at Hestene behøver siden aldrig at slaaes, men strænger alle Kræfter an af Frygt, saasnart de seer Vogn-Manden ikkun at tage hen til Pidsken.

Skiönt nu Russerne er saare strenge imod dem, som de har i deres Magt, saa er de derimod særdeles høflige imod alle andre. Kommer en Russe ind i en Stue, saa træder han først hen for Billedet, bukker og kaarser sig dybt med disse Ord: *Herre forbarme dig*. Derpaa bukker han sig stiltiende meget dybt og langsomt for enhver i Sær af de nærværende, som igien tager imod ham med de samme tauske og ærbødige Complimenter. De træder ogsaa geemenlig hen ved den første Helsen at kysse hverandre: da Manden undertiden præsenterer sin Hustrue til dem, som han med en be-

Dets ind-  
byrdes  
Omgang.



synderlig Höflighed vil beværte. De samme Höfligheds Beviisninger bruger de ogsaa, naar de gaaer bort og tager Afsked med hverandre. Paa Gader og ved alle Leyligheder forlikrer de hverandre om deres Ærbødighed og Kierlighed ved at tage Huen af længe og bukke ofte og dog langsomt meget dybt, og ved at spørge om deres Sundhed og Velgaaende, end og de allerringeste Arbeyds-Folk og Bønder. Saalænge de er höflige, kalder endog Bønderne hverandre Eders Naade, og, naar de kand have den ringeste Fordeel derved, Eders Velbaarenhed. Bliver de derimod strax derefter uenige, saa betiennet de sig af Skiolds-Ord, og taler et Sprog, som er ingen Ting saa rigt som i denne Materie. Enhver seer læt, at denne Orientaliske Leve-Maade kand ey andet end undertiden være forbunden med en Færdighed nu at forholde sig saaledes, at andres Fortrin derved nægtes, nu igien saaledes, at ukyndige læt derved bedrages. Men just disse to Ting agtes i de Lande for Dyder. Nogle Russer har selv sagt mig,

mig, at, hvis deres Lands-Mænd skal giøre got, saa maae de undertiden medhandles paa en grov Maade. Og naar den ene af dem kand faae en Fordeel over den anden; saa roeser han sig ey allene selv deraf; men ogsaa den Bedragne berømmer ham bag efter for hans fortreffelige Forstand og Conduite, helfende ham stedse efter den Tiid dybere og ydmygere.

Den Rusfiske Bonde er imod alle Udlændere, for hvilke han har mindste Frygt, meget höflig under Veys, hvor de reyser. Han lader dem sidde överst op i sin Stue ved Billedet paa Bænken omkring Bordet, giver dem Bröd, Salt, Vand, Qvas, ogsaa, hvis de vil tage til Takke med hans Kost, Kaal, Agurker, o. s. v. tillader dem at kaage ved Ovnene, at gaae ud og ind og drive deres övrige Haandtering i Stuen, at rede deres Senge paa Bænkene eller hvor de vil, og at bruge deres Frihed, ligesom de kunde være hjemme. Dog skal man forskaffe sig ham ræt til Vens, saa bör man give ham först Snuf-Tobak derpaa ham og hans Kone og Börn Brendeviin,

Dets Om-  
gang med  
Udlæn-  
dere.



deviin, og endelig ogsaa Peber, saa bærer han alt, hvad han kand undvære, frem for en skikkelig Priis at sælge. Skiönt ingen Russe, undtagen saa, som har reyst Udenlands, röger Tobak, menendederved at vanhellige Billedet; saa bruger de derimod alle saameget desto hellere Snuf-Tobak, hvilken de river med en Vrikke-Stang i en Leer-Potte, beblandende den med Afke. De som boer paa Lande-Veyen imellem Petersborg og Moskva lader sig betale noget lidet for Beværtingen, og agter ey i det övrige om deres udenlandske Giestes Sprog og Sæder, saasom de har hört og seet dem saa ofte. Men neppe kommer man ud af Lande-Veyene, saa er Bönder Folket Menneske-skye, forlanger hartad ingen Penge for Beværtingen, men giver derimod Agt paa alt, hvad en reysende Udlændere taler og gör, merkeligen tilkiendegivende deres Forundring, naar han kommer ind uden at kaarse sig for Billedet, röger Tobak, og spiser Kiød i Fasten.

De

De fornemme Russer, som har været iblant Folk, er i deres udvortes Omgang varsommere med Udlændere end med deres Lands-Mænd: thi de veed, at skikkelige Folk af andre Europæiske Nationer miste hellere deres Liv end deres Ære. Dog tilkiendegiver de i deres Fraværelse, at de ey har de beste Tanker om dem i deres Hierter. Aarsagen hertil er *Deels* den Ulighed, som er imellem dem og andre Europæiske Nationer, *Deels* en forud fattet Indbildning om deres Fortrin for andre, *Deels* ogsaa en uanstændig Opførsel af adskillige Fremmede, som er komne ind i Landet. De forstandige Russer nægter ikke, at de jo med Nytte kand bruge Udlændere i deres Tiennefte, men de fordrer tillige, at de ey skal antages og forfremmes uden Forskiel, at de ey skal befordres uden kiendelige Meriter, og at de endelig ey nogen Tiid maac beklæde de høye Poster, ligesom alt saadant er ved en Grund-Lov fastsadt af Keyser PETER I.

Det Russiske Bönder-Folk holder <sup>Dets Mad og Drikke.</sup> ey noget ordentlig Maaltid til visse

K k 4

Ti.



Tider om Dagen, men spiser af og til ligesom de har Leylighed og er hungerrige. Dog seer man dem at spise meest, undertiden tre og flere Personer tillige, om Formidagen Klokken ni eller ti, og om Eftermiddagen Klokken tre eller fire. Foruden Brødet er deres fornemteste Mad Kaal, som kaages hver Dag frisk, og staaer Nat og Dag sydende heed inde i Ovnen. De kaager ogsaa undertiden uden ald Kunst paa et lidet Stykke Kiød eller Fisk en lang Suppe, hvilken de spiser gandske heed med stor Begierlighed, helst naarden er beblanden med Urter. Foruden Kaalen og Suppen æder de og Melk eller og Qvas, deres sædvanlige Drikke, med Brød og indskaarne Agurker, iligemaade Grød, Honning, Eg, og undertiden haardkaagte Erter, hvilke sidste de ogsaa ofte æder raa, efter at de først i kaalt Vand er astoede og udblødte. De gider besynderlig gierne spise Hvede-Brød og Bakkelser, af hvilke de har nogle bagte af Bog-Hvede-Grynn, andre af Mæl og Ollie, og andre fyldte inden i med Fisk eller Kiød

Kiød, Lög, Skampioner o. s. v. De æder næsten daglig hviid Lög, ald anden Lög raa, raa Agurker, naar de kand faaes, og ellers det hele Aar igiennem indsaltede Agurker, Rover Ræddiker, alle Slags Frugter, Bær o. s. v. De æder ey Kiød eller Fisk, uden at det er først enten kogt eller stegt i Panden. Ald deres Mad tillaver de uden Kunst, og kaager, steger og bager den i Ollie endog undertiden naar det ey er Fasten. De kommer meget Salt i den, og æder den enten sydende heed eller Iis-kaald; thi den kaalde Mad forvares om Sommeren ved Iis i Kielderne eller og i Vandet, og den varme staaer Nat og Dag inde i Bager-Ovnen. Man slutter læt at ey enhver Bonde har daglig alle de her anførte Rætter, men at der er Forskiel imellem Sögn-Dage og hellig Dage saa og imellem fattige og rige. Thi de første som de fleste har den meste Tiid om Aaret lider eller intet at æde uden Brødet og Kaalen. De rigere Bønder og Borgere bager ogsaa eet Slags Brød af Honning og Mæl et andet Slags af Kirsebær-Saft og Mæl

Kk 5 det



det tredje Slags af Æble - Most og Mæl det fjerde Slags af Hin - Bær - Saft og Mæl og saadanne Slags flere. Fornemme Russier, som har reyst udenlands, har gemeenlig ogsaa udenlandske Kokke, og lader deres meste Mad lave til ligesom paa andre Stæder. De andre Fornemme derimod holder mange Russiske Kokke og gaar to gange om Dagen til Bords nemlig Middag og Aften, da de har altid mange smaa Rætter. De har først deres Bord dækket med mange smaa Fade af kaald Mad, saasom syltet, röget, stegt eller kogt, iligemaade Reddiker, o. s. v. Derefter tages alle disse Rætter bort, og sættes i deres Sted adskillige Slags Kiød- og Fisk - Supper saa sydende hede som det er mueligt. Paa Supperne følger adskillige Slags friske og saltede Fiske, som har fielden anden Sose en Peberood og Æddike. Naar Fadene med Fisken er borttagne, saa bæres Stegene ind samt hosfølgende saltede Agurker. Endelig kommer ogsaa Bakkelsene og Pastetterne, hvilke sidste er gemeenlig fulde af Ollie. Og den øvrige Mad er

ey

ey allene steds hen i Fasten, men ogsaa undertiden den anden Tiid om Aaret, tillavet med Nöde - Ollie, da derimod Bönderne bruger ikkun Hampe - og Lin - Ollie.

Böndernes daglige Drikke kaldes Qvas, og er gjort af Mæl og kogt Vand, som bliver hastig suurt, og har stor Kraft til at lædske og köle. Den staaer om Vinteren i et stort Kar ved Ovnens, og forvares derimod paa et koldt Sted om Sommeren, er for en Fremmed usund at drikke, og seer desuden meget u - appetitelig ud hartad ligesom Valle, smager og ligesom Valle. Dog kand den undertiden uden Skade drikkes, naar den er frisk, reenlig og blanden med Kruse - Mynte. Saaledes drikkes den ogsaa daglig af de Fornemme, som lader den noget anderledes tillave og kalder den Kisle - Stie, og som har derforuden ogsaa bruun eller röd Qvas, brygget meget tyndt af Byg - Malt uden Hulle. De brygger ogsaa i Rusland en anden besynderlig Drikke, kalden Spitie, som man ikke kiender i andre Lande, drikkes i Stæden for Brænde - Viin,



Viin, og blandes undertiden med Vand, som faaer deraf baade Smag og Kræfter. Man brygger den af Öl, Möd, Brendeviin og Eddike, ligemeget af hvert Slags, iligemaade Peber og andre Slags Kryderier, saa meget og mange Slags, som man selv vil, hvilket altsammen kaages under Log i nogle Timer. Saa som dette Slags Drikke forderves ey i Heden om Sommeren; og noget lidet deraf kand corrigere en stor Portion Vand, saa har Russerne i sær betient sig med Nytte af den udi deres Feld-Tog i Persien og imod Tyrkerne. Öl, Mööd og Brendeviin tør ingen Bonde eller Borgere i hele Rusland brygge. Men han maae kiøbe det i Kroerne, hvor han, hvis han har Formue dertil ey forfømmer at hente det, i sær paa hans og hans Families Födsels- og Navne-Dage, paa alle Fest-Dage og endelig i hele Smör Ugen, som gaaer næst for den store Fasten. Brendevinen brendes i Rusland ikkun af Korn uden Frugter. Möden er svag og hviid, brygges ligesom Öl med Homle, og pleyer ey længe at glemmes.

mes. Ölet brygges derimod meget tykt, stærkt og feedt af Rug- eller Hvede-Malt og fielden af Byg-Malt, da ald Maltet er gemeenligt törret i Vinden og fielden paa Köllen. Edel-Mændene har Tilladelse at brygge og brende, og har derudover i deres Huse ey allene Öl, Mööd og Brendeviin, men ogsaa Most, Hin-Bær-Saft, Visnovka, det er Kirsebær-Saft paa Brendeviin, og saadanne flere Slags Drikker, hvorpaa i Særdeleshed Monkene raffinere i Klosterne, efter som de tør aldrig spise Kiød, Melk eller Eg, men allenist Fisk, Bröd og Urter. Det hele Folks störste Tilböyelighed bestaaer i at bruge Maden og Drikken i Overflödighed, i sær at betienne sig af alle Slags stærk Drik uden Orden og Maade. Dog skiönt de ofte derved lider Skibbrud paa deres Forstand, saa synes det dog ligesom det skader ey deres Legeme: hvilket kommer maaskee af deres övrige Spise og Drikke. Saa langt fra at den gemene Mand undseer sig ved at være drukken, at han jo meget mere praler dermed, skrider sine Viser udi Kroerne,



erne, og gaaer tomlende om paa Gaden. Man kand vel og undertiden offentlig møde Folk af begge Kiön, som spaſerer holdende hverandre under Armene og i deres Drukkenſkab ſyngende og ſkrigende af alle Kræfter.

Den Tilböyelighed, ſom det Ruſſiſke Folk har til at handle, gör ogtaa at de har alle Slags Mad og Drikke offentlig til Fals paa Gaderne. Paa Hiörnerne ſtaaer nogle ſom ſælger Spitie, Qvas o. ſ. v, andre, ſom ſælger Reddiker, Frugter o. ſ. v. andre, ſom ſælger Bröd, Bakkelfer o. ſ. v. Der gaaer ſtedſe omkring paa Gaderne en ſtor Mængde af voxne Karle, Qvind-Folk og Börn, ſom raaber med Hvede-Bröd, alle Slags Ruſſiſke Bakkelfer, haardkaagte Erter, udblöde Erter, Nödder, Bær, Spitie o. ſ. v. Herudover kand fremmede Ruſſer ſtrax i en Bye finde ald deres Mad til Fals paa Gaden, af hvilken Leylighed de ogſaa betiennet ſig ſaavel ſom mange andre, der Aar ud og ind lever paa denne Maade, ſaafom de ſelv ingen Huuſholdning haver. Det gaaer ſaa vidt

vidt hermed, at end ogſaa fattige Ud-lændere i ſær i Moſkov hetienner ſig af denne Magelighed og Sparſommelighed, ey nydende andet til deres Underholdning end hvad de ſaaledes kiöber af de forbigaaende Ruſſer.

Fordum havde Ruſſerne den lange ældſte og enfoldigſte Dragt, ſom bruges endnu af Polakkerne, Koſakkerne Tatarne, Kalmukkerne og næſten alle andre Aſiatiſke, Afrikaniſke og Amerikaniſke Nationer. Men da Keyſer PETER I begyndte Reformationen, ſaa lood han ikkun Præſterne og de andre Geiſtlige beholde denne lange, ærbare og magelige Dragt, og havde maaſkee ogſaa tilladt Dommere og andre Verdslige Embeds-Mænd at beholde den, hvis han ey havde ſigtet til, at hans hele Folk ſkulde ſtrax udvortes ligne de andre fornemmeſte Europæer. Den korte Dragt, ſom findes i nogle ſaa Europæiſke Landſkaber, ogſaa antagen af Skibs Folk og andre, hvis Arbeyde kand hindres ved lange Klæder, gav han ſit Krigs-Folk baade til Lands og paa Floden. Han havde ey nödig at befale det övrige

Dets Klæ-  
de-Drage.



rige Arbeyds-Folk at gaae i smaa Trøyer efter som de alle om Vinteren i deres Stuer og om Sommeren baade inde og ude har fielden andet paa end en kiort Skiorte og et Par tynde Lærreds Buxer. De fornemme Folk, som skulde komme til Hove, bööd han at klæde sig med den Franske middelmaadige Dragt. Og han forordnede tillige, at den gemene Mand skulde affkiære deres Kiorteler og Pelse indtil Knæerne.

J Kratt af disse Anordninger finder man ogsaa nu alle fornemme Folk, saa og Betientere ved Hove, iligemaade alle Verdslige Embeds-Mænd, saa og fornemme Russiske Kiøb-Mænd i Petersborg og Moskov at gaae klædt ligesom andre Europæer af deres Stand, Krigs-Folket med den korte Dragt ligesom anden Stæds, Söe-Folket ligesom Söe-Folket anden Stæds, Præsterne med den gamle Russiske Dragt, og alt det övrige Folk, Borgere og Bönder med de forkortede Russiske Klæder. Den gamle Russiske Dragt, som nu Præsterne allene bruger, bestaaer i en Sove-Kiortel fastbunden med

med et Belte omkring Livet, og over den en anden større lös Kiortel med store Ermer, begge af enten bruun, blaa eller grøn Farve. Munkene derimod har samme Dragt af sort Farve, og paa Hovedet en liden rund Bonet med et stort sort Klæde, som henger langt ned bag paa Ryggen. Bondens Klæde Dragt er meget usel, i det han gaaer næsten den hele Sommer med bare Födder, med en kort Skiorte, som henger ud over Buxerne, og indsnoret omkring Livet med et Baand, og med enkelte Buxer af Lærret. Gaaer han om Vinteren ud af Stuen, saa har han ingen Strømper, men omvikler derimod sine Been med mange gamle Vadmel-Klude, som han binder fast med en Snor, og binder med den samme Snor sine Skoe fast, hvilke er giorte af Bast af den Fasson, som de hos os brugelige Træskoe, undtagen at de har ingen Hæle. Han trækker derefter en Faare-Pels paa, som sidder lös omkring Livet og naaer lidet neden for Knæerne. Over Pelsen tager han paa Reyser o. s. v. en graa-bruun Vadmel-Kiortel



tel paa, som gaaer et Par Fingers breedt længere ned end Pelsen, sidder ogsaa løs omkring Livet, men bindes saavel som Pelsen fast med et Belte. I Beltet stikker han ved den venstre Side for paa en lang Kniv i Skede, bag paa ved samme Side en Haand-Öxe, ved den höyre Side bag paa en Svibe, og forpaa et Par store Læder-Haandsker, som er inden til foerede med Filte. Hans Haar lader han henge ned i Panden, og skærer det i en lige Streg af, en Fingers Brede oven for Öyne - Brynene. Paa Hovedet sætter han en stor Hue, som er foeret med sort Pels, og undertiden i dens Stæd en Hat om Sommeren. Der er ellers ingen Forandring i denne Dragt om Sommeren, naar han gaaer i Kirke, reyser o. s. v. undtagen at han lader Pelsen blive hiemme. Adskillige Kiøb-Mænd og andre af deres Stand har samme Dragt, undtagen at deres Skoe er af Læder og deres Kiortel af Lærret eller Silke, gemeenlig af blaa, undertiden ogsaa af anden Farve.

Næsten

Næsten alle fornemme Fruentimmer klæder sig i Rusland ligesom deres Mænd efter de udenlandske Moder. De andre, saasom Edel - Mænds paa Landet, eller Kiøb - Mænds, Præstekoner o. s. v. har gemeenlig en et Skiört og en Adriæne paa, som slæber efter dem paa Jorden, og over Adriænen en Kaabe underfoeret med Pels-Verk. De gaaer om Sommeren med blotte Födder i Tøfler, og, naar det er meget varmt, tager de vel Tøflerne i den venstre Haand, og gaaer med bare Födder. De Gamle har paa Hovedet store foerede Huer, og de Unge deres udslagne Haar med smaa galoneerte Huer, og om Vinteren et Tör - Klæde omkring Hovedet, saa og undertiden et broget Regne-Klæde, som henger ned paa Ryggen. De gaaer fast alle med tynde Silke-Klæder, af de høyeste Farver, gule, hvide, røde, grønne og blaa blandede med hverandre, saa at, naar eet Klæde-Baand er af een, saa er det andet af en anden Farve. Bonde - Qvind-Folket gaaer hiemme i Huset med blotte Födder og en lang blaa Kittel paa

L 1 2

Lege-



Legemet, dog uden Ermer. Paa Hovedet har Konerne Klæder eller Huer, men Pigerne ikkun et Baand i en rund Krands med deres Haar udslaget eller flettet. Gaaer de ud, saa tager de lige saadanne Skoe og Stromper paa som deres Mand-Folk, og desuden om Vinteren en Pels til Varme. Naar det Russiske Fruentimmer og Qvind-Folk pynter sig, saa pudrer de sig ey nogen Tiid, undtagen de fornemme, men i dens Stæd sminker de sig alle i deres Ansigt. De gemene Qvind-Folk maler sig hvide med Bly-hvidt, og oven paa røde med et Slags rødd Spaan, som de sætter paa Brendeviin, og faaer for en ringe Priis til Kiøbs der i Landet. De fornemme derimod faaer deres Sminke Udenlands fra. Og nogle af dem tillaver ogsaa selv et Slags hviid Sminke af Rottekrut og Spiritus Vini saaledes. De river først disse to Species, og öser stedste mere Spiritus til saalænge, indtil den ey mere udtørres. Dernæst giör de smaa runde Kugler deraf og forvarer dem i en liden Eske. Naar de nu kommer saadan en liden Kugle i en

i en Flaske Ungerfsk Vand og deraf nogle faa Draaber i det Vand, hvori de dypper Haand-Klædet for at toe dermed deres Ansigt; saa bliver de strax sneehvide. Alle Russiske Fruentimmer og Qvind-Folk indtil den ringeste Bondes og Staaderes Dötre faaer fra deres første Barndom af Perler omkring Armene og Halsen, og store tredobbelte Ören-Ringe i Örnene: hvilket er og det Kiendetegn, hvorpaa de i de første Aar skilles fra Drenge-Börnene, saasom de alle i disse Aar gaaer iblant hverandre i deres bære Skiorter. Alle Russiske Drenge og Pige-Börn faaer ogsaa fra deres Daab af et Baand omkring Halsen med et lidet Kaars af Blye, Messing eller bedre Metal, ligesom de formaaer det: hvilket er det Kiendetegn, hvorpaa de skilles fra andre Folk og Hedninger. Disse og alle andre deslige udvortes Kiendetegn, hvorved Menneskene efter deres Kiön, Religion, Stand, Vilkaar, og saa videre, kand skilles fra hverandre, paa det at enhver kand faae sin tilbörlig Ære, er ey aldeles at forkaste, men rafineres



dog alt for høyt udi Tatariet, hvor Pige - Börnene, ligesom jeg selv har seet dem i Rusland, virkelig udfyer Figurer under Huden i deres Kæver. Saa synes det ogsaa at være drevet alt for høyt, naar Chineserne distingverer alle Slags Folks Klæder og Huse o. s. v. ved alle Slags Farver.

Dets  
Natte-  
Leye.

De Rusfiske Borgere og Bønder har hverken Senge eller Senge - Klæder. Naar de vil sove, saa klæder Mand - Folkene sig ikkun af til Buxerne og Skiorten, og Qvind - Folkene til den lange blaa Lærrets - Kittel, og klyver der paa op paa Ovnene og paa Brixen over Døren, leggende sig hen med en Pels under Hovedet uden videre Tilberedelse at hvile. Hvilket skeer ey allene om Natten men ogsaa om Eftermiddagen og ellers saa ofte, som de har Stunde. Saasnart Lunten slukkes og Folket legger sig til at sove om Aftenen, saa vrimler den hele Stue strax med et Slags Dyr, hvilke seer ud ligesom Oldenborger, undtagen at de er noget mindre, har ingen Vinger, kryber besynderlig hastig, og kand ey taale Lyset. De kaldes Tarakaner

rakaner og avles af Mossen imellem Bielkerne ved Røgen i Stuen, nærer sig og ved Mossen, men gider desuden gierne opsanke alle Smuler. De gjør ellers ingen Skade, undtagen at der fortælles een og anden Historie om at de skal krybe ind i Örne paa dem som sover. Fremmede, som ey er familiariserede med dem, lader derfor gierne Lyset den hele Nat brende, eftersom disse urene Dyr elsker Mørket. Edel - Mænd paa Landet og fornemme Borger - Folk, saasom de har Skor - Stene og derfor hvide Stuer, har ingen Uleylighed af dette Utöy, og har desuden gemeenligen ogsaa Senge - Stæder med en Matrads under sig, en Pude under Hovedet, undertiden eet, undertiden to Senge - Lagen, og endelig et Dekke af Faare - Skind, eller af Bom - Uld overtrukket med Katun eller Silke. De lader sig læse i Sövn af en liden Dreng, og lader en anden Dreng eller Pige staa ved Sengen og pille deres Tær saalænge indtil de sover. De fornemmeste Folk har Senge med Omhæng, alt ligesom anden Stæds, og sover endog paa den Udenlandske Mode. Af



Dets Rigdom.

Af denne Beskrivelse over det Russiske Folks Leve-Maae seer vel enhver iblant andet og saa, at den almindelige Mands Eyedom bestaaer ey i mange Varer, i det de har ikkun een Stue, ingen rætte Vindver, ingen Stole, intet Speyl, ingen Seng, slætte og saa Klæder, ringe Mad og Drikke, saa Heste, ey meget Qvæg, ja lidet og ringe Forraad. En fattig Bonde hos os eyer og bringer aarlig mere ind end sex af hans Stand udi Rusland, hvorover jeg har gjort Overslag i en rigtig Regning. Hvis Russierne derfor begyndte at leve ligesom andre af deres Stand udenlands uden at faste og paa andre saadanne Maader at spare; saa maatte de ogsaa have mere Fortieneste end de nu har, hvis de ey snart skulde blive fattige. Endnu kand man i deres kiendelige Mangel af de Ting, som hörer til dette Levnets Bequemmelighed og Anstændighed, dog sege at de fleste af dem er rige, eftersom de har flere Indtægter en nödige Udgifter. Der ruller efter mit Overslag henved tolv Million Rubel af Sölv-Penge i hele Rusland. Sætter jeg

jeg nu at der er to Million Huusholdninger, saa kand der komme tre Rubel paa hvert Bonde- og Borger-Huus paa eet meer paa et andet mindre, tre Millioner eller og vel det halve af Regeringens Revenuer at være stedse i Kroerne, Toldene, Hoved-Styrens Indsamlinger o. s. v. og endda blive over to Million Rubel iblant Kiøb-Mænd og andre saadanne Folk, som har stedse Penge i Kassen. Dette er ikke en ringe Rigdom i et Land, hvor Indvaanerne bruger saa lidet, og kiøber for saa ringe Priis det, som de bruger. Dog bestaaer det Russiske Folks störste Rigdom i deres Land, hvoraf de har Overflödighed, mere end de hidintil har kundet med Fordeel dyrke. Dersom de Russiske Varer med den stedse tilvoxende Udenlandske-Handel vil blive saaledes ved at stige, som det er skeet i dette Seculum: og Folket saaledes kand finde Fordeel ved at udbrede sig og mere dyrke Landet; saa er det ey at tvivle paa, at de jo vil faae langt flere Penge og Indtægter end de nu har. Men det er dog derhos at formode, at de

L l s                      tillige



tillige vil lære at bruge mere til deres Anstand og Fornøjelser, følgerig ey blive rigere, saasom de med de flere Indtægter faaer tillige flere Udgifter. Menneskene er i Almindelighed saaledes artede, at de falder for paa at bruge mere end at forhverve sig mere. Derudover holder jeg det troeligt, at man i Rusland saavelsom i alle andre Europæiske Lande vil faae for flere Udgifter end man vil beslitte sig paa at faae flere Indtægter, da alle vegne det ene følger af det andet.

Dets ud-  
vortes  
Skabning.

Det Russiske Folks Legemer er smukke og velskabte, falder ligesom i alle andre Lande store, smaa og maadelige, er got proportionerte, og har kiønne Ansigter. Haarene, Öyne-Brynene og Skæggene har jeg funden hos de rette Russier inde i Landet at gaae meest ud i det sorte og sorte-brune, dog at blive lysere og rødere i de Provincier, som ligger længere imod Nord-Vesten fra Moskov. De har et skarpt Öye-Syyn, maadelig store Öyne, som hverken henger alt for langt ud ey heller ligger aldt for dybt ind i Hovedet: maadelig store Næser,

Næser, dybt udtrykte Lineamenter, en fin men løs og et lidet brunagtig Huud, og forandrer sig i en kort Tiid meget kiendeligen, omtrænt i det tyvende Aar af deres Alder, da de siden beholder een og den samme Physiognomie, saa længe de lever. Man seer denne Forandring merkeligst paa Qvinde-Kiønnet, i Sær Bønder-Konerne: thi saa smukke som Bønder-Pigerne er, saa overmaade hesselige bliver de, naar de har været nogle faa Aar gifte. Aarsagen til denne kiendelige Forandring holdes for at være *Deels* den hastig forandrede Leve-Maae, *Deels* deres Huuds Fiinhed og Løshed og Kiöds Blödhed, *Deels* den ugentlige Baden, som giör Huden endnu løsere og Kiödet blödere end begge af Naturen allerede er, *Deels* den brugelige Sminke, hvormed de hörer op, naar de er blevne gifte, og beholder da et fordervet rynket Ansigt, *Deels* endelig den stærke Rög, i hvilken de hver Morgen maae staae at lave Mad til for Ovn. Aarsagen til Mand-Folkenes hastige Forandring er ey allene deres hastig forandrede



andrede Leve-Maade, som snart kand virke i deres bløde Kiød, men fornemmelig, at alle, undtagen Hof-Folket, Soldaterne, Embeds-Mænd og nogle faa Kiøb-Mænd, alle andre Borgere, Bønder og Præster lader deres Skiæg groe, saa snart det kand voxe, hvorudover det i en Haft skiuler det halve af deres Ansigt. Baade Mand-Folk og Qvind-Folk har fra deres første Barndom af indtil deres høyeste Alder besynderlig ærbare og alvorlige Aafyn, forandrer det derimod saameget desto merkeligere baade i deres Oyne og i at trække Lineamenterne dybt tilbage, naar de vil lee og skiemte. Derved faaer man tillige at see deres snee-hvide Tænder og det hvide i deres Oyne at være i en høy Grad hviid: hvilke begge Dele menes at komme deraf, at de spiser saa lidet Kiød, og i Almindelighed af deres simple Føde.

Dets  
Tempe-  
rament.

For at kunde tilkiendegive mine Tanker om deres Temperament bør jeg forud erindre, at jeg holder alle de sædvanlige Meninger om Temperamenternes Beskaffenhed, Dyder og Lafter

Lafter for at være urigtige og opkomne, i det man har beblandet de Ting, som har deres egentlige Oprindelse af Opdragelsen, Meningerne, Smagen, See-Puncten, Leve-Maaden o. s. v. med de faa Ting, som egentlig henhører til et Temperamente. Naar jeg vil dømme om en Persons Temperament, saa bygger jeg mine Tanker paa denne Grundvold. Hvis et Menneske er overladt sig selv og ey forstiller sig, saa merker man, at hans Bevægelser eller Forandringerne i hans Legeme, som for Exempel hans Gang, Tale, Spisen, Drikken og anden Forrøtning, gaaer for sig enten langsomt og svagt, eller hastigt og svagt, eller langsomt og stærkt, eller hastigt og stærkt. Da nu Siælens Forandringer stemmer stedse overeens med og træffer til samme Tiid ind som Legemets Forandringer, saa er det ey at tvivle paa, at jo det Menneske, hvis Legeme naturligt viis uden Affectation og Forestilling bevæger sig langsomt og svagt, ogsaa tænker og begiærer langsomt og svagt, at den, som bevæger sig langsomt og stærkt ogsaa tænker

og



og begiærer paa samme Maade, og saa videre. Den første, hvis Legeme bevæger sig langsomt og svagt, og hvis Siæl følger sig langsomme og svage Forestillinger og Begierligheder, siges at være phlegmatisk. Den anden, som bevæger sig, tænker og begiærer hastigt og svag, siges at være sangvinisk. Den tredje, som bevæger sig, tænker og begiærer hastigt og stærkt, kaldes cholerisk. Og endelig den fjerde, som bevæger sig, tænker og begiærer langsomt og stærkt, er melancholisk. Af et Menniskes Temperament kand derudover ikkun sluttes, hvorledes han sandser, erindrer og indbilder sig, hvorledes han begriber og dømmer, hvorledes han begiærer og har Affkye, men ey hvad han har for Forestillinger og Passioner, Vellyst, Ær-Gierrighed, Penge-Gierrighed, Ladhed, Fornøyelighed, Hierte-Gremmelse, og saadant videre, hvilket har intet med Temperamentet at giøre, men har sin Oprindelse af Opdragelsen, Underviisningen, Regieringen, Skiebne og andre saadanne Omstændigheder. Vil  
nu

nu nogen dømme om en heel Nations Temperament; saa seer enhver læt, hvorvidt saadan Dom kand strække sig, da det er noksom bekiendt at een eniste Persons Temperament er Forandringer underkast, saa at han er gemeenligen i sin Barndom meest phlegmatisk, i sin Ungdom meest sangvinisk, i sin Mandom meest cholerisk og i sin Alder meest melancholisk, iligemaade at det ene Kiön er mere sangvinisk og det andet mere cholerisk. Alt dette hindrer derfor dog ey, at man jo kand sige, hvad for et Temperament et hvert Menniske har, naar man giver agt paa de fleste og fornemteste af hans Siæls og Legems-Forandringer, og ligner ham da med andre, ey heller at man jo kand slutte, hvad for et Temperament en heel Nation har, naar man nemlig giver agt paa Mand Folkene i deres Mandoms Alder og iblant dem paa de fleste. Paa denne Maade har jeg bemærket, at den Russiske Nations Temperament falder meest ind i det Choleriske, da de alle bevæger sig meget hastigt og stærkt og skiller sig ræt deri  
fra



fra adskillige andre Folk, saasom Finerne, Efterne, Letterne og andre saadanne flere, som bevæger sig svagt og langsomt. Man befinder ogsaa virkelig af Forfarenhed, at de fleste Russer har et skarpt Syyn, en læt Hørelse, en stærk Indbildings-Kraft, en god Ihukommelse, Nemme og Skionsomhed, og tillige hastige og stærke Affecter, skiönt deres Begjærligheders Objecter er langt andre end de, som gemeenligen tilskrives det choleriske Temperamente. Og herved er jeg bleven bestyrket i den Tanke, at saadanne Egenskaber har ey deres Oprindelse af Menniskets Constitution men af hans Begreb, som kommer mere af hans fri Forhold og Skiebne.

Dets  
Smag.

For at endnu bedre kiende det Russiske Folk har jeg ogsaa given agt paa dets Smag saavel i det ene som i det andet Strykke, og befunden at den falder paa aldt det, hvilket hastig forandres, er skarpt og glimrer. I deres Mad og Drikke befindes de at elske Reddiker, Salt, Peber, Æddike, Brende-Viin og alle skarpe Sager, men derimod ey at agte saa meget paa Fiin-

heden,

heden, og nogle at drikke Fluor og saadant mere ind med Brende-Vinen. I deres Klæde-Dragt udvælger de meest lutter høye Farver blandede med hverandre, ey bekymrende sig saa synderligen om Fæssonen, Ordenen og Overeensstemmelsen. Deres Byer, Huse og Vogne udbreder desaa at de giør en smuk Parade i en hast og langt fra at see til, men befindes dog nær hos ey at være nette og concentrerede, ey heller af den Værdie, som det lader langt borte. De finder stor Behag i Ceremonier og alle udvortes Kiendtegn paa deres Fortrin. I deres Guds-Tienneste viser de det i Sædelighed, hvor de holder meget af et langt Liturgie, et stærkt Chor og de Seraphinske Klæder. De regieres ogsaa best ved at omvexle nu med en besynderlig Mildhed, nu atter med en umaadelig Strenghed, og de skytter ey meget om at efterleve maadelige bestandige Love. Selv forfalder de læt fra een Yderlighed til en anden, ligesom Luften i deres Land er nu kold, nu varm, nu reen og angennem, nu enten Stormig eller fuld af

M m

Lyn-



Lynild og Torden. Dog er deres Lands Clima ligesaa lidet som deres Temperament Aarsag til deres Smag, hvilken kommer alleniste af deres Skiebne.

Slutning. Man maae ey ansee Russerne for et raat og barbarisk Folk saasom Kalmukker, Tatare og andre saadanne Nationer, hvilke lever endnu i deres første Barndom og nyder derfor af deres Övrighed eller Fædre en fuldkommen Frihed, uden af dem at vildelade sig betvinge, skiönt de undertiden af dem strengelig straffes. Ey heller bör man ansee det Russiske Folk for at være eet af de poleerteste, hvilke faaer af deres Övrighed eller Fædre Frihed, efterdi de er komne til Forstand og behöver ey mere med Streng-  
 hed at opdrages. Men man bör ansee denne Nation for at være i dens første Ungdom, da den er ligesom i Lære. Vel gjorde Tsar Ivan Vasiloviz et Forsög med at holde Folket i Ave, blev og efterfuldt deri af sine Efterfølgere. Men det var endnu alt for tilig; og Folket sögte stedse hen at faa sin gamle Barne-Frihed igien til-

tilbage. Keyser PETER den Store var det Russiske Folks første Fader, som toog det i Ave, og gjorde sig tillige til dets Lære- og Tugte-Mester: fiden hvilken Tiid det gaaer stedse i Skole. Folket gör ogsaa aarlig Fremgang, og vil uden Tvivl formedelst dets Nemme og andre Aarsager med Tiden avancere saa vidt, at det kand holdes lemfældigere og faa mere Frihed. Det er ey min Tanke, at Enevolds-Magten enten i Rusland eller i andre Riger burde nogen Tiid i mindste Maade indskrænkes. Thi jeg holder for, at den er i et hvert Rige lige saa nödvendig som det er umisteligt for en Fader at have fuld Magt med sine Börn endog efterat de er opvoxne og komne til Forstand, Aar og Alder, og at ey noget Folk i Verden har indtil denne Dag gjort saa stor Fremgang, at det ey skulde behöve med Enevolds-Magt at regieres. Men min Tanke er, at enhver Enevolds-Herre, skiönt han stedse hen bör beholde sin Enevolds-Magt, bör dog tillige give og giver virkelig sit Folk, eftersom han merker det at



tiltage i Forstand og Dyd, i Haand-  
Verker, Kunster, Videnskaber, Han-  
del og saa videre, stedse mere og mere  
Frihed, uden at tugte det idelig ved nye  
Forandringer i dets Skikke og Love,  
ved hastige og uformodentlige Hen-  
rettelser, Fald og Ophøvelser og ved  
en besynderlig Hof-Pragt, som  
er en Despotisk Regjerings tre  
fornemteste Kiende-  
Tegn og Stötter.





Thos. Russ.  
general



